MODEL 306DS INSTRUCTION GUIDE

CE 0044

SV DeVilbiss iGo® bärbart syrgasystem

VARNING -*Läs användarhandledningen innan du använder denna utrustning.*

VAR FÖRSIKTIG! *Enligt federal lag (U.S.A.) får denna anordning endast säljas av läkare eller på läkarordination.*

FARA–RÖKNING FÖRBJUDEN

FI DeVilbissin kannettava iGo® happijärjestelmä

VAROITUS - *Lue käyttöopas ennen tämän laitteiston käyttöä.*

HUOMIO - *Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tämän laitteen saa myydä ainoastaan lääkäri tai lääkärin määräyksestä.*

VAARA - EI SAA TUPAKOIDA

DA DeVilbiss iGo® bærbart oxygensystem

ADVARSEL: *Læs betjeningsvejledningen, før du betjener dette udstyr.*

FORSIGTIG: *I henhold til amerikansk lov må denne anordning udelukkende sælges af eller på opfordring af en læge.*

FARE – RYGNING FORBUDT

NO DeVilbiss iGo® bærbare oksygensystem

ADVARSEL- *Les instruksjonsveiledningen før du bruker dette utstyret.*

FORSIKTIG - *Føderal (USA) lovgivning begrenser denne anordningen til salg av eller som foreskrevet av en lege.*

FARE- INGEN RØYKING

PT Sistema de Oxigênio Portátil iGo® DeVilbiss

CUIDADO – *Leia o manual de instruções antes de operar o equipamento.*

ATENÇÃO – *A lei federal (EUA) restringe a venda deste aparelho a médicos ou mediante prescrição médica.*

PERIGO – PROIBIDO FUMAR

EL Φορητό σύστημα οξυγόνου DeVilbiss iGo®

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ–*Διαβάστε το έγγραφο οδηγιών προτού θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία.*

ΠΡΟΣΟΧΗ–*Το Ομοσπονδιακό δίκαιο(των Η.Π.Α.) περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο σε ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.*

ΚΙΝΔΥΝΟΣ–ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ

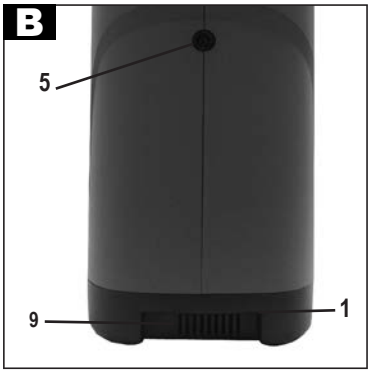
ZH DeVilbiss iGo® 便携式供氧系统

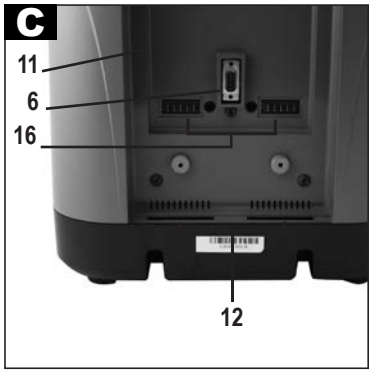
警告：请在操作本设备之前仔细阅读操作指南。

小心：美国联邦法律规定本设备只限医师购买或订购。

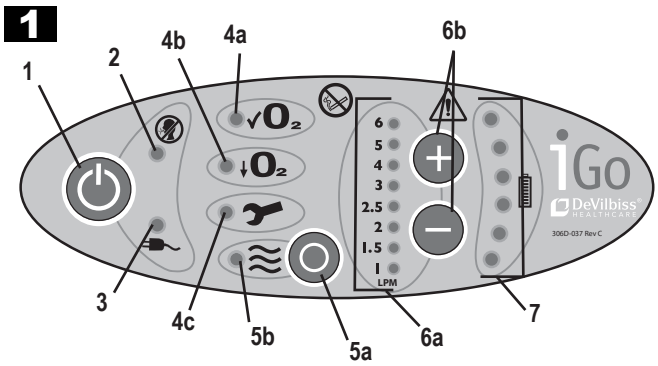
危险：禁止吸烟

IMPORTANT PARTS





iGO CONTROL PANEL



SVENSKA SV-3
SUOMALAINEN FI-13
DANSK DA-24
NORSK NO-35
PORTUGUÊS PT-46
GREEK EL-57
CHINESE ZH-68

INNEHÅLL

Viktiga säkerhetsåtgärder ..... SV - 3
Faror/Varningar/Försiktighetsåtgärder/Anmärkningar ..... SV - 3
Anmärkningar för läkaren ..... SV - 4
Checklista för vårdaren ..... SV - 4
IEC-symboler och symboldefinitioner ..... SV - 4
Indikationer ..... SV - 5
Viktiga delar i ditt DeVilbiss iGo personliga syrgassystem
iGo bärbart syrgassystem och tillbehör ..... SV - 5
iGo-kontrollpanel ..... SV - 5
Förteckning över tillbehör ..... SV - 5
Installera iGo bärbart syrgassystem ..... SV - 6
Innan du använder iGo ..... SV - 6
Välja iGos strömkälla ..... SV - 6
Växelströmsdrift ..... SV - 6
Likströmsdrift ..... SV - 6
Batteridrift ..... SV - 7
Första gången batteridrift används ..... SV - 7
Typisk batteriladdningstid ..... SV - 7
Använda iGo ..... SV - 7
Resor ..... SV - 8
Reservsyrgassystem ..... SV - 9
Felsökning ..... SV - 9
Vårda iGo-systemet ..... SV - 10
Leverantörens anmärkningar ..... SV - 11
Specifikationer ..... SV - 11
DeVilbiss Vägledning och tillverkardeklaration ..... SV - 12

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

När elapparater används, speciellt när barn är närvarande, bör grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas. Läs hela bruksanvisningen innan apparaten tas i bruk. Viktig information indikeras av följande termer:

FARA!	**Angelägen säkerhetsinformation om risker som orsakar allvarliga skador eller dödsfall.**
VARNING!	**Viktig säkerhetsinformation om risker som kan orsaka allvarliga skador.**
VAR FÖRSIKTIG!	*Information för att förhindra att apparaten skadas.*
OBS!	*Information som kräver speciell uppmärksamhet.*

Viktiga säkerhetsföreskrifter anges genomgående i denna handledning. Läs speciellt noggrant all säkerhetsinformation.

LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN FÖRE ANVÄNDNING.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

FARA!

FARA–RÖKNING FÖRBJUDEN

- Syrgas leder till snabb förbränning. RÖK INTE MEDAN DU ANVÄNDER DEVILBISS SYRGASUTRUSTNING eller när du är nära en person som får syrgasbehandling. Håll tändstickor, cigaretter, brinnande tobak eller ljus borta från det område där systemet förvaras eller används.
- För att minska risken för brand, brännsår och personskador: Även om syrgas inte i sig själv brinner, understöder och accelererar gasen förbränningsprocessen av brandfarliga material. Om du vet eller misstänker att syrgas has frisläppts på annat sätt en genom normal drift, ska du öppna dörrar och fönster för att vädra ut området.
- För att förhindra höga syrgaskoncentrationer: Låt inte iGo vara igång när den inte används. Lämna inte kanylen oövervakad medan enheten leverera syrgas. Höga syrgaskoncentrationer kan leda till snabb förbränning. Använd utrustningen endast inom ett välventilerat område.
- Håll iGo på minst 1,6 meters avstånd från heta, gnistbildande föremål eller öppen eld. Placera enheten på ett avstånd av minst 16 cm från väggar, draperier och andra föremål som kan förhindra gott luftflöde till och från iGo. iGo bör placeras så att den inte utsätts för föroreningar och ångor.
- Använd inte olja eller fett: Spontan och våldsam antändning kan ske of olja, fett eller andra petroleumprodukter kommer i kontakt med trycksatt syrgas. Hålla dessa ämnen borta från oxygensystemet, slangarna och kopplingarna, samt varje annan oxygenkälla. Använd INTE petroleumbaserade och andra smörjmedel.
- Undvik gnistbildning nära syrgasutrustningen. Detta inkluderar gnistor från statisk elektricitet skapade av varje typ av friktion.
- Använd aldrig aerosolsprej eller brandfarliga anestetika nära utrustningen.
- Fara för elektrisk stöt. Får inte demonteras. DeVilbiss iGo bärbara syrgassystem har inga delar som kan underhållas av användaren. Om service krävs ska du kontakta din DeVilbiss-leverantör eller ett auktoriserat servicecenter.

VARNING!

- Håll alla enheter på avstånd från barn. Låt inte oauktoriserade eller outbildade individer använda utrustningen. Försök aldrig själv manipulera eller reparera utrustningen. Om har frågor eller misstänker att utrustningen inte fungerar på avsett sätt ska du kontakta din syrgasleverantör.
- Om iGo har en skadad nätsladd eller stickkontakt, om den inte fungerar på avsett sätt, om den har tappats i golvet eller skadats, eller om den sänkts ned i vatten, ska du inte använda enheten och ringa en kvalificerad tekniker för undersökning och reparation.
- Lokalisera syrgasslang och nätkablar för att förhindra snubbelrisker och minska risken för intrassling eller strypning.
- Om du ändrar inställningen L/min. påverkar det den syrgasdos som levereras. Du får INTE omjustera inställningen L/min. utom om detta ordineras av läkaren.
- Konsultera din läkare om vilken typ av reservsystem du behöver.Ignorera INTE varningar. iGo är inte avsedd för livsuppehållande eller livsstödjande tillämpningar, och enheten har inte heller några patientövervakningsfunktioner. Konsultera din läkare om vilken typ av reservsystem du behöver.
- Lämna INTE iGo eller likströmsadaptern ansluten till fordonet utan att motorn körs och försök inte heller starta fordonet medan likströmsadaptern är kopplad till fordonet. Detta kan ladda ur fordonets batteri.
- Använd INTE enheten eller tillbehören i vatten och sänk INTE ned dem i eller exponera dem för vatten. Resultatet kan vara elektrisk stöt eller skada på enheten.
- Skydda batteriet och växel-/likströmsadaptrarna från vätskespill eller droppar för att undvika möjlig risk för elektrisk stöt.

- Det laddningsbara batteriet kan explodera eller leda till personskada om det exponeras för eller slängs i öppen eld.
- Du får INTE kortsluta batteriets metallkontakter med metallföremål som exempelvis nycklar och mynt. Detta kan leda till gnistbildning eller alltför hög värme.
- Du får INTE demontera, punktera eller krossa batteriet. Laddningsbara batteriers elektrolyter kan vara toxiska om de förtärs och kan skada hud och ögon. Användning av ett skadat batteri kan leda till personskada. Håll batterierna på avstånd från barn.
- Denna anordning innehåller elektrisk och/eller elektronisk utrustning. Följ gällande lagar, förordningar och återanvändningsplaner angående avfallshantering av anordningens komponenter.
- Utrustningen är inte lämplig för användning i närhet av lättantändliga narkosgasblandningar som innehåller luft, syre eller kväveoxid.

VAR FÖRSIKTIG!

- Enligt federal lag (USA) får denna utrustning endast säljas eller ordineras av läkare.
- Använd inte enheten inom ett utrymme där luften kan kontamineras med kolmonoxid eller kolväten eftersom detta kan förkorta enhetens livslängd (dvs. nära bensinmotorer som körs, ugnar och värmeelement).
- Använd endast iGos växelströmsadapter och likströmsadaptern med din iGo. Användning av ett annat kraftaggregat ogiltigförklarar garantin. Använd inte delar, tillbehör och adaptrar som inte auktoriserats av DeVilbiss.
- Lokalisera syrgasslang och nätkablar för att förhindra snubbelrisker och minska risken för intrassling eller strypning.
- Anvädn inte med annan utrustning (dvs. luftfuktare, nebulisator osv.) när enheten är i PulseDose®-läge.
- Exponera INTE enheten för temperaturer utanför specificerade drifts- och förvaringstemperaturer eftersom detta kan skada enheten. Exponera INTE det laddningsbara batteriet för temperaturer över 60 °C, exempelvis i en bil parkerad i solen eller under en varm dag.
- Om den externa strömlampan blinkar och en ljudsignal avges, men enheten inte är aktiv, har den ingen strömförsörjning. Se avsnittet Felsökning och kontakta din DeVilbiss-leverantör vid behov.
- Placera inte denna enhet i närheten av apparater som genererar eller drar till sig elektromagnetiska fält. Placering av enheten i elektromagnetiska fält kraftigare än 10V/m kan påverka dess funktion. Exempel på sådan utrustning är defibrillatorer, diatermisk utrustning, mobiltelefoner, kommunikationsradio, radiostyrda leksaker, mikrovågsugnar etc.

ANMÄRKNINGAR FÖR LÄKARE/ANDNINGSTERAPEUT

1. Använd endast funktionsläget för kontinuerligt flöde med patienter som andas under 6 andetag per minut (BPM); se efter i Specifikationer för maximal andningsfrekvens.
2. Använd endast kontinuerligt flödesläge med patienter som konsekvent är oförmögna att utlösa utrustningen (dvs. andning genom munnen med tillsluten mjuk gom).
3. PulseDose-inställningar bör bestämmas för varje patient enskilt. Inställningar från tillämpningar med kontinuerligt flöde kan möjligen inte gälla PulseDose-läget.
4. Verifiera att patienten från tillräckligt höga Pa02- eller Sa02-koncentrationer vid PulseDose-tillförsel.
5. Använd endast en standard näskanyl med PulseDose-tillförsel. Använd inte en pediatrisk (lågt flöde) näskanyl med PulseDose-tillförsel. Vilken näskanyl som helst kan användas vid tillförsel med kontinuerligt flöde.
6. Använd inte med annan utrustning (dvs. luftfuktare, nebulisator osv.) när enheten är i PulseDose-läge.

VÅRDARENS CHECKLISTA

1. Kontrollera när iGo anländer att den inte skadats under transporten och meddela DeVilbiss om eventuell skada. (Tydliga transportskador bör rapporteras inom 10 kalenderdagar efter det enheten mottagits.) Använd aldrig skadad utrustning. Spara transportförpackningen och lägg märke till enhetens läge och hur förpackningsmaterialet placerats om enhetens måste returneras i framtiden.
2. Anteckna antalet timmar på timmätaren under enheten.
3. Verifiera att luftfiltret är på plats i greppurtaget.
4. Anslut enheten till ett eluttag, slå PÅ enheten och kontrollera alla hörbara och visuella varningar.
5. Ställ in flödet på 3 LPM i kontinuerligt flödesläge och låt enheten vara på i minst 20 minuter.
6. Använd en syrgasanalysator för att kontrollera koncentrationen.

OBS! *Om enheten inte fungerar på avsett sätt, är syrgaskoncentrationen inte inom specifikationerna, eller om ett externt/internt fel hittas, ska du kontakta DeVilbiss för närmare anvisningar.*

7. Instruera användaren om säker användning av det bärbara syrgassystemet. Läs de Viktiga skyddsföreskrifterna och iaktta alla Varningar och Försiktighetsåtgärder avseende produkten i användarhandledningen.
8. Lämna ett exemplar av denna användarhandledning hos användaren.

OBS! *DeVilbiss rekommenderar att du lämnar en syrgasreserv hos patienten när du installerar iGo och instruerar patienten att alltid hålla syrgasreserven nära till hands.*

IEC-SYMBOLER OCH SYMBOLDEFINITIONER

	Observera! Konsultera användarhandledningen		WEEE Taiwan		Service behövs
	Fara! Ingen rökning eller öppen eld	Li-ion	Återvinningsbart Li-ion-batteri		Flödesindikator
	Fara för elektrisk stöt		RBRC återvinning		Knapp för lägesval (kontinuerligt flöde/PulseDose)
	Växelström		Strömbrytarknapp		Inställning för högre flöde
	Likström (likströmseffekt)		Ingen andning detekterad i PD-läge med ljudsignal		Inställning för lägre flöde
	Typ BF-utrustning		Indikator för extern strömförsörjning (fast sken). Strömavbrottslarm (blinkande sken)		Symbol för laddningsbart batteris status
IPX1	Droppsäker utrustning IPX1	O_2	Normal syrgas	O_2	Låg syrgas
IPX0	Oskyddad (vanlig utrustning)		Ingen öppen låga		Använd inte olja eller fett
	Följ bruksanvisningen		Tillverkare		Denna anordning innehåller elektrisk och/eller elektronisk utrustning som måste återanvändas enligt EU-direktiv 2012/19/EU – hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)

INDIKATIONER

Modell 306 DeVilbiss iGo bärbar syrgaskoncentrator indiceras för tillförsel av extra syrgas. Anordningen är inte avsedd för livsuppehållande behandling och den har inte heller patientövervakningsfunktioner.

VIKTIGA DELAR (Sidan 2)

DeVilbiss iGo bärbart syrgasystem (Figur A-E)

1. Handgrepp (ett ovanpå mot baksidan/två längst ner på sidorna)
2. Kontrollpanel – Se iGos kontrollpanel nedan
3. Strömknapp - Håll strömbrytaren nedtryckt för att slå enheten på eller av.
4. Syrgasutgång - syrgas levereras genom denna port.
5. Eluttag - anslutning för antingen växel- eller likström.
6. Kommunikationsport - denna port låter servicepersonalen diagnostisera eller övervaka iGos funktioner. Den är inte avsedd för patientbruk.
7. Luftfilter
8. Märkskylt (på undersidan)
9. Utblåsningsventiler (på vardera sidan)
10. Vagnskopplings
11. Batterifack
12. Urtag i batterifacket
13. Uppladdningsbart batteri
14. Batteriflikar
15. Batterispärr
16. Batterikontakter
17. Växelströmsadapter
18. Likströmsadapter

iGo-kontrollpanel (Figur 1)

1. Strömknapp - slår systemet PÅ eller AV
2. Ingen andning detekteras i lampan för PulseDose-läge -- När iGo är i PulseDose-läge och inte registrerar andning under 30 sekunder, blinkar lampan. En ljudsignal piper var 3:e sekund när denna funktion aktiveras. Om andning detekteras under varningen, avlägsnas varningstillståndet. Om ingen andning detekteras under varningen, övergår enheten till kontinuerligt flödesläge efter 60 sekunder med varningar.

   OBS! *När enheten övergår till kontinuerligt flöde, ska du använda lägesvalknappen för att gå tillbaka till PulseDose.*
3. Lampa för extern strömförsörjning/strömavbrottsvarning
   - 3a. Lampa för extern strömförsörjning – Lampan tänds när iGo-systemet är kopplat till antingen växelström eller likström.
   - 3b. Strömavbrottsvarning – En ljudsignalsvarning avges tillsammans med ett blinkande ljus i 15 minuter när strömavbrottsvarningen aktiveras. Varningen elimineras när man trycker på strömknappen.
4. Syrgaskoncentrationslampor:
   - 4a. Grön lampa för normal syrgas = Normal drift, acceptabel syrgasnivå; tänds när iGo fungerar felfritt.
   - 4b. Gul lampa för låg syrgasnivå = Fungerar under en acceptabel syrgasnivå; tänds när enheten har ett problem. Se avsnittet Felsökning för anvisningar.
   - 4c. Röd lampa för service = Onormalt driftstillstånd/fel, koncentrationen är under acceptabel syrgasnivå; tänds tillsammans med en ljudsignal när din enhet har problem. Koppla till ditt reservsyrgassystem. Se Felsökning och/eller ring DeVilbiss-leverantören för anvisningar. Försök inte utföra annat underhåll.
5. Lägesvalknapp och flödesindikatorlampa
   - 5a. Använd lägesvalknappen för välja antingen PulseDose eller kontinuerligt flöde.
   - 5b. Flödesindikatorlampan pulserar med varje andetag i läge PulseDose; den lyser med fast sken i läge kontinuerligt flöde.
6. Gröna lampor för flödeshastighetsinställning (1-6) och knappar för flödeshastighetsinställning
   - 6a. Din leverantör har ställt in dina ordinerade flödeshastigheter för både PulseDose och kontinuerligt flöde. Ändra inte dessa inställningar utom när din läkare föreskriver det. PulseDose-flödet kan variera mellan 1-6 LPM.
   - 6b. Knapp för att ställa in ökad flödeshastighet och knapp för minskad flödeshastighet - använd knapparna för att öka eller minska flödeshastigheten om din läkare föreskriver en ändring.
7. Batteristatusmätare och varning för svagt batteri - När ett batteri installerats, anger detta den kvarvarande laddningen i batteriet. Alla 6 lampor lyser gröna vid fullständig laddning. När batteriet laddas ur släcks de översta lamporna. När batterierna når sin lägsta driftsnivå, blir den nedersta lampan gul och en kort ljudsignal avges. Lamporna cyklas när batteriet laddas.

TILLBEHÖR

VARNING!

Vissa syrgastillbehör som inte specificerats för iGos bärbara syrgassystem kan påverka systemets prestanda. Använd ENDAST rekommenderade tillbehör för syrgastillförsel.

Luftfuktarsatsen inkluderar fjärrstativ och knäadapter (endast för läget kontinuerligt flöde)	306DS-627
Adapter set för knäluftfuktare	444-507
Bubblande luftfuktare	Salter Labs 7600 eller liknande
DeVilbiss laddningsbart batteri	306D-413
Rullande bärväska	306DS-635
Borttagbar vagn med hjul	306DS-626
Luftfilter	306DS-611
Likströmsadapter	306DS-652
Växelströmsadapter	306DS-651
Växelströmssladdar	
Nätsladd för USA	306DS-601
Nätsladd för Europa (utom Storbritannien)	306DS-602
Nätsladd för Storbritannien	306DS-603
Nätsladd för Australien	306DS-604
Nätsladd för Kina	306DS-605
iGo tillbehörsväska	306DS-655
iGo batteriladdare	306CH

Det finns många sorters luftfuktare, syrgasslangar, kanyler/masker som kan användas med den här apparaten. Vissa luftfuktare och tillbehör kan försämra apparatens prestanda. Använd endast en näskanyl av standardtyp som kan stödja en minsta möjliga flödeshastighet av 10 liter/minutl/pm med PulseDose-tillförsel. Använd inte en pediatrisk (lågt flöde) näskanyl eller mask med PulseDose-tillförsel. En mask eller näskanyl kan användas med kontinuerlig flödestillförsel och kan dimensioneras enligt ditt recept som rekommenderat av din hemvårdsleverantör, som också bör ge dig råd om korrekt användning, underhåll och rengöring.

OBS! *Syrgastillförselenheten (patientslang) ska vara utrustad med en anordning som avbryter syrgastillförseln till patienten i händelse av brand. Detta skydd bör vara placerat så nära patienten som det är praktiskt möjligt och inte påverka syretillförseln negativt under normal användning varken i kontinuerligt flödesläge eller i PulseDose-läget.*

INSTALLERA IGO-SYRGASSYSTEMET

FARA!

Håll iGo på minst 1,6 meters avstånd från heta, gnistbildande föremål eller öppen eld. Placera inte enheten nära brandfarliga material eller direkt framför en värmekälla, som exempelvis ett värmespjäll eller ett värmeelement i en bil.

VARNING!

Innan du flyttare eller ändrar läge på iGo ska du alltid avlägsna nätsladden. Om du inte gör detta kan resultatet skada på enheten eller personskada.

1. Använd inte iGos bärbara syrgassystem utan att först ha läst de viktiga skyddsföreskrifterna och iaktta alla Varningar och Försiktighetsåtgärder på produkten och i användarhandledningen.
2. Placera iGo så att varningarna kan höras.
3. Använd den inte i en garderob eller inom ett litet, inhägnat område.
4. Dra syrgasslangen så att den inte böjs för mycket och inte tilltäpps.
5. Om detta är en ny enhet eller om du installerat ett nytt batteri, hänvisas du till avsnittet Första gången batteridrift används på sid. SV-7.
6. Placera enheten nära ett eluttag på ett avstånd av minst 16 cm från väggar, draperier och andra föremål som kan förhindra gott luftflöde till och från iGo. iGo bör placeras så att den inte utsätts för föroreningar och ångar, samt placeras på en väl ventilerad plats så att luftintag och -uttag inte blockeras. Täck inte med en filt, handduk, pläd, eller något annat, eftersom enheten kan överhettas.

   OBS! *Anslut inte iGo till en förlängningssladd eller till ett eluttag som styrs av en strömbrytare på väggen. Inga andra apparater bör anslutas till vägguttaget.*

Innan du använder iGo

1. Kontrollera alltid att luftfiltret är rent. Lämplig rengöring av detta filter diskutera i avsnittet Vårda iGo-systemet.
2. Kontrollera att utblåsningsventilerna inte är blockerade.
3. Anslut lämpliga tillbehör till syrgasutgången.

   Syrgasslanganslutning:

   a. Koppla slangen till syrgasutgången. Se till att den sitter fast ordentligt.

   Syrgasslanganslutning med luftfuktning:

   OBS! *En luftfuktare kan ENDAST användas i läget Kontinuerligt flöde. Använd inte en luftfuktare i läget PulseDose:*

   a. Koppla luftfuktarens knäadapter direkt till luftfuktarflaskan. Anslut syrgasslangen (max. 50 fot) till luftfuktarens knäadapter och syrgasutgången. Se till att den dragits åt ordentligt. Placera luftfuktarflaskan på luftfuktarens stativ och sätt fast stativet på en stadig, plan yta nära patienten där den är säker och inte riskerar att välta. Luftfuktarflaskan måste vara upprätt så att vatten inte tränger in i kanylen.
4. Din läkare har ordinerat en näskanyl. I de flesta fall är de redan monterade på syrgasslangen. Om detta inte är fallet ska du följa tillverkarens anvisningar angående tillbehöret. Montera kanylslangen (max. 7 fot) direkt på luftfuktarflaskan.

   OBS! *Använd endast en näskanyl av standardtyp när du är i PulseDose-läge; använd inte en pediatrisk (lågflödeskanyl) näskanyl med PulseDose-tillförsel. Vilken näskanyl som helst kan användas vid tillförsel med kontinuerligt flöde.*
5. För bärbar användning ska du se till att ett fullständigt laddat batteri har installerats och nödvändiga tillbehör (t.ex. växelströms- eller liksströmssladdar/-adaptrar) har packats.

Välja iGos strömkälla

iGo är en lätt, bärbar syrgaskoncentrator som kan användas direkt via tre olika strömkällor: (1) växelström (2) likström eller (3) laddningsbart batteri.

VARNING!

Exponera inte nätsladdar/adaptrar för vatten eller annan spilld eller droppande vätska. Resultatet kan vara elektrisk stöt eller allvarlig personskada.

Felaktig användning av nätsladdar, stickkontakter och/eller adaptrar kan ledan till brännsår, brand eller elektrisk stöt. Använd inte en skadad nätsladd/adapter.

Använd inte enheten eller tillbehören i vatten och sänk inte ned dem i eller exponera dem för vatten. iGo-höljet skyddar inte mot de skadliga effekterna från inträngande vätska. Resultatet kan vara elektrisk stöt eller skada på enheten.

Växelströmsdrift

iGo inkludear en universell växelströmsadapter som monteras på nätsladden för användning i hemmet eller där standard växelström är tillgänglig. Använda växelström:

1. Anslut växelströmsadaptern genom att rikta in pilen på stickkontaktens låsring mot den vita punkten på enhetens uttag. Tryck tills låsringen vrids lätt moturs och sedan snäpps fast så att den är inriktad mot punkten på uttaget. Koppla loss: Fatta tag i stickkontakten, vrid den moturs or dra. När den är ordentligt ansluten tänds en grön indikatorlampa på växelströmsadaptern och lampan för extern strömförsörjning visas på kontrollpanelen.
2. Anslut växelströmssladden till växelströmsadaptern och till ett jordat eluttag. Anslut inte iGo till en förlängningssladd eller till ett eluttag som styrs av en strömbrytare på väggen. Inga andra apparater bör anslutas till vägguttaget.

OBS! *Använd med ett jordat 3-stifts uttag. Avlägsna INTE jordstiftet från sladden. Använd endast sladdar godkända av DeVilbiss.*

OBS! *Växelströmssladden som används med iGo måste uppfylla kraven i det land där produkten används.*

Likströmsdrift

iGo inkluderar en likströmsadapter som låter systemet användas genom likströmsuttag för tillbehör, t.ex. uttag i motorfordon.

1. Bestäm säkringsmärkvärdet i ditt motorfordon. Märkvärdet måste vara minst 15 ampere -- se fordonets användarhandledning eller inspektera säkringspanelen i fordonet.
2. **Starta fordonet. OBS!** *Lämna INTE iGo eller likströmsadaptern ansluten till fordonet utan att motorn körs och försök inte heller starta fordonet medan likströmsadaptern är kopplad till fordonet. Detta kan ladda ur fordonets batteri.*
3. Stick in likströmsadaptern i strömuttaget på sidan av iGo. Anslut adaptern genom att rikta in pilen på stickkontaktens låsring mot den vita punkten på enhetens uttag. Tryck tills låsringen vrids lätt moturs och sedan snäpps fast så att den är inriktad mot punkten på uttaget. Koppla loss: Fatta tag i stickkontakten, vrid den moturs or dra.
4. Se till att likströmsuttaget i fordonet är rent och att en god anslutning har gjorts. Stick in den andra änden av likströmsadaptern i fordonets likströmsuttag. När enheten är ordentligt ansluten och får ström från likströmskällan, tänds en grön indikatorlampa på likströmsadaptern och lampan för extern strömförsörjning på kontrollpanelen tänds.
5. Sätt fast iGo och likströmsadaptern i ditt fordon och se till att luftintaget och utblåsningsventilerna inte blockeras.

OBS! *Batteriet laddas inte när det är anslutet till likströmseluttaget för tillbehör.*

Batteridrift

VARNING!

Elektroniken är känslig för statisk elektricitet och kan utgöra risk för elektrisk stöt. När batteriet avlägsnas ska du inte vidröra kontakterna i batterifacket eller på batteriet. Kommunikationsporten är även känslig för statisk elektricitet och bör inte vidröras.

iGo kan även drivas av ett laddningsbart batteri. Om batteriet har installerats och tillräcklig strömförsörjning är tillgänglig, laddar iGo batteriet alltid när växelström är tillgänglig och batteriets temperatur är under en säker laddningstemperatur. Om den externa strömförsörjningen kopplas från, övergår iGo automatiskt till batteridrift (om installerat). När extern växelströmsförsörjning har återställts, accepterar iGo ström från en extern källa och laddar batteriet.

Installation av batteriet: För in batteriflikarna i urtagen i batterifacket och tryck in batteriet tills det sitter fast ordentligt och jäms med systemets baksida. När batteriet har installerats på rätt sätt och iGo är PÅ, visas batteristatusmätaren på kontrollpanelen. (Om du INTE har ett batteri installerat, tänds inte statusmätaren).

Avlägsna batteriet: Tryck ned batterispärren. Batteriet vippar så att du kan fatta tag i det och avlägsna det. **VAR FÖRSIKTIG!** *När batteriet avlägsnas blottas kommunikationsporten. Koppla inte kablar till denna port, eftersom den endast är för service. Batterikontakterna inne i facket och på batteriet är även exponerade och bör inte vidröras.*

Batterikapacitet: Batterikapaciteten tänds på kontrollpanelen. Ett antal olika faktorer, t.ex. batteriets ålder, flödeshastighet och PulseDose eller användning läget kontinuerligt flöde, bestämmer driftstidens längd. I följande tabell uppskattas hur länge ett nytt, helt laddat iGo-batteri räcker.

Typisk driftstid för ett nytt batteri

Inställning	Kontinuerligt flöde	PulseDose (20 BPM)
1.0	4.0 timmar	5.4 timmar
2.0	2.4 timmar	4.7 timmar
3.0	1.6 timmar	4.0 timmar
4.0	—	3.5 timmar
5.0	—	3.2 timmar
6.0	—	3.0 timmar

OBS! *Kom ihåg att kontrollera batteriets laddning före resor; batteriet laddas ur med tiden.*

VARNING!

Du får inte kortsluta batteriets metallkontakter med metallföremål som exempelvis nycklar och mynt. Detta kan leda till gnistbildning eller alltför hög värme.

Du får inte manipulera, demontera, punktera eller krossa batteriet. Det finns inga delar som kan underhållas inne i batteriet. Öppna inte. Batterielektrolyter kan vara toxiska om de förtärs och kan skada hud och ögon. Håll batterierna på avstånd från barn.

Exponering av batteriet för vatten eller annan vätska kan leda till personskada.

Batteriet får endast ersättas med ett godkänt DeVilbiss laddningsbart batteri. iGo-systemet ska endast användas med ett DeVilbiss-batteri. Användning av ett skadat batteri eller ett icke-godkänt batteri kan skada enheten, utgöra brand- eller explosionsrisk, orsaka personskada och ogiltigförklarar garantin.

Batteriet i denna enhet kan leda till risk för brand eller kemikaliebrännskada om det missbrukas. Du får inte demontera, bränna eller värma upp batteriet till temperaturer över 60 °C, exempelvis i en bil parkerad i solen eller under en varm dag.

Returnera batteriet till leverantören för korrekt avyttring.

VAR FÖRSIKTIG! *Tappa INTE batteriet i golvet och utsätt det inte för stötar.*

VAR FÖRSIKTIG! *Använd batteriet endast för sitt avsedda ändamål.*

OBS! *Driftstiden blir kortare med batteriets ålder och användningstid.*

OBS! *Förvara batteriet på ett svalt, torrt ställe när det inte används. Detta garanterar längre livslängd för batteriet.*

OBS! *Om du laddar batteriet vid under 10 °C eller över 40 °C kan dess prestanda påverkas. Batteriet kan inte laddas vid temperaturer över 45 °C.*

OBS! *Ladda batteriet till fullo efter varje användning.*

OBS! *Enhetens körtid reduceras dessutom om batteriet lämnas i urladdat tillstånd.*

ANGÅENDE FÖRVARING! *Batteriet ska laddas åtminstone en gång var tredje månad.*

Första gången batteridrift används

Det nya batteriet för förpackats med iGos bärbara syrgassystem är nu helt laddat. Innan du använder iGo för första gången måste du installera och sedan ladda ur batteriet helt och hållet, och sedan ladda det fullständigt.

1. Om iGo enbart används med batteriström, använd tills batteriet är helt tömt. Enheten stängs av och larmet om strömavbrott avges.
2. Anslut växelströmssladden och koppla in den för att ladda batteriet fullständigt. Detta kan kräva upp till 4,5 timmar av oavbruten laddning.

I fall av ett strömavbrott, kopplas iGos bärbara syrgassystem automatiskt till batteridrift om ett batteri är installerat. När växelströmsförsörjningen återställts, börjar batteriet laddas automatiskt. Om inget batteri är installerat under ett strömavbrott, aktiveras strömavbrottslarmet och iGos drift avbryts. När strömförsörjningen har återställts, fortsätter enheten med syrgasproduktionen utom när man har tryckt på strömknappen för att avbryta strömavbrottslarmet.

Typisk batteriladdningstid

Den typiska tiden det tar för att ladda batteriet från ett helt urladdat tillstånd är 2,0 till 4,5 timmar beroende på flödesinställningen. Om batteriet är för varmt, börjar inte laddning förrän det har svalnat i tillräcklig utsträckning. Extrem temperatur (hög eller låg) kan förlänga laddningstiden.

ANVÄNDA IGO

VARNING!

Låt inte iGo vara igång när den inte används. Lämna inte kanylen oövervakad medan enheten leverera syrgas. Höga syrgaskoncentrationer kan leda till snabb förbränning. Använd utrustningen endast inom ett välventilerat område.

1. Kontrollera att luftfiltret är på plats innan du använder enheten. Om luftfiltret behöver rengöras, ska du tvätta det med tvålvatten och låta det torka före användning. Vid behov ska du ersätta det med ett nytt luftfilter.
2. Koppla enheten till växel- eller likströmsförsörjning eller se till att ett laddat batteri installerats.

   OBS! *Varje gång du trycker på en knapp eller när strömförsörjningen ändras, avger iGo en kort ljudsignal.*

3. Anslut slangen till syrgasutgången och kanylen.

FARA!

Om slangen lossnar under drift, avger iGo inget larm. Kontrollera flödet vid kanylen för att verifiera syrgastillförsel.

4. Anslut en standard näskanyl till syrgasutgången och till näsa och ansikte. Andas normalt genom kanylen.

   VAR FÖRSIKTIG! *För att försäkra tillräckligt flöde för syrgastillförsel, får slangens längd inte överstiga 15,2 m i läget kontinuerligt flöde och får inte överstiga 10,5 m när den används i PulseDose-läge för tillräcklig andningsdetektion.*

5. Håll strömknappen nedtryckt för att slå på iGo. När enheten har slagits på, tänds alla lampor på kontrollpanelen momentant och en ljudsignal hörs en kort stund.
   a. När du använder extern strömförsörjning:
      1) I PulseDose-läge: Efter några sekunder förblir lamporna Extern strömförsörjning, Normal syrgas och Flödeshastighet tända. Flödesindikatorlampan pulserar med varje andetag. Om ett batteri har installerats, tänds antingen batteristatuslampan för att ange batteriets laddningsnivå eller så cyklar den för att ange att batteriet laddas.
      2) I läget kontinuerligt flöde: Efter några sekunder förblir lamporna Extern strömförsörjning, Normal syrgas, Flödesindikator och Flödeshastighet tända. Om ett batteri har installerats, tänds antingen batteristatuslampan för att ange batteriets laddningsnivå eller så cyklar den för att ange att batteriet laddas.
   b. Under batteridrift:
      1) I PulseDose-läge: Efter några sekunder förblir lamporna Normal syrgas och Flödeshastighet tända. Batteristatusmätarlamporna förblir även tända för att ange batteriets laddningsnivå. Flödesindikatorlampan pulserar med varje andetag.
      2) I läget kontinuerligt flöde: Efter några sekunder förblir lamporna Normal syrgas, Flödeshastighet och Flödesindikator tända. Batteristatusmätarlamporna förblir även tända för att ange batteriets laddningsnivå.

   OBS! *DeVilbiss iGo har en syrgasavkänningsanordning (OSD®) för att övervaka syrgasens renhet när syrgasstabiliseringsprocessen är fullgjord (efter ungefär de första 20 driftsminuterna). Efter det den stabiliserats, övervakar OSD-anordningen syrgasens renhet och avger en varning om renheten faller under en acceptabel nivå.*

6. För att ändra tillförselläget ska du tryck på lägesvalknappen. iGo slås på med det läge och flödesinställning som användes sist.
   a. Kontinuerligt flöde - När enheten används i läget kontinuerligt flöde, flödar en kontinuerlig ström syrgas genom slangen och näskanylen.
   b. PulseDose - När enheten används i läget PulseDose, avges en varning efter 30 sekunder om inga andetag registreras. Efter ytterligare 60 sekunder, och om inga andetag detekteras, övergår enheten till kontinuerligt flöde vid den senast använda inställningen för kontinuerligt flöde.

   OBS! PulseDose ökar dramatiskt användningstiden för iGos bärbara syrgassystem genom att ge dig ökad rörlighet med bättre komfort och högre effektivitet. Många användare tycker att PulseDose-syrgastillförseln är mer komfortabel än system med kontinuerligt flöde.

VARNING!

PulseDose-flödesinställningar bör bestämmas för varje patient enskilt. Inställningar från tillämpningar med kontinuerligt flöde kan möjligen inte gälla PulseDose-läget.

På samma sätt som med konserveringsanordningar, kan iGo möjligen inte detektera andningsförsök i PulseDose-läget.

VAR FÖRSIKTIG! *Använd inte med annan utrustning (dvs. luftfuktare, nebulisator osv.) när enheten är i PulseDose-läge. IGo kan inte detektera andetag och återgår till standardinställningen kontinuerligt flöde.*

OBS! *En pediatrisk kanyl eller lågflödeskanyl bör inte användas i PulseDose-tillförselläget. Kanylens reducerade diameter leder till för mycket mottryck och detta påverkar den tillförda syrgasvolymen.*

OBS! *PulseDose levererar syrgas i mycket korta "stötar." I detta läge levereras inte syrgasen kontinuerligt. Tiden under vilken PulseDose levererar syrgas varierar från andetag till andetag. Tiden ställs in i korrelation med patientens ordinerade inställning.*

OBS! *Batteriets driftstid är längre om du använder iGo i PulseDose-läge.*

7. Kontrollera flödeshastigheten för att se till att den ställts utgående från din ordinerade inställning. Om justering krävs, ska du använda knapparna för inställning av flödeshastighet för att justera flödeshastigheten till den inställning din läkare ordinerat. **OBS!** *DeVilbiss-leverantören kan möjligen ha ställt in flödet så att det inte kan justeras.*

VARNING!

Under vissa omständigheter kan syrgasbehandling vara farligt. Vi rekommenderar att du konsulterar läkare innan du använder en syrgaskoncentrator. Det är mycket viktigt att du följer din syrgasordination. Varken öka eller minska syrgasflödet - konsultera din läkare.

8. När du har slutat använda iGo, ska du hålla strömknappen nedtryckt för att slå av den. iGo måste förvaras på en sval, torr plats när enheten inte används.

RESOR

iGo har två alternativ för portabilitet; båda är avsedda för gångbanor.

Rullande bärväska

1. Placera iGo i bärväskan.
2. Bärväskan har en öppning för kanylen och en annan för extern strömförsörjning. Den har även flera siktade öppningar för luftflöde. Blockera aldrig luftöppningarna. Använd endast en bärväska som godkänts av DeVilbiss.
3. För att justera handtagshöjden ska du dra upp handtaget och/eller trycka på knappen och trycka på handtaget.

   VAR FÖRSIKTIG! *Du bör ta med iGo som handbagage när du flyger. Om du checkar in iGo som vanligt bagage måste enheten sättas i en skyddsförpackning. Den rullande bärväskan ger inte tillräckligt skydd om du checkar in iGo.*

Borttagbar vagn med hjul

1. Rikta in lokaliseringshålen på enhetens undersida mot flikarna på vagnen.
2. Rikta in skruven mot urtaget på baksidan av iGo och dra åt ratten på vagnen för hand.
3. Tryck på knappen på vagnens handtag för att justera höjden.

   VAR FÖRSIKTIG! *När du transporterar iGo bör du vara försiktig för att undvika allt för kraftiga stötar.*

   OBS! *Innan du reser ska du diskutera tillvalsutrustningen med din DeVilbiss-leverantör (t.ex. extra batteri/växelströmssladd för användning på destinationen). Se Tillbehör för lämplig nätsladd.*

RESERVSYRGASSYSTEM

Som en försiktighetsåtgärd kan du skaffa dig ett reservsyrgassystem från din DeVilbiss-leverantör. Om enhetens strömförsörjning avbryts eller om den inte fungerar på avsett sätt, avger patientlarmsystemet en signal som ett tecken på att du ska växla till ditt reservsyrgassystem (om du har det). Kontakta din DeVilbiss-leverantör.

VARNING!

Vi rekommenderar att du har en alternativ syrgaskälla tillgänglig med tanke på ett sådant strömavbrott eller mekaniskt fel. Konsultera din läkare om vilken typ av reservsystem du behöver. Ignorera inte varningar.

FELSÖKNING

Följande felsökningstabell låter dig analysera och åtgärda mindre iGo-fel. Om den föreslagna åtgärden inte hjälper ska du växla till ditt reservsyrgassystem och ringa din DeVilbiss-leverantör. Försök inte utföra annat underhåll.

VARNING!

För att undvika elektrisk stöt ska du inte ta av några skydd. Det finns inga komponenter inuti systemet som kan underhållas av användaren. Alla skydd får endast avlägsnas av en kvalificerad DeVilbiss-leverantör/DeVilbiss-tekniker.

SYMPTOM	MÖJLIGA ORSAKER	ÅTGÄRD
Enheten fungerar inte. Inga lampor tänds och ingenting händer när strömknappen hålls nedtryckt 1 sekund.	1. Strömknappen hölls inte nedtryckt.	1. Håll strömknappen nedtryckt 1 sekund.
	2. Ingen extern strömförsörjning och inget laddat batteri installerat.	2. Anslut till extern strömförsörjning eller installera ett laddat batteri.
	3. Tekniskt fel på enheten.	3. Kontakta din DeVilbiss-leverantör
Enheten fungerar inte. Den externa strömlampan blinkar med ljudsignal. Strömfelsvarningen är aktiverad.	1. Växelströmssladden har inte stuckits in i vägguttaget ordentligt eller likströmsadaptern är inte fastsatt.	1. Kontrollera nätsladdens anslutning vid vägguttaget och adapterns anslutning till enheten.
	2. Laddat batteri inte installerat eller fel på batteriet.	2. Installera ett laddat batteri eller kontakta leverantören för ett utbytesbatteri.
	3. Ingen nätström till vägguttaget	3. Kontrollera överspänningsskyddet i hemmet och återställ det vid behov. Använd ett annat vägguttag om situationen upprepas.
	4. Defekt växelströmsadapter.	4. Kontakta din DeVilbiss-leverantör.
	5. Defekt likströmseluttag för tillbehör.	5. Kontrollera säkringen i bilen.
	6. Defekt likströmsadapter.	6. Kontakta din DeVilbiss-leverantör.
Lampan Inget andetag detekterat blinkar och en ljudsignal avges (endast PulseDose-läge). Enheten har ställts in för PulseDose-läge men växlade till kontinuerligt flöde eftersom ingen andning detekterades.	1. Tilltäppt kanyl eller syrgasslang.	1. Koppla loss kanylen. Om korrekt flöde inte återupprättas, rengör eller byt ut vid behov. Koppla loss syrgas slangen vid syrgasporten. Om korrekt flöde inte återupprättas, kontrollera att syrgasslangen inte är veckad till tilltäppt. Byt ut vid behov.
	2. Kanylen är inte korrekt justerad.	2. Kontrollera alla kanylanslutningar och se till att de täta och justera kanylen så att den är komfortabel i näsan. Se till att slangen inte är veckad.
	3. Slangen/kanylen för lång.	3. Byt ut mot en kortare slang/kanyl.
	4. Luftfuktare ansluten.	4. Avlägsna luftfuktaren.
	5. Kanyl med lågt flöde använd.	5. Byt ut mot en standard kanyl.
	6. Atmosfärtrycksporten tilltäppt.	6. Avlägsna täpper till enheten.
	7. Patienten inte kandidat för PulseDose-tillförsel. **OBS!** *Enheten växlar automatiskt till KF-läge om detta tillstånd inte åtgärdas.*	7. Använd KF-tillförsel för patienter som inte kan utlösa utrustningen (t.ex. personer som andas genom munnen med tillsluten, mjuk gom.)
Kan inte justera/ändra flödeshastigheten.	1. Flödeshastigheten har låsts av leverantören.	1. Kontakta din DeVilbiss-leverantör.
	2. Tekniskt fel på enheten.	2. Kontakta din DeVilbiss-leverantör
Den gula lampan för låg syrgasnivå är tänd. **ELLER** Den röda lampan för service är tänd med en ljudsignal. Lampan för extern strömförsörjning och/eller batteridrift är tänd. Enheten är igång.	1. Luftfiltret är tilltäppt.	1. Kontrollera luftfiltret. Om filtret är smutsigt ska du tvätta det i enlighet med rengöringsanvisningarna.
	2. Utblåsningen är tilltäppt.	2. Kontrollera utblåsningsområdet. Se till att utblåsningen inte begränsas av något.
Den röda lampan för service är tänd. Lampan för extern strömförsörjning och/eller batteridrift är tänd. En ljudsignal avges. Enheten fungerar inte.	1. Luftfiltret är tilltäppt.	1. Kontrollera luftfiltret. Om filtret är smutsigt ska du tvätta det i enlighet med rengöringsanvisningarna.
	2. Utblåsningen är tilltäppt.	2. Kontrollera utblåsningsområdet. Se till att utblåsningen inte begränsas av något.
	3. Enheten är överhettad.	3a. Låt enheten svalna och försök på nytt. 3b. Flytta enheten till en svalare plats.
Strömavbrottsvarningen aktiveras (lampan för extern strömförsörjning blinkar och en ljudsignal avges).	1. Batteriet är helt urladdat.	1. Ladda batteriet.
	2. Förlust av extern strömförsörjning med inget batteri installerat.	2. Installera batteriet eller koppla till extern strömförsörjning.
Den röda lampan för service blinkar. Flödesindikatorlampan blinkar. En ljudsignal avges. Enheten är igång.	1. Tilltäppt eller defekt kanyl eller syrgasslang.	1. Koppla loss kanylen. Om korrekt flöde inte återupprättas, rengör eller byt ut vid behov. Koppla loss syrgas slangen vid syrgasporten. Om korrekt flöde inte återupprättas, kontrollera att syrgasslangen inte är veckad till tilltäppt. Byt ut vid behov.
Enheten fungerar inte med ett laddat batteri. Strömavbrottslarmet aktiveras.	1. Batteriet överhettas.	1. Låt batteriet svalna.

SYMPTOM	MÖJLIGA ORSAKER	ÅTGÄRD
Likströmsadapter ansluten. Enheten drivs med batteri eller är inte aktiverad. Lampen för extern strömförsörjning är inte tänd.	1. Dålig anslutning till likströmsförsörjning.	1. Se till att likströmsuttaget i fordonet är rent och att en god anslutning har gjorts. Stick in den andra änden av likströmsadaptern i fordonets likströmsuttag.
	2. Fordonets strömkälla (fordonets eluttag för tillbehör) blev för svag för likströmsadaptern.	2. Om fordonets strömkälla blir för svag för likströmsadaptern, återgår iGo till batteridrift (om tillämpligt) eller slås av tills strömförsörjningen återställts.
	3. Säkringen i fordonet har smält.	3. Kontrollera säkringen och byt ut vid behov.
Den nedersta batteristatuslampan är gul. Enheten piper en gång.	1. Batteriet måste laddas.	1. Anslut enheten till växelström eller byt ut det urladdade batteriet mot ett laddat batteri. 2. Anslut enheten till ett likströmsuttag för att driva enheten (batteriet kan inte laddas med likström).
Batteristatuslampan anger aldrig full laddning.	1. Batteriet måste konditioneras.	1. Ladda ur batteriet fullständigt, ladda sedan det igen.
	2. Defekt batteri.	2. Kontakta din DeVilbiss-leverantör
Den gula batteristatuslampan blinkar.	1. Enheten är försedd med ett inbyggd batteritest och batterierna kontrolleras för tillfället.	1. Om lampan blinkar under mer än 5 minuter är batteriet defekt. Kontakta din DeVilbiss-leverantör för att byta ut apparaten.
En ljudsignal hörs intermittent när du använder likströmsadaptern.	1. Fordonet körs inte.	1. Starta fordonet.
	2. Dålig anslutning till likströmsförsörjning.	2. Se till att likströmsuttaget i fordonet är rent och att en god anslutning har gjorts. Stick in likströmsadaptern i fordonets likströmsuttag.
	3. Fordonets elsystem överbelastat eller defekt.	3. Låt en kvalificera bilmekaniker kontrollera elsystemet med iGo ansluten.
Kort körtid vid batteridrift .	1. Batteriet måste rekonditioneras.	1. Utför en fullständig urladdning och sedan en 100-procentig laddning av batteriet.
	2. Luftfiltret är tilltäppt.	2. Kontrollera luftfiltret. Om filtret är smutsigt ska du tvätta det i enlighet med rengöringsanvisningarna.
	3. Utblåsningen är tilltäppt.	3. Kontrollera utblåsningsområdet. Se till att utblåsningen inte begränsas av något.
	4. Intagets filterljuddämpare är tilltäppt.	4. Ersätt intagsljuddämparen/-filtret.
Om andra problem uppstår med iGo.		1. Slå Av enheten och växla till reservsyrgassystemet. Kontakta din DeVilbiss-leverantör omedelbart.

VÅRDA DEVILBISS IGO BÄRBART SYRGASSYSTEM

VARNING!

Före rengöring, stäng av enheten och koppla bort den från växel- eller likström.

Använd inga smörjmedel, oljor eller fetter.

Luftfilter

Luftfiltret bör rengöras minst en gång i veckan. Följ nedanstående steg vid rengöring:

1. Avlägsna luftfiltret.
2. Tvätta i en lösning av varmt vatten och diskmedel.
3. Skölj ordentligt under varmt kranvatten och torka med handduk. Filtret bör vara helt torrt för det sätts in igen.

   VAR FÖRSIKTIG! *För att förhindra produktskada, ska du inte försöka använda enheten utan luftfilter eller medan filtret ännu är fuktigt.*

   OBS! *Apparaten har ett internt intagsfilter som måste inspekteras av en kvalificerad leverantör/tekniker vart tredje år.*

Växelströmsadapter och nätsladd/likströmsadapter

Adaptrarna och nätsladdarna bör rengöras vid behov. Följ nedanstående steg vid rengöring:

1. Koppla sladdarna från iGo före rengöring.
2. Rengör sladdarna med en fuktig duk med milt hushållsrengöringsmedel och torka tills torra.

Kanyl/mask, slang och luftfuktarflaska

Rengör och byt ut kanylen/masken, slangen och luftfuktarflaskan i enlighet med tillverkarens anvisningar

Ytterytor och DeVilbiss laddningsbara batteri

VARNING!

För att undvika elektrisk stöt ska du inte ta av iGos skydd. Alla skydd får endast avlägsnas av en kvalificerad DeVilbiss-tekniker. Applicera inte vätska direkt på skydden och använd inte petroleumbaserade lösningsmedel eller rengöringsmedel.

Vi rekommenderar inte användning av starka kemikalier (inklusive alkohol). Om bakteriedödande rengöring krävs, bör en icke-alkoholbaserad produkt användas för att undvika oavsiktlig skada.

Det yttre ytorna och det laddningsbara batteriet bör rengöras vid behov. Följ nedanstående steg vid rengöring:

1. Batteriet bör förbli installerat och torkas rent med alla skydd. Om batteriet avlägsnas, ska du torka av batterifacket och batteriet med endast en torr duk.
2. Rengör iGos ytterytor med en fuktig duk med milt hushållsrengöringsmedel och torka tills torra.

Om anordningen har exponerats för smittoförande patogener ska du kontakta din kvalificerade utrustningsleverantör för instruktioner.

Rullande bärväska med borttagbar hjulförsedd vagn

Bärväskan och/eller vagnen bör rengöras vid behov. Följ nedanstående steg vid rengöring:

1. Avlägsna iGo från bärväskan eller vagnen före rengöring.
2. Rengör väskan eller vagnen med en fuktig duk med milt hushållsrengöringsmedel och torka tills torra.

Batteriförvaring

Förvara batteriet på ett svalt, torrt ställe när det inte används.

Batteriavyttring / Avyttring av utrustning och tillbehör

Batteriet är laddningsbart och kan återanvändas. Följ gällande lagar, förordningar och återanvändningsplaner angående avfallshantering av anordningens komponenter. Släng inte det laddningsbara batteriet. Kontakta DeVilbiss-leverantör innan du slänger batteriet och andra iGo-komponenter.

VÅRDGIVARENS ANTECKNINGAR - rengöring och desinfektion i samband med patientbyte

När medicinskutrustning har använts på en patient bör man anta att den har kontaminerats med humana patogena bakterier (utom när belägg för motsatsen finns) och nästa patient, användare eller tredje part ska skyddas genom lämplig hantering, rengöring och förberedelse. När en enhet ska användas med en annan patient eller placeras i förvaring för framtida bruk, måste människor skyddas under transport, hantering eller förvaring av enheten. Enheten måste också rengöras och desinficeras av utbildad personal innan återanvändning sker. Rengörings- och desinfektionsprocessen får endast utföras av tillverkaren eller en lämpligt utbildad person (t.ex. en hemvårdstekniker, biomedicinsk tekniker, andningsterapeut eller sköterska).

OBS! – *Om den nedan beskrivna fullständiga behandlingen med koncentratorn inte kan utföras av en lämpligt utbildad individ får anordningen inte användas på en annan patient!*

DeVilbiss Healthcare rekommenderar att minst följande åtgärder vidtas av tillverkaren eller en kvalificerad tredje part mellan användningen av olika patienter.

OBS! – *Om det är dags att utföra förebyggande underhåll så bör dessa åtgärder vidtas utöver underhållsrutinerna.*

1. Kassera samtliga tillbehörsdelar som inte lämpar sig för återanvändning. Detta innefattar men är inte begränsat till syrgasslangen, slanganslutningarna, näskanylen och/eller masken, kopplingen för syrgasutgången och luftfuktarflaskan.
2. **Koncentratorn måste kopplas ifrån nätaggregatet för detta steg:** Öppna koncentratorn och avlägsna alla dammavlagringar från höljets insida med en lämplig dammsugare.
3. Rengör och desinficera alla delar på höljets in- och utsida samt nätsladden med ett lämpligt desinfektionsmedel (t.ex. Microbac Forte eller Terralin®).
4. Inspektera nätsladden, kontakten på anordningens baksida, strömbrytaren, säkringshållaren och indikatorlampan för eventuell skada.
5. Byt ut alla slitna eller skadade komponenter.
6. Byt ut höljets luftfilter på enhetens baksida.
7. Kontrollera syrgaskoncentrationen. Om enhetens värden är inom specifikationerna behöver du inte byta ut intagsbakteriefiltret med förlängd livslängd mellan patienter. Om syrgaskoncentrationen inte är inom specifikationerna hänvisar leverantören till avsnittet Felsökning i servicehandboken.

SPECIFIKATIONER

Mått (H x B x D)	15,0 tum x 11,0 tum x 8,0 tum (38,0 cm x 28,0 cm x 20,0 cm)
Vikt	19 pund (8,6 kg) med batteri 15,5 pund (7,0 kg) utan batteri
Flödeshastighetsinställningar	1 - 6 i PulseDose-läget 1 till 3 LPM i läget kontinuerligt flöde
Max. rekommenderat kontinuerligt flöde (vid nominellt utgångstryck på 0 och 7 kPa)	3 LPM
Max. andningsfrekvens (endast PulseDose-läge)	40 BPM @ inställningarna 1-4 37 BPM @ inställning 5 31 BPM @ inställning 6
Syrgaskoncentration	91 % ± 3 % för alla flödesinställningar
Max. systemtryck	15 psig (103,5 kPa)
Syrgasutgångstryck	5,0 ± 1,0 psig (34,5 ± 7 kPa)
Driftstemperatur	Från 41 °F till 104 °F (5 °C till 40 °C)
Luftfuktighet under drift	10 % - 95 % vid 82,4 °F (28 °C) daggpunkt
Transport- och förvaringstemperatur	Från -4 °F till +140 °F (-20 °C till +60 °C)
Transport- och förvaringsluftfuktighet	10 % - 95 %, icke kondenserande
Atmosfärstryck vid transport och förvaring (vid nominell temperatur och fuktighet) (testad vid ~933 hPa)	640 hPa - 1010 hPa
Altitud (testad vid ~933 hPa)	0 –13 123 fot (0 – 4 000 meter)
Nominell bullernivå	40 dBA vid 3 i funktionsläget PulseDose-leverans
Max. ljudnivå i batteriläge (framsidan) vid 3 LPM kontinuerligt flöde	48 dBA
Max. ljudnivå bestämd utgående från test enligt ISO 8359	55 dBA
Tryckavlastningsmekanism	20 psi ±20 % (138 kPa ± 20 %)
OSD-inställningspunkter	≥ 84 % - normalt ljus (grönt) 76-83 % - Lågt O_2-ljus (gult) ≤ 75 % - lampa för service (röd) och ljudsignal
Enhetsklassicering	Klass 1, Typ BF-tillämpad artikel, IPX1 (endast batteriläge), IPX0 (inmatningsläge för växel- och likström)

IGo-syrgaskoncentratorn uppfyller kraven i RTCA /-160F - avsnitt 21 klass M **endast för batteridrift ombord på flygplan**.

Eleffekt:

DeVilbiss laddningsbart batteri (litiumjon)	8,8 amperetimmar
Växelströmsadapterns inspänningsområde	100-250 Vac, 50/60 Hz
Likströmsadapter	Fordon med 12 V negativ jord

Information om adaptertillverkare:

Växelströmsadapter.....Jerome Industries modellnr WSX828M, Autec modellnr DT-EM250-2805

Likströmsadapter.....EDAC, modell ED1010E

Ljudsignaler:

- Strömavbrott
- Svagt batteri
- Låg syrgasproduktion
- Högt flöde/lågt flöde
- Ingen andning detekterad i läge PulseDose
- Hög temperatur
- Tekniskt fel på enheten

VAR FÖRSIKTIG! *När du flyttar iGo från en extrem miljö, ska du ge enheten en viss tid för acklimatisering till den rekommenderade driftstemperaturen. Om du använder iGo utanför den rekommenderade driftsmiljön, kan detta påverka enhetens prestanda, leda till skada och ogiltigförklara garantin.*

Specifikationerna kan ändras utan föregående varsel.

DeVilbiss kommer på förfrågan att göra tillgängligt kretsdiagram, reservdelslistor osv.

DEVILBISS VÄGLEDNING OCH TILLVERKARDEKLARATION

VARNING

Medicinsk elektrisk utrustning behöver speciella försiktighetsåtgärder avseende elektromagnetisk kompatibilitet och måste installeras och sättas i drift i enlighet med den EMC-information (Electromagnetic Compatibility) som finns i medföljande dokument.

Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka den medicinska elektriska utrustningen.

Utrustningen eller systemet får inte användas i närheten av eller stackas med annan utrustning och om intilliggande eller stackad användning blir nödvändig ska utrustningen eller systemet vara under observation för att verifiera normal drift i den konfiguration som den ska användas i.

OBS!–*Tabeller och andra riktlinjer avseende EMC ger kunden och/eller användaren information som är av stor vikt för fastställande av passning av utrustningen eller systemet för den elektromagnetiska miljö som ska användas och hanteringen av den elektromagnetiska miljön som ska användas för att tillåta att utrustningen eller systemet ska utföra sin avsedda användning utan att störa annan utrustning och andra system eller icke-medicinsk elektrisk utrustning.*

Vägledning och tillverkarintyg – elektromagnetiska emissioner

Den här apparaten är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av den här apparaten ska säkerställa att den används i en sådan miljö.

Emissionstest	Compliance	Elektromagnetisk miljö - vägledning
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	Den här apparaten använder RF-energi enbart för intern funktion. Därför är dess RF-emissioner mycket låga och det är inte sannolikt att den orsakar någon störning i elektronisk utrustning i närheten.
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	Den här apparaten passar för användning i alla miljöer, inklusive bostäder och dem som är direktanslutna till det allmänna lågspänningsnätverket som försörjer byggnader som används för bostadsändamål.
Övertonsemissioner IEC 61000-3-2	Klass B	
Spänningsfluktueringar/ flickeremissioner	Följer kraven	

Vägledning och tillverkarintyg – elektromagnetisk immunitet

Den här apparaten är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av den här apparaten ska säkerställa att den används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC60601-testnivå	Compliancenivå	Elektromagnetisk miljö - vägledning
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	± 6kV-kontakt ± 8kV luft	Följer kraven	Golv bör vara av trä, betong eller keramik. Om golv är täckta med syntetiskt material ska den relativa fuktigheten vara minst 30 %.
Strålad RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,7 GHz	Följer kraven	Fältstyrkor utanför den skärmade platsen från fasta RF-sändare, enligt vad som fastställs av en elektromagnetisk platsinspektion, ska vara mindre än 3 V/m. Störning kan ske i närheten av utrustning som är märkt med följande symbol:
Ledningsburen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz till 80 MHz	Följer kraven	
Elektrisk snabb transient IEC 61000-4-4	±2kV kraftledning ±1 kV I/O-ledningar	Följer kraven	Nätledningskvalitet ska vara samma som gäller för en normal kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Stötpuls (surge) IEC 61000-4-5	±1 kV differentiellt ±2 kV gemensamt	Följer kraven	
Magnetiska fält för strömfrekvens IEC 61000-4-8	3 A/m	Följer kraven	Nätfrekvensens magnetiska fält bör vara på nivåer som är karakteristiska för en typisk plats i en normal kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på matningsledningar för strömförsörjning IEC 61000-4-11	>95 % fall 0,5 cykel 60% fall 5 cykler 70 % fall 25 cykler 95 % fall 5 sek	Följer kraven	Nätledningskvalitet ska vara samma som gäller för en normal kommersiell miljö eller sjukhusmiljö. Om användaren av denna apparat kräver kontinuerlig drift under strömavbrott rekommenderas det att apparaten strömförs från en avbrottsfri strömkälla eller ett batteri.

SISÄLLYSLUETTELO

Tärkeät turvatoimet ..... FI - 13
Vaarat/Varoitukset/Varotoimet/Huomautukset ..... FI - 13
Lääkärin huomautukset ..... FI - 14
Laitetoimittajan tarkistuslista ..... FI - 14
IEC-symbolit ja symbolien määritelmät ..... FI - 15
Käyttöaiheet ..... FI - 15
Henkilökohtaisen DeVilbissin iGo-happijärjestelmän osat
Kannetava iGo-happijärjestelmä ja lisävarusteet ..... FI - 15
iGo-happijärjestelmän ohjauspaneeli ..... FI - 15
Lisävarusteluettelo ..... FI - 16
Kannettavan iGo-happijärjestelmän käyttöönottaminen ..... FI - 16
Ennen iGo-happijärjestelmän käyttämistä ..... FI - 16
iGo-happijärjestelmän virtalähteen valitseminen ..... FI - 17
Verkkovirtakäyttö ..... FI - 17
Tasavirtakäyttö ..... FI - 17
Paristokäyttö ..... FI - 17
Ensimmäinen paristokäyttö ..... FI - 18
Pariston tyypillinen latausaika ..... FI - 18
iGo-happijärjestelmän käyttäminen ..... FI - 18
Matkustaminen ..... FI - 19
Varahappijärjestelmä ..... FI - 19
Vianmääritys ..... FI - 19
iGo-happijärjestelmän hoitaminen ..... FI - 21
Laitetoimittajan huomautukset ..... FI - 21
Tekniset tiedot ..... FI - 22
DeVilbissin ohjeet ja valmistajan ilmoitus ..... FI - 22

TÄRKEÄT TURVATOIMET

Perusturvatoimia on noudatettava aina, kun sähkötuotteita käytetään, etenkin kun läsnä on lapsia. Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä. Tärkeät tiedot on merkitty seuraavasti:

VAARA	**Erittäin tärkeää turvatietoa vaaroista, jotka voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.**
VAROITUS	**Tärkeää turvatietoa vaaroista, jotka voivat aiheuttaa vakavan vamman.**
HUOMIO	*Tietoja, jotka estävät laitevauriot.*
HUOMAUTUS	*Näihin tietoihin on kiinnitettävä erityistä huomiota.*

Tärkeitä turvatoimia annetaan käyttöoppaan eri osissa. Kaikkiin turvatoimiin on kiinnitettävä erityistä huomiota.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.

SÄILYTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET

VAARA

VAARA - EI SAA TUPAKOIDA

- Happi edistää nopeaa palamista. ÄLÄ TUPAKOI KÄYTTÄESSÄSI DEVILBISSIN HAPPILAITETTA tai kun olet lähellä henkilöä, joka käyttää happihoitoa. Pidä tulitikut, savukkeet, palavat savukkeet ja kynttilät etäällä alueelta, jossa järjestelmää säilytetään tai käytetään.
- Tulipalon, palovammojen, sähkötapaturman tai henkilövahinkojen vaaran pienentäminen: Vaikka happi ei ole tulenarkaa, se edistää ja kiihdyttää minkä tahansa materiaalin palamista. Jos tiedät tai epäilet, että happea on päässyt ilmaan muutoin kuin normaalin käytön yhteydessä, avaa ovet ja ikkunat ja tuuleta alue.
- Suurten happipitoisuuksen estäminen: Älä jätä iGo-happijärjestelmää päälle, kun sitä ei käytetä. Älä jätä kanyylia valvomatta, kun laite toimittaa happea. Erittäin happipitoinen ilma voi aiheuttaa nopeasti syttyvän tulipalon. Pidä laitetta hyvin tuuletetulla alueella.
- Pidä iGo-happijärjestelmää vähintään 1,6 metrin etäisyydellä kuumista, kipinöivistä kohteista tai avotulesta. Sijoita järjestelmä vähintään 16 cm:n etäisyydelle seinistä, verhoista tai mistään kohteesta, joka voi estää ilman asianmukaisen virtaamisen iGo-happijärjestelmään ja siitä ulos. iGo-happijärjestelmä on sijotettava niin, että se ei ole ilmansaasteiden tai höyryjen lähellä.
- Älä käytä öljyä tai rasvaa: Öljyn, rasvan tai muun polttoaineen kontakti paineistetun hapen kanssa voi johtaa spontaaniin ja äkilliseen syttymiseen. Pidä nämä aineet etäällä happijärjestelmästä, letkuista ja liittimistä ja kaikista muista happilähteistä. Polttoainepohjaisia tai muita voiteluaineita EI SAA käyttää.
- Vältä kipinöiden muodostumista lähellä happilaitteistoa. Tähän kuuluu minkä tahansa kitkan aikaansaamat staattisesta sähköstä johtuvat kipinät.
- Laitteiston lähellä EI SAA käyttää aerosolisuihkeita tai tulenarkoja anestesia-aineita.
- Sähköiskun vaara. Laitetta ei saa purkaa. DeVilbissin kannettava iGo-happijärjestelmä ei sisällä käyttäjän huollettavia osia. Jos se on huollettava, ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan tai valtuutettuun huoltokeskukseen.

VAROITUS

- Pidä kaikki laitteet lasten ulottumattomissa. Älä anna valtuuttamattomien tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää laitteistoa. Älä käsittele tai yritä korjata laitteistoa itse. Jos sinulla on kysyttävää tai epäilet, ettei laitteisto toimi asianmukaisesti, ota yhteys happitoimittajaan.

- Jos iGo-happijärjestelmässä on viallinen johto tai pistoke, jos se ei toimi asianmukaisesti, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on upotettu veteen, sitä ei saa käyttää, vaan se on annettava pätevän teknikon tarkistettavaksi ja korjattavaksi.
- iGo-happijärjestelmä on varustettu korkeapaineventtiilillä käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi.
- Virtausnopeusasetuksen (LPM, litraa minuutissa) muuttaminen vaikuttaa annosteltuun happimäärään. Virtausnopeusasetusta EI SAA säätää muutoin kuin lääkärin määräyksestä.
- Hälytyksiä EI SAA jättää huomioimatta. iGo-happijärjestelmää ei ole tarkoitettu elämää ylläpitäviin sovelluksiin eikä siinä ole potilaan monitorointiominaisuutta. Keskustele lääkärisi kanssa tarvittavasta varajärjestelmästä.
- iGo-happijärjestelmää tai tasavirtaliitintä EI SAA jättää kiinni ajoneuvoon, jos moottori ei ole käynnissä, eikä ajoneuvoa saa yrittää käynnistää tasavirtaliittimen ollessa kytkettynä ajoneuvoon. Tämä voi tyhjentää ajoneuvon akun.
- Järjestelmää tai lisävarusteita EI SAA käyttää seisovassa vedessä ja järjestelmää EI SAA upottaa veteen tai altistaa vedelle. Se voi johtaa sähköiskuun tai laitevaurioon.
- Suojaa paristo ja verkko-/tasavirtaliittimet nesteen roiskumiselta tai nestepisaroilta mahdollisten sähköiskuvaarojen välttämiseksi.
- Ladattava paristo voi räjähtää ja aiheuttaa vamman, jos se altistetaan tulelle tai hävitetään polttamalla.
- Pariston metallikontakteja EI SAA oikosulkea metalliesineillä kuten avaimet tai kolikot. Se voi aiheuttaa kipinöitä tai liiallista kuumentumista.
- Paristoa EI SAA purkaa, puhkaista tai murskata. Ladattavan pariston elektrolyytit voivat olla myrkyllisiä nieltynä ja vaarallisia iholle ja silmille. Viallisen pariston käyttäminen voi aiheuttaa henkilövamman. Pidä paristo lasten ulottumattomissa.
- Tämä laite sisältää sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteita. Laitteen komponenttien hävittämisessä on noudatettava paikallisia säännöksiä ja kierrätysohjeita.
- Laitetta ei saa käyttää tulenaran anestesiaseoksen ja ilman, hapen tai typpioksiduulin läheisyydessä.

VAROTOIMET

- Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tämän laitteen saa myydä ainoastaan lääkäri tai lääkärin määräyksestä.
- Laitetta ei saa käyttää alueella, jossa ilma on mahdollisesti hiilimonoksidin tai hiilivedyn saastuttamaa, sillä se voi lyhentää laitteen käyttöikää (ts. käynnissä olevat bensamoottorit, palouuni tai lämmitin).
- Käytä ainoastaan iGo-happijärjestelmän mukana toimitettuja iGo-happijärjestelmän verkko- ja tasavirtaliittimiä. Muiden virtalähteiden käyttäminen mitätöi takuun. Muita kuin DeVilbissin valtuuttamia osia, lisävarusteita tai liittimiä ei saa käyttää.
- Paikallista happiputkitus ja virtalähteen johdot estääksesi laukaisemasta vaaroja ja vähentääksesi kietoutumisen tai kuristamisen mahdollisuutta.
- Ei saa käyttää yhdessä muiden laitteiden (ts. kostutin, sumutin jne.) kanssa PulseDose®-annostelutilassa.
- Laitetta EI SAA altistaa määritettyjen käyttö- ja säilytyslämpötilojen ulkopuolelle, sillä se voi vaurioittaa laitetta. Ladattavaa paristoa EI SAA altistaa yli 60 °C:n lämpötilalle, esim. pysäköidyssä autossa aurinkoisena kuumana päivänä.
- Jos ulkoinen virtavalo vilkkuu ja laite antaa hälyttävän merkkiäänen vaikka laite ei ole käytössä, järjestelmä ei saa virtaa. Lisätietoja on vianmääritysosassa. Ota tarvittaessa yhteyttä DeVilbissin laitetoimittajaan.
- Tätä laitetta ei saa sijoittaa muiden laitteiden tai sellaisten yksikköjen lähelle, jotka muodostavat tai vetävät puoleensa sähkömagneettisia kenttiä. Jos laite asetetaan yli 10 V/m:n sähkömagneettikenttään, sen toiminta voi häiriintyä. Tällaisia laitteita ovat mm. defibrillaattorit, diatermialaitteet, matkapuhelimet, LA-puhelimet, radio-ohjattavat lelut, mikroaaltouunit jne.

LÄÄKÄRIN/HENGITYSHOITAJAN HUOMAUTUKSET

1. Käytä ainoastaan jatkuvan virtauksen annostelutilaa potilailla, joiden hengitysnopeus on alle 6 hengitystä minuutissa (BPM). Lisätietoja enimmäishengitysnopeudesta on teknisissä tiedoissa.
2. Käytä ainoastaan jatkuvan virtauksen annostelutilaa potilailla, joilla on jatkuvasti vaikeuksia aktivoida laite omalla hengityksellään (ts. hengitys suun kautta kitapurje suljettuna).
3. PulseDose-asetukset on määritettävä potilaskohtaisesti. Jatkuvan virtauksen annostelutilan asetukset eivät mahdollisesti sovellu PulseDose-annostelutilaan.
4. Varmista, että potilaan PaO2- tai SaO2-tasot ovat riittävät PulseDose-annostelutilassa.
5. Käytä PulseDose-annosteluun ainoastaan vakiomallista nenäkanyylia. PulseDose-annosteluun ei saa käyttää lasten (alhaisen virtauksen) nenäkanyylia. Kaikkia nenäkanyyleita voidaan käyttää jatkuvan virtauksen annosteluun.
6. Ei saa käyttää yhdessä muiden laitteiden (ts. kostutin, sumutin jne.) kanssa PulseDose-annostelutilassa.

LAITETOIMITTAJAN TARKISTUSLISTA

1. Tarkasta iGo-happijärjestelmä kuljetuksen aikana sattuneiden vaurioiden varalta laitteen toimituksen jälkeen ja ilmoita mahdollisista vaurioista DeVilbissille. (Selvistä kuljetusvaurioista on ilmoitettava 10 kalenteripäivän kuluessa toimituksesta.) Vaurioitunutta laitteistoa ei saa käyttää. Säilytä pakkauslaatikko merkiten muistiin laitteen ja pakkausmateriaalin sijainti laatikossa mahdollista palautusta varten.
2. Merkitse muistiin laitteen pohjassa olevan tuntimittarin tuntilukema.
3. Varmista, että ilmasuodatin on paikallaan kahvan syvennyksessä.
4. Kytke laite verkkovirtaan, käynnistä ja tarkasta merkkiäänet ja -viestit.
5. Aseta virtaus 3 litraan minuutissa (LPM) jatkuvan virtauksen annostelutilassa ja anna laitteen käydä vähintään 20 minuuttia.
6. Tarkasta happipitoisuus happianalysaattorilla.

HUOMAUTUS-*Jos laite ei toimi asianmukaisesti, happipitoisuus ei ole määritysten sisällä tai laitteessa havaitaan ulkoista/sisäistä vaurioita, ota yhteys DeVilbissiin lisäohjeita varten.*

7. Neuvo käyttäjää kannettavan happijärjestelmän turvallisessa käytössä. Käy läpi tärkeät turvatoimet ja kaikki tuotteen käyttöoppaassa annetut varoitukset ja varotoimet.
8. Jätä käyttäjälle kopio tästä käyttöoppaasta.

HUOMAUTUS-*DeVilbiss suosittelee, että potilaalle jätetään varahappisäiliö iGo-happijärjestelmän käyttöönottokäynnin aikana ja että potilasta neuvotaan pitämään varahappisäiliö aina saatavilla.*

IEC-SYMBOLIT JA SYMBOLIEN MÄÄRITELMÄT

	Huomio - katso tarkat tiedot käyttöoppaasta		WEEE Taiwan		Huolto suoritettava
	Vaara - ei tupakointia eikä avotulta	Li-ion	Kierrätettävä paristo (lithium-ion)		Virtausvalo
	Sähköiskun vaara		RBRC-keräysohjelma		Tilapainike (jatkuva virtaus/PulseDose)
	Vaihtovirta		Virtapainike		Nostaa virtausasetusta
	Tasavirta		Hengitystä ei tunnistettu PulseDose-tilassa merkkiäänen kanssa		Laskee virtausasetusta
	BF-tyypin laite		Laite saa virtaa ulkoisesta lähteestä (vihreä merkkivalo palaa). Virtakatkoshälytys (vilkkuva merkkivalo)		Ladattavan pariston merkkivalo
IPX1	Tippuvedenpitävä laite IPX1	O_2	Normaali happi	O_2	Alhainen happi
IPX0	Suojaamaton (normaali laitteisto)		Ei avotulta		Ei saa käyttää öljyä tai rasvaa
	Noudata käyttöohjeita		Valmistaja		Tämä laite sisältää sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteita, jotka on kierrätettävä Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkalaitejätteestä annetun WEEE-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti

KÄYTTÖINDIKAATIOT

DeVilbissin mallin 306 kannettava iGo-happijärjestelmä on tarkoitettu lisähapen annosteluun. Happijärjestelmää ei ole tarkoitettu elämää ylläpitäviin sovelluksiin eikä siinä ole potilaan monitorointiominaisuutta.

JÄRJESTELMÄN OSAT (Sivulla 2)

DeVilbissin kannettava iGo-happijärjestelmä (Kuvat A-E)

1. Kahva (yksi yläosassa takana/kaksi pohjassa sivuilla)
2. Ohjauspaneeli - iGo-happilaitteen ohjauspaneeli kuvattu yksityiskohtaisesti alla
3. Virtapainike - käynnistä tai sammuta laite pitämällä virtapainiketta painettuna
4. Happen ulostuloportti - happi annostellaan tämän portin kautta
5. Virtaportti - verkko- ja tasavirtalähteen portti
6. Tiedonsiirtoportti - huoltohenkilökunta voi diagnosoida ja monitoroida iGo-happijärjestelmän toimintaa tämän portin kautta - ei potilaiden käyttöön
7. Ilmasuodatin
8. Luokitustarra (pohjassa)
9. Ilma-aukot (molemmilla puolilla)
10. Kärryn liitin
11. Paristolokero
12. Lovi paristolokerossa
13. Ladattava paristo
14. Paristokiinnikkeet
15. Paristolukko
16. Paristokontaktit
17. Verkkovirtaliitin
18. Tasavirtaliitin

iGo-happijärjestelmän ohjauspaneeli (Kuvat 1)

1. Virtapainike - käynnistää ja sammuttaa järjestelmän.
2. Hengityksen merkkivalo PulseDose-tilassa - kun iGo-happijärjestelmä on PulseMode-tilassa eikä tunnista hengitystä 30 sekuntiin, merkkivalo vilkkuu ja laite aktivoi joka 3 sekunnin välein kuuluvan merkkiäänen. Jos hengitys tunnistetaan hälytyksen aikana, hälytystila poistuu. Jos hengitystä ei tunnisteta hälytyksen aikana, laite siirtyy jatkuvan annostelun tilaan 60 sekunnin kuluttua hälytyksen aktivoitumisesta. **HUOMAUTUS -** *Kun laite siirtyy jatkuvan annostelun tilaan, siirry takaisin PulseDose-tilaan tilapainiketta painamalla.*
3. Ulkoisen virtalähteen merkkivalo/virtakatkoshälytys
   - 3a. Ulkoinen virtavalo - merkkivalo syttyy, kun iGo-happijärjestelmä kytketään joko verkko- tai tasavirtalähteeseen.
   - 3b. Virtakatkoshälytys - laite aktivoi merkkiäänen ja merkkivalo vilkkuu 15 minuutin ajan, kun virtakatkoshälytys aktivoituu. Hälytys pysäytetään virtapainiketta painamalla.
4. Happipitoisuuden merkkivalot:
   - 4a. Vihreä happivalo = Laite toimii normaalisti, happitaso hyväksyttävä. Palaa, kun iGo-happijärjestelmä toimii asianmukaisesti.
   - 4b. Keltainen happivalo = Happitaso hyväksyttävän tason alapuolella. Palaa, kun laitteessa on ongelma. Lisätietoja on vianmääritysosassa.
   - 4c. Punainen happivalo = Epänormaali toiminta/toimintahäiriö, happipitoisuus hyväksyttävän happitason alapuolella. Syttyy ja ja laite antaa merkkiäänen, kun laitteessa on ongelma. Siirry varahappijärjestelmään. Lisätietoja on vianmääritysosassa ja/tai ota yhteyttä DeVilbissin laitetoimittajaan. Mitään kunnossapitotoimia ei saa yrittää suorittaa.
5. Tilapainike ja virtausvalo
   - 5a. Tilapainikkeella valitaan joko PulseDose- tai jatkuvan virtauksen annostelutila.
   - 5b. Virtausvalo vilkkuu jokaisella hengityskerralla PulseDose-tilassa ja palaa jatkuvasti jatkuvan virtauksen annostelutilassa.
6. Vihreät virtausnopeusvalot (1–6) ja virtausnopeuspainikkeet
   - 6a. Laitetoimittaja on asettanut lääkärin määräämät virtausnopeusasetukset valmiiksi sekä PulseDose- että jatkuvan virtauksen annostelutilaan. Näitä asetuksia saa muuttaa ainoastaan lääkärin määräyksellä.
   - 6b. Virtausnopeuden lisäyspainike ja virtausnopeuden vähennyspainike - virtausnopeusasetusta muutetaan näillä painikkeilla, jos lääkäri on määrännyt virtausnopeuden muutoksen.
7. Paristomittari ja paristovalo - kun paristo on asennettuna, nämä merkkivalot ilmaisevat paristossa jäljellä olevaa tehoa. Kaikki kuusi merkkivaloa palavat vihreinä, kun paristo on täyteenladattu. Kun paristo tyhjenee, ylin valo sammuu. Keltainen valo syttyy ja laite antaa yhden lyhyen merkkiäänen. Valot palavat vuorotellen, kun paristoa ladataan.

LISÄVARUSTEET

VAROITUS

Tietyt happilisävarusteet, joita ei ole määritetty käytettäväksi kannettavan iGo-happijärjestelmän kanssa, voivat haitata laitteen toimintaa. Käytä AINOASTAAN suositeltuja happilisävarusteita.

Kostutinpakkaukseen kuuluu etäteline ja kulmaliitin (käytetään ainoastaan jatkuvan annostelun tilassa) 306DS-627
Kostuttimen kulmaliitin 444-507
Kuplakostutin ..... Salter Labs 7600 tai vastaava
DeVilbissin ladattava paristo 306D-413
Pyörillä liikkuva kantolaukku 306DS-635
Irrotettava kärry 306DS-626
Ilmasuodatin 306DS-611
Tasavirtaliitin 306DS-652
Verkkovirtaliitin 306DS-651
Virtajohdot
- Virtajohto Yhdysvallat 306DS-601
- Virtajohto manner-Eurooppa 306DS-602
- Virtajohto Iso-Britannia 306DS-603
- Virtajohto Australia 306DS-604
- Virtajohto Kiina 306DS-605

iGo-lisävarustelaukku 306DS-655
iGo-akkulaturi 306CH

Tämän laitteen kanssa voidaan käyttää monen tyyppisiä kostuttimia, happiletkustoja ja kanyyleja/maskeja. Tietyt kostuttimet ja lisävarusteet voivat haitata laitteen toimintaa. Käytä vain vakiomallista nenäkanyylia, joka voi tukea vähintään 10 l/minuutin virtausnopeutta PulseDose-annostelutilassa. PulseDose-annostelutilassa ei saa käyttää lasten (alhaisen virtauksen) nenäkanyylia tai maskia. Maskia tai mitä tahansa nenäkanyylia voidaan käyttää jatkuvan virtauksen annostelun kanssa ja se voidaan mitoittaa lääkemääräyksen ja laitetoimittajan suositusten mukaan. Laitetoimittajan on myös annettava asianmukaista käyttöä, kunnossapitoa ja puhdistamista koskevia ohjeita.

HUOMAUTUS –*Happilisävaruste (potilasletku) on varustettava siten, että tulipalon sattuessa hapen annostelu potilaalle lopetetaan. Kyseisen suojavarustuksen on sijaittava niin lähellä potilasta kuin käytännössä mahdollista eikä se saa haitata hapen annostelua normaalin käytön aikana joko jatkuvan virtauksen tai PulseDose-käyttötilassa.*

IGO-HAPPIJÄRJESTELMÄN KÄYTTÖÖNOTTAMINEN

VAARA

Pidä iGo-happijärjestelmää vähintään 1,6 metrin etäisyydellä kuumista, kipinöivistä kohteista tai avotulesta. Tulenarkoja materiaaleja ei saa sijoittaa minkään lämmönlähteen lähelle tai reitille, esim. lämminilmasäleikkö tai auton lämmitin.

VAROITUS

Irrota virtajohto iGo-happijärjestelmästä aina ennen sen liikuttamista tai siirtämistä uuteen paikkaan. Tämän laiminlyöminen voi johtaa laitevaurioon tai henkilövammaan.

1. Ennen kannettavan iGo-happijärjestelmän käyttämistä on luettava tärkeät turvatoimet. Kaikkia tuotteessa ja käyttöoppaassa annettuja varoituksia ja varotoimia on noudatettava.
2. Sijoita iGo-happilaite sellaiseen paikkaan, että voit kuulla sen hälytyksen merkkiäänet.
3. Laitetta ei saa käyttää komerossa tai missään ahtaassa, suljetussa tilassa.
4. Reititä happiletku niin, ettei se mene mutkalle eikä pääse tukkeutumaan.
5. Jos kyseessä on uusi laite tai jos olet asentanut uuden pariston, lue osassa Ensimmäinen paristokäyttö sivulla FI-18 annetut lisäohjeet.
6. Sijoita järjestelmä pistorasian lähelle vähintään 16 cm:n etäisyydelle seinistä, verhoista tai mistään kohteesta, joka voi estää ilman asianmukaisen virtaamisen iGo-happijärjestelmään ja siitä ulos. iGo-happijärjestelmä on sijoitettava etäälle ilmansaasteista tai höyryistä ja hyvin tuuletettuun paikkaan niin, että ilman sisääntulo- ja ulostuloaukkoja ei ole tukittu. Laitetta ei saa peittää peitteellä, pyyhkeellä, huovalla tai muulla peitolla, sillä se voi ylikuumentua.

   HUOMAUTUS - *iGo-happijärjestelmää ei saa yhdistää jatkojohtoon tai seinäkytkimestä säädettävään pistorasiaan. Samaan pistorasiaan ei saa kytkeä mitään muita kodinkoneita.*

Ennen iGo-happijärjestelmän käyttämistä

1. Tarkasta aina, että ilmasuodatin on puhdas. Suodattimen asianmukaiset puhdistusohjeet ovat osassa iGo-happijärjestelmän hoitaminen.
2. Varmista, ettei ulostuloventtiilejä ole tukittu.
3. Yhdistä asianmukaiset lisävarusteet hapen ulostuloporttiin.

   Happiletkun liittäminen:

   a. Yhdistä letku hapen ulostuloporttiin. Varmista, että se on kunnolla kiinni.

   Happiletkun liittäminen kostutinta käytettäessä:

   HUOMAUTUS - *Kostutinta voidaan käyttöö AINOASTAAN jatkuvan virtauksen tilassa. Kostutinta ei saa käyttää PulseMode-tilassa:*

   a. Yhdistä kostuttimen kulmaliitin suoraan kostuttimen pulloon. Yhdistä happiletku (enintään 15,2 m) kostuttimen kulmaliittimeen ja hapen ulostuloporttiin. Varmista, että se on kunnolla kiinni. Aseta kostuttimen pullo kostuttimen telineeseen ja kiinnitä teline tukevalle, tasaiselle pinnalle potilaan lähelle, jossa se on turvassa eikä sitä voi kaataa. Kostuttimen pulloa on pidettävä pystyssä, jotta vettä ei pääse kanyyliin.
4. Lääkärisi on määrännyt sinulle nenäkanyylin. Useimmissa tapauksissa kanyylit on jo kiinnitetty happiletkuun. Jos näin ei ole, kiinnitä ne valmistajan ohjeiden mukaisesti. Kiinnitä kanyylin letku (enintään 2 m) suoraan kostuttimen pulloon.

   HUOMAUTUS - *PulseDose-tilassa saa käyttää ainoastaan vakiomallista nenäkanyylia. Lasten (alhaisen virtauksen) nenäkanyylia ei saa käyttää PulseDose-tilassa. Kaikkia nenäkanyyleita voidaan käyttää jatkuvan virtauksen annostelutilassa.*
5. Kannettavassa käytössä on varmistettava, että laitteeseen on asennettu täysin ladattu paristo ja tarvittavat lisävarusteet (esim. virta- tai tasavirtajohdot/-liittimet) on pakattu mukaan.

iGo-happijärjestelmän virtalähteen valitseminen

iGo-happijärjestelmä on kevyt, kannettava happikonsentraattori, jota voidaan käyttää suoraan kolmesta eri virtalähteestä: (1) verkkovirta (2) tasavirta tai (3) ladattava paristo.

VAROITUS

Virtajohtoja/liittimiä ei saa altistaa vedelle tai muille roiskuville tai tippuville nesteille. Se voi johtaa sähköiskuun tai vakavaan vammaan.

Virtajohtojen, pistokkeiden ja/tai liittimien virheellinen käyttäminen voi aiheuttaa palovamman, tulipalon tai sähköiskuvaaran. Vaurioitunutta virtajohtoa/liitintä ei saa käyttää.

Järjestelmää tai lisävarusteita ei saa käyttää seisovassa vedessä ja järjestelmää ei saa upottaa veteen tai altistaa vedelle. iGo-happijärjestelmän kotelo ei suojaa sisään roiskuneen nesteen haittavaikutuksilta. Se voi johtaa sähköiskuun tai laitevaurioon.

Verkkovirtakäyttö

iGo-happilaitteessa on yleiskäyttöinen verkkovirtaliitin, joka kytketään virtajohtoon kotona tai missä tahansa verkkovirta on saatavilla. Käytä laitetta verkkovirralla seuraavasti:

1. Kytke verkkovirtaliitin kohdistamalla pistokkeen lukitusrenkaassa oleva nuoli laitteen virtaportin valkoisen pisteen kanssa. Työnnä sisäänpäin kunnes lukitusrengas kääntyy hieman vastapäivään ja napsahtaa sitten takaisin kohdalleen pistokkeen pisteen kanssa. Verkkovirtaliitin irrotetaan seuraavasti: Tartu pistokkeeseen, käännä vastapäivään ja vedä ulos. Kun liitin on kytketty asianmukaisesti, verkkovirtaliittimen vihreä virtavalo sekä ohjauspaneelin ulkoinen virtavalo syttyvät.
2. Kytke virtajohto verkkovirtasovittimeen ja maadoitettuun pistorasiaan. iGo-happijärjestelmää ei saa yhdistää jatkojohtoon tai seinäkytkimestä säädettävään pistorasiaan. Samaan pistorasiaan ei saa kytkeä mitään muita kodinkoneita.

   HUOMAUTUS - *Käytä maadoitetun 3-nastaisen pistokkeen kanssa. Maadoitusnastaa EI SAA irrottaa virtajohdosta. Käytä ainoastaan DeVilbissin hyväksymien virtajohtojen kanssa.*

   HUOMAUTUS - *iGo-happijärjestelmän kanssa käytettävän virtajohdon on täytettävä käyttömaan vaatimukset.*

Tasavirtakäyttö

iGo-happilaitteessa on tasavirtaliitin, jonka avulla järjestelmää voidaan käyttää tasavirtaporttien kanssa, kuten esim. ajoneuvoissa olevat.

1. Määritä ajoneuvon sulakeluokitus. Luokituksen on oltava vähintään 15 ampeeria. Lisätietoja on ajoneuvon käyttöoppaassa tai ajoneuvon sulaketarrassa.
2. **Käynnistä ajoneuvo. HUOMAUTUS -** *iGo-happijärjestelmää tai tasavirtaliitintä EI SAA jättää kiinni ajoneuvoon, jos moottori ei ole käynnissä, eikä ajoneuvoa saa yrittää käynnistää tasavirtaliittimen ollessa kytkettynä ajoneuvoon. Tämä voi tyhjentää ajoneuvon akun.*
3. Työnnä tasavirtaliitin iGo-happijärjestelmän sivussa olevaan virtaporttiin. Kytke tasavirtaliitin kohdistamalla pistokkeen lukitusrenkaassa oleva nuoli laitteen virtaportin valkoisen pisteen kanssa. Työnnä sisäänpäin kunnes lukitusrengas kääntyy hieman vastapäivään ja napsahtaa sitten takaisin kohdalleen pistokkeen pisteen kanssa. Tasavirtaliitin irrotetaan seuraavasti: Tartu pistokkeeseen, käännä vastapäivään ja vedä ulos.
4. Varmista, että tasavirtaportti on puhdas ja että hyväksyttävä liitäntä voidaan saada aikaan. Työnnä tasavirtaliittimen toinen pää ajoneuvon tasavirtaporttiin. Kun tasavirtaliitin on kytketty asianmukaisesti ja saa virtaa tasavirtalähteestä, tasavirtaliittimen vihreä virtavalo ja ohjauspaneelin ulkoinen virtavalo syttyvät.
5. Kiinnitä iGo-happijärjestelmä ja tasavirtaliitin ajoneuvoosi ja varmista, että ilman sisääntulo- ja ulostuloaukkoja ei ole tukittu.

   HUOMAUTUS - *Paristo ei lataudu, kun järjestelmä on kytkettynä tasavirtalähteeseen.*

Paristokäyttö

VAROITUS

Elektroniikkalaitteet ovat staattisesti herkkiä ja voivat aiheuttaa sähköiskun vaaran. Kun paristo on poistettu, paristolokeron tai pariston kontaktipintoihin ei saa koskea. Tiedonsiirtoportti on myös staattisesti herkkä eikä siihen saa koskea.

iGo-happijärjestelmä voi käydä myös paristoteholla. Jos paristo on asennettuna ja siinä on riittävästi tehoa jäljellä, iGo-happijärjestelmä lataa pariston automaattisesti aina, kun se on kytkettynä verkkkovirtaan ja pariston lämpötila on turvallisen latauslämpötilan alapuolella. Jos iGo-happijärjestelmää ei ole kytketty ulkoiseen virtalähteeseen, se käy automaattisesti paristoteholla (jos paristo on asennettuna). Kun järjestelmä kytketään verkkovirtaan, iGo-happilaite käy verkkovirralla ja lataa pariston.

Pariston asentaminen: Aseta paristokiinnikkeet paristolokeron loviin ja työnnä paristoa sisään kunnes se on kunnolla paikallaan ja kiinni järjestelmän takaseinässä. Kun paristo on asennettuna asianmukaisesti ja iGo-happijärjestelmä päällä, paristomittari tulee ohjauspaneeliin. (Jos paristoa EI OLE asennettu, paristomittari ei syty.)

Pariston poistaminen: Paina paristolukkua alaspäin. Paristo kallistuu niin, että siitä voi ottaa kiinni ja se voidaan vetää pois. **HUOMIO** - *Kun paristo poistetaan, tiedonsiirtoportti on näkyvissä. Tähän porttiin ei saa kytkeä mitään kaapeleita. Se on ainoastaan huoltoa varten. Lokeron sisällä olevat paristokontaktit ja paristo ovat myös näkyvissä eikä niihin saa koskea.*

Paristokapasiteetti: Paristokapasiteetti näytetään ohjauspaneelin merkkivaloilla. Useat tekijät kuten pariston ikä, virtausnopeusasetus ja valittu annostelutila (PulseDose tai jatkuva virtaus) vaikuttavat pariston käyttöaikaan. Seuraavassa taulukossa annetaan uuden ja täysin ladatun iGo-happijärjestelmän pariston arvioitu käyttöaika.

Tyypillinen uuden pariston käyttöaika

Asetus	Jatkuva virtaus	PulseDose (20 BPM)
1.0	4.0 tuntia	5.4 tuntia
2.0	2.4 tuntia	4.7 tuntia
3.0	1.6 tuntia	4.0 tuntia
4.0	—	3.5 tuntia
5.0	—	3.2 tuntia
6.0	—	3.0 tuntia

HUOMAUTUS–*Muista tarkastaa pariston lataustaso ennen matkustamista. Pariston lataus purkautuu ajan mittaan.*

VAROITUS

Pariston metallikontakteja ei saa oikosulkea metalliesineillä kuten avaimet tai kolikot. Se voi aiheuttaa kipinöitä tai liiallista kuumentumista.

Paristoa ei saa purkaa, puhkaista tai murskata. Pariston sisällä ei ole huollettavia osia. Paristoa ei saa avata. Pariston elektrolyytit voivat olla myrkyllisiä nieltynä ja vaarallisia iholle ja silmille. Pidä paristo lasten ulottumattomissa.

Pariston altistaminen vedelle tai muille nesteille voi aiheuttaa henkilövamman.

Vaihda paristo ainoastaan hyväksyttyyn DeVilbissin ladattavaan paristoon. iGo-happijärjestelmä toimii ainoastaan DeVilbissin pariston kanssa. Viallisen tai muun

kuin hyväksytyn pariston käyttö voi vaurioittaa laitetta, edustaa tulipalo- tai räjähdysvaaraa, aiheuttaa henkilövahingon ja mitätöi takuun.

Tässä laitteessa käytetty paristo voi edustaa tulipalovamman tai kemiallisen palovamman vaaraa, mikäli sitä käsitellään väärin. Ladattavaa paristoa EI SAA purkaa, hävittää polttamalla tai altistaa yli 60 °C:n lämpötilalle, esim. pysäköidyssä autossa aurinkoisena kuumana päivänä.

Palauta paristo laitetoimittajalle asianmukaista hävittämistä varten.

HUOMIO– *Pariston EI SAA pudottaa tai altistaa mekaaniselle iskulle.*

HUOMIO– *Käytä paristoa ainoastaan sen käyttötarkoitukseen.*

HUOMAUTUS– *Käyttöaika lyhenee pariston käytön ja iän myötä.*

HUOMAUTUS– *Säilytä paristoa viileässä ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä. Tämä auttaa varmistamaan pariston pitkän käyttöiän.*

HUOMAUTUS– *Pariston lataaminen alle 10 °C:n tai yli 40 °C:n lämpötilassa voi haitata sen toimintaa. Paristo ei lataudu yli 45 °C:n lämpötilassa.*

HUOMAUTUS– *Lataa akku aina käytön jälkeen täyteen.*

HUOMAUTUS– *Laitteen toiminta-aika lyhenee myös, jos akun annetaan olla tyhjänä.*

VARASTOINTIA KOSKEVA HUOMAUTUS– *Akku täytyy ladata vähintään 3 kuukauden välein.*

Ensimmäinen paristokäyttö

iGo-happijärjestelmän mukana toimitettu uusi paristo ei ole kokonaan ladattu. Ennen iGo-happijärjestelmän käyttämistä ensimmäistä kertaa paristo on asennettava, tyhjennettävä kokonaan ja ladattava sen jälkeen kokonaan.

1. Käytä iGo-happilaitetta ainoastaan paristoteholla, kunnes se on kokonaan tyhjä. Laite sammuu ja antaa virtakatkoshälytyksen.
2. Kytke verkkovirtajohto pistorasiaan ja lataa paristo kokonaan. Pariston lataaminen keskeytyksettä voi kestää jopa 4,5 tuntia.

Virtakatkoksen sattuessa kannettava iGo-happijärjestelmä vaihtaa automaattisesti paristokäyttöön, jos paristo on asennettuna. Kun virta palautuu, paristo alkaa latautua automaattisesti. Jos paristo ei ollut asennettuna virtakatkoksen aikana, virtakatkoshälytys aktivoituu ja iGo-happijärjestelmä keskeyttää käytön. Kun virta palautuu, laite alkaa taas tuottaa happea, mikäli virtapainiketta ei painettu virtakatkoshälytyksen lopettamiseksi.

Pariston tyypillinen latausaika

Täysin tyhjän pariston lataaminen kestää yleensä 2–4,5 tuntia virtausasetuksen mukaan. Jos paristo on liian lämmin, sen lataaminen ei ala ennen kuin se on jäähtynyt riittävästi. Äärilämpötilat (erittäin kuuma tai kylmä) voivat pidentää latausaikaa.

IGO-HAPPIJÄRJESTELMÄN KÄYTTÄMINEN

VAROITUS

Älä jätä iGo-happijärjestelmää päälle, kun sitä ei käytetä. Älä jätä kanyylia valvomatta, kun laite toimittaa happea. Erittäin happipitoinen ilma voi aiheuttaa nopeasti syttyvän tulipalon. Pidä laitetta hyvin tuuletetulla alueella.

1. Varmista, että ilmasuodatin on paikallaan ennen käyttöä. Jos ilmasuodatin on puhdistettava, pese se saippuavedellä ja anna kuivua ennen käyttöä. Vaihda suodatin uuteen tarvittaessa.
2. Kytke laite verkkovirtaan, tasavirtaan tai varmista, että ladattu paristo on asennettuna.

   HUOMAUTUS–- *iGo-happijärjstelmä antaa lyhyen merkkiäänen aina kun painiketta painetaan tai kun virtalähdettä vaihdetaan.*
3. Yhdistä letku hapen ulostuloporttiin ja kanyyliin.

VAARA

Jos letku irtoaa käytön aikana, iGo-happijärjestelmä ei aktivoi hälytystä. Varmista, että happea annostellaan tarkistamalla, että ilmaa virtaa kanyylissa.

4. Yhdistä vakiomallinen nenäkanyyli happen ulostuloporttiin, nenään ja kasvoille. Hengitä normaalisti kanyylin kautta.

   HUOMIO–*Riittävän happimäärän annostelun varmistamiseksi letku ei saa olla 15,2 metriä pitempi jatkuvan virtauksen tilassa eikä 10,5 metriä pitempi PulseDose-tilassa, jotta laite voi tunnistaa hengityksen asianmukaisesti.*
5. Käynnistä iGo-happijärjestelmä pitämällä virtapainiketta painettuna. Kun laite on päällä, kaikki ohjauspaneelin merkkivalot syttyvät hetkeksi ja laite antaa lyhyen merkkiäänen.
   a. Kun ulkoista virtalähdettä käytetään:
      1) PulseDose-tilassa: Muutaman sekunnin kuluttua ulkoinen virtavalo, normaali happivalo ja virtausnopeusvalo syttyvät. Virtausvalo sykkii hengityksen tahtiin. Jos paristo on asennettuna, paristovalot syttyvät osoittaen pariston lataustasoa tai merkkivalot palavat vuorotellen osoittaen, että paristoa ladataan.
      2) Jatkuvan virtauksen tilassa: Muutaman sekunnin kuluttua ulkoinen virtavalo, normaali happivalo, virtausvalo ja virtausnopeusvalo syttyvät. Jos paristo on asennettuna, paristovalot syttyvät osoittaen pariston lataustasoa tai merkkivalot palavat vuorotellen osoittaen, että paristoa ladataan.
   b. Kun paristotehoa käytetään:
      1) PulseDose-tilassa: Muutaman sekunnin kuluttua normaali happivalo ja virtausnopeusvalo syttyvät. Paristomittarivalot syttyvät myös osoittaen pariston lataustasoa. Virtausvalo sykkii hengityksen tahtiin.
      2) Jatkuvan virtauksen tilassa: Muutaman sekunnin kuluttua normaali happivalo, virtausnopeusvalo ja virtausvalo syttyvät. Paristomittarivalot syttyvät myös osoittaen pariston lataustasoa.

   HUOMAUTUS–*DeVilbissin iGo-happijärjestelmässä on happen tunnistuslaite, joka monitoroi hapen puhtausastetta sen jälkeen, kun hapen stabilointiprosessi on suoritettu (suurinpiirtein ensimmäisen 20 minuutin käytön jälkeen). Kun happi on stabiloitu, tunnistuslaite monitoroi hapen puhtausastetta ja aktivoi hälytyksen, jos puhtausaste laskee hyväksyttävän tason alapuolelle.*
6. Annostelutilaa vaihdetaan painamalla tilapainiketta. iGo-happilaite on käynnistettäessä viimeksi valitussa annostelutilassa ja virtausnopeusasetuksella.
   a. Jatkuvan virtauksen tila - Kun laitetta käytetään jatkuvan virtauksen tilassa, happea virtaa jatkuvasti letkun ja nenäkanyylin kautta.
   b. PulseDose-tila - Kun laitetta käytetään PulseDose-tilassa, hälytys aktivoituu 30 sekunnin kuluttua, jos hengitystä ei tunnisteta. Jos hengitystä ei tunnisteta seuraavaan 60 sekuntiin, laite siirtyy jatkuvan virtauksen tilaan viimeksi käytetyllä jatkuvan virtausnopeusasetuksella.

   HUOMAUTUS-PulseDose-happiannostelu pidentää kannettavan iGo-happijärjestelmän käyttöaikaa huomattavasti, parantaa liikkuvuutta, käyttömukavuutta ja tehokkuutta. Monien käyttäjien mielestä PulseDose-happiannostelu on miellyttävämpää kuin jatkuvan virtauksen annostelu.

VAROITUS

PulseDose-virtausasetukset on määritettävä potilaskohtaisesti. Jatkuvan virtauksen annostelutilan asetukset eivät mahdollisesti sovellu PulseDose-annostelutilaan.

Jaksoittain happea annostelevien laitteiden mukaisesti iGo-happijärjestelmä ei mahdollisesti tunnista joitakin hengitysyrityksiä PulseDose-tilassa.

HUOMIO–*Ei saa käyttää yhdessä muiden laitteiden (ts. kostutin, sumutin jne.) kanssa PulseDose-annostelutilassa. iGo-happijärjestelmä ei tunnista hengitystä ja siirtyy jatkuvan virtauksen tilaan.*

HUOMAUTUS–*ALasten tai alhaisen virtauksen kanyyliä ei saa käyttää PulseDose-annostelutilassa. Kanyylin pienempi läpimitta aiheuttaa liian paljon vastapainetta ja vaikuttaa annostellun hapen määrään.*

HUOMAUTUS–*PulseDose annostelee hapen lyhyenä purskeena. Se ei annostele happea jatkuvana virtauksena. PulseDosen annostusaika ei vaihtele hengityksestä toiseen. Aika määritetään suhteessa potilaan lääkemääräykseen.*

HUOMAUTUS–*Pariston käyttöaika on pitempi, kun iGo-happijärjestelmää käytetään PulseDose-tilassa.*

7. Tarkasta virtausnopeus ja varmista, että se on asetettu lääkärin määrämälle tasolle. Jos virtausnopeutta on säädettävä lääkärin määräämälle tasolle, muuta asetusta virtausnopeuspainikkeilla. **HUOMAUTUS–***DeVilbissin laitetoimittaja on voinut säätää virtauksen niin, ettei sitä voi muuttaa.*

VAROITUS

Tietyissä olosuhteissa happihoito voi olla vaarallista. Ennen happikonsentraattorin käyttämistä asiasta kannattaa keskustella lääkärin kanssa. On erittäin tärkeää, että lääkärin määräämää happihoitoa noudatetaan. Happivirtausta ei saa lisätä eikä vähentää, vaan asiasta on keskusteltava lääkärin kanssa.

8. Kun olet lopettanut iGo-happijärjestelmän käytön, sammuta se pitämällä virtapainiketta painettuna. Säilytä iGo-happijärjestelmää viileässä ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

MATKUSTAMINEN

iGo-happijärjestelmässä on kaksi kantovaihtoehtoa. Molemmat on tarkoitettu käytettäväksi jalankulkureiteillä.

Pyörillä liikkuva kantolaukku

1. Aseta iGo-happijärjestelmä kantolaukkuun.
2. Kantolaukussa on aukko kanyylia varten ja toinen aukko ulkoisia virtaliitäntöjä varten. Siinä on myös useita tuuletusaukkoja ilmavirtausta varten. Tuuletusaukkoja ei saa tukkia. Ainoastaan DeVilbissin hyväksymää kantolaukkua saa käyttää.
3. Säädä kahvan korkeutta joko kahvaa vetämällä ja/tai painamalla painiketta ja kahvaa alaspäin.

HUOMIO–*iGo-happijärjestelmä on kuljetettava käsimatkatavarana lentokoneessa. Jos iGo-happilaitetta kuljetetaan ruumassa, se on pakattava suojaavaan laatikkoon. Pyörillä liikkuva kantolaukku ei suojaa iGo-happijärjestelmää riittävän hyvin ruumassa.*

Irrotettava kärry

1. Kohdista laitteen pohjassa olevat paikanninreiät kärryn kiinnikkeiden kanssa.
2. Kohdista ruuvi iGo-happilaitteen takana olevan sisäkkeen kanssa ja kiristä nuppi sormin kärryyn.
3. Säädä korkeutta kärryn kahvassa olevaa painiketta painamalla.

HUOMIO–*iGo-happilaitetta on vältettävä kolhaisemasta sitä kuljetettaessa.*

HUOMAUTUS–*Tarkasta ennen matkalle lähtöä Devilbissin laitetoimittajalta mitä lisävarusteita on saatavana (esim. ylimääräinen paristo/määränpäässä toimiva virtajohto). Asianmukaisesta virtajohdosta on lisätietoa osassa Lisävarusteet.*

VARAHAPPIJÄRJESTELMÄ

DeVilbissin laitetoimittaja voi toimittaa sinulle varahappijärjestelmän kaiken varalta. Potilashälytysjärjestelmä aktivoi merkkiäänen, jos varahappijärjestelmään on siirryttävä (jos sinulla on varahappijärjestelmä). Lisätietoja saa DeVilbissin laitetoimittajalta.

VAROITUS

Vaihtoehtoisen happilähteen saatavuutta suositellaan virtakatkosten tai mekaanisen vian sattuessa. Keskustele lääkärisi kanssa tarvittavasta varajärjestelmästä. Hälytyksiä ei saa jättää huomioimatta.

VIANMÄÄRITYS

Seuraava vianmääritystaulukko avustaa vähäisten iGo-happijärjestelmässä esiintyvien toimintahäiriöiden analysoinnissa ja korjaamisessa. Jos ehdotetut toimenpiteet eivät auta, vaihda varahappijärjestelmään ja ota yhteyttä DeVilbissin laitetoimittajaan. Mitään kunnossapitotoimia ei saa yrittää suorittaa.

VAROITUS

Koteloa ei saa avata, sillä se edustaa sähköiskun vaaraa. Kotelon sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Kotelon saa avata ainoastaan pätevä DeVilbissin teknikko.

OIRE	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMI
Laite ei toimi. Merkkivalot eivät syty ja mitään ei tapahdu, kun virtapainiketta pidetään painettuna 1 sekunnin ajan.	1. Virtapainiketta ei pidetty painettuna	1. Pidä virtapainiketta painettuna 1 sekunnin ajan.
	2. Laitetta ei ole kytketty ulkoiseen virtalähteeseen eikä paristoa ole asennettu.	2. Kytke ulkoiseen virtalähteeseen tai asenna ladattu paristo.
	3. Laitteen toimintahäiriö.	3. Ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.

OIRE	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMI
Laite ei toimi. Virtavalo vilkkuu ja laite aktivoi merkkiäänen. Virtakatkoshälytys aktivoituu.	1. Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla pistorasiaan tai tasavirtaliintä ei ole kiinnitetty.	1. Tarkasta virtajohdon kytkentä pistorasiaan ja liittimen kytkentä laitteeseen.
	2. Ladattua paristoa ei ole asennettu tai paristo on viallinen.	2. Asenna ladattu paristo tai hanki uusi paristo laitetoimittajalta.
	3. Pistorasia ei saa virtaa.	3. Tarkasta kotisi piirikatkaisija ja nollaa tarvittaessa. Käytä eri pistorasiaa, jos tilanne tulee uudestaan esiin.
	4. Viallinen verkkovirtaliitin.	4. Ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.
	5. Viallinen tasavirtaliittimen portti.	5. Tarkasta ajoneuvon sulake.
	6. Viallinen tasavirtaliitin.	6. Ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.
Hengitystä ei tunnisteta, merkkivalo vilkkuu ja laite antaa merkkiäänen (vain PulseDose-tila). Laite asetettu PulseDose-tilaan, mutta siirtynyt jatkuvan virtauksen tilaan, sillä hengitystä ei tunnistettu.	1. Tukkiutunut kanyyli tai happiletku.	1. Irrota kanyyli. Jos asianmukainen virtaus palautuu, puhdista tai vaihda kanyyli tarvittaessa. Irrota happiletku hapen ulostuloportista. Jos asianmukainen virtaus palautuu, tarkasta happiletku tukosten tai mutkien varalta. Vaihda tarvittaessa uuteen.
	2. Kanyylia ei säädetty oikein.	2. Tarkasta kaikki kanyylin liitännät ja varmista, että ne ovat kunnolla kiinni ja säädä kanyylia niin, että se on miellyttävä nenää vasten. Varmista, että letku ei ole mutkalla.
	3. Letku/kanyyli liian pitkä.	3. Vaihda lyhyempään johtoon/kanyyliin.
	4. Kostutin yhdistetty laitteeseen.	4. Irrota kostutin.
	5. Käytössä alhaisen virtauksen kanyyli.	5. Vaihda vakiomalliseen kanyyliin.
	6. Ilmanpaineportti tukittu.	6. Poista tukos.
	7. Potilaalle ei pitäisi antaa PulseDose-hoitoa. **HUOMAUTUS** - *Laite siirtyy automaattisesti jatkuvan virtauksen tilaan, jos tilannetta ei selvitetä.*	7. Käytä jatkuvan virtauksen tilaa potilailla, jotka eivät aktivoi laitetta (esim. kevyesti kitapurje suljettuna hengittävä potilas).
Virtausnopeutta ei voi säätää/muuttaa.	1. Laitetoimittaja on lukinnut virtausnopeuden	1. Ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.
	2. Laitteen toimintahäiriö.	2. Ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.
Keltainen alhaisen hapen merkkivalo syttyy. **TAI** Punainen huoltovalo syttyy ja laite aktivoi merkkiäänen. Ulkoinen virtavalo ja/tai paristovalo syttyy. Laite toimii.	1. Ilmasuodatin on tukossa.	1. Tarkasta ilmasuodatin. Jos ilmasuodatin on likainen, pese se puhdistusohjeiden mukaisesti.
	2. Ulostuloventtiili on tukossa.	2. Tarkasta ulostuloventtiilin alue ja varmista, ettei sen edessä ole esteitä.
Punainen huoltovalo syttyy. Ulkoinen virtavalo ja/tai paristovalo syttyy. Laite antaa merkkiäänen. Laite ei toimi.	1. Ilmasuodatin on tukossa.	1. Tarkasta ilmasuodatin. Jos ilmasuodatin on likainen, pese se puhdistusohjeiden mukaisesti.
	2. Ulostuloventtiili on tukossa.	2. Tarkasta ulostuloventtiilin alue ja varmista, ettei sen edessä ole esteitä.
	3. Laite on ylikuumentunut.	3a. Anna laitteen jäähtyä ja yritä uudestaan. 3b. Siirrä laite viileämpään paikkaan.
Virtakatkoshälytys aktivoituu (ulkoinen virtavalo vilkkuu ja laite antaa merkkiäänen).	1. Paristo on tyhjä. 2. Ulkoisessa virtalähteessä ei virtaa eikä paristoa asennettu.	1. Lataa paristo. 2. Asenna paristo tai kytke laite ulkoiseen virtalähteeseen.
Punainen huoltovalo vilkkuu. Virtausvalo vilkkuu. Laite antaa merkkiäänen. Laite toimii.	1. Kanyyli tai happiletku tukossa tai viallinen.	1. Irrota kanyyli. Jos asianmukainen virtaus palautuu, puhdista tai vaihda kanyyli tarvittaessa. Irrota happiletku hapen ulostuloportista. Jos asianmukainen virtaus palautuu, tarkasta happiletku tukosten tai mutkien varalta. Vaihda tarvittaessa uuteen.
Laite ei toimi, kun sitä käytetään ladatulla paristolla. Virtakatkoshälytys aktivoituu.	1. Paristo ylikuumentunut.	1. Anna pariston jäähtyä.
Tasavirtaliitin yhdistettynä. Laite toimii paristoteholla tai ei toimi ollenkaan. Ulkoinen virtavalo ei pala.	1. Huono liitäntä tasavirtalähteeseen.	1. Varmista, että tasavirtaportti on puhdas ja että hyväksyttävä liitäntä voidaan saada aikaan. Työnnä tasavirtaliittimen toinen pää ajoneuvon tasavirtaporttiin.
	2. Ajoneuvon virtalähteen (ajoneuvon tasavirtaportti) teho liian alhaine tasavirtaliittimelle.	2. Jos ajoneuvon virtalähteen teho on liian alhainen tasavirtaliittimelle, iGo-happijärjestelmä vaihtaa paristokäyttöön (jos paristo asennettu) tai lopettaa toiminnan kunnes virta palautuu.
	3. Ajoneuvon sulake palanut.	3. Tarkasta sulake ja vaihda tarvittaessa.
Alin paristovalo on keltainen. Laite antaa yhden merkkiäänen.	1. Paristo on ladattava.	1. Kytke laite verkkovirtaan tai vaihda tyhjä paristo ladattuun paristoon.
		2. Kytke laite tasavirtaporttiin ja käytä laitetta (paristo ei latautu tasavirralla).
Paristovalot eivät näytä täysin ladattua paristoa.	1. Paristo on kunnostettava.	1. Tyhjennä paristo kokonaan ja lataa sitten kokonaan uudestaan.
	2. Viallinen paristo.	2. Ota yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.
Keltainen paristovalo vilkkuu.	1. Laite on varustettu sisäänrakennetulla paristotesterillä ja paristoa tarkistetaan.	1. Jos valo vilkkuu yli 5 minuutin ajan, paristo on viallinen. Tilaa uusi paristo DeVilbissin laitetoimittajalta.

OIRE	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMI
Laite antaa jaksottaisen merkkiäänen, kun sitä käytetään tasavirtaliittimellä.	1. Ajoneuvo ei käy.	1. Käynnistä ajoneuvo.
	2. Huono liitäntä tasavirtalähteeseen.	2. Varmista, että tasavirtaportti on puhdas ja että hyväksyttävä liitäntä voidaan saada aikaan. Asenna tasavirtaliitin ajoneuvon tasavirtaporttiin.
	3. Ajoneuvon sähköjärjestelmä ylikuormitettu tai viallinen.	3. Anna pätevän automekaanikon tarkastaa sähköjärjestelmä iGo-happijärjestelmän ollessa kytkettynä.
Lyhyt pariston käyttöaika.	1. Paristo on kunnostettava.	1. Anna pariston tyhjentyä kokonaan ja lataa se sitten kokonaan täyteen.
	2. Ilmasuodatin on tukossa.	2. Tarkasta ilmasuodatin. Jos ilmasuodatin on likainen, pese se puhdistusohjeiden mukaisesti.
	3. Ulostuloventtiili on tukossa.	3. Tarkasta ulostuloventtiilin alue ja varmista, ettei sen edessä ole esteitä.
	4. Sisääntulosuodattimen vaimennin on tukossa.	4. Vaihda sisääntulovaimennin/suodatin.
Jos iGo-happijärjestelmässä esiintyy muita ongelmia.		1. Sammuta laite ja käytä varahappijärjestelmää. Ota välittömästi yhteys DeVilbissin laitetoimittajaan.

DEVILBISSIN KANNETTAVAN IGO-HAPPIJÄRJESTELMÄN HOITAMINEN

VAROITUS

Sammuta laite ja kytke se irti verkko- tai tasavirrasta ennen kuin yrität suorittaa puhdistustoimia.

Voiteluaineita, öljyä tai rasvaa ei saa käyttää.

Ilmasuodatin

Ilmasuodatin on puhdistettava vähintään kerran viikossa. Puhdista seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Poista ilmasuodatin.
2. Pese lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella.
3. Huuhtele perusteellisesti lämpimällä vesijohtovedellä ja kuivaa pyyhkeellä. Suodattimen on oltava täysin kuiva ennen se asettamista takaisin paikalleen.

HUOMIO-*Laitevaurioita voidaan estää yrittämättä käyttää laitetta ilman ilmasuodatinta tai kun suodatin on vielä kostea.*

HUOMAUTUS-*Pätevän laitetoimittajan/teknikon on tarkastettava laitteessa oleva sisäinen tulosuodatin 3 vuoden välein.*

Verkkovirtaliitin ja virtajohto/tasavirtaliitin

Liittimet ja virtajohdot on puhdistettava tarvittaessa. Puhdista seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Irrota johdot iGo-happijärjestelmästä ennen puhdistamista.
2. Puhdista johdot mietoon kotitalouspuhdistusaineeseen kostutetulla pyyhkeellä ja pyyhi kuivaksi.

Kanyyli/maski, letkusto ja kostuttimen pullo

Puhdista ja vaihda kanyyli/maski, letkusto ja kostuttimen pullo valmistajan ohjeiden mukaan.

Ulkopinnat ja DeVilbissin ladattava paristo

VAROITUS

iGo-happijärjestelmän koteloa ei saa avata, sillä se edustaa sähköiskun vaaraa. Kotelon saa avata ainoastaan pätevä DeVilbissin laitetoimittaja. Nesteiden ei saa antaa roiskua suoraan kotelon päälle eikä mitään polttoainepohjaisia liuottimia tai puhdistusaineita saa käyttää.

Kovien kemiallisten aineiden (mukaan lukien alkoholi) käyttöä ei suositella. Jos bakteeria tappavaa puhdistusainetta on käytettävä, tahattomat laitevauriot vältetään käyttämällä alkoholia sisältämätöntä tuotetta.

Ulkopinnat ja ladattava paristo on puhdistettava tarvittaessa. Puhdista seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Paristo jätetään paikalleen ja pyyhitään puhtaaksi ulkopintojen kanssa. Jos paristo poistetaan, pyyhi paristolokero ja paristo ainoastaan kuivalla pyyhkeellä.
2. Puhdista iGo-happijärjestelmän ulkopinnat mietoon kotitalouspuhdistusaineeseen kostutetulla pyyhkeellä ja pyyhi kuivaksi.

Jos laite on altistunut tarttuville patogeeneille, ohjeet saa ottamalla yhteyttä pätevään laitetoimittajaan.

Pyörillä toimiva kantolaukku ja irrotettava kärry

Kantolaukku ja/tai kärry on puhdistettava tarvittaessa. Puhdista seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Poista iGo-happijärjestelmä kantolaukusta tai kärrystä ennen puhdistamista.
2. Puhdista laukku tai kärry mietoon kotitalouspuhdistusaineeseen kostutetulla pyyhkeellä ja pyyhi kuivaksi.

Pariston säilyttäminen

Säilytä paristoa viileässä ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

Pariston hävittäminen / Laitteiden ja lisävarusteiden hävittäminen

Paristo on ladattava ja se voidaan kierrättää. Laitteen osien hävittämisessä on noudatettava paikallisia säännöksiä ja kierrätysohjeita. Ladattavaa paristoa ei saa hävittää. Ota yhteyttä DeVilbissin laitetoimittajaan ennen pariston tai minkään iGo-happijärjestelmän osan hävittämstä.

PALVELUNTARJOAJAN HUOMAUTUKSET - Puhdistus- ja desinfiointi potilasvaihdon yhteydessä

Kun lääkinnällisiä laitteita on käytetty potilaalla, on oletettava, että kontaminaatiota ihmisperäisistä patogeenisistä taudinaiheuttajista on tapahtunut (mikäli näyttöä toisin ei ole), ja seuraavaa potilasta, käyttäjää tai kolmatta tahoa on suojattava asianmukaisin käsittely-, puhdistus- ja valmistelutoimenpitein. Kun laitetta on käytettävä toiselle potilaalle tai se on varastoitava myöhempää käyttöä varten, ihmisten turvallisuudesta on huolehdittava laitteen kuljetuksen, käsittelyn ja varastoinnin aikana, ja asianmukaisesti koulutetun henkilöstön on puhdistettava ja desinfioitava laite ennen uudelleenkäyttöä. Puhdistuksen ja desinfioinnin saa suorittaa vain laitteen valmistaja tai asianmukaisesti koulutettu henkilö (kotihoidossa toimiva teknikko, biolääketieteen teknikko, hengityshoitaja, sairaanhoitaja).

HUOMAUTUS–*Jos asianmukaisesti koulutettu henkilö ei voi suorittaa seuraavassa kuvattua yksityiskohtaista konsentraattorin käsittelyä, laitetta ei saa käyttää toiselle potilaalle!*

DeVilbiss Healthcare suosittelee, että valmistaja tai pätevä kolmas taho tekee vähintään seuraavat toimenpiteet eri potilailla tehtyjen toimenpiteiden välillä.

HUOMAUTUS–*Jos ennaltaehkäisevän kunnossapidon aika on tässä vaiheessa, nämä toimenpiteet on suoritettava huoltotoimenpiteiden lisäksi.*

1. Hävitä kaikki lisäosat, jotka eivät sovellu uudelleenkäyttöön. Tämä kattaa muun muassa happiletkun, letkuliittimet, nenäkanyylin ja/tai -maskin, hapen ulostuloliittimen ja ilmankostutinpullon.
2. Konsentraattori on irrotettava virtalähteestä ennen seuraavaa vaihetta: Avaa konsentraattori ja poista kaikki kaapin sisäpuolelle kertynyt pöly asianmukaisella imurilla.
3. Puhdista ja desinfioi kaikki kaapin sisä- ja ulko-osat sekä virtajohto sopivalla desinfiointiaineella (esim. Microbac Forte tai Terralin®).
4. Tarkasta johto, laitteen takana oleva pistoke, virtakytkin, sulakekotelo ja merkkivalo mahdollisten vaurioiden varalta.
5. Vaihda kaikki vaurioituneet tai kuluneet osat.
6. Vaihda laitteen kotelon takana oleva ilmasuodatin.
7. Tarkasta happipitoisuus. Jos laite noudattaa määrityksiä, pitkäaikaista tulobakteerisuodatinta ei tarvitse vaihtaa potilaiden välillä. Jos pitoisuus ei ole määrityksen mukainen, laitteen toimittajan on katsottava lisätietoja huolto-oppaan vianmääritysosasta.

TEKNISET TIEDOT

Mitat (korkeus x leveys x syvyys).....38,0 cm x 28,0 cm x 20,0 cm
Paino .....8,6 kg pariston kanssa
7,0 kg ilman paristoa
Virtausnopeusasetukset ..... 1–6 PulseDose-tilassa
1–3 litraa minuutissa jatkuvan virtauksen tilassa
Suositeltu enimmäisvirtaus jatkuvan virtauksen tilassa (nimellisillä ulostulopaineilla 0 ja 7 kPa) .....3 l/min
Enimmäishengitysnopeus (ainoastaan PulseDose-tila) ..... 40 heng/min asetuksilla 1–4
37 heng/min asetuksella 5
31 heng/min asetuksella 6
Happipitoisuus.....91 % ±3 % kaikilla virtausasetuksilla
Järjestelmän enimmäispaine.....15 psig (103,5 kPa)
Happen ulostulopaine.....5,0 ±1,0 psig (34,5 ±7 kPa)
Käyttölämpötila .....5–40 °C
Käyttökosteus ..... 10–95 % 28 °C:n lämpötilan kosteuspisteessä
Kuljetus- ja säilytyslämpötila .....-20 °C – +60 °C
Kuljetus- ja säilytyskosteus .....10–95 %, ei tiivistymistä
Kuljetuksen ja säilytyksen ilmanpaine (nimellisessä lämpötilassa ja kosteudessa) (testattu ~933 hPa:n paineessa).....640 hPa - 1010 hPa
Korkeus merenpinnasta (testattu ~933 hPa:n paineessa) ..... 0–4000 metriä
Nimellinen äänitaso .....40 dBA asetuksella 3 PulseDose-annostelutilassa
Maksimiäänitaso akkutilassa (edestä) 3 litran/min jatkuvalla virtauksella.....48 dBA
Maksimiäänitaso testattuna standardin ISO 8359 mukaan.....55 dBA
Paineenpäästömekanismi ..... 20 psi ±20 % (138 kPa ±20 %)
Hapen tunnistuksen asetuspisteet .....≥84 % - normaali merkkivalo (vihreä)
76-83 % - alhaisen happen merkkivalo (keltainen)
≤75 % - huoltovalo (punainen) ja merkkiääni
Laiteluokitus..... Luokka 1, BF-tyypin sovellettu osa, IPX1 (vain akkutila), IPX0 (AC- tai DC-tuloalue)
iGo-happikonsentraattori täyttää RTCA/DO-160F:n osan 21 luokan M vaatimukset koskien **akkukäyttöä lentoliikenteessä**.

Sähköteho:
DeVilbissin ladattava paristo (lithium-ion)..... 8,8 ampeerituntia
Verkkovirtaliittimen tulojännitealue ..... 100-250 Vac, 50/60 Hz
Tasavirtaliitin ..... 12 volttia negatiivinen maatto ajoneuvoissa

Liittimen valmistajan tiedot:
Verkkovirtaliitin..... Jerome Industries mallinro WSX828M, Autec mallinro DT-EM250-2805
Tasavirtaliitin ..... EDAC, mallinro ED1010E

Merkkiäänet:
- Virtakatkos
- Alhainen paristo
- Alhainen hapensaanti
- Korkea virtaus/alhainen virtaus
- Hengitystä ei tunnistettu PulseDose-tilassa
- Korkea lämpötila
- Laitteen toimintahäiriö

HUOMIO–*Kun iGo-happijärjestelmä siirretään äärilämpöolosuhteista, sen on annettava tasaantua suositeltuun käyttölämpötilaan ennen käyttöä. iGo-happijärjestelmän käyttäminen suositeltujen käyttöolosuhteiden ulkopuolella voi vaikuttaa sen toimintaan, aiheuttaa vaurioita ja mitätöi takuun.*

Teknisiä tietoja voidaan muutta siitä ilmoittamatta.

DeVilbiss toimittaa pyydettäessä piirikaaviot, osaluettelot jne.

VAROITUS

Lääketieteellisen laitteiston käytön yhteydessä on otettava huomioon erityisiä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimia (EMC) ja laitteisto on asennettava ja sitä on käytettävä mukana toimitettujen sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti.

Kannettavat ja siirrettävät suurtaajuusviestintälaitteet voivat häiritä lääketieteellistä sähkölaitteistoa.

Laitteistoa tai järjestelmää ei saa kayttää muiden laitteiden vieressä tai päällekkäin niiden kanssa. Jos vierekkäinen tai päällekäinen käyttö on välttämätöntä, laitteistoa tai järjestelmää on valvottava ja sen normaali toiminta varmistettava käytettävässä kokoonpanossa.

HUOMAUTUS–*Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat taulukot ja muut ohjeet antavat omistajalle tai käyttäjälle oleellista tietoa määritettäessä laitteiston tai järjestelmän sopivuutta käyttöön sähkömagneettisessa ympäristössä ja hallittaessa sähkömagneettista käyttöympäristöä niin, että laitteistoa tai järjestelmää voidaan käyttää käyttötarkoituksensa mukaisesti aiheuttamatta häiriötä muihin laitteistoihin tai järjestelmiin tai ei-lääketieteellisiin sähkölaitteistoihin.*

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus – sähkömagneettinen säteily		
Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Tämä laite omistajan tai käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään kyseisessä ympäristössä.		
Säteilytesti	**Säännöstenmukaisuus**	**Sähkömagneettinen ympäristö – ohje**
Radiotaajuussäteily CISPR 11	Ryhmä 1	Tämä laite käyttää radiotaajuusenergiaa ainoastaan sisäisiin toimintoihin. Tästä syystä sen radiotaajuussäteily on hyvin alhaista eikä todennäköisesti aiheuta häiriöitä lähettyvillä oleviin sähkölaitteisiin.
Radiotaajuussäteily CISPR 11	Luokka B	Tämä laite sopii käytettäväksi kaikissa ympäristöissä mukaan lukien kotitalousympäristöt ja suoraan alhaisen jännitteen verkkovirtaan liitetyt verkot, jotka toimittavat virtaa kotitalouskäyttöön.
Harmoniset säteilyt IEC 61000-3-2	Luokka B	
Jännitteen vaihtelut/värinäsäteily	Säännöstenmukainen	

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus – sähkömagneettinen häiriönsieto			
Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Tämä laite omistajan tai käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään kyseisessä ympäristössä.			
Häiriönsietotesti	**IEC60601 testitaso**	**Säännöstenmukaisuustaso**	**Sähkömagneettinen ympäristö – ohje**
Sähköstaattinen purkaus IEC 61000-4-2	±6 kV kosketus ±8 kV ilma	Säännöstenmukainen	Lattioiden on oltava puuta, betonia tai keraamista laattaa. Jos lattian pinta on synteettistä materiaalia, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.
Säteilyradiotaajuus IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	Säännöstenmukainen	Sähkömagneettisessa tarkastuksessa määritettyjen suojatun paikan ulkopuolisten kiinteiden radiotaajuuslähettimien kenttävahvuuksien tulisi olla alhaisempia kuin 3 V/m. Häiriötä saattaa esiintyä sellaisten laitteiden lähetyvillä, joissa on seuraava symboli:
Johtunut radiotaajuus IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	Säännöstenmukainen	
Nopeat transientit IEC 61000-4-4	±2 kV sähkölinja ±1 kV anto-/ottolinjat	Säännöstenmukainen	Verkkovirran on oltava tyypillisen kaupallisen tai sairaalaympäristön vaatimusten mukainen.
Ylijänniteaalto IEC 61000-4-5	± 1kV differentiaali ±2 kV yhteismuoto	Säännöstenmukainen	
Verkkotaajuuden magneettikenttä IEC 61000-4-8	3 A/m	Säännöstenmukainen	Verkkotaajuuden magneettikenttien on vastattava tyypillisen kaupallisen tai sairaalaympäristön tavanomaisessa sijaintipaikassa olevan laitteen tasoa.
Jännitekuopat, lyhyet keskeytykset ja verkkovirran ottotehojännitteen vaihtelut IEC 61000-4-11	>95 % pudotus 0,5 jaksolla 60 % pudotus 5 jaksolla 70 % pudotus 25 jaksolla 95 % pudotus 5 sekunnissa	Säännöstenmukainen	Verkkovirran on oltava tyypillisen kaupallisen tai sairaalaympäristön vaatimusten mukainen. Jos tämä laitteen käyttäjä tarvitsee jatkuvaa. toimintaa virtakatkosten aikana, suosittelemme, että.laitteeseen johdetaan virtaa keskeytymättömästä virtalähteestä tai akusta.

INDHOLD

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger ..... DA - 24
Fare/advarsler/forsigtig/noter ..... DA - 24
Bemærkninger til lægen ..... DA - 25
Tjekliste til leverandøren ..... DA - 25
IEC-symboler og symboldefinitioner ..... DA - 26
Indikationer for brug ..... DA - 26
Vigtige dele i dit DeVilbiss iGo personlige oxygensystem
iGo bærbart oxygensystem og tilbehør ..... DA - 26
Kontrolpanel på iGo ..... DA - 26
Tilbehørsliste ..... DA - 27
Opsætning af det bærbare iGo-oxygensystem ..... DA - 27
Før du betjener iGo ..... DA - 27
Valg af strømkilde til iGo ..... DA - 28
AC-drift ..... DA - 28
DC-drift ..... DA - 28
Batteridrift ..... DA - 28
Batteridrift for første gang ..... DA - 29
Typisk genopladningstid for batteri ..... DA - 29
Betjening af iGo ..... DA - 29
Rejser ..... DA - 30
Reserveoxygensystem ..... DA - 30
Fejlfinding ..... DA - 30
Pleje af iGo-systemet ..... DA - 32
Bemærkninger fra leverandøren ..... DA - 33
Specifikationer ..... DA - 33
Retningslinjer og erklæring fra DeVilbiss ..... DA - 34

VIGTIGE FORHOLDSREGLER VEDR. SIKKERHED

Når man anvender elektriske produkter, og særligt når børn er til stede, skal man altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger. Læs alle instruktioner før brug. Vigtige oplysninger er fremhævet med disse termer:

FARE	**Uopsættelige sikkerhedsoplysninger om farer, som vil forårsage alvorlig tilskadekomst eller død.**
ADVARSEL	**Vigtige sikkerhedsoplysninger om farer, som kan forårsage alvorlig tilskadekomst.**
FORSIGTIG	*Oplysninger til forebyggelse af beskadigelse af produktet.*
BEMÆRK	*Oplysninger, der kræver særlig opmærksomhed.*

Der forekommer vigtige sikkerhedsforanstaltninger gennem hele denne guide. Vær særlig opmærksom på alle sikkerhedsoplysninger.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG.

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

FARE

FARE – RYGNING FORBUDT

- Oxygen forårsager hurtig afbrænding. RYG IKKE, MENS DU BENYTTER DIT DEVILBISS OXYGENUDSTYR, eller når du opholder dig i nærheden af en person, der anvender oxygenbehandling. Hold tændstikker, cigaretter, brændende tobak og stearinlys væk fra området, hvor systemet opbevares eller anvendes.
- Sådan nedsættes risikoen for brand, brandsår eller personskade: Oxygen er ikke brandfarligt i sig selv men accelererer og understøtter voldsomt afbrænding af andre letantændelige materialer. Hvis du ved eller har mistanke om, at der er sluppet mere ilt ud end ved normal brug, skal døre og vinduer åbnes for at udlufte området.
- Forebyg høje koncentrationer af oxygen: Efterlad ikke iGo i driftstilstand, når du ikke bruger den. Efterlad ikke kateteret uden opsyn, mens enheden leverer oxygen. Høje koncentrationer af oxygen kan skabe brandfare. Opbevar udstyret i et veludluftet område.
- Opbevar iGo på mindst 1,6 meters afstand af varme, gnistdannende emner eller åben ild. Placer enheden mindst 16 cm fra vægge, gardiner og andre objekter, der kan forhindre korrekt lufttilstrømning ind og ud ad iGo. iGo bør placeres, således at den ikke kommer i kontakt med forurenende emner eller dampe.
- Undgå brug af olie og fedt: Der kan opstå en pludselig og voldsom antændelse, hvis olie, fedt eller petroleumsprodukter kommer i kontakt med oxygen under tryk. Hold sådanne emner på afstand af oxygensystemet, slangesystemet og tilslutningerne samt alle øvrige oxygenkilder. BRUG IKKE petroleumsbaserede smøremidler eller øvrige smøremidler.
- Undgå gnistdannelse nær oxygenudstyret. Dette omfatter gnister fra statisk elektricitet, der dannes af friktion af enhver art.
- Brug aldrig aerosoler eller letantændelige bedøvelsesmidler nær udstyret.
- Risiko for elektrisk stød. Må ikke adskilles. Dit DeVilbiss iGo bærbare oxygensystem indeholder ingen brugerservicerbare dele. Hvis servicering er nødvendig, skal du kontakte din DeVilbiss-leverandør eller dit autoriserede servicecenter.

ADVARSEL

- Opbevar alle enheder utilgængeligt for børn. Lad ikke uautoriserede eller utrænede personer betjene udstyret. Du må aldrig manipulere eller forsøge at reparere udstyret selv. Hvis du har spørgsmål eller har mistanke om, at udstyret ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din oxygenleverandør.
- Hvis kablet eller stikket til din iGo er blevet beskadiget, hvis systemet ikke fungerer korrekt, eller hvis enheden er blevet tabt, beskadiget eller nedsænket i vand, må du

ikke bruge den. Tilkald en kvalificeret tekniker, der kan undersøge og evt. reparere produktet.

- iGo er udstyret med en højtryksventil af hensyn til brugerens sikkerhed.
- Ændring af indstillingen for L/min. påvirker ikke doseringen af oxygenforsyningen. Juster IKKE indstillingen for L/min., medmindre din læge beder dig om det.
- IGNORER IKKE alarmer. iGo er ikke beregnet som respirator, og den indeholder ikke funktioner til patientovervågning. Tal med din læge om det nødvendige reservesystem.
- Efterlad IKKE iGo eller DC-adapteren sluttet til bilen, uden motoren at kører, og forsøg ikke på at starte køretøjet, mens DC-adapteren er sluttet til køretøjet. Dette kan dræne bilbatteriet.
- BETJEN IKKE enheden eller dens tilbehør, mens du opholder dig i vand, og nedsænk IKKE enheden i vand. Dette kan forårsage elektrisk stød eller skade på enheden.
- Beskyt batteriet og AC/DC-adapterne mod væskespild og -dryp, så risikoen for elektrisk stød minimeres.
- Det genopladelige batteri kan eksplodere og forårsage potentielle kvæstelser, hvis det udsættes for eller henkastes i ild.
- Kortslut IKKE ikke batteriets metalkontakter med metalgenstande som nøgler eller mønter. Det kan dannes gnister eller forårsage overophedning.
- Batteriet må IKKE adskilles, punkteres eller knuses. Elektrolytter fra genopladelige batterier kan være giftige, hvis de synkes, og de kan være skadelige overfor hud og øjne. Brug af et beskadiget batteri kan forårsage personskade. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Denne enhed indeholder elektriske og/eller elektroniske komponenter. Følg den lokale lovgivning og de gældende regulativer vedr. kassering af enhedens komponenter.
- Udstyret er ikke beregnet til brug ved tilstedeværelse af letantændeligt narkosemiddel med luft eller med oxygen eller nitrogenoxid.

FORSIGTIG

- I henhold til amerikansk (U.S.A.) lov må denne anordning udelukkende sælges af eller på opfordring af en læge.
- Benyt ikke enheden i områder, hvor luften kan være forurenet med kulmonoxid eller kulbrinter, eftersom dette kan forkorte enhedens levetid (f.eks. i nærheden af kørende benzinmotorer, fyr eller varmeapparater).
- Brug kun den AC- og DC-adapter, der medfulgte til iGo. Brug af enhver anden strømforsyning ugyldiggør garantien. Brug ikke dele, tilbehør eller adaptere, der ikke er godkendt af DeVilbiss.
- Placer iltslanger og strømkabler for at forhindre faldrisiko og for at mindske muligheden for indvikling eller kvælning.
- Må ikke anvendes sammen med andet udstyr (dvs. befugtere, forstøvere osv.), når udstyret er i tilstanden PulseDose®.
- UDSÆT IKKE enheden for temperaturer, der ligger uden for de angivne drifts- eller opbevaringstemperaturer, da dette kan beskadige enheden. UDSÆT IKKE det genopladelige batteri for temperaturer over 60 °C, f.eks. i en bil, der er parkeret i solen, eller på en varm dag.
- Hvis indikatorlyset for ekstern strømforsyning blinker, og den hørbare alarm lyder, men enheden ikke fungerer, strømforsynes enheden ikke. Se Fejlfinding, og kontakt om nødvendigt din DeVilbiss-leverandør.
- Anbring ikke enheden i nærheden af andet udstyr eller apparater, som skaber eller tiltrækker elektromagnetiske felter. Hvis enheden placeres i et elektromagnetisk felt på over 10 V/m, kan det påvirke driften. Eksempler på sådant udstyr er defibrillatorer, diatermiudstyr, mobiltelefoner, CB-radioer, radiostyret legetøj, mikrobølgeovne, osv.

BEMÆRKNINGER TIL LÆGEN/ÅNDEDRÆTSSPECIALISTEN

1. Benyt kun tilstanden kontinuerlig gennemstrømning til patienter, som trækker vejret mindre end 6 gange i minuttet (åndedrag pr. minut). Se Specifikationer for at få oplysninger om maks. åndedrætshyppighed.
2. Brug kun driftstilstanden kontinuerlig gennemstrømning til patienter, der konstant har problemer med at aktivere udstyret (mundåndedræt med lukket, blød gane).
3. Indstillingerne for PulseDose skal bestemmes individuelt for patienter. Indstillinger fra applikationer med kontinuerlig gennemstrømning er muligvis ikke gældende for tilstanden PulseDose.
4. Bekræft, at patienten får tilstrækkelige PaO2- eller SaO2-niveauer ved forsyningstilstanden PulseDose.
5. Anvend kun standardnæsekateter sammen med forsyningstilstanden PulseDose. Anvend ikke pædiatrisk næsekateter (lav gennemstrømning) eller maske sammen med forsyningstilstanden PulseDose. Ethvert næsekateter kan anvendes sammen med forsyningstilstanden kontinuerlig gennemstrømning.
6. Må ikke anvendes sammen med andet udstyr (dvs. befugtere, forstøvere osv.), når udstyret er i tilstanden PulseDose.

TJEKLISTE TIL LEVERANDØR

1. Ved levering skal iGo efterses for evt. skader, der kan være opstået i forbindelse med forsendelsen. DeVilbiss skal underrettes om enhver skade. (Åbenlyse forsendelsesskader skal rapporteres inden for 10 kalenderdage efter modtagelsen.) Anvend ikke beskadiget udstyr. Gem emballagen, og noter dig, hvordan enheden var emballeret i forbindelse med evt. fremtidig returnering.
2. Noter antallet af timer på timetælleren under enheden.
3. Kontroller, at luftfilteret sidder på plads i håndtagsrummet.
4. Slut enheden til en stikkontakt, TÆND for den, og kontroller de hørbare og visuelle alarmer.
5. Indstil gennemstrømningen til 3 LPM i kontinuerlig gennemstrømning, og lad enheden køre i mindst 20 minutter.
6. Brug en oxygenanalysator til at kontrollere koncentrationen.

BEMÆRK: *Hvis enheden ikke fungerer korrekt, oxygenkoncentrationen ikke befinder sig inden for det specificerede område, eller der konstateres interne defekter, skal du kontakte DeVilbiss for at få yderligere oplysninger.*

7. Instruer brugeren i sikker betjening af det bærbare oxygensystem. Gennemgå afsnittet Vigtige sikkerhedsforanstaltninger, og overhold alle afsnit mærket med Advarsel eller Forsigtig i brugsvejledningen.
8. Sørg for, at brugeren får en kopi af denne brugsvejledning.

BEMÆRK: *DeVilbiss anbefaler at have en reserveoxygenforsyning tilgængelig, når patienten opsætter iGo. Patienten bør ydermere instrueres i altid at have reserveoxygen tilgængelig.*

IEC-SYMBOLER OG SYMBOLDEFINITIONER

	OBS: Se brugsvejledning		WEEE Taiwan		Service nødvendig
	Fare - rygning og åben ild forbudt	Li-ion	Genopladeligt Li-ionbatteri		Gennemstrømningsindikator
	Risiko for elektrisk stød		RBRC-genbrug		Knappen Mode Select (kontinuerlig gennemstrømning/ PulseDose)
	Vekselstrøm		Tænd/sluk-knap		Øger gennemstrømningen
	Jævnstrøm (DC-strøm)		Intet åndedræt registreret i tilstanden PulseDose med hørbar alarm		Reducerer gennemstrømningen
	BF-udstyrstype		Ekstern strømforsyning til stede (konstant lys). Alarm ved strømsvigt (blinkende lys)		Statussymbol for genopladeligt batteri
IPX1	Dypsikkert udstyr IPX1	O_2	Normal oxygen	O_2	Lav oxygen
IPX0	Ikke-beskyttet (almindeligt udstyr)		Ingen åben ild		Brug ikke olie eller fedt
	Følg instruktionerne for brug		Producent		Denne anordning indeholder elektrisk og/eller elektronisk udstyr, der skal affaldsbehandles pr. EU-direktiv 2012/19/EU – Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

INDIKATIONER

DeVilbiss iGo bærbar oxygenkoncentrator model 306 er beregnet til indgivelse af supplerende oxygen. Enheden er ikke beregnet som respirator, og den indeholder ikke funktioner til patientovervågning.

VIGTIGE DELE (Side 2)

DeVilbiss iGo bærbart oxygensystem (Figur A-E)

1. Håndtag (ét øverst tilbage/to på bunden)
2. Kontrolpanel – se Kontrolpanel på iGo nedenfor
3. Tænd/sluk-knap - tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede for at tænde eller slukke for enheden.
4. Oxygenforsyning - oxygen udsendes gennem denne port.
5. Strømindgang - tilsluttes enten en AC- eller DC-strømforsyning.
6. Kommunikationsport - denne port gør det muligt for servicepersonale at diagnosticere og overvåge iGos ydelse. Porten er ikke til patientbrug.
7. Luftfilter
8. Typeskilt (på bunden)
9. Udblæsningshuller (på hver side)
10. Tilslutning af vogn
11. Batterifordybning
12. Åbning i batterifordybning
13. Genopladeligt batteri
14. Batteritapper
15. Batterilås
16. Batterikontakter
17. AC-adapter
18. DC-adapter

Kontrolpanel på iGo (Figur 1)

1. Tænd/sluk-knap - TÆNDER og SLUKKER for systemet
2. Indikatorlys for intet åndedræt registreret i tilstanden PulseDose - når iGo befinder sig i tilstanden PulseDose og ikke registrerer et åndedræt i 30 sekunder, blinker lyset. Der afgives desuden en hørbar alarm hvert 3. sekund, når tilstanden aktiveres. Hvis der registreres et åndedræt i forbindelse med alarmen, annulleres alarmtilstanden. Hvis der ikke registreres et åndedræt i forbindelse med alarmen, skifter enheden til kontinuerlig gennemstrømning efter 60 sekunders alarmtilstand.

BEMÆRK: *Når enheden skifter til tilstanden kontinuerlig gennemstrømning, skal du bruge knappen Mode Select til at skifte tilbage til tilstanden PulseDose.*

3. Indikatorlys for ekstern strømforsyning til stede/strømsvigtalarm
   - 3a. External Power Present Light – Light illuminates when the iGo system is connected to either AC or DC power.
   - 3b. Strømsvigtalarm – der afspilles en hørbar alarm sammen med et blinkende lys i 15 minutter, når strømsvigtalarmen aktiveres. Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen, stopper alarmen.
4. Indikatorlys for oxygenkoncentration:
   - 4a. Grønt indikatorlys for normal oxygen = Normal drift, acceptabelt oxygenniveau. Tændes, når iGo fungerer korrekt.
   - 4b. Grønt indikatorlys for lav oxygen = I drift under acceptabelt oxygenniveau. Tændes, når der er et problem med enheden. Se Fejlfinding for at få yderligere oplysninger.
   - 4c. Rødt indikatorlys for service = Unormal drift/fejlfunktionalitet. Koncentration under et acceptabelt oxygenniveau. Tændes sammen med en hørbar alarm, når der er et problem med enheden. Skift til reserveoxygensystemet. Se Fejlfinding, og/eller kontakt din DeVilbiss-leverandør for at få yderligere oplysninger. Forsøg ikke på at gennemføre andre former for vedligeholdelse.
5. Knappen Mode Select og indikatorlyset for gennemstrømning
   - 5a. Brug knappen Mode Select til enten at vælge PulseDose eller kontinuerlig gennemstrømning.
   - 5b. Indikatorlyset for gennemstrømning blinker i takt med hvert enkelt åndedræt, når enheden befinder sig i tilstanden PulseDose, og lyser konstant, når enheden befinder sig i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning
6. Grønne indikatorlys (1-6) og knapper til indstilling af gennemstrømningshastighed
   - 6a. Din leverandør har indstillet de foreskrevne gennemstrømningshastigheder for tilstandene PulseDose og kontinuerlig gennemstrømning. Rediger ikke disse indstillinger, medmindre din læge instruerer dig i det.
   - 6b. Knappen til forøgelse af gennemstrømningshastighed og knappen til reduktion af gennemstrømningshastighed – brug disse knapper til at øge eller reducere gennemstrømningshastigheden, hvis du får besked på det af din læge.
7. Batteristatusindikatorer og alarm for lav batteristand – når der installeres et batteri, indikerer denne måler den resterende batteristand. Alle 6 indikationslys lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet. Indikationslysene slukkes i takt med, at batteriet aflades. Når batteriet når til det laveste niveau, lyser indikatoren gult, og der afspilles ét kort hørbart alarmsignal. Indikationslysene blinker skiftevis, når batteriet er ved at blive opladet.

TILBEHØR

ADVARSEL

Visse typer oxygentilbehør er ikke velegnet til brug sammen med dit iGo bærbare oxygensystem og kan forringe ydelsen. BENYT KUN tilbehør, der anbefales til oxygenforsyning.

Befugtningsanlægsættet indeholder fjernholder og vinkeladapter (kun til brug i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning)	306DS-627
Vinkeladaptersæt til befugtningsanlæg	444-507
Boblebefugter	Salter Labs 7600 eller tilsvarende
DeVilbiss genopladeligt batteri	306D-413
Transportkasse med hjul	306DS-635
Aftagelig vogn med hjul	306DS-626
Luftfilter	306DS-611
DC-adapter	306DS-652
AC-adapter	306DS-651
AC-strømkabel	
Strømkabel til USA	306DS-601
Strømkabel til det kontinentale Europa	306DS-602
Strømkabel til Storbritannien	306DS-603
Strømkabel til Australien	306DS-604
Strømkabel til Kina	306DS-605
iGo tilbehørstaske	306DS-655
iGo batterioplader	306CH

Der eksisterer mange forskellige typer befugtere, iltslanger, kanyler og masker, som kan bruges sammen med denne enhed. Visse befugtere og tilbehørsdele kan svække enhedens ydelse. Anvend kun standard-næsekateter, der er i stand til at understøtte en minimum flowhastighed på 10 LPM med PulseDose forsyning. Anvend ikke pædiatrisk (lavt flow) næsekateter eller maske sammen med PulseDose-forsyning. En maske eller et næsekateter kan anvendes ved kontinuerlig flowforsyning og kan dimensioneres i henhold til den ordination, som din hjemmeplejeudbyder har anbefalet. Denne bør også rådgive dig med hensyn til den rette brug, vedligeholdelse og rengøring.

BEMÆRK– *Tilbehøret til oxygenforsyning (patientslange) skal udstyres med en mekanisme, som stopper med at levere oxygen til patienten i tilfælde af brand. Denne beskyttelsesmetode skal placeres så tæt på patienten, som det er praktisk muligt, og så den ikke påvirker leveringen af oxygen negativt under normal brug i begge betjeningstilstande: kontuinuerligt flow eller PulseDose.*

OPSÆTNING AF IGO OXYGEN-SYSTEMET

FARE

Opbevar iGo på mindst 1,6 meters afstand af varme, gnistdannende emner eller åben ild. Placer ikke brændbare materialer i nærheden af nogen varmekilde, som f.eks. varmeapparater eller bilvarmere.

ADVARSEL

Fjern altid strømkablet, før du flytter eller rykker på iGo. Manglende overholdelse af denne forholdsregel kan forårsage skade på enheden eller personskade.

1. Betjen ikke dit iGo bærbare oxygensystem uden først at have læst afsnittet Vigtige sikkerhedsforanstaltninger. Overhold alle afsnit mærket med Advarsel eller Forsigtig i brugsvejledningen.
2. Placer iGo således, at dens alarmer kan høres.
3. Benyt ikke produktet i et skab eller i små, indelukkede rum.
4. Placer oxygenslangesystemet, så der ikke opstår knæk på det, og så det ikke blokeres.
5. Hvis dette er en ny enhed, eller hvis du har installeret et nyt batteri, skal du se afsnittet Batteridrift for første gang på side DA-29.
6. Placer enheden i nærheden af en stikkontakt og mindst 16 cm fra vægge, gardiner og andre objekter, der kan forhindre korrekt lufttilstrømning ind og ud ad iGo. iGo skal placeres således, at den ikke kommer i kontakt med forurenende emner eller dampe, og enheden skal placeres på et velventileret sted, således at luftindsugningen og -udblæsningen ikke blokeres. Tildæk ikke enheden med et tæppe, håndkæde, viskestykke m.v., da der i modsat fald kan opstå overophedning.

   BEMÆRK: *Slut ikke iGo til en forlængerledning eller til en stikkontakt, der kontrolleres med en vægkontakt. Ingen øvrige apparater bør være sluttet til stikkontakten.*

Før du betjener iGo

1. Kontroller altid, at luftfilteret er rent. Korrekt rengøring af dette filer omtales i afsnittet Pleje af iGo-systemet.
2. Kontroller, at udblæsningshullerne ikke er blokeret.
3. Fastgør de pågældende stykker tilbehør til oxygenforsyningen.

   Tilslutning af oxygenslangesystemet:

   a. Monter slangesystemet på oxygenforsyningen. Kontroller, at det sidder korrekt fast.

   Tilslutning af oxygenslangesystem i forbindelse med befugter:

   BEMÆRK: *Befugtningsanlæg kan KUN benyttes i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning. Benyt ikke et befugtningsanlæg i tilstanden PulseDose:*

   a. Tilslut den vinklede adapter til befugtningsanlægget direkte til befugtningsanlæggets flaske. Tilslut oxygenslangesystemet (maks. 15 meter) til den vinklede adapter til befugtningsanlægget og oxygenforsyningen. Kontroller, at det sidder korrekt fast. Placer befugtningsanlæggets flaske på befugtningsanlæggets holder, og fastgør det på en fast, flad overflade i nærheden af patienten, således at den står sikkert og ikke kan vælte. Flasken til befugtningsanlægget skal stå oprejst for at forhindre vand i at komme ind i kateteret.
4. Din læge har ordineret et næsekateter. I de fleste tilfælde er kateteret allerede fastgjort til oxygenslangesystemet. Alternativt skal du følge producentens instruktioner vedr. fastgørelse. Fastgør kateterets slangesystem (maks. 2 meter) direkte til befugtningsanlæggets flaske.

   BEMÆRK: *Brug kun standardnæsekateteret, når enheden befinder sig i tilstanden PulseDose. Benyt ikke pædiatrisk næsekateter (lav gennemstrømning) i tilstanden PulseDose. Ethvert næsekateter kan anvendes i forbindelse med tilstanden kontinuerlig gennemstrømning.*

5. I forbindelse med bærbar anvendelse skal du kontrollere, at det installerede batteri er fuldt opladet, samt at det nødvendige tilbehør er tilsluttet (f.eks. AC- eller DC-kabler/adaptere).

Valg af strømkilde til iGo

iGo er let, bærbar oxygenkoncentrator, der kan drives direkte med tre forskellige strømkilder: (1) AC-strøm (2) DC-strøm eller (3) genopladeligt batteri.

ADVARSEL

Udsæt ikke strømkabler/adaptere for vand eller andre typer væskespild og -dryp. Der kan opstå elektrisk stød eller alvorlige kvæstelser.

Ukorrekt brug af strømkabler, stik og/eller adaptere kan forårsage brand eller elektrisk stød. Brug ikke et beskadiget kabel eller en beskadiget adapter.

Betjen ikke enheden eller dens tilbehør, mens du opholder dig i vand, og nedsænk ikke nogen af delene i vand. Kabinettet til iGo yder ikke beskyttelse mod de skadelige virkninger, der kan opstå ved væskeindtrængning. Dette kan forårsage elektrisk stød eller skade på enheden.

AC-drift

Der medfølger en universel AC-adapter til iGo, som sluttes til AC-strømkablet i forbindelse med brug i hjemmet, eller på steder hvor der er en AC-strømkilde tilgængelig. Sådan benyttes AC-strøm:

1. Tilslut AC-adapteren ved at justere den røde pil på stikkets låsering i forhold til den hvide prik på enhedens stik. Skub, således at låseringen drejes en smule mod uret og derefter klikker på plads i forhold til prikken på enhedens stik. Frakobling: Grib fat i stikket, drej det mod uret, og træk. Når stikket er korrekt tilsluttet, tændes et grønt indikatorlys på AC-adapteren, og indikatorlyset for ekstern strømforsyning til stede vises på kontrolpanelet.
2. Slut AC-strømkablet til AC-adapteren og til en jordet stikkontakt. Slut ikke iGo til en forlængerledning eller til en stikkontakt, der kontrolleres med en vægkontakt. Ingen øvrige apparater bør være sluttet til stikkontakten.

   BEMÆRK: *Enheden skal bruges sammen med en jordet, trebenet stikprop. FJERN IKKE jordbenet fra kablet. Benyt kun kabler, der er godkendt af DeVilbiss.*

   BEMÆRK: *Det AC-strømkabel, der anvendes til iGo, skal overholde kravene, der er gældende i det land, hvor produktet anvendes.*

DC-drift

Der medfølger en DC-adapter til iGo, således at systemet kan drives fra en DC-strømforsyning som dem, der f.eks. findes i biler.

1. Kontroller, at sikringen i bilen er på 15 A eller mere - se betjeningsvejledningen til bilen, eller kontroller sikringsboksen i bilen.
2. **Start bilen. BEMÆRK:** *Efterlad IKKE iGo eller DC-adapteren sluttet til bilen, uden at motoren kører, og forsøg ikke på at starte køretøjet, mens DC adapteren er sluttet til køretøjet. Dette kan dræne bilbatteriet.*
3. Slut DC-adapteren til strømindgangen på siden af iGo. Tilslut adapteren ved at justere den røde pil på stikkets låsering i forhold til den hvide prik på enhedens stik. Skub, således at låseringen drejes en smule mod uret og derefter klikker på plads i forhold til prikken på enhedens stik. Frakobling: Grib fat i stikket, drej det mod uret, og træk.
4. Kontroller, at DC-strømudtaget er rent, og at det er muligt at oprette en god forbindelse. Slut den anden ende af DC-adapteren til bilens DC-strømudtag. Når forbindelsen er oprettet, og der modtages strøm fra DC-kilden, tændes et grønt indikatorlys på DC-adapteren, og indikatorlyset for ekstern strømforsyning til stede vises på kontrolpanelet.
5. Fastgør iGo og DC-adapteren i køretøjet, og kontroller, at luftindsugningen og -udblæsningen ikke blokeres.

BEMÆRK: *Batteriet oplades ikke, når apparatet er tilsluttet en DC-strømkilde.*

Batteridrift

ADVARSEL

Elektronik er statisk følsomt og kan udgøre en risiko for elektrisk stød. Når batteriet fjernes, må du ikke berøre kontakterne i batterifordybningen eller på batteriet. Kommunikationsporten er også statisk følsom og må ikke berøres.

iGo kan også drives med et genopladeligt batteri. Hvis der er et batteri installeret, og der er tilstrækkelig strømforsyning tilgængelig, oplader iGo batteriet, hver gang en AC-strømkilde er til stede, forudsat batteritemperaturen befinder sig inden for sikkerhedsintervallet. Hvis den eksterne strømkilde afbrydes, skifter iGo automatisk til batteridrift (såfremt et batteri er installeret). Når den eksterne AC-kilde igen bliver tilgængelig, skifter iGo tilbage til den eksterne strømkilde og genoplader batteriet.

Installation af batteriet: Indsæt batteritapperne i sprækkerne i batterifordybningen, og skub batteriet på plads. Hold igen på bagsiden af systemet. Når batteriet er korrekt installeret, og iGo er tændt, vises batteristatusindikatoren på kontrolpanelet. (Hvis der IKKE er installeret et batteri, vises batteristatusindikatoren ikke).

Afmontering af batteriet: Skub ned på batterilåsen. Batteriet vipper ud, så du kan tage fat i det og fjerne det. **FORSIGTIG:** *Når batteriet fjernes, blottes kommunikationsporten. Slut ikke nogen kabler til denne port. Den er kun beregnet til servicering. Batterikontakterne inden i fordybningen og på batteriet eksponeres også og må ikke berøres.*

Batterikapacitet: Batterikapaciteten vises på kontrolpanelet. En række forskellige faktorer, f.eks. batteriets alder, gennemstrømningshastigheden samt drift i tilstanden PulseDose eller kontinuerlig gennemstrømning, er med til at bestemme batteriets driftstid. Følgende tabel viser den skønsmæssige batteridriftstid for et nyt, fuldt opladet iGo-batteri.

Typisk driftstid med nyt batteri

Indstilling	Kontinuerlig gennemstrømning	PulseDose (20 BPM)
1.0	4.0 timer	5.4 timer
2.0	2.4 timer	4.7 timer
3.0	1.6 timer	4.0 timer
4.0	—	3.5 timer
5.0	—	3.2 timer
6.0	—	3.0 timer

BEMÆRK: *Kontroller batteristanden, før du rejser. Batteriet aflades med tiden.*

ADVARSEL

Kortslut ikke batteriets metalkontakter med metalgenstande som nøgler eller mønter. Det kan danne gnister eller forårsage overophedning.

Manipuler ikke med batteriet, og adskil, punkter, eller knus det ikke. Batteriet indeholder ingen servicerbare dele. Må ikke åbnes. Elektrolytter fra genopladelige batterier kan være giftige, hvis de synkes, og de kan være skadelige overfor hud og øjne. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

Udsæt ikke batteriet for vand eller andre væsker, da dette kan forårsage personkvæstelser.

Batteriet må kun udskiftes med et genopladeligt batteri, der er godkendt af DeVilbiss. Dit iGo-system fungerer alene sammen med et batteri fra DeVilbiss. Brug af et beskadiget eller ikke-godkendt batteri kan beskadige enheden eller udgøre en risiko for brand eller eksplosion, der kan forårsage personkvæstelser. Garantien bortfalder ligeledes.

Det batteri, der anvendes i denne enhed, kan udgøre risiko for brand eller kemiske forbrændinger, hvis det behandles forkert. Batteriet på IKKE adskilles, afbrændes eller opvarmes til temperaturer på over 60 °C, f.eks. i forbindelse med en bil parkeret i solen på en varm dag.

Returner batteriet til leverandøren, når det skal kasseres.

FORSIGTIG: *TAB IKKE batteriet, og udsæt det ikke for mekaniske stød.*

FORSIGTIG: *Brug kun batteriet til det formål, det er beregnet til.*

BEMÆRK: *Driftstiden aftager i takt med, at batteriet bruges og bliver ældre.*

BEMÆRK: *Opbevar batteriet på et tørt, køligt sted, når det ikke er i brug. Det kan øge batteriets levetid.*

BEMÆRK: *Opladning af batteriet under 10 °C eller over 40 °C kan forringe ydelsen. Batteriet kan ikke oplades ved temperaturer på over 45 °C.*

BEMÆRK: *Genoplad batteriet helt efter hver brug.*

BEMÆRK: *Enhedens driftstid reduceres også, når batteriet holdes afladet.*

BEMÆRKNING OM OPBEVARING: *Batteriet skal oplades mindst én gang hver 3. måned.*

Batteridrift for første gang

Det nye batteri, der medfølger til dit iGo bærbare oxygensystem, er ikke fuldt opladet. Før du bruger iGo for første gang, skal batteriet isættes og fuldt aflades for derefter at oplades helt.

1. Brug kun batteristrøm, og lad iGo køre, indtil batteriet er helt afladet. Enheden slukkes, og alarmen for strømfejl afspilles.
2. Slut AC-strømkablet til en stikkontakt for at oplade batteriet fuldt. Dette kræver op til 4,5 times uafbrudt opladning.

I tilfælde af en strømafbrydelse skifter dit iGo bærbare oxygensystem automatisk til batteridrift, hvis der er installeret et batteri. Når AC-strømforsyningen genoprettes, begynder opladningen af batteriet automatisk. Hvis batteriet ikke er til stede i forbindelse med strømsvigt, aktiveres alarmen for strømsvigt, og iGo vil ikke længere fungere. Når strømmen genetableres, genoptages oxygenproduktionen, medmindre tænd/sluk-knappen er blevet trykket ned for at stoppe alarmen for strømsvigt.

Typisk genopladningstid for batteri

Den typiske genopladningstid for batteriet er 2,0 timer til 4,5 timer for at helt afladet batteri, afhængigt af gennemstrømningsindstillingen. Hvis batteriet er for varmt, begynder opladningen først, når batteriet er afkølet tilstrækkeligt. Ekstreme temperaturer (høje eller lave) kan forlænge opladningstiden.

BETJENING AF IGO

ADVARSEL

Efterlad ikke iGo i drift, når den ikke er i brug. Efterlad ikke kateteret uden opsyn, mens enheden leverer oxygen. Høje koncentrationer af oxygen kan skabe brandfare. Opbevar udstyret i et veludluftet område.

1. Kontroller, at luftfilteret er på plads før brug. Hvis luftfilteret skal renses, skal du afvaske det med sæbevand og lade det tørre før brug. Udskift evt. luftfilteret.
2. Slut enheden til AC-strøm eller DC-strøm, eller kontroller, at der er installeret et opladet batteri.

   BEMÆRK: *Hver gang der trykkes på en knap eller skiftes strømkilde, afspiller enheden et signal.*
3. Slut slangen til oxygenforsyningen og kateteret.

FARE

Hvis slangesystemet afbrydes i forbindelse med drift, går iGo ikke i alarmtilstand. Kontroller gennemstrømningen i kateteret for at kontrollere oxygenforsyningen.

4. Fastgør næsekatetret til oxygenforsyningen og til din næse og dit ansigt. Træk vejret normalt gennem kateteret.

   FORSIGTIG: *Du kan sikre, at der tilstrømmer tilstrækkelige mængder oxygen ved at begrænse længden af slangesystemet til 15 meter i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning og 10,5 meter ved drift i tilstanden PulseDose, så der opnås tilstrækkelig registrering af åndedræt.*
5. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for iGo. Når enheden tændes, lyser alle indikatorlysene på kontrolpanelet kortvarigt, og den hørbare alarm afspilles kortvarigt.
   a. Brug af ekstern strømforsyning:
      1) I tilstanden PulseDose: Efter få sekunder forbliver indikatorlysene for ekstern strømforsyning, normal oxygen og gennemstrømningshastighed tændte. Indikatorlyset for gennemstrømning blinker for hvert åndedrag. Hvis der er installeret et batteri, tændes batteristatusindikatorerne for at indikere batteristanden. Alternativt lyser de cyklisk for at indikere, at batteriet oplades.
      2) I tilstanden kontinuerlig gennemstrømning: Efter få sekunder forbliver indikatorlysene for ekstern strømforsyning, normal oxygen, gennemstrømning og gennemstrømningshastighed tændte. Hvis der er installeret et batteri, tændes batteristatusindikatorerne for at indikere batteristanden. Alternativt lyser de cyklisk for at indikere, at batteriet oplades.
   b. Ved batteridrift:
      1) I tilstanden PulseDose: Efter få sekunder forbliver indikatorlysene for normal oxygen og gennemstrømningshastighed tændte. Batteristatusindikatorerne lyser også og viser batteristanden. Indikatorlyset for gennemstrømning blinker for hvert åndedrag.
      2) I tilstanden kontinuerlig gennemstrømning: Efter få sekunder forbliver indikatorlysene for normal oxygen, gennemstrømningshastighed og gennemstrømning tændte. Batteristatusindikatorerne lyser også og viser batteristanden.

   BEMÆRK: *DeVilbiss iGo er udstyret med en oxygensensorenhed (OSD®), der overvåger oxygenrenheden, når oxygenstabiliseringsprocessen er fuldført (efter de første 20 minutters drift). Efter stabiliseringen overvåger OSD oxygenrenheden og afspiller en alarm, hvis renheden falder til et uacceptabelt niveau.*
6. Du kan skifte forsyningstilstand ved at trykke på knappen Mode Select. iGo tændes og indstilles til den sidst valgte tilstand og gennemstrømning.
   a. Drift i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning - ved drift i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning leveres der en kontinuerlig strøm af oxygen gennem slangesystemet og næsekateteret.
   b. Drift i tilstanden PulseDose - ved drift i tilstanden PulseDose afspilles der et bip efter 30 sekunder, hvis der ikke registreres et åndedræt. Efter yderligere 30 sekunder uden registrering af åndedræt skifter enheden til tilstanden kontinuerlig gennemstrømning ved brug af den sidste indstilling for kontinuerlig gennemstrømning.

BEMÆRK: *PulseDose forlænger drastisk anvendelsestiden for dit iGo bærbare oxygensystem og leverer forøget mobilitet med forbedret komfort og effektivitet. Mange brugere finder oxygenforsyning med PulseDose mere behagelig end leveringssystemerne med kontinuerlig gennemstrømning.*

ADVARSEL

Indstillingerne for PulseDose skal bestemmes individuelt for patienter. Indstillinger fra applikationer med kontinuerlig gennemstrømning er muligvis ikke gældende for tilstanden PulseDose.

Som ved oxygenapparater er iGo muligvis ikke i stand til at registrere åndedræt i tilstanden PulseDose.

FORSIGTIG: *Må ikke anvendes sammen med andet udstyr (dvs. befugtere, forstøvere osv.), når udstyret er i tilstanden PulseDose. iGo vil ikke være i stand til at registrere et åndedræt og skifter til kontinuerlig gennemstrømning.*

BEMÆRK: *Et pædiatrisk eller langsomt strømmende kateter må ikke anvendes i forsyningstilstanden PulseDose. Den reducerede diameter på kateteret forårsager for meget modtryk og vil påvirke den forsynede oxygenmængde.*

BEMÆRK: *PulseDose leverer oxygen i et meget kort "pust". Den leverer ikke oxygen kontinuerligt. Længden af tid, som PulseDose leverer oxygen, vil ikke variere fra vejrtrækning til vejrtrækning. Tiden indstilles i forhold til patientens ordineringsindstillinger.*

BEMÆRK: *Du kan forlænge driftstiden for batteriet, hvis du betjener enheden i tilstanden PulseDose.*

7. Kontroller, at gennemstrømningshastigheden svarer til den foreskrevne indstilling. Hvis justering er nødvendig, skal du bruge knapperne til indstilling af gennemstrømningshastigheden til at justere gennemstrømningshastigheden, så den passer til den hastighed, som din læge har foreskrevet.
   BEMÆRK: Din DeVilbiss-leverandør kan have indstillet tilstrømningen til ikke at kunne justeres.

ADVARSEL

Under visse omstændigheder kan oxygenbehandling være farlig. Det er tilrådeligt at søge lægehjælp før brug af en oxygenkoncentrator. Det er meget vigtigt, at du følger din ordinerede oxygenbehandling. Reducer eller øg ikke oxygentilstrømningen - rådfør dig med din læge.

8. Når du er færdig med at bruge iGo, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke for enheden. Opbevar iGo på et køligt, tørt sted, når den ikke er i brug.

REJSER

Din iGo kan transporteres på to forskellige måder, og begge måder egner sig til fortove til fodgængere:

Transportkasse med hjul

1. Placer iGo i transportkassen.
2. Transportkassen har én åbning til kateteret og én åbning til eksterne strømtilslutninger. Den har også flere afskærmede åbninger til luftgennemstrømning. Bloker aldrig luftkanalerne. Benyt kun transportkasser, der er godkendt af DeVilbiss.
3. Håndtagets højde kan justeres ved enten at trække i det eller ved at trykke på knappen og skubbe håndtaget ned.

   FORSIGTIG: *iGo bør tages med i kabinen, hvis du rejser med fly. Hvis du checker iGo ind som bagage, skal enheden emballeres i en beskyttelseskasse. Den rullende transportkasse yder ikke tilstrækkelig beskyttelse, hvis du vil checke iGo ind som bagage.*

Aftagelig vogn med hjul

1. Juster lokaliseringshullerne på bunden af enheden med tapperne på vognen.
2. Juster skruen i forhold til hullet på bagsiden af iGo, og stram drejeknappen på vognen med håndkraft.
3. Tryk på knappen på vognens håndtag for at justere højden.

   FORSIGTIG: *Når du transporterer iGo, skal du passe på ikke at udsætte den for voldsomme stød.*

   BEMÆRK: *Før du påbegynder en rejse, bør du rådføre dig med din DeVilbiss-leverandør omkring mulighederne (f.eks. ekstra batteri, AC-kabel til brug på destinationen). Se Tilbehør for at få oplysninger om et passende kabel.*

RESERVEOXYGENSYSTEM

Din DeVilbiss-leverandør har muligvis udstyret dig med et reserveoxygensystem som en sikkerhedsforanstaltning Hvis enheden mister strømforsyningen eller fungerer ukorrekt, lyder patientalarmen, der signalerer, at du skal skifte til reserveoxygensystemet (hvis det er tilgængeligt). Kontakt din DeVilbiss-leverandør.

ADVARSEL

Det anbefales at have en alternativ oxygenkilde tilgængelig i tilfælde af strømsvigt eller mekanisk fejl. Tal med din læge om det nødvendige reservesystem. Ignorer ikke alarmer.

FEJLFINDING

Følgende fejlfindingsskema kan hjælpe dig med at analysere og udbedre mindre problemer med iGo. Hvis de foreslåede procedurer ikke afhjælper problemet, skal du skifte til dit reserveoxygensystem og kontakte din DeVilbiss-hjemmeplejeleverandør. Forsøg ikke på andre typer vedligeholdelsesarbejde.

ADVARSEL

Med henblik på at forebygge elektrisk stød må kabinettet ikke fjernes. Enheden indeholder ingen brugerservicerbare komponenter. Kabinettet må kun fjernes af en kvalificeret tekniker fra DeVilbiss.

SYMPTOM	MULIGE ÅRSAGER	UDBEDRING
Enheden fungerer ikke. Ingen af indikatorlysene er tændte, og der sker intet, når tænd/sluk-knappen holdes nede i 1 sekund.	1. Tænd/sluk-knappen blev ikke holdt inde.	1. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den inde i 1 sekund.
	2. Der er ingen ekstern strømforsyning, eller der er ikke installeret et opladet batteri.	2. Tilslut ekstern strøm, eller installer et opladet batteri.
	3. Enhedsfejlfunktion.	3. Kontakt din DeVilbiss-leverandør

SYMPTOM	MULIGE ÅRSAGER	UDBEDRING
Enheden fungerer ikke. Indikatorlys for ekstern strømforsyning blinker med hørbar alarm. Strømsvigtalarmen er aktiveret.	1. AC-strømkablet er ikke sat korrekt i stikkontakten, eller DC-adapteren er ikke tilsluttet.	1. Kontroller kableforbindelsen ved stikkontakten og adapterstikket på enheden.
	2. Det installerede batteri er afladet eller defekt.	2. Installer et opladet batteri, eller kontakt din leverandør mhp. at få udleveret et erstatningsbatteri.
	3. Stikkontakten strømforsynes ikke.	3. Kontroller HFI-relæet, og genstart det om nødvendigt. Benyt en anden stikkontakt, hvis problemet opstår igen.
	4. Fejl på AC-adapteren.	4. Kontakt din DeVilbiss-leverandør
	5. Fejl i DC-strømforsyningen.	5. Kontroller bilens sikringsanlæg.
	6. Fejl på DC-adapteren.	6. Kontakt din DeVilbiss-leverandør.
Indikatorlys for intet åndedræt registreret blinker, og der afspilles en hørbar alarm (kun PulseDose Mode). Enheden er konfigureret til tilstanden PulseDose men er skiftet til tilstanden kontinuerlig gennemstrømning, fordi der ikke blev registreret noget åndedræt.	1. Blokeret kateter eller oxygenslangesystem.	1. Fjern kateteret. Hvis korrekt gennemstrømning genoptages, skal kateteret rengøres eller evt. udskiftes. Afbryd oxygenslangesystemet ved oxygenforsyningen. Hvis korrekt gennemstrømning genoptages, skal du kontrollere oxygenslangesystemet for blokeringer eller knæk. Udskift evt. slangesystemet.
	2. Kateter er ikke justeret korrekt.	2. Tjek alle kateterforbindelser for at sikre, at de er stramme, og juster kateteret, således at det passer komfortabelt i din næse. Sørg for, at der ikke er knæk på slangen.
	3. Slangesystem/kateter for langt.	3. Udskift med kortere slangesystem/kateter.
	4. Befugtningsanlæg tilsluttet.	4. Fjern befugtningsanlægget.
	5. Der anvendes kateter med lav gennemstrømning.	5. Udskift med standardkateter.
	6. Porten til atmosfærisk luft blokeret.	6. Fjern forhindringen.
	7. Patient ikke egnet til PulseDose-forsyning. **BEMÆRK:** *Enheden skifter automatisk til tilstanden kontinuerlig gennemstrømning, hvis problemet ikke udbedres.*	7. Anvend forsyning med kontinuerlig gennemstrømning til patienter, der ikke er i stand til at aktivere udstyret (f.eks. mundåndedræt med lukket, blød gane.)
Kan ikke justere/ændre gennemstrømningshastigheden.	1. Gennemstrømningshastigheden er blevet låst af din udbyder.	1. Kontakt din DeVilbiss-leverandør
	2. Enhedsfejlfunktion.	2. Kontakt din DeVilbiss-leverandør
Det gule indikatorlys for lav oxygen er tændt. **ELLER** Det røde indikatorlys for service nødvendig er tændt, og der afspilles en hørbar alarm. Indikatorerne for ekstern strømforsyning og/eller batteridrift lyser. Enheden er i drift.	1. Luftfilteret er blokeret.	1. Kontroller luftfilteret. Hvis filteret er snavset, skal det rengøres iht. følgende instruktioner.
	2. Udblæsningen er blokeret.	2. Kontroller udblæsningsområdet. Kontroller, at enhedens udblæsning ikke er blokeret.
Det røde indikationslys for service nødvendig lyser. Indikatorerne for ekstern strømforsyning og/eller batteridrift lyser. Der afspilles en hørbar alarm. Enheden fungerer ikke.	1. Luftfilteret er blokeret.	1. Kontroller luftfilteret. Hvis filteret er snavset, skal det rengøres iht. følgende instruktioner.
	2. Udblæsningen er blokeret.	2. Kontroller udblæsningsområdet. Kontroller, at enhedens udblæsning ikke er blokeret.
	3. Enheden er overophedet.	3a. Lad enheden køle af, og prøv igen. 3b. Flyt enheden til et køligere sted.
Strømsvigtalarmen aktiveres (indikatorlyset for ekstern strømforsyning blinker, og der afspilles en hørbar alarm).	1. Batteriet er helt afladet.	1. Genoplad batteriet.
	2. Tabt ekstern strøm uden batteri installeret.	2. Monter batteriet, eller slut enheden til en ekstern strømforsyning.
Det røde indikationslys for service nødvendig blinker. Indikatorlyset for gennemstrømning blinker. Der afspilles en hørbar alarm. Enheden er i drift.	1. Blokeret eller defekt kateter eller oxygenslangesystem	1. Fjern kateteret. Hvis korrekt gennemstrømning genoptages, skal kateteret rengøres eller evt. udskiftes. Afbryd oxygenslangesystemet ved oxygenforsyningen. Hvis korrekt gennemstrømning genoptages, skal du kontrollere oxygenslangesystemet for blokeringer eller knæk. Udskift evt. slangesystemet.
Enheden fungerer ikke med et opladet batteri. Alarmen for strømsvigt aktiveres.	1. Batteriet er overophedet.	1. Lad batteriet køle af.
DC-adapter er tilsluttet. Enheden kører på batteri eller kører ikke. Indikatorlyset for ekstern strømforsyning lyser ikke.	1. Ringe tilslutning til DC-strømkilden.	1. Kontroller, at DC-strømudtaget er rent, og at det er muligt at oprette en god forbindelse. Slut den anden ende af DC-adapteren til bilens DC-strømudtag.
	2. Køretøjets strømkilde (køretøjets strømudtag) er faldet til et niveau, der er for lavt til DC-adapteren.	2. Hvis køretøjets strømkilde falder til et niveau, der er for lavt til AC-adapteren, går iGo tilbage til batteridrift (hvis der er et batteri til stede) eller stopper driften, indtil strømkilden genoprettes.
	3. Køretøjets sikring er sprængt.	3. Kontroller sikringen, og udskift den om nødvendigt.
Farven for den laveste batteristand er gul. Enheden bipper én gang.	1. Batteriet skal genoplades.	1. Slut enheden til en AC-strømkilde, eller udskift det afladte batteri med et opladet batteri.
		2. Slut enheden til en DC-strømkilde for at betjene enheden (batteriet genoplades ikke ved drift med DC-strøm).

SYMPTOM	MULIGE ÅRSAGER	UDBEDRING
Indikatorlysene for batteristatus viser aldrig et fuldt opladet batteri	1. Batteriet skal behandles.	1. Aflad batteriet helt, og genoplad det derefter.
	2. Defekt batteri.	2. Kontakt din DeVilbiss-leverandør
Det gule indikationslys for batteristatus blinker.	1. Enheden er udstyret med indbygget batteritest, og batteripakken kontrolleres.	1. Hvis indikationslyset blinker i længere end 5 minutter, er batteriet defekt. Kontakt din DeVilbiss-leverandør med henblik på at få udleveret et nyt.
Der afspilles kontinuerligt en hørbar alarm ved drift fra en DC-adapter.	1. Køretøjets motorer kører ikke.	1. Start køretøjet.
	2. Ringe tilslutning til DC-strømkilden.	2. Kontroller, at DC-strømudtaget er rent, og at det er muligt at oprette en god forbindelse. Slut DC-adapteren til køretøjets DC-strømudtag.
	3. Køretøjets elektriske startsystem er overbelastet eller defekt.	3. Få en autoriseret automekaniker til at kontrollere det elektriske system, mens iGo er tilsluttet.
Kort batterilevetid.	1. Batteriet skal rekonditioneres.	1. Udfør en komplet afladning og derefter en komplet genopladning af batteriet.
	2. Luftfilteret er blokeret.	2. Kontroller luftfilteret. Hvis filteret er tilsmudset, skal det vaskes iht. rengøringsinstruktionerne.
	3. Udledningen er blokeret.	3. Inspicer udledningsområdet, og kontroller, at der ikke er noget, der blokerer for enhedens udledning.
	4. Lyddæmperen til indsugningsfilteret er blokeret.	4. Udskift filteret/lyddæmperen til indsugningen.
I tilfælde af øvrige problemer med iGo.		1. Sluk for enheden, og tænd for dit reserveoxygensystem. Kontakt omgående din DeVilbiss-leverandør

PLEJE AF DIT DEVILBISS IGO BÆRBARE OXYGENSYSTEM

ADVARSEL

Før rengøringsprocedurer af enhver art påbegyndes, skal enheden slukkes og afbrydes fra strømkilden.

Brug ikke smøremidler, olier eller fedt.

Luftfilter

Luftfilteret skal rengøres mindst én gang om ugen. Rensning foregår på følgende måde:

1. Fjern luftfilteret.
2. Vask det i lunkent vand med opvaskemiddel.
3. Skyl omhyggeligt filteret i varmt vand fra vandhanen, og aftør det. Filteret skal være helt tørt, før du sætter det på plads igen.

   FORSIGTIG: *Med henblik på at forebygge produktskade må du ikke forsøge at betjene enheden uden luftfilteret monteret, eller mens luftfilteret stadig er fugtigt.*

   BEMÆRK: *Enheden er udstyret med et internet indsugningsfilter, der skal inspiceres af en kvalificeret leverandør/tekniker hvert 3. år.*

AC-adapter og strømkel/DC-adapter

Adapterne og strømkablerne bør rengøres efter behov. Rensning foregår på følgende måde:

1. Fjern kablerne fra iGo før rengøring.
2. Rengør kablerne ved brug af en klud fugtet med mildt rengøringsmiddel, og aftør dem.

Kanyle/maske, slange og befugterflaske

Rengør kanylens/masken, slangen og befugterflasken i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Eksternt kabinet og genopladeligt batteri fra DeVilbiss

ADVARSEL

Med henblik på at forebygge elektrisk stød må kabinettet ikke fjernes fra iGo. Kabinettet må kun fjernes af en kvalificeret DeVilbiss-leverandør. Påfør ikke væsker direkte på kabinettet, og brug ikke petroleumsbaserede opløsningsmidler eller rengøringsmidler.

Brug af opløsningsmidler (f.eks. sprit) anbefales ikke. Hvis der kræves antibakteriel rengøring, bør der benyttes et ikke spritholdigt produkt med henblik på at forebygge uagtsomme skader.

Kabinettet og det genopladelige batteri bør rengøres efter behov. Rensning foregår på følgende måde:

1. Batteriet bør forblive installeret og aftørres sammen med kabinettet. Hvis batteriet fjernes, må batterifordybningen kun aftørres med en tør klud.
2. Rengør iGos ydre kabinet ved brug af en klud fugtet med mildt rengøringsmiddel, og aftør dem.

Hvis enheden har været udsat for smitsomme patogener, skal du kontakte en kvalificeret udstyrsudbyder for at få nærmere instruktioner.

Rullende transportkasse og aftagelig vogn med hjul

Transportkassen og/eller vognen skal rengøres som følger. Rensning foregår på følgende måde:

1. Fjern iGo fra transportkassen eller vognen, før den rengøres.
2. Rengør kassen ved brug af en klud fugtet med mildt rengøringsmiddel, og aftør dem.

Opbevaring af batteri

Batteriet skal opbevares på et tørt, køligt sted, når det ikke er i brug.

Kassering af batteri / Kassering af udstyr og tilbehør

Batteriet er genopladeligt og kan genanvendes. Følg den lokale lovgivning og de gældende regulativer vedr. kassering af enhedens komponenter. Kasser ikke det genopladelige batteri. Kontakt din DeVilbiss-leverandør, før du kasserer batteriet eller nogen af iGos komponenter.

FORHANDLERENS BEMÆRKNINGER – Rengøring og desinfektion i forbindelse med patientskift

Når medicinsk udstyr har været anvendt på en patient, må det antages, at udstyret er forurenet med humanpatogene bakterier (medmindre der foreligger bevis på det modsatte), og den næste patient, bruger eller tredjepart skal beskyttes i form af passende håndtering, rengøring og forberedelse af udstyret. Når et apparat skal bruges på en anden patient eller opbevares til senere brug, skal personer beskyttes under transport, håndtering og opbevaring af apparatet, og apparatet skal rengøres og desinficeres af faguddannet personale, før det igen tages i brug. Rengøring og desinfektion må kun udføres af producenten eller en faguddannet person (f.eks. hjemmehjælper, biomedicinsk tekniker, åndedrætsterapeut eller sygeplejerske).

BEMÆRK – *Hvis følgende beskrevne komplette rengøring og sterilisering af iltkoncentratoren ikke kan udføres af en faguddannet person, må apparatet ikke benyttes af en ny patient!*

DeVilbiss Healthcare anbefaler, at følgende procedurer som minimum udføres af producenten eller af en kvalificeret tredjepart ind imellem brug af forskellige patienter.

BEMÆRK – *Hvis forebyggende vedligeholdelse er påkrævet på dette tidspunkt, skal disse procedurer udføres som supplement til serviceringsprocedurerne.*

1. Bortskaf alle tilbehørskomponenter, der ikke er egnede til genanvendelse. Det omfatter men er ikke begrænset til iltslanger, slangeforbindelser, næsekateteret og/eller -masken, iltudtagsstuds og befugterflaske.
2. **Koncentratoren skal afbrydes fra strømforsyningen i forbindelse med dette trin:** Åbn iltkoncentratoren, og fjern alle støvaflejringer inden i kabinettet med en passende støvsuger.
3. Rengør og desinficér alle dele af kabinettet på inder- og ydersiden samt strømledningen med et passende desinfektionsmiddel (f.eks. Microbac Forte eller Terralin®).
4. Kontrollér ledningen, stikket på bagsiden af apparatet, afbryderknappen, sikringsholderen og indikatorlampen for eventuelle skader.
5. Udskift alle beskadigede eller nedslidte komponenter.
6. Montér kabinettets luftfilter på bagsiden af apparatet igen.
7. Kontrollér iltkoncentrationen. Hvis iltkoncentrationen ligger inden for specifikationerne, skal indtagsbakteriefilteret, der sikrer længere levetid imellem patienter, ikke udskiftes. Hvis iltkoncentrationen ikke ligger inden for specifikationerne, henvises behandleren til afsnittet Fejlfinding i servicemanualen.

SPECIFIKATIONER

Mål (H x B x D) ..... 38,0 cm x 28,0 cm x 20,0 cm (15,0” x 11,0” x 8,0”)
Vægt ..... 8,6 kg med batteri
7,0 kg uden batteri
Indstillinger for gennemstrømningshastighed ..... 1-6 i tilstanden PulseDose
Indstillinger fra 1-3 LPM i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning
Maksimum anbefalet kontinuerlig gennemstrømning
(ved nominelle forsyningstryk på 0 og 7 kPa) ..... 3 LPM
Maksimum åndedrætshastighed (kun PulseDose) ..... 40 åndedrag pr. minut ved indstilling 1-4
37 åndedrag pr. minut ved indstilling 5
31 åndedrag pr. minut ved indstilling 6
Oxygenkoncentration ..... 91 % ± 3 % for alle gennemstrømningsindstillinger
Maks. systemtryk ..... 15 psig (103,5 kPa)
Oxygenforsyningstryk ..... 5,0 ± 1,0 psig (34,5 ± 7 kPa)
Driftstemperatur ..... 5 °C til 40 °C
Driftsfugtighed ..... 10 % - 95 % ved et dugpunkt på 28 °C
Transport- og opbevaringstemperatur ..... -20 °C til +60 °C
Opbevarings- og transportluftfugtighed ..... 10 % - 95 % ikke-kondenserende
Transport og opbevaring, atmosfærisk tryk (ved nominel temperatur og luftfugtighed) (tested at ~933 hPa) ..... 640 hPa - 1.010 hPa
Højde (tested at ~933 hPa) ..... 0-4.000 meter
Nominelt støjniveau ..... 40 dBA ved 3 i forsyningstilstanden PulseDose
Maksimalt lydniveau i batteri-tilstand (fra forsiden) ved 3 LPM og i tilstanden kontinuerlig gennemstrømning ..... 48 dBA
Maksimalt lydniveau testet iht. ISO 8359 ..... 55 dBA
Trykudligningsmekanisme ..... 20 psi ±20 % (138 kPa ± 20 %)
OSD-indstillingspunkter ..... ≥ 84 % - normalt lys (grønt)
76-83 % - indikatorlys for lav O_2 (gult)
≤ 75 % - rødt indikatorlys for service (rødt) og hørbar alarm
Enhedsklassificering ..... Klasse 1, Type BF anvendt del, IPX1 (kun batteri-tilstand), IPX0 (AC og DC indgang)
Oxygenkoncentratoren iGo Oxygen er i overensstemmelse med RTCA/DO-160F - afsnit 21 klasse M vedr. **udelukkende anvendelse med batteridrift i fly**.

Elektrisk strøm:
Genopladeligt batteri fra DeVilbiss (lithiumion) ..... 8,8 Ah
Indgangsspænding for AC-adapter ..... 100-250 Vac, 50/60 Hz
DC-adapter ..... 12 volt negativt stel

Oplysninger om adapterproducent:
AC-adapter ..... Jerome Industries-modelnr. WSX828M, Autec-modelnr. DT-EM250-2805
DC-adapter ..... EDAC, model ED1010E

Hørbare alarmer:
- Strømsvigt
- Lav batteristand
- Lavt oxygenoutput
- Høj gennemstrømning/lav gennemstrømning
- Intet åndedræt registreret i tilstanden PulseDose
- Høj temperatur
- Enhedsfejlfunktion

FORSIGTIG: *Når du flytter iGo fra et ekstremt miljø, bør du lade enheden akklimatisere i forhold til det anbefalede driftsmiljø. Drift af uden for iGo uden for det anbefalede driftsmiljø kan påvirke ydelsen, forårsage skader og vil ugyldiggøre garantien.*

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

DeVilbiss kan levere kredsløbsdiagrammer, dellister m.v. på forespørgsel.

RETNINGSLINJER OG ERKLÆRING FRA DEVILBISS

ADVARSEL

Der skal tages særlige forholdsregler i forhold til EMC og elektromedicinsk udstyr, og dette skal installeres og idrifttages i overensstemmelse med oplysningerne vedr. elektromagnetisk kompatibilitet [EMC], der fremgår af den medfølgende dokumentation.

Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr kan påvirke elektromedicinsk udstyr.

Udstyret eller systemet må ikke anvendes i umiddelbar nærhed af eller oven på andet udstyr. Såfremt anvendelse i umiddelbar nærhed eller stablet tilstand er nødvendig, skal udstyret eller systemet holdes under opsyn for at sikre, at det fungerer normalt i den ønskede konfiguration.

BEMÆRK–*EMC-tabellerne og andre retningslinjer indeholder oplysninger til kunden eller brugeren, som er essentielle mhp. at fastlægge egnetheden af udstyret eller systemet i forhold til det elektromagnetiske anvendelsesmiljø samt i forhold til håndtering af det elektromagnetiske anvendelsesmiljø vedr. muliggørelse af udstyrets eller systemets beregnede anvendelse uden forstyrrelse af andet udstyr eller øvrige systemer eller ikke-medicinsk udstyr.*

Vejledning- og fabrikantdeklaration - elektromagnetisk udslip		
Denne enhed er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø som beskrevet nedenfor. Kunden eller brugeren af denne enhed skal sikre sig, at den benyttes i et sådant miljø.		
Udsliptest	**Opfyldelse**	**Elektromagnetisk miljø - Retningslinjer**
RF Udslip CISPR 11	Gruppe 1	Denne enhed avender udelukkende RF energi til sine interne funktioner. Af samme årsag er dens RF-emissioner meget lave og vil formentlig ikke skabe interferens i forhold til udstyr i nærheden.
RF Udslip CISPR 11	Klasse B	Denne enhed er beregnet til brug i alle situationer, herunder i hjemmet, hvor der er direkte forbindelse til det offentlige lavspændingsnet, der forsyner bygninger til beboelse med elektricitet.
Harmonisk udslip IEC 61000-3-2	Klasse B	
Spændingsvariationer / flikker udslip	Opfylder	

Vejledning- og fabrikantdeklaration - elektromagnetisk immunitet			
Denne enhed er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø som beskrevet nedenfor. Kunden eller brugeren af denne enhed skal sikre sig, at den benyttes i et sådant miljø.			
Immunitetstest	**IEC60601 Testniveau**	**Opfyldelsesniveau**	**Elektromagnetisk miljø - Retningslinjer**
Elektrostatisk afladning	±6kV Kontakt ±8kV Luft	Opfylder	Gulvet skal være af træ, beton, eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dækket af syntetiske materialer, skal den relative luftfugtighed være mindst 30%
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz til 2.7GHz	Opfylder	Feltstyrker uden for det beskyttede sted fra faste RF-sendere, bestemt ved en elektromagnetisk måling på stedet, bør være mindre end 3 V/m. Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr, der er mærket med følgende symbol:
Ledet RF IEC 61000-4-6	3Vrms 150kHz til 80MHz	Opfylder	
Elektrisk hurtige transienter IEC 61000-4-4	±2kV Effektlinje ±1kV I/O linjer	Opfylder	Kvaliteten på lysnettet skal være som et typisk kommercielt eller hospitalsmiljø.
Spidser IEC 61000-4-5	±1kV differentiale ±2kV fælles	Opfylder	
Effekt frekvens magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	Opfylder	Effektfrekvensen på det magnetiske felt skal være på et karakteristisk niveau på en typisk placering i en typisk kommercielt eller hospitalsmiljø.
Spændingsdyk, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningens indgange IEC 61000-4-11	>95% dyk 0.5 cykel 60% dyk 5 cykel 70% dyk 25 cykel 95% dyk 5 sek.	Opfylder	Elforsyningen skal som minimum være af en kvalitet, der svarer til et typisk forretnings- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af denne enhed kræver fortsat drift under strømafbrydelser, anbefales det, at enhedens strømforsyning leveres fra en forsyning uden afbrydelser eller et batteri.

INNHOLDSFORTEGNELSE

Viktige sikkerhetsforanstaltninger ..... NO - 35
Farer/Advarsler/Forholdsregler/Merknader ..... NO - 35
Legens merknader ..... NO - 36
Kontrolliste for leverandør ..... NO - 36
IEC symboler og symboldefinisjoner ..... NO - 37
Bruksindikasjoner: ..... NO - 37
Viktige deler for ditt DeVilbiss iGo personlige oksygensystem
iGo bærbare oksygensystem og tilbehør ..... NO - 37
iGo kontrollpanel ..... NO - 37
Tilbehørsliste ..... NO - 38
Oppsett av ditt iGo bærbare oksygensystem ..... NO - 38
Før du bruker din iGo ..... NO - 38
Valga v iGo strømkilde ..... NO - 38
Vekselsstrømbruk ..... NO - 39
Likestrømsbruk ..... NO - 39
Batteribruk ..... NO - 39
Innledende batteribruk ..... NO - 40
Typisk ladetid for batteri ..... NO - 40
Bruk av din iGo ..... NO - 40
Reise ..... NO - 41
Reserve oksygensystem ..... NO - 41
Feilsøking ..... NO - 41
Behandling av ditt iGo system ..... NO - 43
Leverandørens merknader ..... NO - 43
Spesifikasjoner ..... NO - 44
DeVilbiss veiledning og produsentens deklarasjon ..... NO - 45

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

Grunnleggende forholdsregler skal alltid følges ved bruk av elektriske produkter, spesielt dersom det er barn tilstede. Les alle veiledninger før bruk. Viktige opplysninger er uthevet med disse begrepene:

FARE	**Viktig sikkerhetsinformasjon for farer som vil forårsake alvorlig skade eller død.**
ADVARSEL	**Viktig sikkerhetsinformasjon for farer som kan forårsake alvorlig skade.**
FORSIKTIG	*Informasjon for å forhindre skade på produktet.*
MERK	*Informasjon som du skal være spesielt oppmerksom på.*

Viktige sikkerhetsregler er indikert gjennom denne veiledningen; vær spesielt oppmerksom på all sikkerhetsinformasjon.

LES HELE VEILEDNINGEN FØR BRUK.

TA VARE PÅ DISSE VEILEDNINGENE

FARE

FARE- INGEN RØYKING

- Oksygen forårsaker hurtig forbrenning. IKKE RØYK MENS DU BRUKER DITT DEVILBISS OKSYGENUTSTYR eller når du er nære en person som bruker oksygenterapi. Hold fyrstikker, sigaretter, brennende tobakk, eller lys bort fra område hvor systemet er oppbevart eller brukt.
- For å redusere risikoen for forbrenning, brann eller personskade: Oksygen, selv om ikke-brannfarlig, støtter og øker forbrenningen av alt brannfarlig materiale. Om du vet eller mistenker at oksygen har kommet ut gjennom noe annet enn normal bruk, åpne dører og vinduer for å ventilere området.
- For å forhindre høye konsentrasjoner av oksygen: Ikke forlat iGo i gang når den ikke er i bruk. Ikke forlat kanylen uten oppsyn mens anordningen tilfører oksygen. Høye konsentrasjoner av oksygen kan forårsake hurtig forbrenning. Hold utstyret på et godt ventilert område.
- Hold iGo minst 5 fot (1,6 m) fra varme, glødende objekter eller flammekilder. Plasser din enhet minst 6 tommer (16 cm) fra vegger, gardiner, eller andre objekter som kan forhindre riktig strømning av luft inn og ut av din iGo. iGo skal plasseres slik at du unngår forurensende stoffer eller røyk.
- Ikke bruk olje eller fett: En spontan og voldsom antennelse kan oppstå om olje, fett eller andre petroleumstoffer kommer i kontakt med oksygen under trykk. Hold disse stoffene bort fra oksygensystemet, slanger og koplinger, og alle andre oksygenkilder. IKKE bruk noen petroleumbaserte eller andre smøremidler.
- Unngå danning av gnist i nærheten av oksygenutstyr. Dette inkluderer gnister fra statisk elektrisitet dannet av en eller annen type friksjon.
- Aldri bruk aerosolspray eller brannfarlige bedøvelsesmidler nære ustyret.
- Fare for elektrisk støt. Ikke demonter. DeVilbiss iGo bærbare oksygensystem inneholder ingen deler som skal repareres av bruker. Om service er påkrevd, kontakt din DeVilbiss leverandør eller autoriserte servicesenter.

ADVARSEL

- Hold alle enheter bort fra barn. Ikke la uautoriserte eller utrente individer bruke utstyret. Aldri tukle med eller prøve å reparere utstyret selv. Om du har noen spørsmål eller mistenker at ditt utstyr ikke fungerer riktig, kontakt din oksygenleverandør.

- Om iGo har en skadet ledning eller kontakt, om den ikke fungerer som den skal, om den har blitt mistet eller skadet, eller om den har blitt lagt i vann, ikke bruk og ring en kvalifisert tekniker for undersøkelse og reparasjon.
- iGo er utstyrt med en høytrykks trykkbegrensningsventil for å sikre brukerens sikkerhet.
- Endring av L/min innstillingen vil påvirke dosen med oksygen som er tilført, IKKE omjuster L/min innstillingen om ikke kontrollert av din lege.
- Som med alle elektrisk drevne utstyr, kan brukeren oppleve perioder hvor enheten ikke fungerer som et resultat av strømbrudd, eller må ha utstyret reparert av en tekniker. En oksygenkonsentrator er ikke passende for en pasient som kan oppleve ugunstige helsemessige konsekvenser som et resultat av et slikt midlertidig avbrudd. Tilgjengelighet av en alternativ kilde med oksygen er anbefalt i tilfelle av strømbrudd eller mekanisk svikt. Rådfør deg med din lege for typen reservesystem som er krevd. IKKE overse alarmer. iGo er ikke ment for livhjelp eller livopprettholdende applikasjoner, og det gir heller ikke noen kapabiliteter for pasientovervåking.
- IKKE forlat iGo eller DC adapteren plugget inn i bilen uten å motoren i gang eller forsøke å starte bilen mens DC adapteren er koplet til bilen. Dette kan tømme bilens batteri.
- IKKE bruk utstyret eller tilbehøret i vann og IKKE legg i eller utsett for vann. iGo beholderen forsyner ikke beskyttelse mot skadelige effekter av væskeinnstrømning. Elektrisk sjokk eller skade til enheten kan oppstå.
- Beskytt batteriet og AC/DC adaptere fra væskesøl eller drypp for å unngå mulige sjokkfarer.
- Det oppladbare batteriet kan eksplodere og forårsake potensiell skade om utsatt for eller avhendet i en brann.
- IKKE kortslutt batteriets metallkontakter med metalliske objekter slik som nøkler eller mynter. Det kan forårsake gnister eller overdreven varme.
- IKKE demonter, punkter eller knus batteriet. Elektrolytter i det oppladbare batteriet kan være giftig om svelget og kan være skadelig til hud og øyne. Bruk av et skadet batteri kan forårsake personlig skade. Hold batteriet bort fra barn.
- Dette utstyret inneholder elektrisk og/eller elektronisk utstyr. Følg lokale regjerende bestemmelser og resirkuleringsplaner angående avhending av utstyrskomponenter.
- Utstyr ikke egnet til bruk når en brennbar anestesiblanding med luft eller med oksygen eller lystgass er til stede.

FORSIKTIG

- Føderal (USA) lovgivning begrenser denne anordningen til salg av eller på vegne av en lege.
- Ikke bruk i et område hvor luft kan kontamineres med karbonmonoksid eller hydrokarboner da dette kan forkorte levetiden for enheten (for eksempel, nære bensinmotorer som er i gang, smelteovner, eller ovner).
- Bruk kun iGo AC adapteren og DC adapteren levert med din iGo. Bruk av en annen strømkilde kan ugyldiggjøre garantien. Ikke bruk deler, tilbehør eller adaptere andre enn de autorisert av DeVilbiss.
- Finn oksygenrør og strømtilførsel for å forhindre utilsiktede farer og redusere muligheten for sammenvikling eller stramning.
- Ikke bruk med noe annet utstyr (for eksempel fukter, forstøver, etc.) når i PulseDose® tilføringsmodus.
- IKKE utsett enheten for temperaturer utenfor de spesifikke drifts- eller lagringstemperaturene da dette kan skade enheten. IKKE utsett det oppladbare batteriet for temperaturer over 140 °F (60 °C) som i en bil parkert i solen eller på en varm dag.
- Om det eksterne strømlyset blinker og den hørbare alarmen lyder men enheten ikke fungerer, er det ingen strøm til enheten. Rådfør deg med feilsøking og kontakt din DeVilbiss leverandør om nødvendig.
- Forsøk ikke å plassere 9200 i nærheten av utstyr eller anordninger som lager eller tiltrekker elektromagnetiske felter. Plassering av enheten i elektromagnetiske felt større enn 10 V/m kan innvirke på bruken. Eksempler på slikt utstyr er defibrillatorer, diatermiutstyr, mobiltelefoner, CB-radioer, radiokontrollerte leker, mikrobølgeovner osv.

LEGENS/ÅNDEDRETTSTERAPEUTENS MERKNADER

1. Bruk bare driftsmodus med kontinuerlig strømning med pasienter som puster under 6 åndedrag pr. minutt (BPM). Se spesifikasjoner for maksimal åndedragshastighet.
2. Bruk kun modus for kontinuerlig strømning med pasienter som konsekvens ikke utløser utstyret (f.eks. munnpusting med lukkete palatum molle).
3. PulseDose innstillinger bør fastsettes for hver pasient manuelt. Innstillinger fra kontinuerlige strømningsapplikasjoner kan muligens ikke være tilgjengelig til PulseDose modus.
4. Verifiser at pasienten får tilstrekkelige Pa02 eller Sa02 nivåer i PulseDose tilføringsmodus.
5. Bruk kun standard nesekanyle med PulseDose tilførsel. Ikke bruk pediatrisk (lav strømning) nesekanyle med PulseDose tilførsel. Alle typer nesekanyler kan brukes med kontinuerlig strømningstilførsel.
6. Ikke bruk med noe annet utstyr (for eksempel fukter, forstøver, etc.) når i PulseDose tilføringsmodus.

KONTROLLISTE FOR LEVERANDØR

1. Ved mottak, kontroller iGo for skade som kan ha oppstått i løpet av transport og informer DeVilbiss om noen skader. (Synlig transportskade skal rapporteres innen 10 kalenderdager etter mottak.) Ikke bruk skadet utstyr. Spar på kartongen, merk deg posisjonen av enheten og plasseringen av pakningsmaterialet for mulig fremtidig retur.
2. Registrer antallet timer på timemåleren under enheten.
3. Verifiser at luftfilteret er på plass i hulrommet på håndtaket.
4. Plugg inn enheten i et elektrisk støpsel, slå enheten PÅ, og sjekk de hørbare og synlige alarmene.
5. Still inn strømningen til 3 LPM i kontinuerlig strømningsmodus og la enheten gå i minst 20 minutter.
6. Bruk en oksygenanalysator for å kontrollere konsentrasjonen.

MERK- *Om enheten ikke fungerer riktig, er ikke oksygenkonsentrasjonen innenfor spesifikasjon, eller ekstern/intern skade er funnet, kontakt DeVilbiss for instruksjoner.*

7. Instruer brukeren om trygg drift av det bærbare oksygensystemet; evaluer viktige sikkerhetsregler og observer alle advarsler og forholdsregler på produktet og i instruksjonsveiledningen.
8. Legg igjen en kopi av denne instruksjonsveiledningen med brukeren.

MERK- *DeVilbiss anbefaler å forlate en reserve oksygenforsyning med pasienten ved oppsett av iGo, og instruere pasienten til å alltid ha reserveoksygen tilstede.*

IEC SYMBOLER OG SYMBOLDEFINISJONER

	Forsiktig- rådfør deg med instruksjonsveiledningen		WEEE Taiwan		Service krevd
	Fare- Ingen røyking eller flammer	Li-ion	Resirkulerbart Li-ion batteri		Strømningsindikator
	Fare for elektrisk støt.		RBRC Resirkuler		Modusvalg (kontinuerlig strømning/PulseDose) knapp
~	Vekslende spenning		Strømknapp		Innstilling for økning av strømning
⎓	Direktespenning (DC strøm)		Ingen åndedrag detektert i PD modus med hørbar alarm		Innstilling for reduksjon av strømning
	Type Bf utstyr		Indikator for tilstedeværende ekstern strøm (fast lys). Alarm for strømsvikt (blinkende lys)		Statussymbol for oppladbart batteri
IPX1	Dryppsikkert utstyr IPX1	✓O_2	Normalt oksygen	↓O_2	Lavt oksygen
IPX0	Ikke-beskyttet (vanlig utstyr)		Ikke åpne flammer		Ikke olje eller fett
	Følg bruksanvisningene		Fabrikant		Dette utstyret inneholder elektrisk og/eller elektronisk utstyr som må bli gjenvunnet iflg. EC Directive [EU-direktiv] 2012/19/EU-Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) [Avfall av elektrisk og elektronisk utstyr]

BRUKSINDIKASJONER

Modell 306 DeVilbiss iGo bærbare oksygenkonsentratorsystem er indikert for administrasjon av supplerende oksygen. Enheten er ikke ment for livhjelp og det gir heller ikke noen kapabiliteter for pasientovervåking.

VIKTIGE DELER (Side 2)

DeVilbiss iGo bærbare oksygensystem (Figura A-E)

1. Håndtak (en på toppen/to på den nedre delen-sidene)
2. Kontrollpanel- Rådfør deg med iGo kontrollpanelet nedenfor
3. Strømknapp- Trykk og hold nede strøm på/av knappen for å slå din enhet på eller av.
4. Oksygenutløp- oksygen er avgitt gjennom denne porten.
5. Strømtilførsel- Kople til enten AC eller DC strøm.
6. Kommunikasjonsport- Denne porten lar servicepersonale diagnostisere og overvåke iGo ytelsen. Er ikke for pasientbruk.
7. Luftfilter
8. Klassifiseringsetikett (på bunnen)
9. Utblåsningsventiler (på hver side)
10. Vognkopling
11. Batterilomme
12. Slisse i batterilommen
13. Oppladbart batteri
14. Batteritapper
15. Batterisperre
16. Batterikontakter
17. AC adapter
18. DC adapter

iGo kontrollpanel (Figura 1)

1. Strømknapp- slår systemet PÅ eller AV
2. Ingen åndedrag detektert i PulseDose moduslys—Når iGo er i PulseDose modus og ikke detekterer noen åndedrag i 30 sekunder, blinker lysene; hørbar alarm vil avgis hvert 3 sekund når denne aktiveres. Om et åndedrag er detektert i løpet av alarmen er alarmtilstanden klarert. Om et åndedrag ikke er detektert i løpet av alarmen, endres enheten til kontinuerlig strømningsmodus etter 60 sekunder med varsling. **MERK-** *Så snart enheten endres til kontinuerlig strømning, bruk modusvalgknappen for å endre tilbake til PulseDose.*
3. Lys for tilstedeværende ekstern strøm/alarm for strømsvikt
   - 3a. Lys for tilstedeværende ekstern strøm- Lys lyses opp når iGo systemet er koplet til enten AC eller DC strøm.
   - 3b. Alarm for strømsvikt- Hørbar alarm avgis i sammenheng med blinkende lys i 15 minutter når alarmen for strømsvikt aktiveres. Nedtrykking av strømknappen stopper alarmen.
4. Lys for oksygenkonsentrasjon:
   - 4a. Grønt normalt oksygenlys= Normal drift, akseptabelt oksygennivå; lyses opp når din iGo fungerer som den skal.
   - 4b. Gult lavt oksygenlys= Drift under et akseptabelt oksygennivå; lyses opp når det er et problem med din enhet. Rådfør deg med feilsøking for instruksjoner.
   - 4c. Rødt lys for krevd service= Unormal drift/feilfunksjon, konsentrasjon under et akseptabelt oksygennivå; lyses opp med en hørbar alarm når det er et problem med din enhet. Skift til ditt reserve oksygensystem. Rådfør deg med feilsøking og/eller ring din DeVilbiss leverandør for instruksjoner. Ikke forsøk annet vedlikehold.
5. Modusvalgknapp og strømningsindikatorlys
   - 5a. Bruk modusvalgknappen for å velge enten PulseDose eller kontinuerlig strømning.
   - 5b. Strømningsindikatorlys pulserer med hvert åndedrag når i PulseDose modus; lyses opp kontinuerlig når i kontinuerlig strømningsmodus.
6. Grønne lys for strømningshastighetsinnstillinger (106) og innstillingsknapper for strømningsinnstilling
   - 6a. Din leverandør har stilt inn dine foreskrevne strømningshastigheter for både PulseDose og kontinuerlig strømning. Ikke endre på disse innstillingene om ikke det er forordnet av din lege.
   - 6b. Innstillingsknapp for økning av strømningshastighet og innstillingsknapp for reduksjon av strømningshastighet- bruk knappene for å øke eller redusere din strømningshastighet om en endring er forordnet av din lege.
7. Måler for batteristatus og alarm for lavt batteri- når et batteri er installert, indikerer dette den gjenværende ladningen i batteriet. Alle 6 lys lyser grønt når fullstendig ladet. Idet batteriet blir tømt vil de øvre lysene gå ut. Når et batteri nærmer seg sitt laveste driftsnivå vil de laveste lysene bli gule og en kort hørbar alarm vil lyde. Lysene sykler når batteriet er ladet.

TILBEHØR

ADVARSEL

Noen oksygentilbehør ikke spesifisert for bruk med iGo bærbare oksygensystem kan svekke driften. Bruk KUN anbefalte tilbehør for oksygentilførsel.

Fukterutstyr inkluderer fjernkontrollstativ, og røradapter (kun for bruk i kontinuerlig strømningsmodus.) 306DS-627
Adapterutstyr for rørfukter 444-507
Boble-luftfukter ..... Salter Labs 7600 eller tilsvarende
DeVilbiss oppladbart batteri 306D-413
Rullende bærebeholder 306DS-635
Avtakbar vogn med hjul 306DS-626
Luftfilter 306DS-611
DC adapter 306DS-652
AC adapter 306DS-651
AC strømledninger
- USA strømledning 306DS-601
- Strømledning for Europas fastland 306DS-602
- Strømledning for Storbritannia 306DS-603
- Strømledning for Australia 306DS-604
- Strømledning for Kina 306DS-605

iGo-tilbehørvæske 306DS-655
iGo-batterilader 306CH

Det finnes mange typer luftfuktere, oksygenslanger, kanyler/masker som kan brukes med denne enheten. Visse luftfuktere og tilbehør kan hemme enhetens ytelse. Bruk bare standard nesekanyler som kan støtte en minimal strømningsrate på 10 LPM med PulseDose-levering. Ikke bruk pediatrisk (lav strømning) nesekanyle eller maske med PulseDose-levering. En maske eller en hvilken som helst nesekanyle kan brukes med kontinuerlig strømningslevering og kan bli kalibrert iflg. resepten som anbefalt av hjemmepleieleverandøren som også bør gi deg råd om den riktige bruken, vedlikehold og rengjøring.

MERK–*Oksygenforsyningstilbehøret (pasientslangen) skal være utstyrt med et hjelpemiddel som i tilfelle brann stopper leveringen av oksygen til pasienten. Dette beskyttelsesmiddelet bør være plassert så nær pasienten som praktisk mulig og ikke påvirke leveringen av oksygen under normal bruk i driftsmodusene kontinuerlig strømning eller PulseDose.*

OPPSETT AV DITT IGO OKSYGEN SYSTEM

FARE

Hold iGo minst 5 fot (1,6 m) fra varme, glødende objekter eller flammekilder. Ikke plasser nære brannfarlige materialer eller i direkte bane av en varmekilde, slik som et varmeregister eller bilvarmer.

ADVARSEL

Før du flytter eller omplasserer iGo, frakople alltid strømledningen. Om du ikke gjør dette kan det resultere i skade til enheten eller personlig skade.

1. Ikke bruk iGo bærbare oksygensystem uten først å lese de viktige sikkerhetsreglene; observer alle advarsler og forholdsregler på produktet og i instruksjonsveiledningen.
2. Plasser iGo slik at alarmer kan høres.
3. Ikke bruk i et skap eller noen små, lukkete områder.
4. Legg oksygenslangen slik at den ikke bøyes eller utsatt for okklusjon.
5. Om dette er en ny enhet eller du har installert et nytt batteri, rådfør deg med avsnittet for innledende batteridrift på side NO-40.
6. Plasser din enhet nære et elektrisk støpsel minst 6 tommer (16 cm) fra vegger, gardiner, eller andre objekter som kan forhindre riktig strømning av luft inn og ut av din iGo. iGo skal plasser slik at du unngår forurensende stoffer eller damp, og plassert på et godt ventilert sted slik at luftinntaket og uttaket ikke er blokkert. Ikke dekk til enheten med et teppe, håndduk, lappesengeteppe eller andre materialer da enheten kan overopphetes.
   MERK- *Ikke kople iGo til en skjøteledning eller et elektrisk støpsel kontrollert av en veggbryter. Ingen andre innretninger skal plugges inn i veggstøpselet.*

Før du bruker din iGo

1. Kontroller alltid at luftfilteret er rent. Riktig rengjøring av dette filteret er diskutert i avsnittet for behandling av ditt iGo system
2. Kontroller at utblåsningsventilene ikke er blokkert.
3. Fest de behørige tilbehørene til oksygenuttaket.
   Kopling for oksygenslange:
   a. Fest slangen til oksygenuttaket. Sikre at den er godt festet.
   Kopling for oksygenslange med fuktingsanlegg:
   MERK- *Et fuktingsanlegg kan KUN brukes i kontinuerlig strømningsmodus. Ikke bruk et fuktingsanlegg når i PulseDose modus:*
   a. Fest røradapteren for fuktingsanlegget direkte til fukterflasken. Fest oksygenslangen (50' maks) til røradapteren for fukteren og oksygenuttaket. Sikre at den er godt festet. Plasser fukterflasken på fukterstativet og sikre stativet på en stabil og flat overflate nære pasienten hvor det er trygt og ikke vil velte. Fukterflasken må forbli opprettstående for å forhindre vann fra å komme inn i kanylen.
4. Din lege har forordnet en nesekanyle. I de fleste tilfeller er de allerede festet til oksygenslangen. Om den ikke er det, følg produsentens instruksjoner for festing. Fest kanyleslangen (7' maks) direkte til fukterflasken.
   MERK- *Bruk kun standard nesekanyle når i PulseDose modus; ikke bruk pediatrisk (lav strømning) nesekanyle med PulseDose tilførsel. Alle typer nesekanyler kan brukes med kontinuerlig strømningsmodus.*
5. For bærbar bruk, sikre at et fullstendig ladet batteri er installert og nødvendig tilbehør (f.eks. AC eller DC ledninger/adaptere) er pakket.

Valga v iGo strømkilde

iGo er en lettvekts-, bærbar oksygenkonsentrator som kan drives direkte fra tre forskjellige strømkilder: (1) AC strøm (2) DC strøm, eller (3) oppladbart batteri.

ADVARSEL

Ikke utsett noen strømledninger/adaptere for vann eller andre væskesøl eller drypp. Elektrisk sjokk eller alvorlig skade kan oppstå.

Feilaktig bruk av strømledningene. Kontaktene, og/eller adaptere kan forårsake brannsår, brann eller fare for elektrisk sjokk. Ikke bruk noen strømledninger/adaptere som er skadet.

Ikke bruk utstyret eller tilbehøret i vann og ikke legg i eller utsett for vann. iGo beholderen forsyner ikke beskyttelse mot skadelige effekter av væskeinnstrømning. Elektrisk sjokk eller skade til enheten kan oppstå.

AC drift

iGo inkluderer en universal AC adapter som festes til AC strømledningen for bruk hjemme eller hvor standard AC strøm er tilgjengelig. For å bruke AC strøm:

1. Tilkople AC adapteren ved å tilpasse pilen på kontaktens låsering med den hvite prikken på stikkontakten for enheten. Trykk til låseringen vris mot solen, deretter klem tilbake tilpasningen med prikken på stikkontakten. For å frakople: Ta tak i kontakten, vri mot solen og dra. Når riktig tilkoplet vil et grønt indikatorlys på AC adapteren lyse og lyset for tilstedeværende ekstern strøm vil synes på kontrollpanelet.
2. Tilkople AC strømledningen til AC adapteren og til et jordet strømstøpsel. Ikke kople iGo til en skjøteledning eller et elektrisk støpsel kontrollert av en veggbryter. Ingen andre innretninger skal plugges inn i veggstøpselet.

MERK- *Bruk med jordet, 3-nålers stikkontakt. IKKE fjern jordingstappen fra ledningen. Bruk kun med DeVilbiss godkjente ledninger.*

MERK- *AC strømledningen brukt med iGo må oppfylle kravene for landet hvor produktet er brukt.*

Likestrømsbruk

Din iGo inkluderer en AC adapter som lar systemet drives fra DC reserve strømuttak slik som det funnet i biler.

1. Fastsett sikringsklassifiseringen i din bil; klassifiseringen må være 15 AMP eller større--rådfør deg med operatørmanualen for din bil eller se på sikringspanelet i bilen.
2. **Start din bil. MERK-** *IKKE forlat iGo eller DC adapteren plugget inn i bilen uten å motoren i gang eller forsøke å starte bilen mens DC adapteren er koplet til bilen. Dette kan tømme bilens batteri.*
3. Sett inn DC adapteren I strøminntaket på siden av iGo. Tilkople adapteren ved å tilpasse pilen på kontaktens låsering med den hvite prikken på stikkontakten for enheten. Trykk til låseringen vris mot solen, deretter klem tilbake tilpasningen med prikken på stikkontakten. For å frakople: Ta tak i kontakten, vri mot solen og dra.
4. Sikre at DC reserve strømporten er ren og at en god tilkopling kan foretas. Sett inn den andre enden av DC adapteren i bilens DC reserve strømport. Når riktig tilkoplet og strøm mottas fra DC kilden vil et grønt indikatorlys på DC adapteren og lyset for tilstedeværende ekstern strøm på kontrollpanelet vil lyse opp.
5. Sikre iGo og DC adapteren i din bil og sikre at luftinntaket og utblåsningsventilene ikke er blokkert.

MERK- *Batteriet vil ikke lade når tilkoplet til en DC strømport.*

Batteribruk

ADVARSEL

Elektronikk er statisk følsomme og kan være en fare for elektrisk sjokk. Når batteriet er fjernet, ikke rør kontaktene i batteribeholderen eller på batteriet. Kommunikasjonsporten er også statisk følsom og bør ikke røres.

iGo kan også strømføres av et oppladbart batteri. Om batteriet er installer tog tilstrekkelig strøm er tilgjengelig vil iGo lade batteriet når AC strøm er tilstedeværende og batteritemperaturen er under en trygg ladetemperatur. Om ekstern strøm er frakoplet vil iGo automatisk slå over til batteriet (om installert). Når ekstern AC strøm er gjenopprettet vil iGo godta strøm fra den eksterne kilden og lade batteriet.

Installasjon av batteriet: Sett inn batteritappene i sporene i batteripanelet og trykk batteriet inn til det er fast og i flukt med baksiden av enheten. Når batteriet er riktig installer tog iGo er på, vil måleren for batteristatus vises på kontrollpanelet. (Om du IKKE har et batteri installert, vil ikke statusmåleren lyse opp).

Fjerne batteriet: Trykk ned på batterisperren. Batteriet vil vippe slik at du kan ta tak i det for fjerning. **FORSIKTIG-** *Når batteriet er fjernet, er kommunikasjonsporten eksponert. Ikke fest noen kabler til denne porten; de er kun for service. Batterikontaktene på innsiden av beholderen og på batteriet er også eksponert og bør ikke røres.*

Batterikapasitet: Kapasiteten av batteriet er lyst opp på kontrollpanelet. En mengde med faktorer, slik som alderen av batteriet, strømningshastigheten og bruk av PulseDose eller kontinuerlig strømningsmodus, fastsetter varigheten av driftstiden. Den følgende tabellen forsyner overslag over mengden med tid som et nytt, fullstendig ladet iGo batteri vil drives.

Driftstid for et nytt typisk batteri

Innstilling	Kontinuerlig strømning	PulseDose (20 BPM)
1.0	4.0 timer	5.4 timer
2.0	2.4 timer	4.7 timer
3.0	1.6 timer	4.0 timer
4.0	—	3.5 timer
5.0	—	3.2 timer
6.0	—	3.0 timer

MERK–*Sikre at du kontrollerer batteriets ladenivå før reise; batteriet vil utlades over tid.*

ADVARSEL

Ikke kortslutt batteriets metallkontakter med metalliske objekter slik som nøkler eller mynter. Det kan forårsake gnister eller overdreven varme.

Ikke tukle med, demonter, punkter eller knus batteriet. Det er ingen deler på innsiden av batteriet som skal repareres av bruker. Ikke åpne. Elektrolytter kan være giftig om svelget og kan være skadelig til hud og øyne. Hold batteriet bort fra barn.

Eksponering av batteriet til vann eller andre væsker kan forårsake personlig skade.

Skift kun ut batteriet med godkjente DeVilbiss oppladbare batterier. iGo systemet kan kun fungere med et DeVilbiss batteri. Bruk av et skadet batteri eller ikke-godkjent batteri kan skade enheten, presentere en risiko for brann eller eksplosjon, forårsake personlig skade, og vil ugyldiggjøre garantien.

Batteriet brukt i dette utstyret kan presentere en risiko for brann eller kjemiske brannsår om feilbehandlet. IKKE demonter, brenn, eller varm opp over 140 °F (60 °C) som i en bil parkert i solen eller på en varm dag.

Returner ditt batteri til din leverandør for riktig avhending.

FORSIKTIG– *IKKE mist batteriet eller utsette det for mekanisk sjokk.*

FORSIKTIG– *Bruk kun batteriet for dets tiltenkte formål.*

MERK– *Driftstid vil reduseres med batteribruk og alder.*

MERK– *Oppbevar batteriet på et kjølig og tørt sted når det ikke brukes. Dette vil hjelpe til med å sikre levetiden av ditt batteri.*

MERK– *Lading av batteriet under 50°F (10°C) eller over 104°F (40°C) kan redusere ytelsen. Batteriet vil ikke lade over 45°C.*

MERK– *Lad opp batteriet helt etter hver bruk.*

MERK– *Enhetens driftstid reduseres også hvis batteriet legges vekk i utladet tilstand.*

OPPBEVARINGSINFORMASJON– *Batteriet bør lades minst hver tredje måned.*

Innledende batteribruk

Det nye batteriet pakket med ditt iGo bærbare oksygensystem er ikke fullstendig ladet. Før du bruker iGo for første gang må du først installere, utlade og så lade opp batteriet.

1. Ved bruk av kun batteristrøm bruk iGo til batteriet er helt utladet. Enheten vil slå seg av og alarmen for tomt batteri vil lyde.
2. Tilkople AC strømledningen og plugg den inn for å fullstendig lade batteriet. Dette kan kreve opp til 4,5 time med uforstyrret ladning.

I det tilfellet av strømbrudd, vil iGo bærbare oksygensystem automatisk skifte til batteridrift om installert. Når AC strøm er gjenopprettet vil batteriet automatisk begynne lading igjen. Om batteriet ikke er tilstedeværende i løpet av strømbrudd vil alarmen for strømsvikt aktiveres og iGo vil stoppe drift. Når strømmen er gjenopprettet vil enheten fortsette oksygenproduksjon om ikke strømknappen var nedtrykket for å stoppe alarmen for strømsvikt.

Typisk ladetid for batteri

Den typiske tiden for å lade ditt batteri fra fullstendig utladet tilstand er 2,0 timer til 4,5 timer avhengig av strømningsinnstillingen. Om batteriet er for varmt, vil ikke ladningen begynne til det er tilstrekkelig avkjølt. Ekstreme temperaturer (høye eller lave) kan forlenge ladetiden.

BRUK AV DIN IGO

ADVARSEL

Ikke forlat iGo i gang når den ikke er i bruk. Ikke forlat kanylen uten oppsyn mens anordningen tilfører oksygen. Høye konsentrasjoner av oksygen kan forårsake hurtig forbrenning. Hold utstyret på et godt ventilert område.

1. Kontroller om luftfilteret er på plass før bruk. Om luftfilteret må rengjøres, vask med såpevann og la det tørke før bruk. Om nødvendig, skift ut med et nytt filter.
2. Plugg enheten inn i AC strøm, DC strøm eller kontroller at et ladet batteri er installert.

   MERK-*Hver gang en knapp er nedtrykket eller når en endring i strømkilde oppstår, vil iGo avgi en kort hørbar pipetone.*
3. Kople slangen til oksygenuttaket og kanylen.

FARE

Om slangen blir frakoplet i løpet av drift, vil ikke iGo avgi alarm. Kontroller strømningen ved kanylen for å verifisere oksygentilførsel.

4. Fest en standard nesekanyle til oksygenuttaket og på din nese og ansikt. Pust normalt gjennom kanylen.

   FORSIKTIG– *For å sikre at det er tilstrekkelig strømning til å tilføre oksygen, må ikke lengden av slangen overskride 50 fot (15,2m) når du bruker kontinuerlig strømningsmodus, og må ikke overskride 35 fot (10,5 m) ved bruk av PulseDose modus for tilstrekkelig deteksjon av åndedrag.*
5. Trykk og hold nede strømknappen for å slå på din iGo. Når enheten er slått på, vil alle lysene på kontrollpanelet lyse opp og en hørbar alarm vil aktiveres.
   a. Når du bruker ekstern strøm:
      1) I PulseDose modus: Etter noen få sekunder vil lysene for ekstern strøm, normal oksygen, og strømningshastighet forbli opplyst. Lyset for strømningsindikator vil pulsere med hvert åndedrag. Om et batteri er installert, vil lysene for batteristatus enten lyse opp som indikerer batteriets ladenivå eller sykle som indikerer at batteriet lades.
      2) I kontinuerlig strømningsmodus: Etter noen få sekunder vil lysene for ekstern strøm, normal oksygen, strømningsindikator og strømningshastighet forbli opplyst. Om et batteri er installert, vil lysene for batteristatus enten lyse opp som indikerer batteriets ladenivå eller sykle som indikerer at batteriet lades.
   a. Når du bruker batteristrøm:
      1) I PulseDose modus: Etter noen få sekunder vil lysene for normal oksygen og strømningshastighet forbli opplyst. Lysene for batteristatusmåler vil også være opplyst som indikerer batteriets ladenivå. Lyset for strømningsindikator vil pulsere med hvert åndedrag.
      2) I kontinuerlig strømningsmodus: Etter noen få sekunder vil lysene for normal oksygen og strømningshastighet og strømningsindikator forbli opplyst. Lysene for batteristatusmåler vil også være opplyst som indikerer batteriets ladenivå.

   MERK– *DeVilbiss iGo har en deteksjonsenhet for oksygen (OSD®) for å overvåke oksygenrenheten så snart oksygenstabiliseringsprosessen er fullført (etter omtrent 20 minutter med drift). Så snart stabilisert vil OSD overvåke oksygenrenhet og vil avgi en alarm om renheten faller nedenfor et akseptabelt nivå.*
6. For å endre din tilføringsmodus, trykk på modusvalgknappen. iGo vil komme på i siste modus og strømningsinnstilling som var brukt.
   a. Kontinuerlig strømning- Når drevet i kontinuerlig strømningsmodus, vil en kontinuerlig tilførsel av oksygen vil strømme gjennom din slange og nesekanyle.
   b. PulseDose drift—Når drevet i PulseDose modus, vil en alarm pipe etter 30 sekunder om et åndedrag ikke er detektert. Om videre 60 sekunder går og ingen åndedrag er detektert vil enheten skifte til kontinuerlig strømning ved den siste innstillingen for kontinuerlig strømning.

MERK- *PulseDose forlenger dramatisk brukstiden av iGo bærbare oksygensystem ved å tilby økt mobilitet med forbedret komfort og økt effektivitet. Mange brukere synes PulseDose oksygentilførsel er mer komfortabelt enn tilførselssystemer med kontinuerlig strømning.*

ADVARSEL

PulseDose innstillinger bør fastsettes for hver pasient individuelt. Innstillinger fra kontinuerlige strømningsapplikasjoner kan muligens ikke være tilgjengelig til PulseDose modus.

Som med konserveringsutstyr kan det være at iGo ikke detekterer noen åndedrettsforsøk i PulseDose modus.

FORSIKTIG– *Ikke bruk med noe annet utstyr (for eksempel fukter, forstøver, etc.) når i PulseDose tilføringsmodus. iGo vil ikke detektere et åndedrag og vil gå tilbake til kontinuerlig strømning.*

MERK– *En pediatrisk eller lavstrømningskanyle bør ikke brukes i PulseDose tilføringsmodus. Den reduserte diameteren av kanylen forårsaker for mye mottrykk og vil påvirke oksygenvolumet som er tilført.*

MERK– *PulseDose tilfører oksygen med et meget kort "pust". Det tilfører ikke oksygen kontinuerlig. Lengden med tid som PulseDose tilfører oksygen vil ikke variere fra åndedrag til åndedrag. Tiden er innstilt i korrelasjon til pasientens medisininnstilling.*

MERK– *Du vil få lengre driftstid på ditt batteri om du strømfører din iGo i PulseDose modus.*

7. Kontroller strømningshastigheten for å sikre at den er innstilt til din medisininnstilling. Om justering er nødvendig, bruk innstillingsknappene for strømningshastighet for å justere strømningshastigheten til den foreskrevet av din lege. MERK- Din DeVilbiss leverandør kan ha stilt inn strømningen slik at den ikke kan justeres.

ADVARSEL

Under noen omstendigheter kan oksygenterapi være farlig. Medisinsk rådgivning før du bruker en oksygenkonsentrator er anbefalt. Det er meget viktig å følge din oksygenforordning. Ikke øk eller reduser strømningen med oksygen-rådfør deg med din lege.

8. Når du er ferdig med bruken av iGo, trykk og hold nede strømknappen for å slå av. Oppbevar iGo på et kjølig og tørt sted når den ikke brukes.

REISE

iGo har to muligheter for bærbarhet; begge er for bruk på overflater:

Rullende bærebeholder

1. Plasser iGo i bæreholderen.
2. Bæreholderen har en åpning for kanylen og en for eksterne strømtilkoplinger. Den har også flere skjermete åpninger for luftstrømning. Aldri blokker luftåpningene. Ikke bruk en bæreholder annet enn den som er godkjent av DeVilbiss.
3. For å justere håndtakshøyden, enten dra opp håndtaket og/eller trykk på knappen og trykk ned på håndtaket.

FORSIKTIG-*iGo skal tas med som håndbagasje om du reiser med fly. Om du sjekker inn iGo som bagasje må den pakkes i en beskyttende eske. Den rullende bæreholderen forsyner ikke tilstrekkelig beskyttelse om du sjekker inn iGo.*

Avtakbar vogn med hjul

1. Tilpass hjulene på bunnen av enheten til tappene på vognen.
2. Tilpass skruene til innlegget på baksiden av iGo og stram knotten på vognen.
3. Trykk knappen på vognens håndtak for å justere høyden.

FORSIKTIG-*Når du transporterer iGo, må varsomhet utøves slik at du unngår overdrevent sjokk.*

MERK-*Før du starter en reise, sjekk med din DeVilbiss leverandør for muligheter (f.eks. ekstra batteri/AC ledning for bruk på destinasjonen). Rådfør deg med tilbehør for passende ledning.*

RESERVE OKSYGENSYSTEM

Som en forholdsregel, kan din DeVilbiss leverandør forsyne deg med et reserve oksygensystem. Om din enhet taper elektrisk strøm eller ikke fungerer som den skal, vil pasientalarmsystemet vil avgi en lyd for å informere deg om å skifte til ditt reserve oksygensystem (om forsynt). Kontakt din DeVilbiss leverandør.

ADVARSEL

Tilgjengelighet av en alternativ kilde med oksygen er anbefalt i tilfelle av strømbrudd eller mekanisk svikt. Rådfør deg med din lege for typen reservesystem som er krevd. Ikke overse alarmer.

FEILSØKING

Den følgende feilsøkingstabellen vil hjelpe deg med å analysere og korrigere mindre iGo feilfunksjoner. Om de foreslåtte prosedyrene ikke hjelper, skift til ditt reserve oksygensystem og ring din DeVilbiss leverandør. Ikke forsøk annet vedlikehold.

ADVARSEL

For å unngå fare for elektrisk sjokk, ikke fjern deksel. Det er ingen innvendige komponenter som brukeren kan gi service. Dekslene skal kun bli fjernet av en kvalifisert DeVilbiss-leverandør/DeVilbiss-hjemmepleietekniker.

SYMPTOM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Enheten fungerer ikke. Ingen lys er opplyst og ingenting skjer når strømknappen er nedtrykket og holdt nede i 1 sekund.	1. Strømknappen var ikke holdt nede.	1. Trykk på strømknappen og hold nede i 1 sekund.
	2. Ingen ekstern strøm og intet ladet batteri installert.	2. Plugg inn ekstern strøm eller installer ladet batteri.
	3. Enhetsfunksjonsfeil.	3. Kontakt din DeVilbiss leverandør
Enheten fungerer ikke. Lys for ekstern strøm blinker med hørbar alarm. Alarm for strømsvikt er aktivert.	1. AC strømledningen er ikke riktig satt inn i veggstøpselet eller DC adapter er ikke festet.	1. Kontroller koplingen for strømledningen ved veggstøpselet og adapterkoplingen til enheten.
	2. Ladet batteri ikke installer teller defekt batteri.	2. Installer ladet batteri eller kontakt din leverandør for nytt batteri.
	3. Ingen strøm til veggstøpsel.	3. Kontroller din automatsikring og tilbakestill om nødvendig. Bruk et annet veggstøpsel om situasjonen oppstår igjen.
	4. Defekt AC adapter.	4. Kontakt din DeVilbiss leverandør
	5. Defekt DC reservestrømuttak.	5. Kontroller bilsikringen.
	6. Defekt DC adapter.	6. Kontakt din DeVilbiss leverandør

SYMPTOM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Lyset for ingen åndedrag detektert blinker og hørbar alarm lyder (Kun PulseDose modus). Enheten er innstilt for PulseDose modus men endret til kontinuerlig strømning fordi ingen åndedrag var detektert.	1. Obstruksjon i kanyle eller oksygenslangen.	1. Ta av kanyle. Om riktig strømning er gjenopprettet, rengjør eller skift ut som nødvendig. Frakople oksygenslangen ved oksygenuttaket. Om riktig strømning er gjenopprettet, kontroller oksygenslangen for obstruksjon eller bøyning. Skift ut om nødvendig.
	2. Kanylen er ikke justert riktig.	2. Kontroller alle kanylekoplinger for å sikre at de er tette, og juster kanylen for å passe godt på din nese. Sikre at slangen ikke er bøyd.
	3. Slange/kanyle for lang.	3. Skift ut med en kortere slange/kanyle.
	4. Fukter tilkoplet.	4. Fjern fukteren.
	5. Lavstrømningskanyle er brukt.	5. Skift ut med en standard kanyle.
	6. Atmosfærisk trykkport tilstoppet.	6. Fjern obstruksjon.
	7. Pasienten ikke kandidat for PulseDose tilførsel. **MERK-** *Enheten vil automatisk endre til CF (kontinuerlig strømning) modus om denne tilstanden ikke er korrigert.*	7. Bruk CF (kontinuerlig strømning) tilføring for pasienten som ikke utløser utstyret (for eksempel munnpuster med lukket palatum molle).
Kan ikke justere/endre strømningshastighet.	1. Strømningshastighet har blitt låst av din leverandør.	1. Kontakt din DeVilbiss leverandør
	2. Enhetsfunksjonsfeil.	2. Kontakt din DeVilbiss leverandør
Gult lys for lavt oksygen er opplyst. **ELLER** Rødt lys for påkrevd service er opplyst med hørbar alarm. Lys for ekstern strøm og/eller batteristrøm er opplyst. Enheten er i drift.	1. Luftfilter er blokkert.	1. Kontroller luftfilteret. Om luftfilteret er skittent, vaske det ved å følge rengjøringsinstruksjonene.
	2. Utløp er blokkert.	2. Kontroller utblåsningsområde; sikre at det ikke er noe som blokkerer enhetens utløp.
Rødt lys for påkrevd service er opplyst. Lys for ekstern strøm og/eller batteristrøm er opplyst. Hørbar alarm lyder. Enheten fungerer ikke.	1. Luftfilter er blokkert.	1. Kontroller luftfilteret. Om luftfilteret er skittent, vaske det ved å følge rengjøringsinstruksjonene.
	2. Utløp er blokkert.	2. Kontroller utblåsningsområde; sikre at det ikke er noe som blokkerer enhetens utløp.
	3. Enheten er overopphetet.	3a. La enheten avkjøles og prøv igjen. 3b. Flytt enheten til et kjøligere sted.
Alarm for strømsvikt aktiveres (Lys for ekstern strøm blinker og hørbare alarmer lyder).	1. Batteriet er fullstendig utladet.	1. Lad batteriet.
	2. Tapt ekstern strøm uten batteri installert.	2. Installer batteri eller plugg inn ekstern strøm.
Rødt lys for påkrevd service blinker. Lys for strømningsindikator blinker. Hørbar alarm lyder. Enheten er i drift.	1. Blokkert eller defekt kanyle eller oksygenslange	1. Ta av kanyle. Om riktig strømning er gjenopprettet, rengjør eller skift ut som nødvendig. Frakople oksygenslangen ved oksygenuttaket. Om riktig strømning er gjenopprettet, kontroller oksygenslangen for obstruksjon eller bøyning. Skift ut om nødvendig.
Enheten fungerer ikke ved bruk av ladet batteri. Alarm for strømsvikt aktiveres.	1. Batteriet overopphetes.	1. La batteriet avkjøles.
DC adapter er tilkoplet. Enheten strømføres av batteriet eller fungerer ikke. Lyset for tilstedeværende ekstern strøm er ikke opplyst.	1. Dårlig kopling til DC strømkilde.	1. Sikre at DC reserveuttaket er ren og at en god tilkopling kan foretas. Sett inn den andre enden av DC adapteren i bilens DC reserveuttak.
	2. Strømkilden i bilen (reservekopling i bil) for lav for DC adapteren.	2. Om bilens strømkilde går for lavt for DC adapteren vil iGo gå tilbake til batteridrift (om tilstedeværende) eller vil stoppe drift til strømmen er gjenopprettet.
	3. Sikringen i bilen er utbrent.	3. Kontroller sikringen og skift ut om nødvendig.
Statuslys for lavt batteri er gult. Enheten piper en gang.	1. Batteriet må lades.	1. Plugg enheten inn i AC strøm eller skift ut utladet batteri med et ladet batteri.
		2. Plugg enheten inn i DC reserveuttak for å drive enheten (batteriet vil ikke lades på DC strøm).
Batteristatuslys indikerer aldri fullstendig ladet.	1. Batteriet må behandles.	1. Fullstendig utlad batteriet, deretter lad på nytt.
	2. Defekt batteri.	2. Kontakt din DeVilbiss leverandør
Gult batteristatuslys blinker.	1. Enheten er utstyrt med en innebygd batteritest og batteripakken kontrolleres.	1. Om lyset blinker lengre enn 5 minutter er batteriet defekt. Kontakt din DeVilbiss leverandør for utskifting.
Hørbar alarm avgir intermitterende lyd ved drift fra DC adapter.	1. Bilen er ikke i gang.	1. Start bilen.
	2. Dårlig kopling til DC strømkilde.	2.Sikre at DC reserve strømporten er ren og at en god tilkopling kan foretas. Sett inn DC adapteren i bilens DC reserveuttak.
	3. Bilens elektriske system er overbelastet eller defekt.	3. Få en kvalifisert biltekniker til å kontrollere det elektriske systemet mens iGo er tilkoplet.

SYMPTOM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kort løpetid for batteri.	1. Batteri trenger å bli overhalt.	1. Foreta en fullstendig utladning og deretter en 100 % ladning av batteriet.
	2. Luftfilter er blokkert.	2. Kontroller luftfilteret. Hvis filteret er skittent, vask det ved å følge rengjøringsinstruksjonene.
	3. Avtrekk er blokkert.	3. Kontroller avtrekksområdet. Vær sikker på at avtrekket til enheten ikke blir hindret.
	4. Lyddemper for inntaksfilter er blokkert.	4. Skift ut inntakslyddemperen/filteret.
Om noen andre problemer oppstår med din iGo.		1. Slå av din enhet og skift til reserve oksygensystemet. Kontakt din DeVilbiss leverandør omgående.

BEHANDLING AV DITT DEVILBISS IGO BÆRBARE OKSYGENSYSTEM

ADVARSEL

Slå enheten AV og koble fra veksel- eller likestrøm før du forsøker en rengjøringsprosedyre.

Ikke bruk noen smøremidler, oljer eller fett.

Luftfilter

TLuftfilteret skal rengjøres minst en gang per uke. For å rengjøre, følg disse stegene:

1. Fjern luftfilteret.
2. Vask i en løsning med varmt vann og oppvaskmiddel.
3. Skyll godt med varmt vann og tørk med en håndduk. Filteret skal være fullstendig tørt før du installerer det igjen.

   FORSIKTIG– *For å forhindre produktskade, ikke forsøk å bruk enheten uten luftfilteret eller mens filteret fremdeles er fuktig.*

   MERK– *Anordningen har et internt inntaksfilter som må bli kontrollert av en kvalifisert leverandør/tekniker hvert 3. år.*

AC adapter og strømledning/DC adapter

Adapteren og strømledningene skal rengjøres som nødvendig. For å rengjøre, følg disse stegene:

1. Frakople ledningene fra iGo før rengjøring.
2. Rengjør ledningene ved bruk av en fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel og tørk.

Kanyle/maske, slange og luftfukterflaske

Rengjør og skift ut kanylen/masken, slanger og luftfukterflaske i følge fabrikantens anvisninger.

Eksterne deksel og DeVilbiss oppladbare batteri

ADVARSEL

For å unngå fare for elektrisk sjokk, ikke fjern iGo deksel. Dekslene bør kun fjernes av en kvalifisert DeVilbiss leverandør. Ikke bruk noen væsker direkte på dekslene eller bruk noen petroleumbaserte oppløsningsmidler eller rengjøringsmidler.

Bruk av rå kjemikalier (inkludert alkohol) er ikke anbefalt. Om bakteriedrepende rengjøring er krevd, skal et ikke-alkoholbasert produkt brukes for å unngå utilsiktet skade.

De eksterne dekslene og det oppladbare batteriet skal rengjøres som nødvendig. For å rengjøre, følg disse stegene:

1. Batteriet skal forbli installer tog tørkes rent med dekslene. Om batteriet er fjernet, tørk batteriholderen og batteriet med en tørr klut.
2. Rengjør iGo eksterne deksler ved bruk av en fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel og tørk.

Hvis utstyret blir utsatt for smittsomme patogener, kontakt den kvalifiserte utstyrsleverandøren for anvisninger.

Rullende bæreholder og avtakbar vogn med hjul

Bæreholderen og/eller vognen skal rengjøres som nødvendig. For å rengjøre, følg disse stegene:

1. Fjern iGo fra bæreholderen eller vognen før rengjøring.
2. Rengjør holderen eller vognen ved bruk av en fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel og tørk.

Batterioppbevaring

Ditt batteri skal oppbevares på et kjølig og tørt sted når det ikke brukes.

Avhending av batteri / Avhending av utstyr og tilbehør

Ditt batteri er oppladbart og kan resirkuleres. Følg lokale regjerende bestemmelser og resirkuleringsplaner angående avhending av utstyrskomponenter. Ikke avhend det oppladbare batteriet. Kontakt din DeVilbiss leverandør før avhendig av batteriet eller noen iGo komponenter.

LEVERANDØRENS INFORMERER: Rengjøring og desinfeksjon når det skjer en pasientendring

Når medisinsk utstyr er blitt brukt på en pasient, bør det antas kontaminering med humane patogene bakterier (med mindre det foreligger bevis for det motsatte), og neste pasient, bruker eller tredjepart skal beskyttes ved passende håndtering, rengjøring og forberedelse. Når en enhet skal brukes på en annen pasient eller legges til oppbevaring for fremtidig bruk, må berørte personer beskyttes under transport, håndtering og lagring av enheten, og enheten må rengjøres og desinfiseres av tilstrekkelig opplært personell før gjenbruk. Rengjørings- og desinfeksjonsprosessen kan bare utføres av produsenten eller av en opplært person (dvs. hjemmepleietekniker, biomedisinsk tekniker, respiratorisk terapeut eller sykepleier).

MERK–*Hvis det ikke er mulig å gjennomføre fullstendig behandling av konsentratoren av en egnet opplært person, må enheten ikke brukes på en annen pasient!*

DeVilbiss Healthcare anbefaler at minst følgende prosedyrer blir utført av fabrikanten eller en kvalifisert tredjepart mellom bruk på forskjellige pasienter.

MERK–*Hvis det forebyggende vedlikeholdet forfaller på samme tidspunkt, bør disse prosedyrene utføres i tillegg til serviceprosedyrene.*

1. Kast alt tilbehør som ikke er egnet til gjenbruk. Dette inkluderer, men kan omfatte mer enn, oksygenrørene, rørkoblingene, nesekanylen og/eller masken, oksygenuttakskontakten og luftfukterflasken.

2. **Konsentratoren må kobles fra strømforsyningen for dette trinnet:** Åpne konsentratoren og fjern alle støvavsetninger inne i kabinettet med en passende støvsuger.
3. Rengjør og desinfiser alle deler av kabinettet inni og utenpå og strømledningen med et egnet desinfeksjonsmiddel, for eksempel Microbac Forte eller Terralin®.
4. Kontroller ledningen, kontakten på baksiden av enheten, strømbryteren, sikringsholderen og indikatorlyset for mulig skade.
5. Skift ut alle skadde eller slitte komponenter.
6. Skift luftfilteret til kabinettet på baksiden av enheten.
7. Kontroller oksygenkonsentrasjonen. Hvis enheten samsvarer med spesifikasjonen, trenger ikke det langlivede bakteriefilteret å erstattes mellom pasientene. Hvis oksygenkonsentrasjonen ikke samsvarer med spesifikasjonen, bør leverandøren lese serviceveiledningen vedrørende feilsøking.

SPESIFIKASJONER

Dimensjoner (H x V x D)	15,0 tommer x 11,0 tommer x 8,0 tommer (38,0 cm x 28,0 cm x 20,0 cm)
Vekt	19 pund (8,6 kg) med batteri
	15,5 pund (7,0 kg) uten batteri
Innstillinger for strømningshastighet	1 til 6 i PulseDose-modus
	1 til 3 LPM i kontinuerlig strømningsmodus
Maksimalt anbefalt kontinuerlig strømning (@ nominelle utløpstrykk på 0 og 7 kPa)	3 LPM
Maksimal åndedrettshastighet (kun PulseDose modus)	40 BPM ved innstillinger 1-4
	37 BPM ved innstilling 5
	31 BPM ved innstilling 6
Oksygenkonsentrasjon	91% ± 3% for alle strømningsinnstillinger
Maksimalt systemtrykk	15 psig (103.5 kPa)
Utløpstrykk for oksygen	5.0 ± 1.0 psig (34.5 ± 7 kPa)
Driftstemperatur	41°F til 104°F (5°C til 40°C)
Driftsfuktighet	10% - 95% ved 82.4°F (28°C) duggpunkt
Transport og oppbevaringstemperatur	-4°F til +140°F (-20°C til +60°C)
Transport og oppbevaringsfuktighet	10% - 95% ikke-kondenserende
Atmosfærisk trykk under transport og oppbevaring (ved nominell temperatur og fuktighet) (testet ved ~933 hPa)	640 hPa - 1010 hPa
Høyde over havet (testet ved ~933 hPa)	0 –13,123 fot (0 – 4,000 meter)
Nominelt lydnivå	40 dBA ved 3 i PulseDose-leveringsmodus
Maksimalt lydnivå i batterimodus (fra front) @ 3 LPM kontinuerlig strømning	48 dBA
Maksimalt lydnivå testet etter ISO 8359	55 dBA
Trykkavlastningsmekanisme	20 psi ±20% (138 kPa ± 20%)
OSD innstilte verdier	≥ 84% - Normalt lys (grønt)
	76-83% - Lavt O_2 lys (gult)
	≤ 75% - lys for service påkrevd (rødt) og hørbar alarm
Utstyrsklassifisering	Klasse 1, Type BF innmatet del, IPX1 (kun batterimodus), IPX0 (AC og DC inndata-modus)

iGo Oxygen Concentrator oppfyller RTCA/DO-160F - Avsnitt 21 Klass M for **kun batteridrift for bruk på fly**.

Elektrisk strøm:

DeVilbiss oppladbart batteri (Litium ion)	8.8 Amperetimer
Område for inngangsspenning for AC adapter	100-250 Vac, 50/60 Hz
DC adapter	12 Volt negativ jording biler

Info for adapterprodusent:

AC adapter	Jerome Industries Modell # WSX828M, Autec Modell # DT-EM250-2805
DC adapter	EDAC, Modell ED1010E

Hørbare alarmer:

- Strømsvikt
- Lavt batteri
- Lav oksygenproduksjon
- Høy strømning/lav strømning
- Ingen åndedrag detektert i PulseDose modus
- Høy temperature
- Enhetsfunksjonsfeil.

FORSIKTIG–*Når du flytter iGo fra et ekstremt miljø, tillatt akklimatiseringstid for din iGo til det anbefalte driftsmiljøet. Bruk av din Igo utenfor det anbefalte driftsmiljøet kan påvirke ytelse, forårsake skade og vil ugyldiggjøre garantien.*

Spesifikasjoner underlagt endringer uten varsel.

DeVilbiss vil gjøre tilgjengelig kretsdiagrammer, delelister, osv. etter anmodning.

ADVARSEL

Medisinsk elektrisk utstyr trenger spesielle forsiktighetsregler angående EMK og må installeres og settes i tjeneste i henhold til elektromagnetisk kompatibilitet [EMK] informasjon oppgitt i de vedlagte dokumentene.

Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan innvirke på elektrisk medisinsk utstyr.

Utstyret eller systemet skal ikke brukes nære ved eller stablet med annet utstyr og om nærliggende eller stablet bruk er nødvendig, skal utstyret eller systemet observeres for å verifisere normal drift i konfigurasjonen i hvilket den vil bli brukt.

MERK–*EMK tabellen og andre veiledninger gir informasjon til kunden eller brukeren som er vesentlig i fastsettelsen av egnetheten av utstyret eller systemet for elektromagnetisk miljø for bruk, og i kontroll av elektromagnetisk miljø for bruk for å la utstyret eller systemet yte dets tiltenkte bruk uten å forstyrre annet utstyr og systemer eller ikke-medisinsk elektrisk utstyr.*

Veiledning og fabrikantens erklæring - elektromagnetiske utslipp		
Dette utstyret er ment for bruk i de elektromagnetiske miljø spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av dette utstyret skal sikre at den brukt i slikt miljø.		
Utslippstest	**Overholdelse**	**Elektromagnetiske omgivelser - veiledning**
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Dette utstyret bruker RF energi kun for dens interne funksjon. Derfor er RF utslipp meget lave og er ikke sannsynlige å forårsake noen interferens i nærliggende elektronisk utstyr.
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	Dette utstyret er passende for bruk i alle etablissementer inkludert huslige, og de direkte koplet til offentlig lavspennings strømforsyningsnettverk som strømfører bygninger brukt for husformål.
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Klasse B	
Spenningsfluktureringer/ flimmerutslipp	Overholder	

Veiledning og fabrikantens erklæring - elektromagnetiske immunitet			
Dette utstyret er ment for bruk i de elektromagnetiske miljø spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av dette utstyret skal sikre at den brukt i slikt miljø.			
Immunitetstest	**IEC60601 testnivå**	**Overholdelsesnivå**	**Elektromagnetiske omgivelser - veiledning**
Elektrostatisk utslipp (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV kontakt ±8kV luft	Overholder	Gulv skal være av tre, betong eller keramiske fliser. Dersom gulv er dekket med syntetiske materialer, skal den relative fuktigheten være minst 30 %
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	Overholder	Feltstyrker utenfor stedet beskyttet mot faste RF-sendere, som fastslått ved en elektromagnetisk måling på stedet, skal være under 3 V/m. Forstyrrelse kan forekomme i nærheten av utstyr som er merket med følgende symboler:
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	Overholder	
Electrisk hurtig transient IEC 61000-4-4	±2kV strømledning ±1kV I/O-ledninger	Overholder	Ledningsnettkvalitet skal være den som er typisk for kommersielle eller sykehusomgivelser.
Spenningsstøt IEC 61000-4-5	±1kV differensal ±2kV felles	Overholder	
Strømfrekvens magnetisk felt IEC 61000-4-8	3 A/m	Overholder	Strømfrekvens magnetiske felter skal være på nivå som er karakteristiske på typiske steder i typiske kommersielle eller sykehusomgivelser.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsynings innmatingsledninger IEC 61000-4-11	>95 % fall 0,5 syklus 60% fall 5 sykluser 70 % fall 25 sykluser 95 % fall 5 sek.	Overholder	Ledningsnettkvalitet skal være den som er typisk for kommersielle eller sykkehusomgivelser. Om brukeren av dette utstyret krever kontinuerlig brukt i løpet av hovedledningsavbrudd, er det anbefalt at utstyret er strømdrevet fra en avbruddssikker strømforsyning eller batteri.

SUMÁRIO

Medidas de proteção importantes ..... PT - 46
Avisos de Perigo/Cuidado/Atenção/Observação ..... PT - 46
Observações aos médicos ..... PT - 47
Lista de verificação do provedor ..... PT - 47
Símbolos da IEC e suas definições ..... PT - 48
Indicações ..... PT - 48
Peças importantes do Sistema de Oxigênio Pessoal iGo DeVilbiss
Sistema de Oxigênio Portátil iGo e acessórios ..... PT - 48
Painel de comando do iGo ..... PT - 48
Acessórios ..... PT - 49
Preparação do Sistema de Oxigênio Portátil iGo ..... PT - 49
Antes de colocar o iGo em funcionamento ..... PT - 49
Seleção da fonte de alimentação do iGo ..... PT - 50
Funcionamento em CA ..... PT - 50
Funcionamento em CC ..... PT - 50
Funcionamento com bateria ..... PT - 50
Funcionamento inicial da bateria ..... PT - 51
Tempo típico de recarga da bateria ..... PT - 51
Como operar o iGo ..... PT - 51
Viagens ..... PT - 52
Sistema de Oxigênio de Reserva ..... PT - 52
Resolução de problemas ..... PT - 53
Manutenção do sistema iGo ..... PT - 54
Observações do fornecedor ..... PT - 55
Especificações ..... PT - 55
Declaração do fabricante e orientação da DeVilbiss ..... PT - 56

MEDIDAS DE PROTEÇÃO IMPORTANTES

O uso de produtos elétricos, especialmente na presença de crianças, requer a adoção de medidas básicas de segurança. Leia todas as instruções antes de usar. As informações importantes são destacadas com os seguintes termos:

PERIGO	**Informações urgentes de segurança sobre riscos que causam lesões graves ou morte.**
CUIDADO	**Informações importantes de segurança sobre riscos que podem causar lesões graves.**
ATENÇÃO	*Informações que visam evitar danos ao produto.*
OBSERVAÇÃO	*Informações às quais se deve prestar atenção especial.*

As medidas de proteção importantes são indicadas em todo o manual; preste atenção especial a todas as informações de segurança.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PERIGO

PERIGO – PROIBIDO FUMAR

- O oxigênio causa combustão rápida. NÃO FUME ENQUANTO ESTIVER USANDO O EQUIPAMENTO DE OXIGÊNIO DEVILBISS ou quando estiver próximo a uma pessoa que esteja usando terapêutica de oxigênio. Mantenha fósforos, cigarros, produtos de tabaco ou velas acesas afastadas da área onde o sistema esteja armazenado ou em funcionamento.
- Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio ou ferimentos: O oxigênio, ainda que não inflamável, promove e acelera vigorosamente a combustão de qualquer material inflamável. Se suspeitar ou souber que ocorreu um escape de oxigênio além daquele que ocorre durante a operação normal, abra as portas e janelas para ventilar a área.
- Para evitar concentrações altas de oxigênio: Não deixe o iGo em funcionamento quando não estiver em uso. Não deixe a cânula sem ninguém quando a unidade estiver fornecendo oxigênio. Concentrações altas de oxigênio podem causar combustão rápida. Mantenha o equipamento em área bem ventilada.
- Mantenha o iGo a uma distância mínima de 1,6 m (5 pés) de chamas expostas e de objetos quentes que lancem faíscas. Posicione a unidade a uma distância mínima de 16 cm (6 polegadas) de paredes, cortinas ou outros objetos que possam impedir o fluxo adequado de entrada e saída de ar no iGo. O iGo deve ser posicionado de forma a evitar poluentes e fumaças.
- Não use óleo ou graxa: O contato de óleo, graxa ou outro derivado de petróleo com oxigênio sob pressão pode causar ignição espontânea e violenta. Mantenha essas substâncias afastadas do sistema de oxigênio, tubulação, conexões e qualquer outra fonte de oxigênio. NÃO use nenhum produto derivado de petróleo ou outros lubrificantes.
- Evite a geração de faíscas nas imediações do equipamento. Isso inclui faíscas causadas por eletricidade estática criada por qualquer tipo de fricção.
- Nunca use anestésicos inflamáveis ou aerossóis perto do equipamento.
- Perigo de choque elétrico. Não desmonte. O Sistema de Oxigênio Portátil iGo DeVilbiss não contém peças que possam ser consertadas pelo usuário. Se for necessária a manutenção, contate o provedor ou centro de serviços autorizados DeVilbiss.

CUIDADO

- Mantenha todas as unidades fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas sem autorização ou sem treinamento operem este equipamento. Nunca adultere ou tente consertar o equipamento sozinho. Se tiver qualquer dúvida ou se suspeitar que o equipamento não esteja funcionando corretamente, contate o provedor de oxigênio.
- Se o iGo tiver um cabo ou tomada danificado, se não estiver funcionando corretamente, se tiver sofrido uma queda ou estiver danificado, ou se tiver sido submerso em água, não o use e chame a assistência técnica para examiná-lo e consertá-lo.
- O iGo está equipado com uma válvula de segurança de alta pressão que garante a segurança do usuário.
- Mudar o ajuste de l/min afetará a dose de oxigênio fornecido; NÃO mude o ajuste de l/min a menos que orientado pelo médico.
- NÃO ignore os alarmes. O iGo não foi projetado para suporte de vida ou uso em aplicações de suporte de vida e não possui nenhuma função de monitoramento do paciente. Consulte o médico para saber que tipo de sistema de reserva é necessário.
- NÃO deixe o iGo ou o transformador de CC ligados no veículo se o motor não estiver em funcionamento; não tente dar partida no veículo com o transformador de CC conectado ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.
- NÃO coloque o aparelho ou acessórios em funcionamento em superfícies com água e NÃO submirja ou exponha-os à agua. Isso pode ocasionar choque elétrico ou danos à unidade.
- Proteja a bateria e transformadores CA/CC de respingos ou gotejamentos para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- A bateria recarregável pode explodir e causar lesões se exposta a chamas ou descartada no fogo.
- NÃO ponha os terminais de metal da bateria em curto-circuito usando objetos metálicos como chaves ou moedas. Isso pode causar faíscas ou calor excessivo.
- NÃO desmonte, fure ou amasse a bateria. Os eletrólitos da bateria recarregável podem ser tóxicos se ingeridos e podem ser nocivos à pele e aos olhos. O uso da bateria danificada pode causar lesões físicas. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Este aparelho contém componentes elétricos e/ou eletrônicos. Siga as diretrizes locais e os planos de reciclagem em vigor ao descartar os componentes do aparelho.
- Equipamento inadequado para uso em presença de mistura anestésica inflamável com ar ou com oxigênio ou óxido nitroso.

ATENÇÃO

- A lei federal (EUA) restringe a venda deste aparelho a médicos ou mediante prescrição médica.
- Não use em área onde o ar possa estar contaminado com monóxido de carbono ou hidrocarbonetos, pois isso poderá encurtar a vida útil da unidade (isto é, perto de motores à gasolina, fornos ou aquecedores em funcionamento).
- Use apenas o transformador de CA e de CC iGo fornecidos com a unidade. O uso de outra fonte de alimentação cancelará a garantia. Não use peças, acessórios ou transformadores que não sejam os autorizados pela DeVilbiss.
- Localize a tubulação de oxigênio e os cabos de alimentação de energia para evitar perigos de tropeçar e reduzir a possibilidade de emaranhamento ou estrangulamento.
- Não use nenhum outro equipamento (isto é, umidificadores, nebulizadores, etc.) quando em modo de fornecimento PulseDose®.
- NÃO exponha a unidade a temperaturas fora da faixa operacional ou de armazenagem especificadas; isso pode danificar a unidade. NÃO exponha a bateria recarregável a temperaturas acima de 60 °C, como, por exemplo, deixando-a dentro de um veículo estacionado ao sol em dias quentes.
- Se a luz de Alimentação Externa estiver piscando e o alarme soar, mas a unidade não estiver funcionando, a unidade não está recebendo alimentação elétrica. Consulte “Resolução de problemas” e contate o provedor da DeVilbiss se necessário.
- Não coloque este aparelho perto de outros equipamentos ou aparelhos que possam criar ou atrair campos eletromagnéticos. O posicionamento da unidade em campos eletromagnéticos superiores a 10 V/m pode afetar seu funcionamento. Exemplos de tais equipamentos: desfibriladores, equipamentos de diatermia, telefones celulares, rádios de comunicação, brinquedos de controle remoto, fornos de micro-ondas, etc.

OBSERVAÇÕES PARA MÉDICOS E TERAPEUTAS RESPIRATÓRIOS

1. Use apenas o modo de funcionamento de fluxo contínuo em pacientes que tenham uma respiração inferior a 6 respirações por minuto (rpm); consulte Especificações sobre a freqüência respiratória máxima.
2. Use apenas o modo de funcionamento de fluxo contínuo em pacientes que não consigam acionar o equipamento (isto é, respiração pela boca com palatos moles fechados) consistentemente.
3. Os ajustes de PulseDose devem ser determinados para cada paciente individualmente. Os ajustes de fluxo contínuo podem não ser os mesmos que no modo PulseDose.
4. Verifique se o paciente está recebendo níveis adequados de PaO2 ou SaO2 no modo de fornecimento PulseDose.
5. Use apenas cânula nasal padrão no modo de fornecimento PulseDose. Não use cânula nasal pediátrica (fluxo baixo) no modo de fornecimento PulseDose. Qualquer cânula nasal pode ser usada no modo de fluxo contínuo.
6. Não use nenhum outro equipamento (isto é, umidificadores, nebulizadores, etc.) quando em modo de fornecimento PulseDose.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DO PROVEDOR

1. Ao receber o aparelho, verifique se o iGo sofreu algum dano durante o transporte e notifique a DeVilbiss caso isso tenha ocorrido. (Danos óbvios no transporte devem ser comunicados até 10 dias corridos depois do recebimento.) Não use equipamentos danificados. Guarde a caixa para uma possível devolução posterior; observe a posição da unidade e a colocação do material de embalagem.
2. Anote o número de horas que consta no horímetro na parte de baixo da unidade.
3. Confirme se o filtro de ar está colocado na cavidade da alça.
4. Conecte a unidade a uma tomada elétrica, LIGUE a unidade e verifique os alarmes sonoro e visual.
5. Ajuste o aparelho em modo de fluxo contínuo com vazão de 3 l/min e deixe a unidade funcionar por pelo menos 20 minutos.
6. Utilize um analisador de oxigênio para conferir a concentração.

OBSERVAÇÃO–*Se a unidade não funcionar corretamente, se a concentração de oxigênio não estiver dentro da especificação ou se houver danos externos/internos, contate a DeVilbiss para saber o que fazer.*

7. Ensine o usuário a usar o sistema de oxigênio portátil com segurança; repasse as “Medidas de proteção importantes” e obedeça todos os avisos de cuidado e atenção que constam no produto e no manual de instruções.
8. Deixe uma cópia do manual de instruções com o usuário.

OBSERVAÇÃO–*A DeVilbiss recomenda deixar um suprimento de reserva de oxigênio com o paciente ao preparar o iGo para o uso, e instruir o paciente a sempre manter uma reserva de oxigênio à mão.*

SÍMBOLOS DA IEC E SUAS DEFINIÇÕES

	Atenção – Consulte o Manual de Instruções		WEEE Taiwan		Manutenção necessária
	Perigo – Não fume nem use próximo a chamas expostas	Li-ion	Bateria íon de lítio reciclável		Indicador de fluxo
	Perigo de choque elétrico		Reciclável pelo programa RBRC		Botão de seleção de modo (fluxo contínuo/PulseDose)
	Corrente alternada (CA)		Botão Liga/Desliga		Ajuste de aumento de vazão
	Corrente contínua (CC)		Respiração não detectada no modo PulseDose com alarme sonoro		Ajuste de diminuição de vazão
	Equipamento do tipo BF		Indicador de alimentação externa presente (luz acesa). Alarme de falha na alimentação elétrica (luz piscando)		Símbolo do estado da bateria recarregável
IPX1	Equipamento à prova de gotejo IPX1	O_2	Oxigênio normal	O_2	Oxigênio baixo
IPX0	Não protegido (equipamento comum)		Sem chamas expostas		Não use óleo ou graxa
	Siga o manual de instruções		Fabricante		O aparelho contém equipamento elétrico e/ou eletrônico que deve ser reciclado de acordo com a diretiva 2012/19/EU da EU referente ao descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE).

INDICAÇÕES

O Sistema Concentrador de Oxigênio Portátil iGo DeVilbiss modelo 306 é indicado para a administração de oxigênio suplementar. O aparelho não deve ser usado em aplicação de sustentação de vida e não tem recursos de monitoração do paciente.

PEÇAS IMPORTANTES (Page 2)

Sistema de Oxigênio Portátil iGo DeVilbiss (Fig. A-E)

1. Alça (uma na parte superior traseira/duas nas partes inferiores das laterais)
2. Painel de comando – Consulte o painel de comando do iGo abaixo
3. Botão Liga/Desliga – Aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar e desligar a unidade.
4. Saída de oxigênio – O oxigênio é fornecido por essa abertura.
5. Entrada da alimentação – Conexão da alimentação CA ou CC.
6. Porta de comunicação – Esta porta permite que a assistência técnica diagnostique e monitore o desempenho do iGo. Não é para ser usada pelo paciente.
7. Filtro de ar
8. Etiqueta de especificação (na parte de baixo)
9. Respiros (nas laterais)
10. Conexão para carrinho
11. Compartimento da bateria
12. Fenda no compartimento da bateria
13. Bateria recarregável
14. Abas da bateria
15. Trava da bateria
16. Contatos da bateria
17. Transformador de CA
18. Transformador de CC

Painel de comando do iGo (Fig. 1)

1. Botão Liga/Desliga – LIGA e DESLIGA o sistema
2. Luz de respiração não detectada no modo PulseDose – Quando o iGo estiver no modo PulseDose e não detectar nenhuma respiração por 30 segundos, a luz piscará; uma alarme sonoro soará a cada 3 segundos quando ativado. Se a respiração for detectada durante o alarme, a condição de alarme será suspensa. Se a respiração não for detectada durante o alarme, a unidade mudará para o modo de fluxo contínuo depois de 60 segundos do alarme. **OBSERVAÇÃO –** *Após a unidade passar para o modo de fluxo contínuo, será necessário usar o botão de Seleção de Modo para mudá-la de volta para o modo PulseDose.*
3. Luz de presença de alimentação externa/alarme de falha na alimentação elétrica
   - 3a. Luz de presença de alimentação externa – A luz se acende quando o sistema iGo está conectado com alimentação CA ou CC.
   - 3b. Alarme de falha na alimentação elétrica – Um alarme sonoro é emitido e a luz pisca por 15 minutos quando o alarme de falha na alimentação elétrica é acionado. Pressione o botão Liga/Desliga para parar o alarme.
4. Luzes de concentração de oxigênio:
   - 4a. Luz verde de oxigênio normal – Operação normal, nível de oxigênio aceitável; acende-se quando o iGo está funcionando corretamente.
   - 4b. Luz amarela de oxigênio baixo – Operação com oxigênio abaixo do nível aceitável; acende-se quando existe um problema na unidade. Consulte “Resolução de problemas” para obter instruções.
   - 4c. Luz vermelha de manutenção necessária – Operação anormal/defeito, concentração de oxigênio abaixo do nível aceitável; acende-se em combinação com um alarme sonoro quando a unidade está com problema. Mude para o sistema de oxigênio de reserva. Consulte “Resolução de problemas” para obter instruções ou contate o provedor da DeVilbiss. Não tente fazer nenhum outro tipo de manutenção.
5. Botão de seleção de modo e luz do indicador de fluxo
   - 5a. Use o botão de Seleção de Modo para selecionar PulseDose ou fluxo contínuo.
   - 5b. A luz do indicador de fluxo pisca a cada respiração quando o modo é PulseDose e fica acesa continuamente quando o modo é fluxo contínuo.
6. Luzes verdes de ajuste de vazão (1-6) e botões de ajuste da vazão
   - 6a. Seu provedor já ajustou as vazões prescritas de PulseDose e de fluxo contínuo. Só mude esse ajuste sob ordem do seu médico.
   - 6b. Botão de aumento da vazão e botão de diminuição da vazão – Use os botões para aumentar ou diminuir a vazão se o seu médico determinar uma mudança de vazão.
7. Indicador do estado da bateria e alarme de bateria baixa – Quando a bateria está colocada, ele indica a carga restante da bateria. Todas as 6 luzes verdes acendem-se quando a bateria está totalmente carregada. Conforme a bateria se descarrega, as luzes superiores vão se apagando. Quando a bateria atinge o nível operacional mínimo, a luz inferior torna-se amarela e emite um breve alarme sonoro. As luzes se acendem alternadamente durante a carga da bateria.

ACESSÓRIOS

CUIDADO

Certos acessórios não especificados para o uso com o Sistema de Oxigênio Portátil iGo podem prejudicar o desempenho da unidade. Use SOMENTE os acessórios de fornecimento de oxigênio recomendados.

Kit umidificador contém apoio remoto e adaptador em cotovelo (apenas para uso no modo de fluxo contínuo) 306DS-627
Kit do adaptador em cotovelo do umidificador 444-507
Humificador de bolhas ..... Salter Labs 7600 ou equivalente
Bateria recarregável DeVilbiss 306D-413
Maleta de transporte com rodízios 306DS-635
Carrinho com rodas removível 306DS-626
Filtro de ar 306DS-611
Transformador de CC 306DS-652
Transformador de CA 306DS-651
Cabos de alimentação de CA
- Cabo de alimentação para os EUA 306DS-601
- Cabo de alimentação para a Europa continental 306DS-602
- Cabo de alimentação para o Reino Unido 306DS-603
- Cabo de alimentação para a Austrália 306DS-604
- Cabo de alimentação para a China 306DS-605

Bolsa de acessórios do iGo 306DS-655
Carregador de bateria iGo 306CH

Há vários tipos de umidificadores, tubos e cânulas/máscaras de oxigênio que podem ser usados com este aparelho. Alguns umidificadores e acessórios podem prejudicar o desempenho do aparelho. Use somente cânula nasal padrão capaz de suportar uma vazão mínima de 10 l/min no modo de fornecimento PulseDose. Não use cânula nasal pediátrica (vazão baixa) ou máscara no modo de fornecimento PulseDose. Uma máscara ou outra cânula nasal pode ser usada no modo de vazão contínua e deve ter o tamanho de acordo com a prescrição recomendada pelo seu provedor de atendimento domiciliar, que também deve fornecer instruções quanto ao uso, manutenção e limpeza adequados.

OBSERVAÇÃO- *O acessório de suprimento de oxigênio (tubo do paciente) deve ser equipado com um meio de proteção que, em caso de incêndio, o fornecimento de oxigênio para o paciente seja interrompido. Essa proteção deve estar localizada o mais próximo possível do paciente e não deve afetar adversamente o fornecimento de oxigênio durante o uso normal nos modos de operação em vazão contínua ou PulseDose.*

PREPARAÇÃO DO SISTEMA DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO

PERIGO

Mantenha o iGo a uma distância mínima de 1,6 m de chamas expostas e de objetos quentes que lancem faíscas. NÃO o coloque próximo a materiais inflamáveis ou no caminho direto de qualquer fonte de calor, como um aquecedor residencial ou automotivo.

CUIDADO

Toda vez que for movimentar ou reposicionar o iGo, desligue o cabo de alimentação primeiramente. Se isso não for feito, poderão ocorrer danos na unidade ou lesões físicas.

1. Não coloque o Sistema de Oxigênio Portátil iGo em funcionamento sem antes ler as “Medidas de proteção importantes”; siga todos os avisos de Atenção e Cuidado do produto e do manual de instruções.
2. Posicione o iGo de maneira que os alarmes possam ser ouvidos.
3. Não use em um armário ou dentro de qualquer espaço fechado e confinado.
4. Roteie o tubo de oxigênio de maneira que não fique dobrado e não esteja sujeito a oclusão.
5. Se esta for uma unidade nova ou se tiver instalado uma bateria nova, consulte a seção “Funcionamento inicial da bateria” na página PT-51.
6. Posicione a unidade a uma distância mínima de 16 cm (6 polegadas) de paredes, cortinas ou outros objetos que possam impedir o fluxo adequado de entrada e saída de ar no iGo. O iGo deve ser posicionado de forma a evitar poluentes e fumaças, e em um lugar bem ventilado de maneira que a entrada e a saída de ar não fiquem bloqueadas. Não cubra a unidade com cobertor, toalha, acolchoado ou outra cobertura, pois isso pode causar o superaquecimento da unidade.
   OBSERVAÇÃO–*Não conecte o iGo a um fio de extensão ou tomada elétrica que seja controlada por interruptor. Nenhum outro aparelho deverá ser ligado na mesma tomada elétrica.*

Antes de colocar o iGo em funcionamento

1. Verifique sempre se o filtro de ar está limpo. A limpeza correta desse filtro é apresentada na seção “Manutenção do sistema iGo”.
2. Verifique se os respiros não estão bloqueados.
3. Coloque os acessórios apropriados na saída de oxigênio.
   Conexão do tubo de oxigênio:
   a. Coloque o tubo na saída de oxigênio. Certifique-se de que esteja bem firme.
   Conexão do tubo de oxigênio com umidificação:
   OBSERVAÇÃO–*O umidificador SÓ pode ser usado em modo de fluxo contínuo. Não use o umidificador em modo PulseDose:*
   a. Coloque o adaptador em cotovelo do umidificador diretamente na garrafa do umidificador. Coloque o tubo de oxigênio (máx. de 15,20 m) no adaptador em cotovelo do umidificador e na saída de oxigênio. Certifique-se de que esteja bem preso. Coloque a garrafa do umidificador no apoio do umidificador e prenda o apoio em uma superfície plana e firme próxima ao paciente, onde ela esteja segura e não sofra golpes ou quedas. A garrafa do umidificador deve permanecer na vertical para evitar a entrada de água na cânula.
4. Seu médico prescreveu uma cânula nasal. Na maioria dos casos, elas já vêm conectadas ao tubo de oxigênio. Se não estiver conectada, siga as instruções do fabricante para conectar. Coloque o tubo da cânula (máx. de 2,10 m) diretamente na garrafa do umidificador.
   OBSERVAÇÃO–*Use somente cânulas nasais padrão no modo PulseDose; não use cânulas nasais pediátricas (de fluxo baixo) no modo de fornecimento PulseDose. Qualquer cânula nasal pode ser usada no modo de fluxo contínuo.*

5. No caso de uso portátil, verifique se a bateria está totalmente carregada e que esteja levando os acessórios necessários (por exemplo, cabos de alimentação/ transformadores de CA e CC).

Seleção da fonte de alimentação do iGo

O iGo é um concentrador de oxigênio portátil leve que pode funcionar com três fontes diferentes de alimentação: (1) CA; (2) CC; ou (3) bateria recarregável.

CUIDADO

Não exponha nenhum cabo de alimentação/transformador a derrame ou gotejamento de água ou outros líquidos. Isso pode ocasionar choque elétrico ou lesão corporal grave.

O uso impróprio dos cabos de alimentação e dos plugues e/ou transformadores pode causar queimadura, incêndio e choque elétrico. Não use cabos de alimentação/ transformadores elétricos danificados.

Não coloque o aparelho ou acessórios em funcionamento em superfícies com água e NÃO submirja ou exponha-os à agua. A carcaça do iGo não protege contra os efeitos nocivos do ingresso de líquidos. Isso pode ocasionar choque elétrico ou danos à unidade.

Funcionamento em CA

iGo vem acompanhado de um transformador universal de CA que é ligado a um cabo de alimentação de CA para ser usado em casa ou onde exista alimentação de CA disponível. Para usar alimentação de CA:

1. Conecte o transformador de CA alinhando a seta no anel de trava do plugue com o ponto branco da tomada da unidade. Empurre até que o anel de trava gire um pouco no sentido anti-horário e volte a encaixar-se em alinhamento com o ponto branco da tomada. Para desconectar: segure o plugue, gire no sentido anti-horário e puxe. Quando conectado corretamente, a luz verde indicadora se acenderá no transformador de CA e a luz de presença de alimentação externa se acenderá no painel de comando.
2. Ligue o cabo de alimentação de CA ao transformador de CA e a uma tomada elétrica aterrada. Não conecte o iGo a um fio de extensão ou tomada elétrica que seja controlada por interruptor. Nenhum outro aparelho deverá ser ligado na mesma tomada elétrica.

   OBSERVAÇÃO–*Use uma tomada aterrada de 3 pinos. NÃO retire o pino terra do cabo de alimentação. Use apenas com cabos de alimentação aprovados pela DeVilbiss.*

   OBSERVAÇÃO–*O cabo de alimentação de CA usado com o iGo deve atender os requisitos do país no qual o produto será usado.*

Funcionamento em CC

O iGo vem acompanhado de um transformador de CC para que o sistema possa funcionar em tomadas auxiliares de alimentação de CC como aquelas encontradas em veículos.

1. Determine o valor nominal do fusível do veículo; esse valor deverá ser igual ou maior que 15 A – consulte o Manual do Operador do seu veículo ou veja o valor na caixa de fusíveis do veículo.
2. **Dê a partida no veículo. OBSERVAÇÃO–** *NÃO deixe o iGo ou o transformador de CC ligados no veículo se o motor não estiver em funcionamento; não tente dar partida no veículo com o transformador de CC conectado ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.*
3. Insira o transformador de CC na entrada de alimentação elétrica na lateral do iGo. Conecte o transformador alinhando a seta no anel de trava do plugue com o ponto branco da tomada da unidade. Empurre até que o anel de trava gire um pouco no sentido anti-horário e volte a encaixar-se em alinhamento com o ponto branco da tomada. Para desconectar: segure o plugue, gire no sentido anti-horário e puxe.
4. Verifique se a tomada auxiliar de alimentação de CC está limpa e boa para se fazer a conexão. Insira a outra ponta do transformador de CC na tomada auxiliar de alimentação de CC do veículo. Quando bem ligado e recebendo alimentação de uma fonte de CC, a luz verde se acenderá no transformador de CC e a luz de presença de alimentação externa se acenderá no painel de comando da unidade.
5. Prenda o iGo e o transformador de CC no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

OBSERVAÇÃO–*A bateria não será carregada quando conectada a uma tomada auxiliar de alimentação de CC.*

Funcionamento com bateria

CUIDADO

Equipamentos eletrônicos são sensíveis a eletricidade estática e podem apresentar risco de choque. Quando a bateria for retirada, não encoste nos contatos do compartimento da bateria nem da bateria. A porta de comunicação também é sensível a eletricidade estática e não deve ser tocada.

iGo pode funcionar com uma bateria recarregável. Se a bateria estiver instalada e houver alimentação elétrica adequada, o iGo carregará a bateria sempre que houver alimentação de CA presente e a temperatura da bateria estiver abaixo da temperatura segura de recarga. Se a alimentação externa for desligada, o iGo passará automaticamente a funcionar com a bateria (se ela estiver instalada). Quando a alimentação externa de CA for restabelecida, o iGo aceitará a alimentação externa e carregará a bateria.

Como instalar a bateria: Coloque as abas da bateria nas fendas do compartimento da bateria e empurre a bateria para dentro do iGo até que ela fique firme e alinhada com a traseira da unidade. Quando a bateria está colocada corretamente e o iGo estiver ligado, o indicador do estado da bateria aparecerá no painel de controle. (Se a bateria NÃO estiver colocada, a luz indicadora do estado da bateria não se acenderá.)

Como retirar a bateria: Empurre a trava da bateria para baixo. A bateria se deslocará um pouco para que se possa segurá-la e retirá-la. **CUIDADO–***Quando a bateria é retirada, a porta de comunicação fica exposta. Não ligue nenhum cabo nessa porta; ela serve apenas para manutenção. Os contatos da bateria dentro do compartimento e na bateria também ficam expostos e não devem ser tocados.*

Capacidade da bateria: A capacidade da bateria é indicada pelas luzes do painel de controle. Diversos fatores afetam a duração do tempo de funcionamento, entre eles a idade da bateria, o modo de operação (modo PulseDose ou fluxo contínuo) e a vazão. A tabela a seguir fornece uma estimativa do tempo de funcionamento de uma bateria iGo nova e totalmente carregada.

Tempo de funcionamento típico de uma bateria nova

Ajuste	Fluxo contínuo	PulseDose (20 RPM)
1.0	4.0 horas	5.4 horas
2.0	2.4 horas	4.7 horas
3.0	1.6 horas	4.0 horas
4.0	—	3.5 horas
5.0	—	3.2 horas
6.0	—	3.0 horas

OBSERVAÇÃO–*Lembre-se de verificar a carga da bateria antes de viajar; a bateria se descarrega com o passar do tempo.*

CUIDADO

Não ponha os terminais de metal da Bateria em curto-circuito usando objetos metálicos como chaves ou moedas. Isso pode causar faíscas ou calor excessivo.

Não adultere, desmonte, fure ou amasse a bateria. Não existem peças que possam ser consertadas dentro da bateria. Não abra. Os eletrólitos da bateria podem ser tóxicos se ingeridos e podem ser nocivos à pele e aos olhos. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

A exposição da bateria à água ou outros líquidos pode causar lesão corporal.

Substitua a bateria apenas por uma bateria recarregável aprovada pela DeVilbiss. O sistema iGo só trabalha com baterias DeVilbiss. O uso de uma bateria danificada ou não aprovada pode danificar a unidade, apresentar risco de incêndio ou explosão, causar lesão corporal e cancelará a garantia.

A bateria usada neste aparelho pode apresentar risco de incêndio ou queimadura química se manuseada erradamente. NÃO desmonte, incinere ou exponha a bateria a temperaturas acima de 60 °C, como, por exemplo, deixando-a dentro de um veículo estacionado ao sol em dias quentes.

Devolva a bateria ao provedor para o descarte correto.

ATENÇÃO–*NÃO deixe a bateria sofrer queda ou choque mecânico.*

CUIDADO–*Use a Bateria somente para os fins para os quais foi fabricada.*

OBSERVAÇÃO–*O tempo de funcionamento diminuirá com o uso e a idade da bateria.*

OBSERVAÇÃO–*Guarde a bateria em lugar fresco e seco quando não estiver em uso. Isso ajudará a garantir a longevidade da bateria.*

OBSERVAÇÃO–*A carga da bateria abaixo de 10 °C ou acima de 40 °C pode degradar o desempenho. A bateria não aceita carga acima de 45 °C.*

OBSERVAÇÃO–*Recarregue completamente a bateria após cada uso.*

OBSERVAÇÃO–*O tempo de funcionamento da unidade também será reduzido se a bateria permanecer descarregada.*

OBSERVAÇÃO SOBRE O ARMAZENAMENTO–*A bateria deve ser recarregada pelo menos uma vez a cada três meses.*

Funcionamento inicial da bateria

A bateria nova que acompanha o Sistema de Oxigênio Portátil iGo não vem totalmente carregada. Antes de usar o iGo pela primeira vez, será preciso instalar a bateria, descarregá-la completamente e então carregá-la totalmente.

1. Usando apenas a alimentação da bateria, use o iGo até que a bateria fique totalmente descarregada. O aparelho se desligará e será emitido um alarme de falha de alimentação.
2. Ligue o cabo de alimentação de CA na unidade e na tomada para carregar totalmente a bateria. Isso pode demorar até 4,5 horas de carga ininterrupta.

No caso de uma interrupção na alimentação elétrica, o Sistema de Oxigênio Portátil iGo mudará automaticamente para o funcionamento com bateria se ela estiver instalada. Quando a alimentação de CA for restaurada, a bateria começará automaticamente a ser recarregada. Se a bateria não estiver presente durante uma interrupção de alimentação elétrica, o alarme de falha na alimentação elétrica disparará e o iGo deixará de funcionar. Quando a alimentação elétrica for restabelecida, a unidade voltará a produzir oxigênio, a menos que o botão Liga/Desliga tenha sido pressionado para cessar o alarme de falha na alimentação elétrica.

Tempo típico de recarga da bateria

O tempo típico de recarga da bateria de uma condição de descarga completa é de 2 a 4,5 horas, dependendo do ajuste de vazão. Se a bateria estiver muito quente, a carga só começará quando a bateria esfriar o suficiente. Temperaturas extremas (altas ou baixas) podem prolongar o tempo de carga.

COMO OPERAR O IGO

CUIDADO

Não deixe o iGo em funcionamento quando não estiver em uso. Não deixe a cânula sem ninguém quando a unidade estiver fornecendo oxigênio. Concentrações altas de oxigênio podem causar combustão rápida. Mantenha o equipamento em área bem ventilada.

1. Verifique se o filtro de ar está colocado antes de usar a unidade. Se o filtro de ar precisar de limpeza, lave-o com água e sabão e espere secar antes de usar. Se necessário, substitua o filtro por um novo.
2. Ligue a unidade na alimentação de CA ou alimentação de CC ou verifique se a bateria está instalada.

   OBSERVAÇÃO–*Sempre que for pressionado um botão ou sempre que houver mudança na fonte de alimentação, o iGo emitirá um breve trinado.*
3. Conecte o tubo na saída de oxigênio e na cânula.

PERIGO

O iGo não emite nenhum alarme quando o tubo desconecta-se durante o funcionamento. Verifique a vazão na cânula para conferir o fornecimento de oxigênio.

4. Coloque uma cânula nasal padrão na saída de oxigênio e no nariz e face. Respire normalmente pela cânula.

   ATENÇÃO–*Para assegurar que haja um fluxo adequado de oxigênio, o comprimento do tubo não deve exceder 15,20 m quando em modo de fluxo contínuo e não deve exceder 10,50 m quando em modo PulseDose (para uma detecção adequada da respiração).*
5. Aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar o iGo. Quando a unidade é ligada, todas as luzes do painel de comando acendem-se brevemente e ouve-se um breve alarme sonoro.
   a. Ao usar alimentação externa:
      1) No modo PulseDose: Depois de alguns segundos, as luzes de alimentação externa, oxigênio normal e vazão permanecerão acesas. A luz do indicador de fluxo piscará a cada respiração. Se a bateria estiver instalada, as luzes do estado da bateria se acenderão indicando o nível de carga ou se alternarão indicando que a bateria está sendo carregada.
      2) No modo de fluxo contínuo: Depois de alguns segundos, as luzes de alimentação externa, de oxigênio normal, do indicador de fluxo e da vazão permanecerão acesas. Se a bateria estiver instalada, as luzes do estado da bateria se acenderão indicando o nível de carga ou se alternarão indicando que a bateria está sendo carregada.
   b. Ao usar alimentação da bateria:
      1) No modo PulseDose: Depois de alguns segundos, as luzes de oxigênio normal e vazão permanecerão acesas. As luzes do indicador do estado da bateria também ficarão acesas indicando o nível de carga da bateria. A luz indicadora de fluxo piscará a cada respiração.
      2) No modo de fluxo contínuo: Depois de alguns segundos, as luzes de oxigênio normal, de vazão e do indicador de fluxo permanecerão acesas. As luzes do

indicador do estado da bateria também ficarão acesas indicando o nível de carga da bateria.

OBSERVAÇÃO–*O iGo DeVilbiss tem um sensor de oxigênio (OSD®) que monitora a pureza do oxigênio depois de terminado o processo de estabilização do oxigênio (cerca de 20 minutos após o início do funcionamento). Uma vez estabilizado, o OSD monitora a pureza do oxigênio e dispará um alarme se a pureza cair abaixo de um nível aceitável.*

6. Para mudar o modo de fornecimento, pressione o botão de Seleção de Modo. O iGo estará ajustado de acordo com o último modo e o último fluxo usados.
   a. Funcionamento em fluxo contínuo – Ao funcionar em modo de fluxo contínuo, um suprimento contínuo do oxigênio fluirá pelo tubo e cânula nasal.
   b. Funcionamento em PulseDose – Ao funcionar em modo PulseDose, será disparado um bipe de alarme se uma respiração não for detectada depois de 30 segundos. Se outros 60 segundos transcorrerem e a respiração não for detectada, a unidade passará para o modo de fluxo contínuo usando os ajustes mais recentes deste modo.
   OBSERVAÇÃO–O PulseDose prolonga bastante o tempo de uso do Sistema de Oxigênio Portátil iGo, aumentando a mobilidade, o conforto e a eficiência. Muitos usuários consideram o fornecimento de oxigênio no modo PulseDose mais confortável do que os sistemas de fornecimento de fluxo contínuo.

CUIDADO

Os ajustes do PulseDose devem ser determinados para cada paciente individualmente. Os ajustes de fluxo contínuo podem não ser os mesmos que no modo PulseDose.

Como em outros aparelhos de conservação, o iGo pode não ser capaz de detectar alguns esforços respiratórios quando em modo PulseDose.

ATENÇÃO– *Não use nenhum outro equipamento (isto é, umidificadores, nebulizadores, etc.) quando em modo de fornecimento PulseDose. O iGo não detectará a respiração e passará para o modo de fluxo contínuo.*

OBSERVAÇÃO–*Não se deve usar uma cânula pediátrica ou de fluxo baixo no modo de fornecimento PulseDose. O diâmetro reduzido da cânula causa muita retropressão e afetará o volume de oxigênio fornecido.*

OBSERVAÇÃO–*O modo PulseDose fornece oxigênio em sopros muito curtos. Ele não fornece oxigênio continuamente. O intervalo de tempo em que o PulseDose fornece oxigênio não varia de uma respiração a outra. O intervalo é ajustado de acordo com a prescrição do paciente.*

OBSERVAÇÃO–*O tempo de funcionamento da bateria será maior quando o iGo estiver funcionando em modo PulseDose.*

7. Verifique a vazão para certificar-se de que ela está ajustada de acordo com a prescrição. Se for necessário algum ajuste, use os botões de ajuste da vazão para ajustá-la de acordo com a prescrição médica. **OBSERVAÇÃO–***O provedor da DeVilbiss pode ter ajustado a vazão de maneira que não seja possível mudá-la.*

CUIDADO

Em algumas circunstâncias, a oxigenoterapia pode ser perigosa. Recomendamos consultar um médico antes de usar um concentrador de oxigênio. É muito importante seguir a prescrição de oxigênio. Não aumente nem diminua a vazão de oxigênio – consulte o seu médico.

8. Ao terminar de usar o iGo, aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para desligá-lo. Guarde o iGo em lugar fresco e seco quando não estiver em uso.

VIAGENS

O iGo em duas opções de portabilidade, ambas para uso em superfícies de pedestres:

Maleta de transporte com rodízios

1. Coloque o iGo na maleta de transporte.
2. A maleta tem uma abertura para a cânula e uma para as ligações da alimentação externa. Ela também tem várias aberturas com tela para o fluxo de ar. Nunca bloqueie essas aberturas de ar. Não use uma maleta que não tenha sido aprovada pela DeVilbiss.
3. Para ajustar a altura da alça, puxe a alça para cima e/ou pressione o botão e empurre a alça para baixo.

CUIDADO– *O iGo deve ser levado como maleta de mão em viagens aéreas. Se o iGo for despachado como bagagem, será preciso colocá-lo dentro de uma caixa protetora. A maleta de transporte com rodízios não oferece proteção adequada se o iGo for despachado como bagagem.*

Carrinho com rodas removível

1. Alinhe os orifícios posicionadores na parte de baixo da unidade com as aletas do carrinho.
2. Alinhe o parafuso com o encaixe na parte traseira do iGo e aperte manualmente o botão no carrinho.
3. Pressione o botão na alça do carrinho e ajuste a altura.

CUIDADO–*É preciso tomar cuidado para evitar impactos excessivos ao transportar o iGo.*

OBSERVAÇÃO–*Antes de começar uma viagem, verifique as opções com o provedor da DeVilbiss (por exemplo, bateria adicional, cabo de alimentação de CA para ser usado no destino). Consulte "Acessórios" para encontrar o cabo de alimentação adequado.*

SISTEMA DE OXIGÊNIO DE RESERVA

Como precaução, o provedor da DeVilbiss pode fornecer um sistema de oxigênio de reserva. Se a sua unidade deixar de receber alimentação elétrica ou não conseguir funcionar corretamente, o sistema de alarme do paciente emitirá um som avisando-o para mudar para o sistema de oxigênio de reserva (se existente). Contate o provedor da DeVilbiss.

CUIDADO

Recomenda-se ter uma fonte alternativa de oxigênio para o caso de interrupção de alimentação elétrica ou de algum problema mecânico. Consulte o médico para saber que tipo de sistema de reserva é necessário. Não ignore os alarmes.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela de resolução de problemas a seguir o ajudará a analisar e corrigir pequenos defeitos do iGo. Se os procedimentos sugeridos não funcionarem, use o sistema de oxigênio de reserva e chame o provedor de cuidados domiciliares da DeVilbiss. Não tente fazer nenhum outro tipo de manutenção.

CUIDADO

Para evitar choques elétricos, não retire as tampas. Não existem componentes internos que possam ser consertados pelo usuário. As tampas só devem ser retiradas por um técnico qualificado da DeVilbiss ou um técnico de cuidados domiciliares da DeVilbiss.

SINTOMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Unidade não funciona. Nenhuma luz está acesa e nada acontece quando se aperta o botão Liga/Desliga e se mantém ele pressionado por 1 segundo.	1. Botão Liga/Desliga não foi mantido pressionado.	1. Aperte o botão Liga/Desliga e mantenha-o pressionado durante um segundo.
	2. Sem alimentação externa e sem bateria carregada instalada.	2. Ligue em uma tomada de alimentação externa ou coloque uma bateria carregada.
	3. Defeito da unidade.	3. Contate o provedor da DeVilbiss.
Unidade não funciona. Luz de alimentação externa pisca e alarme sonoro é emitido. Alarme de falha na alimentação elétrica é ativado.	1. O cabo de alimentação de CA não foi inserido corretamente na tomada ou o transformador de CC não está conectado.	1. Verifique a conexão do cabo de alimentação na tomada e do transformador na unidade.
	2. Está sem a bateria carregada ou com a bateria defeituosa.	2. Coloque uma bateria carregada ou contate o provedor para conseguir uma bateria de reposição.
	3. A tomada de parede está sem alimentação elétrica.	3. Verifique o disjuntor da residência e rearme-o se necessário. Use uma tomada de parede diferente se a situação voltar a ocorrer.
	4. Transformador de CA com defeito.	4. Contate o provedor da DeVilbiss.
	5. Tomada auxiliar de alimentação de CC com defeito.	5. Verifique o fusível do veículo.
	6. Transformador de CC com defeito.	6. Contate o provedor da DeVilbiss.
Luz de respiração não detectada piscando e alarme sonoro soando (apenas no modo PulseDose). Unidade ajustada para o modo PulseDose, mas o modo foi trocado para fluxo contínuo porque não foi detectada respiração.	1. Cânula ou tubo de oxigênio obstruído.	1. Desconecte a cânula. Se o fluxo adequado foi restabelecido, limpe ou substitua se necessário. Desconecte o tubo de oxigênio na saída de oxigênio. Se o fluxo adequado foi restabelecido, verifique a existência de obstruções ou dobras no tubo de oxigênio. Substitua se necessário.
	2. Cânula não ajustada corretamente.	2. Verifique se todas as conexões da cânula estão apertadas e ajuste a cânula para encaixar-se confortavelmente no nariz. Verifique se não há dobras no tubo.
	3. Tubo/cânula comprido demais.	3. Substitua por uma cânula/tubo mais curto.
	4. Umidificador conectado.	4. Retire o umidificador.
	5. Cânula de fluxo baixo está sendo usada.	5. Substitua por uma cânula padrão.
	6. Abertura de pressão atmosférica obstruída.	6. Remova a obstrução.
	7. Paciente não é candidato ao modo PulseDose. **OBSERVAÇÃO–***A unidade mudará automaticamente para o modo de fluxo contínuo se a condição não for corrigida.*	7. Use o modo de fluxo contínuo em pacientes que não conseguem acionar o equipamento (por exemplo, respiração bucal com palato mole fechado).
Não é possível ajustar/mudar a vazão.	1. A vazão foi travada pelo provedor.	1. Contate o provedor da DeVilbiss.
	2. Defeito da unidade.	2. Contate o provedor da DeVilbiss.
Luz amarela de baixo nível de oxigênio está acesa. **OU** Luz vermelha de manutenção necessária está acesa com o alarme soando. Luzes de alimentação externa e/ou bateria estão acesas. Unidade está funcionando.	1. Filtro de ar está bloqueado.	1. Retire o filtro. Se o filtro de ar estiver sujo, lave-o seguindo as instruções de limpeza.
	2. Respiro está bloqueado.	2. Verifique a área do respiro; certifique-se de que não haja nada restringindo o respiro da unidade.
Luz vermelha de manutenção necessária está acesa. Luzes de alimentação externa e/ou bateria estão acesas. Alarme sonoro está tocando. Unidade não funciona.	1. Filtro de ar está bloqueado.	1. Inspecione o filtro de ar. Se o filtro de ar estiver sujo, lave-o seguindo as instruções de limpeza.
	2. Respiro está bloqueado.	2. Verifique a área do respiro; certifique-se de que não haja nada restringindo o respiro da unidade.
	3. Unidade está superaquecida.	3a. Espere a unidade esfriar e tente novamente. 3b. Mova a unidade para um local mais fresco.
Alerta de falha na alimentação elétrica dispara (luz de alimentação externa pisca e alarme sonoro é acionado).	1. Bateria completamente descarregada.	1. Recarregue a bateria.
	2. Perda da alimentação externa sem bateria instalada.	2. Coloque a bateria ou ligue em tomada de alimentação externa.
Luz vermelha de manutenção necessária está piscando. Luz do indicador de fluxo está piscando. Alarme sonoro está tocando. Unidade está funcionando.	1. Cânula ou tubo de oxigênio bloqueado ou defeituoso.	1. Desconecte a cânula. Se o fluxo adequado foi restabelecido, limpe ou substitua se necessário. Desconecte o tubo de oxigênio na saída de oxigênio. Se o fluxo adequado foi restabelecido, verifique a existência de obstruções ou dobras no tubo de oxigênio. Substitua se necessário.
Unidade não funciona quando usada com bateria carregada. Alarme de falha na alimentação elétrica é ativado.	1. Bateria está superaquecida.	1. Espere a bateria esfriar.

SINTOMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Transformador de CC está conectado. Unidade funciona com bateria ou não funciona. A luz de presença de alimentação externa não acende.	1. Conexão ruim com a alimentação de CC.	1. Verifique se a tomada auxiliar de alimentação de CC está limpa e se é possível fazer uma boa conexão. Insira a outra ponta do transformador de CC na tomada auxiliar de alimentação de CC do veículo.
	2. Fonte de alimentação do veículo (tomada auxiliar do veículo) com nível baixo demais para o transformador de CC.	2. Se o nível de alimentação elétrica do veículo for baixo demais para o transformador CC, o iGo voltará a funcionar com a bateria (se existente) ou deixará de funcionar até que a alimentação elétrica seja restabelecida.
	3. Fusível do veículo está queimado.	3. Inspecione o fusível e substitua-o se necessário.
Luz de estado de carga mínima da bateria está amarela. Unidade emite um bipe.	1. Bateria precisa ser carregada.	1. Ligue a unidade na alimentação de CA ou substitua a bateria descarregada por uma bateria carregada.
		2. Ligue a unidade em uma tomada auxiliar de alimentação de CC para operá-la (a bateria não será carregada quando em alimentação de CC).
Luzes de estado da bateria nunca indicam carga total.	1. A bateria precisa ser recondicionada.	1. Descarregue totalmente a bateria e volte a carregá-la.
	2. Bateria defeituosa.	2. Contate o provedor da DeVilbiss.
Luz amarela de estado da bateria está piscando.	1. A unidade está equipada com um equipamento integrado de teste da bateria e a bateria está sendo testada.	1. Se a luz piscar por mais de 5 minutos, a bateria está defeituosa. Contate o provedor da DeVilbiss para substituí-la.
O alarme sonoro toca intermitentemente quando a unidade funciona com o transformador de CC.	1. Veículo desligado.	1. Dê a partida no veículo.
	2. Conexão ruim com a alimentação de CC.	2. Verifique se a tomada auxiliar de alimentação de CC está limpa e se é possível fazer uma conexão. Insira o transformador de CC na tomada auxiliar de CC do veículo.
	3. Sistema elétrico do veículo sobrecarregado ou com defeito.	3. Peça a um mecânico de automóveis qualificado para inspecionar o sistema elétrico do veículo enquanto o iGo estiver conectado.
Tempo de funcionamento curto da bateria.	1. Bateria precisa ser recondicionada.	1. Faça uma descarga completa e então carregue a bateria completamente.
	2. Filtro de ar está bloqueado.	2. Inspecione o filtro de ar. Se o filtro de ar estiver sujo, lave-o seguindo as instruções de limpeza.
	3. Respiro está bloqueado.	3. Verifique a área do respiro; certifique-se de que não haja nada restringindo o respiro da unidade.
	4. Silenciador do filtro de entrada está bloqueado.	4. Substitua o silenciador/filtro de entrada.
Se ocorrer qualquer outro problema com o iGo.		1. Desligue a unidade e use o sistema de oxigênio de reserva. Contate o provedor da DeVilbiss imediatamente.

MANUTENÇÃO DO SISTEMA DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO DEVILBISS

CUIDADO

Antes de tentar executar qualquer procedimento de limpeza, DESLIGUE a unidade e desconecte-a da força CA ou CC.

Não use lubrificantes, óleos ou graxa.

Filtro de ar

É preciso limpar o filtro de ar pelo menos uma vez por semana. Para limpar, siga estas etapas:

1. Retire o filtro.
2. Lave com uma solução de água morna e detergente de louças.
3. Enxágüe totalmente com água morna da torneira e seque com uma toalha. O filtro deve estar completamente seco antes de ser recolocado.
   ATENÇÃO–*Para evitar danificar o produto, não tente utilizar a unidade sem o filtro de ar ou enquanto o filtro ainda estiver úmido.*

   OBSERVAÇÃO–*O aparelho tem um filtro de ar interno que deve ser inspecionado por um técnico/serviço autorizado a cada 3 anos.*

Transformador e cabo de alimentação de CA e transformador de CC

É preciso limpar os transformadores e cabos de alimentação quando necessário. Para limpar, siga estas etapas:

1. Desligue os cabos do iGo antes de limpá-los.
2. Limpe os cabo de alimentação usando um pano úmido com um detergente neutro doméstico e seque-os com um pano.

Cânula/máscara, tubo e garrafa do umidificador

Limpe e substitua a cânula/máscara, a tubo e a garrafa do umidificador conforme as instruções do fabricante.

Tampas externas e bateria recarregável DeVilbiss

CUIDADO

Para evitar choques elétricos, não retire as tampas do iGo. As tampas só devem ser removidas por um provedor qualificado da DeVilbiss. Não aplique líquidos diretamente nas tampas nem utilize nenhum tipo de solvente ou produto de limpeza derivado de petróleo.

Não se recomenda o uso de produtos químicos fortes (incluindo álcool). Se for necessária a limpeza com bactericida, deve-se usar um produto sem álcool para evitar danos inadvertidos.

As tampas externas e a bateria recarregável devem ser limpas quando necessário. Para limpar, siga estas etapas:

1. A bateria não deve ser retirada; ela e as tampas devem ser limpas com um pano. Se a bateria for retirada, limpe o compartimento da bateria e a bateria somente com um pano seco.

2. Limpe as tampas externas do iGo usando um pano úmido com um detergente neutro doméstico e seque-as com um pano.

Se o aparelho for exposto a agentes patogênicos contagiosos, entre em contato com o seu fornecedor para obter instruções.

Maleta de transporte com rodízios e carrinho com rodas removível

A maleta de transporte e/ou o carrinho devem ser limpos quando necessário. Para limpar, siga estas etapas:

1. Retire o iGo da maleta ou do carrinho antes de limpá-los.
2. Limpe a maleta ou carrinho usando um pano úmido com um detergente neutro doméstico e seque-os com um pano.

Armazenamento da bateria

A bateria deve ser guardada em lugar fresco e seco quando não estiver sendo usada.

Descarte da bateria / Descarte do equipamento e acessórios

A bateria é recarregável e pode ser reciclada. Siga as diretrizes locais e os planos de reciclagem em vigor ao descartar os componentes do aparelho. Não descarte a bateria recarregável. Contate o provedor da DeVilbiss antes de descartar a bateria ou qualquer outro componente do iGo.

OBSERVAÇÕES DO FORNECEDOR: limpeza e desinfecção necessárias quando há mudança de paciente

Quando os aparelhos médicos tiverem sido usados em um paciente, deve-se supor que houve contaminação por germes patogênicos humanos (a não ser que haja evidência em contrário). Dessa forma, o próximo paciente, usuário e terceiros devem ser protegidos por meio do manuseio, limpeza e preparação adequados. Quando um aparelho deve ser usado com um paciente diferente ou armazenado para uso futuro, as pessoas devem ser protegidas durante o transporte, o manuseio e o armazenamento do aparelho, e o dispositivo deve ser limpo e desinfetado por pessoal devidamente treinado antes da reutilização. O processo de limpeza e desinfecção pode ser realizado apenas pelo fabricante ou por um indivíduo adequadamente treinado (ou seja, técnico de assistência domiciliar, técnico biomédico, terapeuta respiratório, enfermeiro).

OBSERVAÇÃO–*se não for possível a realização do processo completo descrito a seguir por um indivíduo treinado, o aparelho não deverá ser usado por outro paciente!*

A DeVilbiss Healthcare recomenda que ao menos os seguintes procedimentos sejam executados pelo fabricante ou terceiros qualificados entre os usos por pacientes diferentes.

OBSERVAÇÃO–*se for necessário realizar manutenção preventiva neste momento, esses procedimentos devem ser executados juntamente com os procedimentos de manutenção.*

1. Descarte todos os componentes acessórios que não sejam adequados para reutilização. Eles incluem, entre outros, o tubo de oxigênio, os conectores de tubos, a cânula e/ou a máscara nasal, o conector de saída de oxigênio e o recipiente do umidificador.
2. **O concentrador deve estar desconectado da fonte de alimentação durante esta etapa:** Abra o concentrador e remova todos os depósitos de poeira dentro do gabinete com um aspirador de pó adequado.
3. Limpe e desinfete todas as peças do gabinete por dentro e por fora, bem como o cabo de alimentação, com um desinfetante adequado (por ex., o Microbac Forte ou o Terralin®).
4. Verifique o cabo, a tomada na parte traseira do aparelho, o botão liga/desliga, o porta-fusível e a luz indicadora quanto a possíveis danos.
5. Substitua todos os componentes danificados ou que apresentem desgaste.
6. Substitua o filtro de ar do gabinete na parte traseira do aparelho.
7. Verifique a concentração de oxigênio. Se o aparelho estiver dentro das especificações, não será preciso trocar o filtro de entrada de bactérias de longa vida útil entre pacientes. Se a concentração não estiver dentro das especificações, o fornecedor deverá consultar a seção de Solução de Problemas no manual de manutenção.

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões (A x L x P)	38,0 cm x 28,0 cm x 20,0 cm
Peso	8,6 kg com bateria; 7,0 kg sem bateria
Ajustes de vazão	1 a 6 em modo PulseDose 1 a 3 l/min no modo de fluxo contínuo
Fluxo contínuo máximo recomendado (em pressões de saída nominais de 0 e 7 kPa)	3 l/min
Freqüência respiratória máxima (somente em modo PulseDose)	40 rpm nos ajustes 1-4 37 rpm no ajuste 5 31 rpm no ajuste 6
Concentração de oxigênio	91% ± 3% em todos os ajustes de fluxo
Pressão máxima do sistema	103,5 kPa (15 psig)
Pressão de saída do oxigênio	34,5 ± 7 kPa (5,0 ± 1,0 psig)
Temperatura operacional	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
Umidade operacional	10% a 95% em ponto de orvalho de 28 °C (82,4 °F)
Temperatura de transporte e armazenagem	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de transporte e armazenagem	10% a 95% sem condensação
Pressão atmosférica de transporte e armazenamento (em temperatura e umidade nominais) (Testado em hPa -933)	640 hPa - 1010 hPa
Altitude (Testado em hPa -933)	0 a 4 000 m (0 a 13.123 pés)
Nível de ruído nominal	40 dBA a 3 em modo de fornecimento PulseDose
Nível de som máximo no modo de bateria (frontal) a 3 l/min em modo de fluxo contínuo	48 dBA
Nível de som máximo conforme testado de acordo com ISO 8359	55 dBA
Mecanismo de alívio de pressão	138 kPa ± 20% (20 psi ± 20%)
Pontos de ajuste do OSD	≥ 84% - Luz normal (verde) 76-83% - Luz de O_2 baixo (amarelo) ≤ 75% - Luz de manutenção necessária (vermelha) e alerta sonoro
Classificação do aparelho	Classe 1, Peça aplicada tipo BF, IPX1 (somente modo de bateria), IPX0 (modo de entrada CA e CC)

O concentrador de oxigênio iGo cumpre o RTCA/DO-160F - Seção 21 Classe M para **operação da bateria Uso somente em companhias aéreas**.

Alimentação elétrica:

Bateria recarregável DeVilbiss (íon de lítio)	8,8 A hrs
Faixa de tensão de entrada do transformador de CA	100-250 Vac, 50/60 Hz
Transformador de CC	Veículos de 12 volts negativos aterrados

Informação do fabricante do transformador:

Transformador de CA ..... Jerome Industries – Modelo WSX828M, Autec Modelo DT-EM250-2805

Transformador de CC ..... EDAC – Modelo ED1010E

Alertas sonoros:

- Falha na alimentação elétrica
- Bateria baixa
- Saída com nível baixo de oxigênio
- Vazão alta/vazão baixa
- Respiração não detectada no modo PulseDose
- Temperatura alta
- Defeito da unidade.

ATENÇÃO–*Ao tirar o iGo de um ambiente extremo, espere até o iGo se aclimatar ao ambiente operacional recomendado. O funcionamento do iGo fora do ambiente operacional recomendado pode afetar o desempenho, causar danos à unidade e cancelar a garantia.*

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A DeVilbiss disponiliza diagramas do circuito, lista de peças e outros documentos sob pedido.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE E ORIENTAÇÃO DA DEVILBISS

CUIDADO

Equipamentos médicos elétricos estão sujeitos a precauções especiais referentes à compatibilidade eletromagnética (EMC) e devem ser instalados e operados de acordo com as informações de EMC fornecidas nos documentos que acompanham o produto.

Equipamentos de comunicação de radiofrequência, portáteis e móveis, podem afetar equipamentos médicos elétricos.

O equipamento ou sistema não deve ser usado ao lado nem colocado sobre outro equipamento. Se for necessário usar ao lado ou sobre outro equipamento, será preciso observar o equipamento ou sistema para verificar se está funcionando normalmente na configuração em que for usado.

OBSERVAÇÃO– *As tabelas de compatibilidade eletromagnética e outras orientações contêm informações ao cliente ou usuário que são essenciais na determinação da adequação do equipamento ou sistema para o ambiente eletromagnético onde será usado, e na gestão do ambiente eletromagnético onde será usado, a fim de permitir que o equipamento ou sistema tenha um desempenho de acordo com o uso para o qual foi projetado, sem interferir em outros equipamentos, sistemas ou equipamentos elétricos não-médicos.*

Orientação e declaração do fabricante – Emissões eletromagnéticas		
O Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare foi projetado para ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare deve certificar-se de que o aparelho seja usado em tal ambiente.		
Teste de emissões	**Conformidade às normas**	**Diretrizes sobre o ambiente eletromagnético**
Emissões de radiofreqüência CISPR 11	Grupo 1	O Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare usa energia de radiofrequência somente para funções internas. Portanto, suas emissões de RF são muito reduzidas, com pouca probabilidade de provocar qualquer interferência a equipamentos eletrônicos próximos.
Emissões de radiofreqüência CISPR 11	Classe B	O Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare é adequado para o uso em qualquer estabelecimento, incluindo ambientes residenciais e aqueles ligados diretamente à rede pública de baixa tensão que alimenta construções residenciais.
Emissões de harmônicas IEC 61000-3-2	Classe B	
Flutuações de tensão/cintilação (flicker)	Em conformidade	

Orientação e declaração do fabricante – Imunidade eletromagnética			
O Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare foi projetado para ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou usuário do Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare deve certificar-se de que o aparelho seja usado em tal ambiente.			
Teste de imunidade	**Nível de teste IEC60601**	**Nível de conformidade**	**Diretrizes sobre o ambiente eletromagnético**
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV – contato ±8 kV – ar	Em conformidade	Os pisos devem ser de madeira, concreto ou cerâmica. Se o piso for revestido com material sintético, a umidade relativa deve ser de pelo menos 30%.
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,7 GHz	Em conformidade	As intensidades de campo fora do local com isolamento de transmissores RF fixos, determinadas por uma análise eletromagnética local, devem ser inferiores a 3 V/m. Pode ocorrer interferência nas proximidades de equipamentos marcados com o símbolo:
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	Em conformidade	
Transiente elétrico rápido IEC 61000-4-4	±2kV - linha elétrica ±1kV - linhas de entrada/saída	Em conformidade	A qualidade da rede pública deve ser a de um estabelecimento comercial ou ambiente hospitalar normais.
Surto IEC 61000-4-5	±1kV - diferencial ±2kV - comum	Em conformidade	
Imunidade a campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	Em conformidade	Os campos magnéticos da frequência de alimentação devem situar-se em níveis característicos de um local típico de ambiente comercial ou hospitalar.
Quedas de tensão, breves interrupções e variações de tensão em linhas de alimentação elétrica IEC 61000-4-11	>95% de queda por 0,5 ciclo 60% de queda por 5 ciclos 70% de queda por 25 ciclos 95% de queda em 5 s	Em conformidade	A qualidade da rede pública deve ser a de um estabelecimento comercial ou ambiente hospitalar normais. Se o usuário do Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare precisar de funcionamento constante mesmo durante interrupções de força, recomenda-se que o Concentrador de Oxigênio 306DS da DeVilbiss Healthcare esteja ligado a uma fonte de alimentação ininterrupta (gerador) ou bateria.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σημαντικά μέτρα ασφαλείας ..... EL - 57
Κίνδυνοι/Προειδοποιήσεις/Προφυλάξεις/Σημειώσεις ..... EL - 57
Σημειώσεις ιατρού ..... EL - 58
Λίστα παροχέα ..... EL - 58
Σύμβολα IEC και ορισμοί συμβόλων ..... EL - 59
Ενδείξεις για χρήση ..... EL - 59
Σημαντικά εξαρτήματα του φορητού συστήματος οξυγόνου DeVilbiss iGo που έχετε
Φορητό σύστημα οξυγόνου και εξαρτήματα iGo ..... EL - 59
Πίνακας ελέγχου iGo ..... EL - 59
Λίστα εξαρτημάτων ..... EL - 60
Εγκατάσταση του φορητού συστήματος οξυγόνου iGo που έχετε ..... EL - 60
Πρτού θέσετε το iGo που έχετε σε λειτουργία ..... EL - 60
Επιλογή της πηγής τροφοδοσίας του iGo ..... EL - 61
Λειτουργία με εναλλασσόμενο ρεύμα ..... EL - 61
Λειτουργία με συνεχές ρεύμα ..... EL - 61
Λειτουργία μπαταρίας ..... EL - 61
Αρχική λειτουργία μπαταρίας ..... EL - 62
Τυπικός χρόνος φόρτισης της μπαταρίας ..... EL - 62
Πώς θέτετε το iGo σας σε λειτουργία ..... EL - 62
Ταξίδι ..... EL - 63
Εφεδρικό σύστημα οξυγόνου ..... EL - 64
Αντιμετώπιση προβλημάτων ..... EL - 64
Φροντίδα του συστήματος iGo που έχετε ..... EL - 66
Σημειώσεις για τον πάροχο ..... EL - 66
Προδιαγραφές ..... EL - 67
Οδηγία και Δήλωση Κατασκευαστή για το DeVilbiss ..... EL - 68

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά προϊόντα, ειδικά παρουσία παιδιών, πρέπει να τηρούνται πάντοτε οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας. Διαβάστε όλες τις οδηγίες προτού το χρησιμοποιήσετε. Οι σημαντικές πληροφορίες τονίζονται υπό τους ακόλουθους όρους:

ΚΙΝΔΥΝΟ	**Επείγουσες πληροφορίες ασφαλείας για κινδύνους που θα προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.**
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	**Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας για κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.**
ΠΡΟΣΟΧΗ	*Πληροφορίες για την αποτροπή ζημιάς στο προϊόν.*
ΣΗΜΕΙΩΣΗ	*Πληροφορίες στις οποίες πρέπει να δώσετε προσοχή.*

Τα σημαντικά μέτρα ασφαλείας ενδείκνυνται σε όλο αυτό το εγχειρίδιο. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΤΟΥ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΚΙΝΔΥΝΟ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ

- Το οξυγόνο προκαλεί γρήγορη καύση. ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ ΕΝΩ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΟΞΥΓΟΝΟΥ DEVILBISS ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ή όταν βρίσκεστε πλησίον ατόμου που χρησιμοποιεί θεραπεία οξυγόνου. Κρατήστε τα σπίρτα, τα τσιγάρα, τον αναμμένο καπνό, ή τα κεριά μακριά από την περιοχή όπου αποθηκεύεται ή τίθεται σε λειτουργία το σύστημα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, τα εγκαύματα, ή τραυματισμό σε άτομα: Το οξυγόνο, αν και δεν είναι εύφλεκτο, προωθεί ταχέως και επιταχύνει την καύση κάθε εύφλεκτου υλικού. Εάν γνωρίζετε ή υποψιάζεστε ότι έχει βγει οξυγόνο εκτός από όσο χρησιμοποιήσετε για την κανονική λειτουργία, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα για να εξαερίσετε καλά την περιοχή.
- Για να αποτρέψετε υψηλές συγκεντρώσεις του οξυγόνου: Μην αφήνετε το iGo να λειτουργήσει όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αφήνετε την κάνουλα απαρατήρητη ενώ παρέχει οξυγόνο. Οι υψηλές συγκεντρώσεις οξυγόνου μπορεί να προκαλέσουν ταχεία καύση. Κρατήστε το μηχάνημα σε καλά εξαεριζόμενη περιοχή.
- Κρατήστε το iGo τουλάχιστον 1,6 μέτρα (5 πόδια) από ζεστά αντικείμενα με σπινθήρες ή από πηγές φλόγας. Τοποθετήστε το μηχάνημά σας τουλάχιστον 16 εκ. (6 ίν τσες) μακριά από τοίχους, κουρτίνες, ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να αποτρέψουν τη σωστή ροή αέρα εντός και εκτός του iGo σας. Το iGo πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να αποφεύγει τις μολυσματικές ουσίες ή τις αναθυμιάσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο: Ενδέχεται να προκληθεί αυθόρμητη και βίαια ανάφλεξη εάν έρθουν σε επαφή με το οξυγόνο λάδια, γράσα ή άλλες ουσίες με βάση το πετρέλαιο υπό πίεση. Κρατήστε αυτές τις ουσίες μακριά από το σύστημα οξυγόνου, τη σωλήνωση και τις συνδέσεις, και κάθε άλλη πηγή οξυγόνου. ΜΗ χρησιμοποιείτε κανένα λιπαντικό με βάση το πετρέλαιο ή άλλα λιπαντικά.
- Αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρα πλησίον του μηχανήματος οξυγόνου. Αυτό περιλαμβάνει σπινθήρες από στατικό ηλεκτρισμό που δημιουργείται από οποιονδήποτε τύπο τριβής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αεροσόλ σπρέυ ή εύφλεκτα αναισθητικά πλησίον του μηχανήματος.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην το αποσυναρμολογείτε. Το Φορητό σύστημα οξυγόνου DeVilbiss iGo δεν περιέχει εξαρτήματα στα οποία μπορεί να κάνει σέρβις ο χρήστης. Εάν χρειαστεί σέρβις, επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κρατήστε όλα τα μηχανήματα μακριά από τα παιδιά. Μην αφήνετε ανεξουσιοδότητα ή ανεκπαίδευτα άτομα να λειτουργήσουν το μηχάνημα. Μην παραβιάζετε ούτε να προσπαθήσετε να επισκευάσετε το μηχάνημα από μόνοι σας. Εάν έχετε ερωτήσεις ή υποψιάζεστε ότι το μηχάνημά σας δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον παροχέα του οξυγόνου σας.
- Εάν το iGo έχει κατεστραμμένο καλώδιο ή φις, εάν δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει πέσει κάτω ή έχει καταστραφεί, ή εάν έχει βυθιστεί σε νερό, μην το

χρησιμοποιείτε και τηλεφωνήστε σε κατάλληλο τεχνικό για εξέταση και επισκευή.

- Το iGo είναι εξοπλισμένο με Βαλβίδα άφεσης υψηλής πίεσης για να εξασφαλίσει την ασφάλεια του χρήστη.
- Η αλλαγή της ρύθμισης L/min. (λίτρα/λεπτό) θα επηρεάσει τη δόση του παρεχόμενου οξυγόνου. ΜΗ ρυθμίζετε τη ρύθμιση L/min. εκτός και αν σας δοθούν οδηγίες από τον ιατρό σας.
- ΜΗΝ αγνοείτε τους συναγερμούς. Το iGo δεν προορίζεται για την υποστήριξη στη ζωή ή για εφαρμογές υποστήριξης στη ζωή, ούτε παρέχει ικανότητες παρακολούθησης κανενός ασθενούς. Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας σχετικά με τον τύπο εφεδρικού συστήματος που απαιτείται.
- ΜΗΝ αφήνετε το iGo ή τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος στην πρίζα σε όχημα εάν δεν λειτουργεί η μηχανή ούτε να προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα ενώ ο προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος έχει συνδεθεί με το όχημα. Αυτό ενδέχεται να αδειάσει τη μπαταρία του οχήματος.
- ΜΗΝ τίθετε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε λειτουργία ενώ βρίσκονται σε νερό και ΜΗΝ τα βυθίζετε ούτε να τα εκθέτετε σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροσόκ ή ζημιά στο μηχάνημα.
- Προστατεύστε τη μπαταρία ή τους προσαρμογείς εναλλασσόμενου ρεύματος από χυσίματα υγρών ή από στάξη προς αποφυγή ηλεκτροσόκ.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ενδέχεται να εκραγεί και να προκαλέσει πιθανό τραυματισμό εάν εκτεθεί ή πεταχτεί σε φωτιά.
- ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τις μεταλλικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα όπως τα κλειδιά ή τα νομίσματα. Ενδέχεται να προκαλέσει σπινθήρες ή υπερβολική θερμότητα.
- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε ούτε να χτυπήσετε τη μπαταρία. Οι ηλεκτρολύτες της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ενδέχεται να είναι τοξικοί και μπορεί να αποβούν βλαβεροί για το δέρμα και τα μάτια. Η χρήση μιας κατεστραμμένης μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό. Κρατήστε τη μπαταρία μακριά από τα παιδιά.
- Η συσκευή αυτή περιέχει ηλεκτρικό ή / και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Τηρήστε τους κανονισμούς των τοπικών αρχών και των εγκαταστάσεων ανακύκλωσης σχετικά με την απόρριψη αυτών των εξαρτημάτων της συσκευής.
- Ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για χρήση παρουσία εύφλεκτου αναισθητικού μίγματος με αέρα ή με οξυγόνο ή υποξείδιο του αζώτου.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Το Ομοσπονδιακό δίκαιο(των Η.Π.Α.) περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο σε ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχή όπου ο αέρας ενδέχεται να είναι μολυσμένος με διοξείδιο του άνθρακα ή υδρογονάνθρακες διότι κάτι τέτοιο πιθανόν να επισπεύσει τη δυσλειτουργία της συσκευής (π.χ. πλησίον κινητήρων με βενζίνη, καλοριφέρ ή θερμαντήρα).
- Χρησιμοποιήστε μόνο τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος iGo και τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος που παρέχεται με το iGo σας. Η χρήση άλλης πηγής τροφοδοσίας θα ακυρώσει την εγγύηση. Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα, παρελκόμενα ή προσαρμογείς εκτός από αυτά που είναι εξουσιοδοτημένα από την DeVilbiss.
- Εντοπίστε τη σωλήνωση οξυγόνου και τα καλώδια του τροφοδοτικού, για να αποτρέψετε κινδύνους παραπατήματος και να μειώσετε την πιθανότητα μπερδεμάτων ή στραγγαλισμού.
- Μην το χρησιμοποιείτε με άλλο μηχάνημα (π.χ. υγραντήρα, νεφελοποιητή, κτλ.)όταν βρίσκεται σε τρόπο παροχής PulseDose®.
- ΜΗΝ εκθέτετε το μηχάνημα σε θερμοκρασίες εκτός του εύρους θερμοκρασιών που προδιαγράφονται για τη λειτουργία ή την αποθήκευση, διότι κάτι τέτοιο θα καταστρέψει το μηχάνημα. ΜΗΝ εκθέτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 60°C(140°F)όπως εντός ενός παρκαρισμένου αυτοκινήτου στον ήλιο ή κατά τη διάρκεια μιας ζεστής ημέρας.
- Εάν αναβοσβήνει το φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας και ηχεί ο συναγερμός αλλά δεν λειτουργεί το μηχάνημα, δεν υπάρχει τροφοδοσία στο μηχάνημα. Αναφερθείτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων και επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss εάν χρειάζεται.
- Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή πλησίον εξοπλισμού ή συσκευών που δημιουργούν ή προωθούν ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Η τοποθέτηση της συσκευής σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία μεγαλύτερα από 10 V/m μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του. Παραδείγματα τέτοιου εξοπλισμού είναι οι απινιδιστές, τα μηχανήματα διαθερμίας, τα κινητά τηλέφωνα, τα ραδιόφωνα CB, τα ραδιοτηλεκατευθυνόμενα παιχνίδια, οι φούρνοι μικροκυμάτων, κτλ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ / ΤΟΥ ΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗ

1. Χρησιμοποιήστε μόνο τον τρόπο λειτουργίας συνεχόμενης ροής με ασθενείς που αναπνέουν κάτω από 6 Αναπνοές Ανά Λεπτό (ΑΑΛ). Αναφερθείτε στην ενότητα Προδιαγραφές σχετικά με το μέγιστο ρυθμό αναπνοής.
2. Χρησιμοποιήστε μόνο τρόπο συνεχούς ροής με ασθενείς που δεν προκαλούν σχεδόν ποτέ στο συναγερμό να ηχήσει (π.χ. αναπνοή από το στόμα με κλειστά μαλακό ουρανίσκο).
3. Οι ρυθμίσεις PulseDose πρέπει να καθορίζονται για κάθε ασθενή ατομικά. Οι ρυθμίσεις από εφαρμογές συνεχούς ροής ενδέχεται να μην ισχύουν για τον τρόπο PulseDose.
4. Επαληθεύστε ότι ο ασθενής λαμβάνει επαρκή επίπεδα Pa02 ή Sa02 στον τρόπο παροχής PulseDose.
5. Χρησιμοποιήστε μόνο την τυπική ρινική κάνουλα με την παροχή PulseDose. Μη χρησιμοποιείτε παιδιατρική(χαμηλής ροής) ρινικής κάνουλα με την παροχή PulseDose. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάθε ρινική κάνουλα με τη συνεχή παροχή ροής.
6. Μην το χρησιμοποιείτε με άλλο μηχάνημα (π.χ. υγραντήρα, νεφελοποιητή, κτλ.) όταν βρίσκεται σε τρόπο παροχής PulseDose.

ΛΙΣΤΑ ΠΑΡΟΧΕΑ

1. Κατά την άφιξή του, ελέγξτε το iGo για ζημιά που ενδέχεται να έχει προκληθεί κατά τη μεταφορά και ειδοποιήστε την DeVilbiss σχετικά με οποιαδήποτε ζημιά. (Η εμφανής ζημιά από μεταφορά πρέπει να αναφερθεί εντός 10 ημερών μετά την άφιξη.) Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο εξοπλισμό. Κρατήστε το χαρτοκιβώτιο, σημειώνοντας τη θέση του μηχανήματος και του υλικού συσκευασίας για πιθανή επιστροφή στο μέλλον.
2. Γράψτε τον αριθμό ωρών του ωρόμετρου που βρίσκεται κάτω από το μηχάνημα.
3. Επιβεβαιώστε ότι το φίλτρο αέρα βρίσκεται στη θέση του στην κοιλότητα της λαβής.
4. Βάλτε το μηχάνημα σε ηλεκτρική πρίζα, ανοίξτε το μηχάνημα (ON) και ελέγξτε τους συναγερμούς ήχου καθώς και τους ορατούς συναγερμούς.
5. Θέστε τη ροή στα 3 ΛΑΛ σε τρόπο συνεχούς ροής και αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει επί 20 λεπτά τουλάχιστον.
6. Χρησιμοποιήστε έναν αναλυτή οξυγόνου για να ελέγξετε τη συγκέντρωση.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Εάν το μηχάνημα δεν λειτουργήσει σωστά, η συγκέντρωση οξυγόνου δεν βρίσκεται εντός των προδιαγραφών, ή έχει βρεθεί εξωτερική/εσωτερική ζημιά, επικοινωνήστε με την DeVilbissγια οδηγίες.*

7. Δώστε οδηγίες στο χρήστη σχετικά με την ασφαλή λειτουργία του φορητού συστήματος οξυγόνου, αναθεωρήστε τα σημαντικά μέτρα ασφαλείας και τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που αναγράφονται στο προϊόν και στο εγχειρίδιο οδηγιών.
8. Αφήστε ένα αντίγραφο των οδηγιών με το χρήστη.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Η DeVilbiss συνιστά να αφήσετε ένα εφεδρικό σύστημα οξυγόνου με τον ασθενή όταν εγκατασταίνετε το iGo, και να δώσετε οδηγίες στον ασθενή να κρατάει πάντοτε το εφεδρικό οξυγόνο πρόχειρο.*

ΣΥΜΒΟΛΑ IEC ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προσοχή – Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών		WEEE για την Ταϊβάν		Απαιτείται σέρβις
	Κίνδυνος-Μην καπνίζετε ούτε να το τοποθετήσετε πλησίον φλόγας	Li-ion	Επανακυκλώσιμη μπαταρία λιθίου ιόντων		Δείκτης ροής
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας		Επανακύκλωση RBRC		Κουμπί επιλογής τρόπου (Συνεχής ροή/PulseDose)
	Εναλλασσόμενο ρεύμα		Κουμπί τροφοδοσίας		Αύξηση ρύθμισης ροής
	Συνεχές ρεύμα (τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος)		Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή σε τρόπο PD με ηχηρό συναγερμό		Μείωση ρύθμισης ροής
	Εξοπλισμός τύπου BF		Δείκτης παρουσίας εξωτερικής τροφοδοσίας (σταθερό φωτάκι). Συναγερμός δυσλειτουργίας της τροφοδοσίας (φωτάκι που αναβοσβήνει)		Σύμβολο κατάστασης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
IPX1	Εξοπλισμός που αντιστέκεται στη στάξη IPX1	O_2	Κανονικό οξυγόνο	O_2	Χαμηλό οξυγόνο
IPX0	Χωρίς προστασία (κανονικός εξοπλισμός)		Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες		Μην χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο
	Εφαρμόστε τις οδηγίες χρήσης		Κατασκευαστής		Η συσκευή αυτή περιέχει ηλεκτρικό ή /και ηλεκτρονικό εξοπλισμό που πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με την Οδηγία της EU 2012/19/EU – Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Το Μοντέλο 306 του Φορητού συστήματος συμπυκνωτή οξυγόνου ενδείκνυται για τη διαχείριση συμπληρωματικού οξυγόνου. Η συσκευή δεν ενδείκνυται για υποστήριξη στη ζωή, ούτε παρέχει ικανότητες παρακολούθησης σε ασθενείς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (Σελίδα 2)

Φορητό σύστημα οξυγόνου DeVilbiss iGo (Εικόνα A-E)

1. Λαβή (μια στο άνω πίσω μέρος /δύο στις κάτω πλευρές)
2. Πίνακας ελέγχου – Αναφερθείτε στον πίνακα ελέγχου του iGo παρακάτω
3. Κουμπί τροφοδοσίας – Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας On/Off για να ανοίξετε ή για να κλείσετε την τροφοδοσία στο μηχάνημά σας.
4. Έξοδος οξυγόνου – το οξυγόνο παρέχεται διαμέσου αυτής της θύρας.
5. Είσοδος οξυγόνου – Συνδέστε είτε την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος ή συνεχούς ρεύματος.
6. Θύρα επικοινωνιών – Η θύρα αυτή επιτρέπει στο προσωπικό σέρβις να διαγνώσει και να παρακολουθήσει την αποδοτικότητα του iGo. Δεν ενδείκνυται για χρήση από τον ασθενή.
7. Φίλτρο αέρα
8. Ετικέτα βαθμονόμησης (στο κάτω μέρος)
9. Στόμια εξάτμισης (σε κάθε πλευρά)
10. Σύνδεση τροχήλατου
11. Κοιλότητα μπαταρίας
12. Σχισμή στην κοιλότητα μπαταρίας
13. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
14. Γλωττίδες μπαταρίας
15. Μάνδαλο μπαταρίας
16. Επαφές μπαταρίας
17. Προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος
18. Προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος

Πίνακας ελέγχου του iGo (Εικόνα 1)

1. Κουμπί τροφοδοσίας - ανοίγει (ON) ή κλείνει (OFF) το σύστημα
2. Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή στον τρόπο λειτουργίας PulseDose – Όταν το iGo λειτουργεί με τον τρόπο PulseDose και δεν ανιχνεύει καμία αναπνοή για 30 δευτερόλεπτα, αναβοσβήνει το φωτάκι και ηχεί ένας συναγερμός κάθε 3 δευτερόλεπτα όταν ενεργοποιείται αυτό. Εάν ανιχνευθεί αναπνοή κατά τη διάρκεια του συναγερμού, σταματά ο συναγερμός. Εάν δεν ανιχνευθεί μια αναπνοή κατά τη διάρκεια του συναγερμού, το μηχάνημα αλλάζει σε τρόπο συνεχούς ροής μετά από 60 δευτερόλεπτα συναγερμού. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ–** *Αφότου το μηχάνημα αλλάξει σε συνεχή ροή, χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής τρόπου για να αλλάξετε πάλι στο PulseDose.*
3. Φωτάκι ένδειξης εξωτερικής τροφοδοσίας /Συναγερμός διακοπής τροφοδοσίας
   - 3α. Φωτάκι ένδειξης εξωτερικής τροφοδοσίας – Το φωτάκι ανάβει όταν το σύστημα iGo έχει συνδεθεί είτε με εναλλασσόμενο ή με συνεχές ρεύμα.
   - 3β. Συναγερμός διακοπής της τροφοδοσίας – Ηχεί συναγερμός σε συνδυασμό με φωτάκι που αναβοσβήνει επί 15 λεπτά όταν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός διακοπής της τροφοδοσίας. Το πάτημα του κουμπιού τροφοδοσίας θα σταματήσει το συναγερμό.
4. Φωτάκια συγκέντρωσης οξυγόνου:
   - 4α. Πράσινο φωτάκι κανονικού οξυγόνου = Κανονική λειτουργία, αποδεκτό επίπεδο οξυγόνου. Ανάβει όταν το iGo σας λειτουργεί κανονικά.
   - 4β. Κίτρινο φωτάκι ένδειξης χαμηλού επιπέδου οξυγόνου = Λειτουργεί κάτω από το αποδεκτό επίπεδο οξυγόνου, ανάβει όταν υπάρχει πρόβλημα στο μηχάνημά σας. Αναφερθείτε στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων για οδηγίες.
   - 4γ. Κόκκινο φωτάκι ένδειξης σέρβις = Ακατάλληλη λειτουργία, δυσλειτουργία, συμπύκνωση κάτω από το αποδεκτό επίπεδο οξυγόνου. Ανάβει με ένα συναγερμό όταν υπάρχει πρόβλημα στο μηχάνημά σας. Αλλάξτε τη λειτουργία στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Αναφερθείτε στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων ή / και τηλεφωνήστε στον παροχέα της DeVilbiss για οδηγίες. Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε άλλη συντήρηση.
5. Κουμπί επιλογής τρόπου λειτουργίας και φωτάκι ένδειξης ροής
   - 5α. Χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής τρόπου λειτουργίας για να επιλέξετε είτε το PulseDose ή τη συνεχή ροή.
   - 5β. Το φωτάκι ένδειξης ροής πάλλεται με κάθε αναπνοή όταν το μηχάνημα λειτουργεί με τον τρόπο PulseDose. Ανάβει συνεχώς όταν λειτουργεί με τον τρόπο συνεχούς ροής
6. Πράσινα φωτάκια ρυθμίσεων ρυθμού ροής (1-6) και κουμπιά ρύθμισης ρυθμού ροής
   - 6α. Ο παροχέας σας έχει ρυθμίσει τους συνταγογραφημένους ρυθμούς ροής και για το PulseDose και για συνεχή ροή. Μην αλλάζετε αυτές τις ρυθμίσεις παρά μόνον εάν σας δοθούν οδηγίες από τον ιατρό. Οι ροές PulseDose είναι διαθέσιμες σε ρυθμούς ροής των 1-6 ΛΑΛ.
   - 6β. Κουμπί αύξησης της ρύθμισης ρυθμού ροής και κουμπί μείωσης της ρύθμισης ρυθμού ροής – χρησιμοποιήστε κουμπιά για να αυξήσετε ή να μειώσετε το ρυθμό ροής σας εάν ο γιατρός σας σάς δώσει εντολή για αλλαγή του ρυθμού ροής.
7. Δείκτης κατάστασης μπαταρίας και συναγερμός πεσμένης μπαταρίας – όταν εγκατασταίνεται μια μπαταρία, αυτό υποδεικνύει τη φόρτιση που παραμένει στη μπαταρία. Ανάβουν και τα 6 φωτάκια με πράσινο χρώμα όταν είναι πλήρως φορτισμένη. Καθώς η μπαταρία αποφορτίζεται, τα πάνω φώτα σβήνουν. Όταν η μπαταρία φτάσει στο χαμηλώτερο επίπεδο λειτουργίας, το χαμηλότερο φωτάκι θα γίνει κίτρινο και θα ηχήσει ένα μικρός συναγερμός. Τα φωτάκια κάνουν κύκλο όταν φορτίζεται η μπαταρία.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένα εξαρτήματα οξυγόνου που δεν προδιαγράφονται για χρήση με το Φορητό σύστημα οξυγόνου iGo ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την αποδοτικότητα. Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ συνιστώμενα εξαρτήματα παροχής οξυγόνου.

Το σετ υγραντήρα περιλαμβάνει την απομακρυσμένη βάση και το γωνιακό προσαρμογέα (μόνο για χρήση με τρόπο λειτουργίας συνεχούς ροής) 306DS-627
Σετ προσαρμογέα γωνιακού υγραντήρα 444-507
Υγραντήρας φυσαλίδων ..... Salter Labs 7600 ή ισοδύναμος
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία DeVilbiss 306D-413
Κυλιόμενη θήκη μεταφοράς 306DS-635
Αποσπώμενο τροχήλατο 306DS-626
Φίλτρο αέρα 306DS-611
Προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος 306DS-652
Προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος 306DS-651
Καλώδια τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος
- Καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στις Η.Π.Α. 306DS-601
- Καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στην Ευρώπη 306DS-602
- Καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στο Η.Β. 306DS-603
- Καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στην Αυστραλία 306DS-604
- Καλώδιο τροφοδοσίας για χρήση στην Κίνα 306DS-605

Τσάντα αξεσουάρ iGo 306DS-655
Φορτιστής μπαταρίας iGo 306CH

Υπάρχουν διάφοροι τύποι υγραντήρων, σωλήνων οξυγόνου και σωληνίσκων/μασκών που μπορούν να χρησιμοποιούνται με αυτήν τη συσκευή. Ορισμένοι υγραντήρες και παρελκόμενα μπορεί να υποβαθμίζουν την απόδοση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο τον τυπικό ρινικό σωληνίσκο που έχει τη δυνατότητα να υποστηρίζει ελάχιστη ροή 10 LPM με παροχή PulseDose. Μη χρησιμοποιείτε παιδικό (χαμηλής ροής) ρινικό σωληνίσκο ή μάσκα με παροχή PulseDose. Μια μάσκα ή οποιοσδήποτε ρινικός σωληνίσκος μπορεί να χρησιμοποιείται με παροχή συνεχούς ροής και σε μέγεθος που αντιστοιχεί στη συνταγή σας σύμφωνα με τις συστάσεις του νοσηλευτή σας, ο οποίος θα πρέπει επίσης να σας συμβουλεύσει σχετικά με την κατάλληλη χρήση, συντήρηση και καθαρισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ –*Το αξεσουάρ παροχής οξυγόνου (σωλήνες ασθενούς) θα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με μια διάταξη η οποία, σε περίπτωση πυρκαγιάς, να διακόπτει την παροχή οξυγόνου στον ασθενή. Αυτή η διάταξη προστασίας θα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ασθενή και να μην επηρεάζει δυσμενώς την παροχή οξυγόνου κατά την κανονική χρήση σε κατάσταση λειτουργίας συνεχούς ροής ή PulseDose.*

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΣΑΣ IGO

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κρατήστε το iGo τουλάχιστον 1,6 μέτρα (5 πόδια) μακριά από ζεστά αντικείμενα ή αντικείμενα που πετάνε σπινθήρες ή πηγές φλόγας. Μην το τοποθετείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή σε άμεση διάβαση καμίας πηγής θερμότητας, όπως ένα καλοριφέρ ή θερμαντήρα αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προτού μετακινήσετε ή αλλάξετε τη θέση του iGo, αποσυνδέετε πάντοτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν δεν τηρηθεί αυτό ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα ή προσωπικός τραυματισμός.

1. Μη θέτετε σε λειτουργία το Φορητό σύστημα οξυγόνου iGo εάν δεν έχετε διαβάσει πρώτα τα σημαντικά μέτρα ασφαλείας. Τηρήστε όλες τις Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
2. Τοποθετήστε το iGo έτσι ώστε να ακούγονται οι συναγερμοί.
3. Μην το χρησιμοποιείτε σε ντουλάπα ή σε κανένα μικρό, κλειστό χώρο.
4. Περάστε τη σωλήνωση οξυγόνου με τέτοιο τρόπο που να μην τσακίζεται και να μη φράσσεται.
5. Εάν πρόκειται για καινούργιο μηχάνημα ή εάν εγκαταστήσατε νέα μπαταρία, Ανατρέξτε στην αρχική λειτουργία μπαταρίας στη σελίδα EL-62.
6. Τοποθετήστε το μηχάνημά σας κοντά σε ηλεκτρική πρίζα τουλάχιστον 16 εκ. (6 ίντσες) μακριά από τοίχους, κουρτίνες, ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να αποτρέψουν τη σωστή ροή του αέρα εντός και εκτός του iGo. Το iGo δεν πρέπει να βρίσκεται πλησίον μολυσματικών ουσιών ή αναθυμιάσεων, και να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο χώρο ώστε η είσοδος αέρα καθώς και η εξάτμιση να μην είναι φραγμένες. Μην καλύπτετε το μηχάνημα με κουβέρτα, πετσέτα, πάπλωμα καπιτονέ, ή άλλο κάλυμμα διότι θα υπερθερμανθεί το μηχάνημα.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Μη συνδέετε το iGo με μπαλαντέζα σε ηλεκτρική πρίζα που ελέγχεται από πρίζα του τοίχου. Δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένες άλλες συσκευές με αυτήν την πρίζα τοίχου.*

Προτού θέσετε σε λειτουργία το iGo σας

1. Ελέγχετε πάντοτε για να δείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό. Το σωστό καθάρισμα αυτού του φίλτρου περιγράφεται στην ενότητα Φροντίδα του συστήματός σας iGo.
2. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξάτμισης δεν είναι φραγμένες.
3. Συνδέστε τα κατάλληλα εξαρτήματα με την έξοδο οξυγόνου.

   Σύνδεση σωλήνωσης οξυγόνου:

   α. Συνδέστε τη σωλήνωση με την έξοδο οξυγόνου. Βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη ασφαλώς.

   Σύνδεση σωλήνωσης οξυγόνου με ύγρανση:

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Ένας υγραντήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ σε τρόπο λειτουργίας συνεχούς ροής. Μη χρησιμοποιείτε έναν υγραντήρα ενώ το μηχάνημα λειτουργεί με τρόπο PulseDose:*

   β. Συνδέστε το γωνιακό προσαρμογέα υγραντήρα απευθείας με τη φιάλη υγραντήρα. Συνδέστε τη σωλήνωση οξυγόνου (50 πόδια μέγιστο) με το γωνιακό προσαρμογέα υγραντήρα και την έξοδο οξυγόνου. Βεβαιωθείτε ότι έχει σφιχτεί ασφαλώς. Θέστε τη φιάλη του υγραντήρα στη βάση του υγραντήρα και ασφαλίστε τη βάση σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια κοντά στον ασθενή όπου θα είναι ασφαλής και δεν πρόκειται να πέσει κάτω. Η φιάλη του υγραντήρα πρέπει να παραμείνει όρθια για να μην επιτραπεί στο νερό να διεισδύσει στην κάνουλα.
4. Ο ιατρός σας έχει συνταγογραφήσει μια ρινική κάνουλα. Στις περισσότερες περιπτώσεις, είναι ήδη συνδεδεμένες με τη σωλήνωση οξυγόνου. Εάν δεν είναι, τηρήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τη σύνδεση. Συνδέστε τη σωλήνωση της κάνουλας (7 πόδια το πολύ) απευθείας με τη φιάλη του υγραντήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*ρησιμοποιήστε μόνο την τυπική ρινική κάνουλα όταν το μηχάνημα λειτουργεί με τρόπο PulseDose. Μη χρησιμοποιείτε την παιδιατρική (χαμηλής ροής) ρινική κάνουλα με παροχή PulseDose. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάθε τύπου ρινική κάνουλα με τον τρόπο Συνεχούς Ροής.*

5. Για φορητή χρήση, επιβεβαιώστε ότι έχει εγκατασταθεί η πλήρως φορτισμένη μπαταρία και έχουν πακεταριστεί τα απαραίτητα εξαρτήματα (π.χ. καλώδια εναλλασσόμενου ρεύματος ή συνεχούς ρεύματος /προσαρμογείς).

Επιλογή της πηγής τροφοδοσίας για το iGo

Το iGo είναι ένας ελαφρός, φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου που μπορεί να λειτουργήσει απευθείας από τρεις διαφορετικές πηγές τροφοδοσίας: (1) Πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος (2) Πηγή συνεχούς ρεύματος, ή (3) Επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκθέτετε κανένα καλώδιο τροφοδοσίας/προσαρμογέα στο νερό ή σε άλλα χυμένα υγρά ή στάξη. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή σοβαρός τραυματισμός.

Η ακατάλληλη χρήση των καλωδίων τροφοδοσίας, βυσμάτων ή / και των προσαρμογέων μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Μη χρησιμοποιείτε κανένα καλώδιο τροφοδοσίας/προσαρμογέα που είναι κατεστραμμένο.

Μη λειτουργείτε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε στεκούμενο νερό και μη τα βυθίζετε ούτε να τα εκθέτετε σε νερό. Η θήκη του iGo δεν παρέχει προστασία έναντι βλαβερών επιδράσεων από διείσδυση νερού. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ζημιά στη συσκευή.

Λειτουργία με εναλλασσόμενο ρεύμα

Το iGo περιλαμβάνει έναν ενιαίο προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος που συνδέεται με το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος για χρήση στο σπίτι ή όπου υπάρχει τυπική τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος. Για να χρησιμοποιήσετε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος:

1. Συνδέστε τον προαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος ευθυγραμμίζοντας το βελάκι στο δακτύλιο ασφάλισης του βύσματος με την άσπρη κουκκίδα στην υποδοχή του μηχανήματος. Σπρώξτε μέχρις ότου ο δακτύλιος ασφάλισης περιστραφεί ελαφρά αριστερόστροφα, και κατόπιν επανέρχεται σε ευθυγράμμιση με την κουκκίδα στην υποδοχή. Για αποσύνδεση: πιάστε το βύσμα, περιστρέψτε το αριστερόστροφα, και τραβήξτε το. Όταν συνδεθεί σωστά, θα ανάψει ένα πράσινο φωτάκι στον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος και θα εμφανιστεί το φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας στον πίνακα ελέγχου.
2. Συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος με τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος και με μια γειωμένη πρίζα τροφοδοσίας. Μη συνδέετε το iGo με μπαλαντέζα ή με ηλεκτρική πρίζα που ελέγχεται από πρίζα τοίχου. Δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένες άλλες συσκευές σε αυτήν την πρίζα τοίχου. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ–***Χρησιμοποιήστε το με γειωμένη πρίζα 3 περονών. ΜΗΝ αφαιρείτε τη γειωμένη περόνη από το καλώδιο. Χρησιμοποιήστε το μόνο με εγκεκριμένα καλώδια της DeVilbiss.*

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος που χρησιμοποιείται με το iGo πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της χώρας όπου χρησιμοποιείται το προϊόν.*

Λειτουργία με συνεχές ρεύμα

Το iGo σας περιλαμβάνει έναν προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος που επιτρέπει στο σύστημα να λειτουργήσει από πρίζες τροφοδοσίας εξαρτημάτων συνεχούς ρεύματος όπως αυτές που υπάρχουν σε οχήματα.

1. Καθορίστε τη βαθμονόμηση της ασφάλειας στο όχημά σας. Η βαθμονόμηση πρέπει να είναι15 AMP ή μεγαλύτερη —-συμβουλευτείτε το Εγχειρίδιο Χειριστή του οχήματός σας ή κοιτάξτε τον πίνακα ασφαλειών σας στο όχημα.
2. **Βάλτε μπρος το όχημά σας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ–***ΜΗΝ αφήνετε το iGo ή τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος μέσα στην πρίζα στο όχημα εάν δεν λειτουργεί η μηχανή ούτε να προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα ενώ ο προαρμογέας συνεχούς ρεύματος είναι συνδεδεμένος με το όχημα. Αυτό θα αποφορτίσει τη μπαταρία του οχήματος.*
3. Εισάγετε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος στην είσοδο τροφοδοσίας στην πλευρά του iGo. Συνδέστε τον προσαρμογέα ευθυγραμμίζοντας το βελάκι στο δακτύλιο ασφάλισης του βύσματος με την άσπρη κουκκίδα στην υποδοχή του μηχανήματος. Σπρώξτε μέχρις ότου ο δακτύλιος ασφάλισης περιστραφεί ελαφρά αριστερόστροφα, και κατόπιν επανέρχεται σε ευθυγράμμιση με την κουκκίδα στην υποδοχή. Για αποσύνδεση: πιάστε το βύσμα, περιστρέψτε το αριστερόστροφα, και τραβήξτε το.
4. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος είναι καθαρή και μπορεί να γίνει καλή σύνδεση. Εισάγετε το άλλο άκρο του προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος μέσα στη θύρα τροφοδοσίας του εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος. Όταν έχει συνδεθεί σωστά και λαβαίνει τροφοδοσία από πηγή συνεχούς ρεύματος, θα ανάψει ένα πράσινο φωτάκι ένδειξης στον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος και το φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας στον πίνακα ελέγχου.
5. Ασφαλίστε το iGo και τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι η είσοδος αέρα και οι οπές εξάτμισης δεν είναι φραγμένες.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Η μπαταρία δεν θα αλλάξει όταν συνδέεται με θύρα τροφοδοσίας εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος.*

Λειτουργία με μπαταρία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα ηλεκτρονικά μηχανήματα είναι ευαίσθητα στο στατικό ηλεκτρισμό και ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Όταν αφαιρεθεί η μπαταρία, μην αγγίζετε τις επαφές στην κοιλότητα της μπαταρίας ή στη μπαταρία. Η θύρα επικοινωνιών είναι επίσης ευαίσθητη στο στατικό ηλεκτρισμό και δεν πρέπει να την αγγίζετε.

Το iGo μπορεί να τροφοδοτηθεί επίσης από επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Εάν η μπαταρία έχει εγκατασταθεί και υπάρχει επαρκής τροφοδοσία, το iGo θα φορτίσει τη μπαταρία κάθε φορά που υπάρχει τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος και η θερμοκρασία μπαταρίας είναι χαμηλότερη από την ασφαλή θερμοκρασία φόρτισης. Εάν αποσυνδεθεί η εξωτερική τροφοδοσία, το iGo θα αλλάξει αμέσως στη λειτουργία μπαταρίας (εάν είναι εγκατεστημένη). Όταν αποκατασταίνεται η τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος, το iGo θα δεχτεί τροφοδοσία από εξωτερική πηγή και θα φορτίσει τη μπαταρία.

Εγκατάσταση της μπαταρίας: Εισάγετε τις γλωττίδες της μπαταρίας στις σχισμές στην κοιλότητα της μπαταρίας και σπρώξτε τη μπαταρία μέχρις ότου είναι ασφαλής και επίπεδη με το σύστημα. Όταν η μπαταρία έχει εγκατασταθεί σωστά και το iGo είναι ενεργοποιημένο, ο δείκτης κατάστασης της μπαταρίας θα εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου. (Εάν ΔΕΝ έχετε εγκαταστήσει μια μπαταρία, ο δείκτης κατάστασης δεν θα ανάψει).

Αφαίρεση της μπαταρίας: Σπρώξτε προς τα κάτω στο μάνταλο της μπαταρίας. Η μπαταρία θα κάνει κλίση έτσι ώστε μπορείτε να την πιάσετε για να την αφαιρέσετε. **ΠΡΟΣΟΧΗ–***Όταν αφαιρεθεί η μπαταρία, εκτίθεται η θύρα επικοινωνιών. Μη συνδέετε κανένα καλώδιο σε αυτή τη θύρα. Υπάρχει μόνο για σέρβις. Οι επαφές μπαταρίας εντός της κοιλότητας και στη μπαταρία είναι επίσης εκτεθειμένες και δεν πρέπει να αγγιχτούν.*

Χωρητικότητα της μπαταρίας: Η χωρητικότητα της μπαταρίας ανάβει στον πίνακα ελέγχου. Η διάρκεια του χρόνου λειτουργίας υπόκεται σε διάφορους παράγοντες, όπως η ηλικία της μπαταρίας, ο ρυθμός ροής και ο τρόπος λειτουργίας PulseDose ή συνεχούς ροής. Ο παρακάτω πίνακας παρέχει υπολογισμούς του χρόνου κατά τον οποίο θα λειτουργήσει μια καινούργια, πλήρως φορτισμένη μπαταρία iGo.

Τυπικός χρόνος λειτουργίας καινούργιας μπαταρίας

Ρύθμιση	Συνεχής ορή	PulseDose (20 ΑΑΛ)
1.0	4.0 ώρες	5.4 ώρες
2.0	2.4 ώρες	4.7 ώρες
3.0	1.6 ώρες	4.0 ώρες
4.0	—	3.5 ώρες
5.0	—	3.2 ώρες
6.0	—	3.0 ώρες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Σιγουρευτείτε ότι έχετε ελέγξει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας προτού ταξιδέψετε. Η μπαταρία θα αποφορτιστεί με το πέρασμα του χρόνου.*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη βραχυκυκλώνετε τις μεταλλικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα όπως κλειδιά ή νομίσματα. Ενδέχεται να προκληθούν σπινθήρες ή υπερβολική θερμότητα.

Μην κακομεταχειρίζεστε, αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε ή συντρίβετε τη μπαταρία. Το εσωτερικό τμήμα της μπαταρίας δεν περιέχει εξαρτήματα στα οποία μπορεί να κάνει σέρβις ο χρήστης. Μην το ανοίγετε. Οι ηλεκτρολύτες της μπαταρίας ενδέχεται να είναι τοξικοί εάν καταποθούν και μπορεί να είναι επιβλαβείς στο δέρμα και στα μάτια. Φυλάξτε τη μπαταρία μακριά από τα παιδιά.

Η έκθεση της μπαταρίας σε νερό ή άλλα υγρά ενδέχεται να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

Αντικαταστήστε τη μπαταρία μόνο με εγκεκριμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία της DeVilbiss. Το σύστημα iGo μπορεί να λειτουργήσει μόνο με μπαταρία DeVilbiss. Η χρήση μια κατεστραμμένης μπαταρίας ή μιας μη εγκεκριμένης μπαταρίας μπορεί να καταστρέψει το μηχάνημα, να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό, και θα ακυρώσει την εγγύηση.

Η μπαταρία που χρησιμοποιείται σε αυτή τη συσκευή ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος εάν υποστεί κακή μεταχείριση. ΜΗΝ την αποσυναρμολογείτε, την καίτε ή την θερμαίνετε σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 60°C (140°F) όπως σε ένα όχημα που είναι σταθμευμένο στον ήλιο ή σε ζεστή μέρα.

ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΠΑΡΟΧΕΑ ΣΑΣ ΓΙΑ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ.

ΠΡΟΣΟΧΗ–*ΜΗ ρίχνετε τη μπαταρία κάτω ούτε να την εκθέτετε σε μηχανικό σοκ.*

ΠΡΟΣΟΧΗ–*Χρησιμοποιήστε τη μπαταρία μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό της.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Ο χρόνος λειτουργίας θα μειωθεί με τη χρήση και την ηλικία της μπαταρίας.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Αποθηκεύστε τη μπαταρία σας σε δροσερό, στεγνό μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αυτό θα βοηθήσει στο να διαρκέσει περισσότερο η μπαταρία σας.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Η φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω από 10°C (50°F) ή επάνω από 40°C (104°F) ενδέχεται να μειώσει την απόδοση. Η μπαταρία δεν θα φορτιστεί σε θερμοκρασία που υπερβαίνει τους 45°C.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Φορτίστε την μπαταρία πλήρως μετά από κάθε χρήση.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Ο χρόνος λειτουργίας της μονάδας θα μειωθεί επίσης εάν αφήσετε την μπαταρία αποφορτισμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ–*Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες.*

Αρχική λειτουργία της μπαταρίας

Η καινούργια μπαταρία που είναι πακεταρισμένη με το Φορητό σύστημα οξυγόνου iGo που έχετε δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Πριν χρησιμοποιήσετε το iGo που έχετε για πρώτη φορά, πρέπει να εγκαταστήσετε και να αποφορτίσετε πλήρως τη μπαταρία και να επαναφορτίσετε πλήρως κατόπιν τη μπαταρία.

1. Χρησιμοποιώντας μόνο τροφοδοσία με μπαταρία, θέστε το iGo σε λειτουργία μέχρις ότου η μπαταρία έχει εξαντληθεί εντελώς. Η συσκευή θα κλείσει και θα ηχήσει ο συναγερμός αποτυχίας τροφοδοσίας.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος και βάλτε το στην πρίζα για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Αυτό μπορεί να πάρει έως 4,5 ώρες αδιάκοπης φόρτισης.

Σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος, το Φορητό σύστημα οξυγόνου iGo θα αλλάξει αυτομάτως σε λειτουργία με μπαταρία εφόσον είναι εγκαταστημένη η μπαταρία. Όταν γίνεται αποκατάσταση του εναλλασσόμενου ρεύματος, η μπαταρία θα αρχίσει να επαναφορτίζει αυτομάτως. Εάν δεν υπάρχει μπαταρία, κατά τη διάρκεια διακοπής του ρεύματος, θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός διακοπής του ρεύματος και το iGo θα σταματήσει να λειτουργεί. Όταν θα αποκατασταθεί η τροφοδοσία, το μηχάνημα ξαναρχίσει την παροχή οξυγόνου εκτός και αν έχει πατηθεί το κουμπί τροφοδοσίας για να σταματήσει ο συναγερμός διακοπής ρεύματος.

Τυπικός χρόνος φόρτισης της μπαταρίας

Ο τυπικός χρόνος για να φορτίσετε τη μπαταρία σας από πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση είναι 2 έως 4,5 ώρες ανάλογα με τη ρύθμιση της ροής. Εάν η μπαταρία είναι πολύ ζεστή, η φόρτιση δεν θα ξεκινήσει μέχρις ότου έχει κρυώσει αρκετά. Η υπερβολική θερμοκρασία (υψηλή ή χαμηλή) ενδέχεται να επεκτείνει το χρόνο φόρτισης.

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ IGO ΣΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε το iGo σας να λειτουργεί όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε την κάνουλα απαρατήρητη ενώ η συσκευή παρέχει οξυγόνο. Οι υψηλές συγκεντρώσεις οξυγόνου μπορεί να προκαλέσουν ταχεία καύση. Κρατήστε το μηχάνημα σε καλά αεριζόμενη περιοχή.

1. Ελέγξτε για να δείτε εάν το φίλτρο αέρα βρίσκεται στη θέση του προτού το χρησιμοποιήσετε. Εάν το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαριστεί, πλύντε το με σαπουνόνερο και αφήστε το να στεγνώσει προτού το χρησιμοποιήσετε. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε το με καινούργιο φίλτρο αέρα.
2. Βάλτε το μηχάνημα σε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος, συνεχούς ρεύματος, ή σιγουρευτείτε ότι υπάρχει εγκατεστημένη μια φορτισμένη μπαταρία.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί ή όταν αλλάζει η πηγή τροφοδοσίας, το iGo θα ηχήσει με ένα μικρό ήχο.*

3. Συνδέστε τη σωλήνωση με την έξοδο οξυγόνου και την κάνουλα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εάν η σωλήνωση αποσυνδεθεί κατά τη λειτουργία, το iGo δεν ηχεί συναγερμό. Ελέγξτε τη ροή στην κάνουλα για να επαληθεύσετε την παροχή οξυγόνου.

4. Συνδέστε μια τυπική ρινική κάνουλα με την έξοδο οξυγόνου και με τη μύτη και το πρόσωπό σας. Αναπνεύστε κανονικά διαμέσου της κάνουλας.

ΠΡΟΣΟΧη–*Για να εξασφαλίσετε ότι υπάρχει επαρκής ροή για την παροχή οξυγόνου, το μήκος της σωλήνωσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 15,2 μέτρα (50 πόδια) όταν χρησιμοποιείτε τον τρόπο συνεχούς ροής και δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10,5 μέτρα (35 πόδια) όταν χρησιμοποιείτε τον τρόπο PulseDose για επαρκή ανίχνευση αναπνοής.*

5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για να ανοίξετε (ON) το iGo σας. Όταν η συσκευή έχει ενεργοποιηθεί (ON), ανάβουν για λίγο όλα τα φωτάκια στον πίνακα ελέγχου και θα ενεργοποιηθεί για λίγο ένας συναγερμός.
   a. Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερική τροφοδοσία:
      1) Σε τρόπο PulseDose: Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα φωτάκια ένδειξης εξωτερικής τροφοδοσίας, κανονικού οξυγόνου και ρυθμού ροής θα παραμείνουν αναμμένα. Το φωτάκι ένδειξης ροής θα πάλλεται με κάθε αναπνοή. Εάν έχει εγκατασταθεί η μπαταρία, τα φωτάκια κατάστασης της μπαταρίας είτε θα ανάψουν για να υποδείξουν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας ή θα κάνουν κύκλο υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.
      2) Σε τρόπο συνεχούς ροής: ετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα φωτάκια ένδειξης εξωτερικής τροφοδοσίας, κανονικού οξυγόνου και ρυθμού ροής θα παραμείνουν αναμμένα. Εάν έχει εγκατασταθεί μια μπαταρία, τα φωτάκια κατάστασης της μπαταρίας είτε θα ανάψουν για να υποδείξουν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας ή θα κάνουν κύκλο υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.
   β. Όταν χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με μπαταρία:
      1) Σε τρόπο PulseDose: Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα φωτάκια ένδειξης κανονικού οξυγόνου και ρυθμού ροής θα παραμείνουν αναμμένα. Τα φωτάκια ένδειξης κατάστασης μπαταρίας θα είναι επίσης αναμμένα υποδεικνύοντας το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Το φωτάκι ένδειξης της ροής θα πάλλεται με κάθε αναπνοή.
      2) Σε τρόπο συνεχούς ροής: Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα φωτάκια κανονικού οξυγόνου, ρυθμού ροής και ένδειξης ροής θα παραμείνουν αναμμένα. Τα φωτάκια ένδειξης κατάστασης μπαταρίας θα είναι επίσης αναμμένα υποδεικνύοντας το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Το DeVilbiss iGo έχει μια συσκευή αντίληψης του οξυγόνου(OSD®)για να παρακολουθεί την αγνότητα του οξυγόνου αφότου ολοκληρωθεί η διαδικασία σταθεροποίησης του οξυγόνου (μετά από τα πρώτα 20 λεπτά της λειτουργίας περίπου). Αφότου σταθεροποιηθεί, η OSD παρακολουθεί την αγνότητα του οξυγόνου και θα ηχήσει συναγερμό εάν η αγνότητα πέσει κάτω από το αποδεκτό επίπεδο.*

6. Για να αλλάξετε τον τρόπο παροχής, πατήστε το κουμπί επιλογής τρόπου λειτουργίας. Το iGo θα ενεργοποιηθεί στον τελευταίο τρόπο και στη ρύθμιση ροής που χρησιμοποιήθηκε.
   a. Λειτουργία συνεχούς ροής – Όταν λειτουργεί με τρόπο συνεχούς ροής, θα ρεύσει μια συνεχής παροχή οξυγόνου διαμέσου της σωλήνωσης και της ρινικής σας κάνουλας.
   β. Λειτουργία με PulseDose - Όταν λειτουργεί με τρόπο PulseDose, θα ηχήσει ένας συναγερμός μετά από 30 δευτερόλεπτα εάν δεν ανιχνευθεί αναπνοή. Εάν περάσουν άλλα 60 δευτερόλεπτα και δεν ανιχνεύεται καμία αναπνοή, το μηχάνημα θα αλλάξει σε συνεχή ροή στη ρύθμιση συνεχούς ροής που χρησιμοποιήθηκε τελευταία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Το PulseDose εκτείνει δραματικά το χρόνο χρήσης του Φορητού συστήματος οξυγόνου iGo παρέχοντας αυξανόμενη κινητικότητα με βελτιωμένη άνεση και αυξανόμενη αποδοτικότητα. Πολλοί χρήστες βρίσκουν την παροχή οξυγόνουPulseDose πιο άνετη από τα συστήματα παροχής συνεχούς ροής.*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ρυθμίσεις ροής PulseDose πρέπει να καθοριστούν για κάθε ασθενή ατομικά. Οι ρυθμίσεις από τις εφαρμογές συνεχούς ροής ενδέχεται να μην ισχύουν για τον τρόπο PulseDose.

Όπως συμβαίνει με συσκευές συντήρησης, το iGo ενδέχεται να μην μπορεί να ανιχνεύσει ορισμένες αναπνευστικές προσπάθειες στον τρόπο PulseDose.

ΠΡΟΣΟΧΗ–*Μη χρησιμοποιείτε άλλο εξοπλισμό (π.χ., υγραντήρα, νεφελοποιητή, κτλ.)όταν λειτουργεί με τρόπο παροχής PulseDose. Το iGo δεν θα ανιχνεύσει μια αναπνοή και θα γυρίσει στον τρόποι συνεχούς ροής.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί παιδιατρική ή χαμηλής ροής κάνουλα με τον τρόπο παροχής PulseDose. Η μειωμένη διάμετρος της κάνουλας προκαλεί πολύ οπίσθια πίεση και θα επηρεάσει τον όγκο οξυγόνου που παρέχεται.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Το PulseDose παρέχει οξυγόνο με μικρή παροχή. Δεν παρέχει οξυγόνο συνεχώς. Η διάρκεια χρόνου κατά την οποία το PulseDose παρέχει οξυγόνο θα διαφέρει από αναπνοή σε αναπνοή. Ο χρόνος ρυθμίζεται ανάλογα με τη ρύθμιση συνταγής του ασθενούς.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Θα διαρκέσει περισσότερο καιρό η μπαταρία σας εάν λειτουργείτε το iGo σας με τρόπο PulseDose.*

7. Ελέγξτε το ρυθμό ροής για να βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί ανάλογα με τη ρύθμιση της συνταγής σας. Εάν χρειάζεται ρύθμιση, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρυθμού ροής για να ρυθμίσετε το ρυθμό ροής στη ρύθμιση που συνταγογραφήθηκε από τον ιατρό σας. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ–***Ο παροχέας της DeVilbiss ενδέχεται να έχει ρυθμίσει τη ροή ώστε να μην μπορεί να ρυθμιστεί.*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπό ορισμένες συνθήκες, η θεραπεία με οξυγόνο μπορεί να αποβεί επικίνδυνη. Συνιστούμε να ζητήσετε ιατρική συμβουλή προτού χρησιμοποιήσετε ένα συμπυκνωτή οξυγόνου. Είναι πολύ σημαντικό να τηρήσετε τη συνταγή που έχετε για το οξυγόνο. Μην αυξάνετε ούτε να μειώνετε τη ροή οξυγόνου – συμβουλευτείτε τον ιατρό σας.

8. Όταν τελειώσετε τη χρήση του iGo σας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για να το κλείσετε (Off). Αποθηκεύστε το iGo σε δροσερό, στεγνό μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

ΤΑΞΙΔΙ

Το iGo έχει δύο επιλογές για να είναι φορητό, και οι δύο είναι για χρήση σε επιφάνειες διάβασης:

Κυλιόμενη θήκη μεταφοράς

1. Τοποθετήστε το iGo στη θήκη μεταφοράς.
2. Η θήκη μεταφοράς έχει ένα άνοιγμα για την κάνουλα και ένα τις συνδέσεις εξωτερικής τροφοδοσίας. Έχει επίσης αρκετά ανοίγματα με σίτα για την ροή αέρα. Μη μπλοκάρετε ποτέ τα ανοίγματα αέρα. Μη χρησιμοποιείτε άλλη θήκη μεταφοράς εκτός από αυτή που είναι εγκεκριμένη από την DeVilbiss.
3. Για να ρυθμίσετε το ύψος της λαβής είτε τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω ή / και σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω.
   ΠΡΟΣΟΧΗ–*Εάν ταξιδεύετε με αεροπλάνο, πρέπει να πάρετε το iGo μαζί σας στο αεροπλάνο. Εάν τσεκάρετε το iGo σαν αποσκευή, πρέπει να πακεταριστεί σε προστατευτική θήκη. Η κυλιόμενη θήκη μεταφοράς δεν παρέχει επαρκή προστασία εάν τσεκάρετε το iGo σαν βαλίτσα.*

Αποσπώμενο τροχήλατο

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές εντοπιστή στο κάτω μέρος του μηχανήματος με τις γλωττίδες στο τροχήλατο.
2. Ευθυγραμμίστε τη βίδα με το ένθετο του πίσω μέρους του iGo και σφίξτε την με το χέρι στο τροχήλατο.
3. Σπρώξτε το κουμπί στη λαβή του τροχήλατου για να ρυθμίσετε το ύψος.

   ΠΡΟΣΟΧΗ–*Όταν μεταφέρετε το iGo, πρέπει να προσέξτε για να μην δονηθεί υπερβολικά.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Προτού ξεκινήσετε ένα ταξίδι, ελέγξτε με τον παροχέα της DeVilbiss σχετικά με επιλογές (π.χ., έξτρα μπαταρία / καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος για χρήση στον προορισμό σας). Αναφερθείτε στην ενότητα Εξαρτήματα για το κατάλληλο καλώδιο.*

ΕΦΕΔΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Ως προφύλαξη, ο παροχέας της DeVilbiss μπορεί να σας έχει προμηθεύσει ένα εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Εάν το μηχάνημά σας διακοπεί από ηλεκτρικό ρεύμα ή δεν λειτουργήσει κανονικά, το σύστημα συναγερμού ασθενούς θα ηχήσει για να σας προειδοποιήσει να αλλάξετε στο εφεδρικό σας σύστημα οξυγόνου (εάν υπάρχει). Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστάται να υπάρχει διαθέσιμη εναλλακτική πηγή οξυγόνου σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος ή σε περίπτωση μηχανικής δυσλειτουργίας. Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας σχετικά με τον τύπο εφεδρικού συστήματος που απαιτείται. Μην αγνοείτε τους συναγερμούς.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο ακόλουθος πίνακας αντιμετώπισης προβλημάτων θα σας βοηθήσει να αναλύσετε και να διορθώσετε μικρές δυσλειτουργίες του iGo. Εάν δεν βοηθήσουν οι συνιστώμενες διαδικασίες, αλλάξτε σε εφεδρικό σύστημα οξυγόνου και τηλεφωνήστε στον παροχέα οικιακής φροντίδας της DeVilbiss. Μην προσπαθήσετε να εκτελέσετε άλλη συντήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε τα καλύμματα. Δεν υπάρχουν εσωτερικά εξαρτήματα στα οποία μπορεί να κάνει συντήρηση ο χρήστης. Τα καλύμματα πρέπει να αφαιρεθούν μόνο από έναν εκπαιδευμένο τεχνικό οικιακής φροντίδας της DeVilbiss.

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Το μηχάνημα δεν λειτουργεί. Δεν ανάβουν τα φωτάκια και δεν συμβαίνει τίποτα όταν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας επί 1 δευτερόλεπτο.	1. Δεν κρατήθηκε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας.	1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας και κρατήστε το πατημένο επί 1 δευτερόλεπτο.
	2. Δεν υπάρχει εξωτερική τροφοδοσία και δεν έχει εγκατασταθεί μπαταρία.	2. Συνδέστε το με εξωτερική τροφοδοσία ή εγκαταστήστε φορτισμένη μπαταρία.
	3. Δυσλειτουργία του μηχανήματος.	3. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss
Το μηχάνημα δεν λειτουργεί. Αναβοσβήνει το φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας με ηχηρό συναγερμό. Ενεργοποιείται ο συναγερμός διακοπής ρεύματος.	1. Το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος δεν συνδέθηκε σωστά με την πρίζα τοίχου ή δεν έχει συνδεθεί το καλώδιο συνεχούς ρεύματος.	1. Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα του τοίχου και τη σύνδεση του προσαρμογέα στο μηχάνημα.
	2. Η φορτισμένη μπαταρία δεν έχει εγκατασταθεί ή η μπαταρία είναι ελαττωματική.	2. Εγκαταστήστε φορτισμένη μπαταρία ή επικοινωνήστε με τον παροχέα για μπαταρία αντικατάστασης.
	3. Δεν υπάρχει τροφοδοσία στην πρίζα τοίχου.	3. Ελέγξτε το διακόπτη κυκλώματος του σπιτιού σας και επαναρρυθμίστε τον εάν χρειάζεται. Χρησιμοποιήστε μια διαφορετική πρίζα τοίχου εάν ξανασυμβεί η κατάσταση αυτή.
	4. Ελαττωματικός προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος.	4. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss.
	5. Ελαττωματική πρίζα θύρας τροφοδοσίας εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος.	5. Ελέγξτε την ασφάλεια του αυτοκινήτου.
	6. Ελαττωματικός προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος.	6. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss.
Δεν ανιχνεύεται αναπνοή, το φωτάκι αναβοσβήνει και ηχεί συναγερμός(μόνο για τον τρόπο PulseDose). Το μηχάνημα ρυθμίστηκε για τον τρόπο PulseDose αλλά άλλαξε σε συνεχή ροή επειδή δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή.	1. Φραγμένη κάνουλα ή σωλήνωση οξυγόνου.	1. Αποσυνδέστε την κάνουλα. Εάν αποκατασταθεί η σωστή ροή, καθαρίστε ή αντικαταστήστε εάν χρειάζεται. Αποσυνδέστε τη σωλήνωση οξυγόνου στην έξοδο οξυγόνου. Εάν αποκατασταθεί η σωστή ροή, ελέγξτε τη σωλήνωση οξυγόνου για τυχόν αποφράξεις ή τσακίσματα. Αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται.
	2. Η κάνουλα δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	2. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις της κάνουλας για να σιγουρευτείτε ότι είναι σφιχτές, και ρυθμίστε την κάνουλα για να ταιριάζει άνετα στη μύτη σας. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση δεν είναι τσακισμένη.
	3. Η σωλήνωση /κάνουλα είναι πολύ μακριά.	3. Αντικαταστήστε την με μικρότερη σωλήνωση /κάνουλα.
	4. Είναι συνδεδεμένος υγραντήρας.	4. Αφαιρέστε τον υγραντήρα.
	5. Χρησιμοποιείται κάνουλα χαμηλής ροής.	5. Αντικαταστήστε με τυπική κάνουλα.
	6. Είναι φραγμένη η θύρα ατμοσφαιρικής πίεσης.	6. Αφαιρέστε την απόφραξη.
	7. Ο ασθενής δεν είναι κατάλληλος για παροχή με PulseDose. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** *Το μηχάνημα θα αλλάξει αυτομάτως σε τρόπο συνεχούς ροής εάν δεν διορθωθεί αυτή η κατάσταση.*	7. Χρησιμοποιήστε παροχή συνεχούς ροής για ασθενείς που δεν κάνουν το μηχάνημα να ηχεί συναγερμό(π.χ., αναπνέουν από το στόμα με κλειστό μαλακό ουρανίσκο.)
Δεν δύναται να ρυθμιστεί / αλλαχθεί ο ρυθμός ροής.	1. Έχει ασφαλιστεί ο ρυθμός ροής από τον παροχέα σας.	1. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss.
	2. Δυσλειτουργία του μηχανήματος.	2. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss
Ανάβει το κίτρινο φωτάκι ένδειξης χαμηλού επιπέδου οξυγόνου. **Ή** Ανάβει το κόκκινο φωτάκι ένδειξης σέρβις και ηχεί συναγερμός. Τα φωτάκια εξωτερικής τροφοδοσίας ή / και τα φωτάκια τροφοδοσίας μπαταρίας ανάβουν. Το μηχάνημα λειτουργεί.\	1. Έχει φραχτεί το φίλτρο αέρα.	1. Ελέγξτε το φίλτρο αέρα. Εάν το φίλτρο αέρα είναι λερωμένο, πλύντε το σύμφωνα με τις οδηγίες καθαρισμού.
	2. Έχει φραχτεί η εξάτμιση.	2. Ελέγξτε την περιοχή εξάτμισης. Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να περιορίζει την εξάτμιση του μηχανήματος.

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ανάβει το κόκκινο φωτάκι ένδειξης σέρβις. Ανάβουν τα φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας ή /και τροφοδοσίας μπαταρίας. Ηχεί συναγερμός. Το μηχάνημα δεν λειτουργεί.	1. Έχει φραχτεί το φίλτρο αέρα.	1. Ελέγξτε το φίλτρο αέρα. Εάν το φίλτρο είναι λερωμένο, πλύντε το σύμφωνα με τις οδηγίες καθαρισμού.
	2. Έχει φραχτεί η εξάτμιση.	2. Ελέγξτε την περιοχή εξάτμισης. Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να περιορίζει την εξάτμιση του μηχανήματος.
	3. Έχει υπερθερμανθεί το μηχάνημα.	3α. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει και ξαναπροσπαθήστε το. 3β. Μετακομίστε το μηχάνημα σε πιο δροσερή περιοχή.
Ενεργοποιείται ο συναγερμός διακοπής ρεύματος (ανάβει το φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας και ηχεί συναγερμός).	1. Αποφορτίστηκε πλήρως η μπαταρία.	1. Επαναφορτίστε τη μπαταρία.
	2. Διακόπηκε η εξωτερική τροφοδοσία χωρίς να είναι εγκατεστημένη η μπαταρία.	2. Εγκαταστήστε τη μπαταρία ή συνδέστε το με εξωτερική τροφοδοσία.
Αναβοσβήνει το κόκκινο φωτάκι ένδειξης σέρβις. Αναβοσβήνει το φωτάκι ένδειξης ροής. Ηχεί συναγερμός. Το μηχάνημα λειτουργεί.	1. Φραγμένη ή ελαττωματική κάνουλα ή σωλήνωση οξυγόνου	1. Αποσυνδέστε την κάνουλα. Εάν αποκατασταθεί η σωστή ροή, καθαρίστε ή αντικαταστήστε την όπως χρειάζεται. Αποσυνδέστε τη σωλήνωση οξυγόνου στην έξοδο οξυγόνου. Εάν αποκατασταθεί ή σωστή ροή, ελέγξτε τη σωλήνωση οξυγόνου για αποφράξεις ή τσακίσματα. Αντικαταστήστε το εάν χρειάζεται.
Το μηχάνημα δεν λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται με φορτισμένη μπαταρία. Ενεργοποιείται ο συναγερμός διακοπής του ρεύματος.	1. Η μπαταρία υπερθερμαίνεται.	1. Αφήστε τη μπαταρία να κρυώσει.
Ο προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος έχει συνδεθεί. Το μηχάνημα λειτουργεί από μπαταρία ή δεν λειτουργεί. Δεν ανάβει το φωτάκι εξωτερικής τροφοδοσίας.	1. Κακή σύνδεση με πηγή τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος.	1. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος είναι καθαρή και μπορεί να γίνει καλή σύνδεση. Εισάγετε το άλλο άκρο του προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος στην έξοδο εξαρτήματος προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος.
	2. Η πηγή τροφοδοσίας του οχήματος (σύνδεσμος εξαρτήματος οχήματος) έπεσε πολύ χαμηλά για τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος.	2. Εάν η πηγή τροφοδοσίας του οχήματος πέσει πολύ χαμηλά για τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος, το iGo θα επιστρέψει σε λειτουργία με μπαταρία (εάν υπάρχει) ή θα σταματήσει τη λειτουργία μέχρις ότου αποκατασταθεί η τροφοδοσία.
	3. Έχει καεί η ασφάλεια στο όχημα.	3. Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται.
Το φωτάκι χαμηλότατης κατάστασης μπαταρίας είναι κίτρινο. Το μηχάνημα ηχεί μια φορά.	1. Η μπαταρία χρειάζεται να φορτιστεί.	1. Συνδέστε το μηχάνημα με τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος ή αντικαταστήστε την αποφορτισμένη μπαταρία με φορτισμένη μπαταρία.
		2. Συνδέστε το μηχάνημα με την έξοδο εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος για να λειτουργήσει το μηχάνημα (η μπαταρία δεν θα επαναφορτιστεί με τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος).
Τα φώτα κατάστασης μπαταρίας δεν υποδεικνύουν ποτέ πλήρη φόρτιση.	1. Η μπαταρία χρειάζεται συντήρηση.	1. Αποφορτίστε πλήρως τη μπαταρία και κατόπιν επαναφορτίστε την.
	2. Η μπαταρία είναι ελαττωματική.	2. Επικοινωνήστε με τον παροχέα DeVilbiss
Αναβοσβήνει το κίτρινο φωτάκι κατάστασης μπαταρίας.	1. Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένη δοκιμή μπαταρίας και ελέγχεται η συστοιχία μπαταρίας.	1. Εάν το φωτάκι αναβοσβήνει για περισσότερα από 5 λεπτά, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι ελαττωματική. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss για να την αντικαταστήσετε.
Ηχούν συναγερμοί ανά περιόδους όταν λειτουργεί η συσκευή με τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος.	1. Δεν έχει πάρει μπρος το όχημα.	1. Βάλτε μπρος το όχημα.
	2. Κακή σύνδεση με την πηγή συνεχούς ρεύματος.	2. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος θύρας τροφοδοσίας του εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος είναι καθαρή και μπορεί να γίνει καλή σύνδεση. Εισάγετε τον προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος στην έξοδο εξαρτήματος συνεχούς ρεύματος.
	3. Το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος έχει φορτωθεί υπερβολικά ή είναι ελαττωματικό.	3. Πρέπει να ελεγχτεί το ηλεκτρικό σύστημα από εκπαιδευμένο τεχνικό αυτοκινήτων ενώ είναι συνδεδεμένο το iGo.
Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας είναι μικρός.	1. Η μπαταρία πρέπει να επαναρυθμιστεί.	1. Εκτελέστε μια πλήρη εκφόρτιση και κατόπιν μια φόρτωση 100% της μπαταρίας.
	2. Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο.	2. Ελέγξτε το φίλτρο αέρα. Εάν το φίλτρο είναι βρόμικο, πλύντε το ακολουθώντας τις οδηγίες καθαρισμού.
	3. Η εξάτμιση είναι φραγμένη.	3. Ελέγξτε την περιοχή εξάτμισης, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να φράζει την εξάτμιση.
	4. Ο σιγαστήρας του φίλτρου εισόδου είναι φραγμένος.	4. Αντικαταστήστε το σιγαστήρα/φίλτρο εισόδου.
Εάν παρουσιαστούν άλλα προβλήματα με το iGo σας.		1. Κλείστε (Off) τη συσκευή σας και αλλάξτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Επικοινωνήστε αμέσως με τον παροχέα της DeVilbiss.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΦΟΡΗΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ DEVILBISS IGO

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προτού επιχειρήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή (Off) και αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ή άμεσου ρεύματος.

Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικά, λάδια ή γράσο.

Φίλτρο αέρα

Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαριστεί τουλάχιστον μια φορά κάθε εβδομάδα. Για να το καθαρίσετε ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.
2. Πλύντε το σε διάλυμα από ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων.
3. Το ξεπλένετε ενδελεχώς με ζεστό νερό από τη βρύση και το στεγνώνετε με πετσέτα. Το φίλτρο πρέπει να είναι πλήρως στεγνό προτού το επανεγκαταστήσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ-*Για να αποτρέψετε τη ζημιά στο προϊόν, μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο αέρα ή ενώ το φίλτρο είναι ακόμη υγρό.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ-*Η συσκευή έχει ένα εσωτερικό φίλτρο εισόδου που πρέπει να επιθεωρείται από κατάλληλο πάροχο /τεχνικό κάθε 3 χρόνια.*

Προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος και καλώδιο τροφοδοσίας/προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος

Οι προσαρμογείς και τα καλώδια τροφοδοσίας πρέπει να καθαρίζονται όπως χρειάζεται. Για να τα καθαρίσετε, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αποσυνδέστε τα καλώδια από το iGo προτού τα καθαρίσετε.
2. Καθαρίστε τα καλώδια χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί με ένα ήπιο οικιακό καθαριστικό και σκουπίστε τα για να στεγνώσουν.

Σωληνίσκος/Μάσκα, σωλήνας και φιάλη υγραντήρα

Καθαρίστε και επανατοποθετήστε το σωληνίσκο/μάσκα, το σωλήνα και τη φιάλη υγραντήρα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Εξωτερικά καλύμματα και επαναφορτιζόμενη μπαταρία DeVilbiss

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε τα καλύμματα του iGo. Τα καλύμματα πρέπει να αφαιρούνται από εκπαιδευμένο παροχέα της DeVilbiss. Μη χύνετε υγρά απευθείας επάνω στα καλύμματα ούτε να χρησιμοποιείτε διαλύματα με βάση το πετρέλαιο ή παράγοντες καθαρισμού.

Δεν συνιστάται η χρήση ισχυρών χημικών ουσιών (συμπεριλαμβανομένης και της αλκοόλης). Εάν χρειάζεται καθάρισμα για την εξόντωση βακτηριδίων, πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα προϊόν που δεν περιέχει αλκοόλη προς αποφυγή ακούσιας ζημιάς.

Τα εξωτερικά καλύμματα και η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να καθαρίζονται όπως χρειάζεται. Για να τα καθαρίσετε, τηρήστε τα ακόλουθα βήματα:

1. Η μπαταρία πρέπει να παραμείνει εγκατεστημένη και να σκουπιστεί με τα καλύμματα. Εάν αφαιρεθεί η μπαταρία, σκουπίστε την κοιλότητα της μπαταρίας μόνο με ένα στεγνό πανί.
2. Καθαρίστε τα εξωτερικά καλύμματα του iGo με ένα υγρό πανί και ήπιο οικιακό καθαριστικό και στεγνώστε τα.

Αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε μεταδοτικά παθογόνα, επικοινωνήστε με τον πιστοποιημένο πάροχο του εξοπλισμού σας για οδηγίες.

Κυλιόμενη θήκη μεταφοράς και αποσπώμενο τροχήλατο

Η θήκη μεταφοράς ή /και το τροχήλατο πρέπει να καθαρίζονται όπως χρειάζεται. Για να τα καθαρίσετε, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αφαιρέστε το iGo από τη θήκη μεταφοράς ή το τροχήλατο προτού τα καθαρίσετε.
2. Καθαρίστε τη θήκη ή το τροχήλατο με ένα υγρό πανί και ήπιο οικιακό καθαριστικό και σκουπίστε τα για να στεγνώσουν.

Αποθήκευση μπαταρίας

Η μπαταρία σας πρέπει να αποθηκευτεί σε δροσερό, στεγνό μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται.

Απόρριψη μπαταρίας / Απόρριψη του μηχανήματος και των εξαρτημάτων

Η μπαταρία σας είναι επαναφορτιζόμενη και μπορεί να ανακυκλωθεί. Τηρήστε τους κανόνες των τοπικών αρχών και των εργοστασίων ανακύκλωσης σχετικά με την απόρριψη των εξαρτημάτων της συσκευής. Μην πετάτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Επικοινωνήστε με τον παροχέα της DeVilbiss πριν από την απόρριψη της μπαταρίας ή οποιωνδήποτε εξαρτήματων του iGo.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΟΥ – Καθαρισμός και Απολύμανση Όταν Γίνεται Αλλαγή Ασθενή

Όταν σε κάποιον ασθενή χρησιμοποιούνται ιατρικές συσκευές, θα πρέπει να θεωρείται ότι υπάρχει μόλυνση με ανθρώπινα παθογόνα μικρόβια (εκτός εάν υπάρχει απόδειξη περί του αντιθέτου), και ο επόμενος ασθενής, χρήστης ή τρίτος θα πρέπει να προφυλάσσεται με τον κατάλληλο χειρισμό, καθαρισμό και προετοιμασία. Όταν μια συσκευή πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε διαφορετικό ασθενή ή να αποθηκευθεί για μελλοντική χρήση, θα πρέπει όλοι να προστατεύονται κατά τη μεταφορά, τη διακίνηση και την αποθήκευση της συσκευής και η συσκευή θα πρέπει να καθαρισθεί και να απολυμανθεί από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση. Η διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από κάποιο κατάλληλα εκπαιδευμένο πρόσωπο (π.χ. τεχνικό φροντίδας στο σπίτι, βιοϊατρικό τεχνικό, θεραπευτή αναπνοής, νοσηλευτή/τρια).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Εάν η παρακάτω περιγραφόμενη επεξεργασία του συμπυκνωτή από κατάλληλα εκπαιδευμένο πρόσωπο δεν είναι δυνατή, η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί από άλλον ασθενή!*

Η DeVilbiss Healthcare συνιστά να εκτελούνται τουλάχιστον οι ακόλουθες διαδικασίες από τον κατασκευαστή ή από εξειδικευμένο τρίτο μέρος μεταξύ των χρήσεων από διαφορετικούς ασθενείς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Εάν προβλέπεται προληπτική συντήρηση κατά τον χρόνο αυτόν, οι ακόλουθες διαδικασίες θα πρέπει να εκτελεστούν επί πλέον των διαδικασιών συντήρησης.*

1. Απορρίψτε όλα τα εξαρτήματα που δεν είναι κατάλληλα για επαναχρησιμοποίηση. Αυτό περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στους σωλήνες οξυγόνου, τους συνδετήρες σωλήνων, τον ρινικό σωλήνα και/ή την μάσκα, τον συνδετήρα εξόδου οξυγόνου και τη φιάλη υγραντήρα.
2. **Για τη φάση αυτή, ο συμπυκνωτής θα πρέπει να απομονωθεί από την παροχή ρεύματος:** Ανοίξτε τον συμπυκνωτή και αφαιρέστε όλες τις εναποθέσεις σκόνης μέσα στο κουτί με κατάλληλη ηλεκτρική σκούπα.

3. Καθαρίστε και απολυμάνετε όλα τα μέρη του κουτιού εσωτερικά και εξωτερικά καθώς και το καλώδιο ρεύματος με κατάλληλο απολυμαντικό, (π.χ. Microbac Forte ή Terralin®).
4. Ελέγξτε το καλώδιο, την πρίζα στο πίσω μέρος της συσκευής, τον διακόπτη, τη θήκη της ασφάλειας και τη λυχνία λειτουργίας για πιθανές ζημιές.
5. Αντικαταστήστε όλα τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι φθαρμένα.
6. Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα του κουτιού στο πίσω μέρος της συσκευής.
7. Ελέγξτε τη συγκέντρωση οξυγόνου. Εάν η συσκευή βρίσκεται εντός προδιαγραφών, το φίλτρο βακτηριδίων εισαγωγής μακράς διάρκειας δεν χρειάζεται αλλαγή μεταξύ ασθενών. Εάν η συγκέντρωση οξυγόνου δεν βρίσκεται μέσα στις προδιαγραφές, ο πάροχος θα πρέπει να ανατρέξει στο Τμήμα Επίλυσης Προβλημάτων του βιβλίου οδηγιών συντήρησης.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Διαστάσεις (Υ x Π x Β) ..... 15,0 ίντσες x 11,0 ίντσες x 8,0 ίντσες (38,0 εκ. x 28,0 εκ. x 20,0 εκ.)
Βάρος ..... 19 λίβρες (8,6 kg) με τη μπαταρία
15,5 λίβρες (7,0 kg) χωρίς τη μπαταρία
Ρυθμίσεις ρυθμού ροής ..... 1 έως 6 σε τρόπο λειτουργίας PulseDose (Δόση παλμού)
1 έως 3 ΛΑΛ σε τρόπο λειτουργίας συνεχούς ροής
Μέγιστη συνιστώμενη συνεχής ροή (σε ονομαστικές πιέσεις εξόδου 0 και7 kPa) ..... 3 ΛΑΛ
Μέγιστος ρυθμός αναπνοής (μόνο σε τρόπο λειτουργίας PulseDose) ..... 40 ΑΑΛ @ ρυθμίσεις 1-4
37 ΑΑΛ @ ρύθμιση 5
31 ΑΑΛ @ ρύθμιση 6
Συμπύκνωση οξυγόνου ..... 91% ± 3% για όλες τις ρυθμίσεις ροής
Μέγιστη πίεση συστήματος ..... 15 psig (103,5 kPa)
Πίεση εξόδου οξυγόνου ..... 5,0 ± 1,0 psig (34,5 ± 7 kPa)
Θερμοκρασία λειτουργίας ..... 41°F έως 104°F (5°C έως 40°C)
Υγρασία λειτουργίας ..... 10% - 95% στους 82,4°F (28°C) σημείο δρόσου
Θερμοκρασία μεταφοράς και αποθήκευσης ..... -4°F έως +140°F (-20°C έως +60°C)
Υγρασία μεταφοράς και αποθήκευσης ..... 10% - 95% μη συμπυκνωμένη
Μεταφορά και αποθήκευση σε ατμοσφαιρική πίεση
(σε ονομαστική θερμοκρασία και υγρασία) (δοκιμασμένος στο hPa -933) ..... 640 hPa - 1010 hPa
Υψόμετρο (δοκιμασμένος στο hPa -933) ..... 0 –13,123 πόδια (0 – 4.000 μέτρα)
Ονομαστικό επίπεδο ήχου ..... 40 dBA σε 3 σε τρόπο παροχής PulseDose (Δόση παλμού)
Μέγιστη στάθμη θορύβου κατά τη λειτουργία με μπαταρία (από μπροστά) σε συνεχή ροή από 3 ΛΑΛ ..... 48 dBA
Μέγιστη στάθμη θορύβου σύμφωνα με τον έλεγχο κατά ISO 8359 ..... 55 dBA
Μηχανισμός άφεσης πίεσης ..... 20 psi ±20% (138 kPa ± 20%)
Καθορισμένα σημεία OSD ..... ≥ 84% - Φωτάκι ένδειξης κανονικής λειτουργίας (πράσινο)
76-83% - Φωτάκι ένδειξης χαμηλού επιπέδου O_2 (κίτρινο)
≤ 75% - Φωτάκι ένδειξης σέρβις(κόκκινο) και ηχηρός συναγερμός
Ταξινόμηση συσκευής ..... Τάξη 1, Εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου BF, IPX1 (Λειτουργία με μπαταρία μόνο), IPX0 (Λειτουργία εισόδου AC και DC)
El Concentrador de oxígeno iGo cumple con la norma DO-160F - sección 21 Clase M de RTCA de **uso en avión a batería solamente**.

Ηλεκτρική ισχύς:
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία DeVilbiss (λίθιο ιόν) ..... 8,8 Amp Hrs
Εύρος εισόδου τάσης προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος ..... 100-250 Vac,50/60 Hz
Προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος ..... 12 Βολτ οχήματα αρνητικής γείωσης

Πληροφορίες σχετικά με τον κατασκευαστή του προσαρμογέα:
Προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος ..... Jerome Industries Αρ. μοντέλου WSX828M, Autec Αρ. Μοντέλου DT-EM250-2805
Προσαρμογέας συνεχούς ρεύματος ..... EDAC, Μοντέλο ED1010E

Ηχηροί συναγερμοί:

- Διακοπή ρεύματος
- Πεσμένη μπαταρία
- Χαμηλή έξοδος οξυγόνου
- Υψηλή ροή/χαμηλή ροή
- Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή σε τρόπο λειτουργίας PulseDose
- Υψηλή θερμοκρασία
- Δυσλειτουργία συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ–*Όταν μετακινείτε το iGo από ένα περιβάλλον που έχει υπερβολική θερμοκρασία, αφήστε το iGo να εγκλιματιστεί στη στο συνιστώμενο περιβάλλον λειτουργίας. Η λειτουργία του iGo εκτός του συνιστώμενου περιβάλλοντος λειτουργίας ενδέχεται να επηρεάσει την αποδοτικότητα, να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.*

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση.

Η DeVilbiss θα καταστήσει διαθέσιμα, κατόπιν αίτησης, τα διαγράμματα κυκλώματος, τους καταλόγους εξαρτημάτων, κτλ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα Ιατρικά Ηλεκτρικά Μηχανήματα απαιτούν ιδιαίτερες προφυλάξεις σχετικά με την ΗΜΣ και πρέπει να εγκατασταθούν και να τεθούν σε λειτουργία σύμφωνα με τις πληροφορίες Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (ΗΣ) που παρέχονται στα επισυναπτόμενα έγγραφα.

Οι φορητοί εξοπλισμοί επικοινωνίας ΡΔ ενδέχεται να επηρεάσουν τον Ιατρικό Ηλεκτρικό Εξοπλισμό.

Ο εξοπλισμός ή το σύστημα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλησίον άλλου εξοπλισμού ή στοιβασμένα επάνω σε άλλο εξοπλισμό και εάν η απαραίτητη η χρήση του ενός δίπλα στον άλλον ή το στοίβαγμα, ο εξοπλισμός ή το σύστημα πρέπει να τεθούν υπό παρακολούθηση για να επαληθεύσουν κανονική λειτουργία στη διαμόρφωση με την οποία θα χρησιμοποιηθούν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–*Οι πίνακες ΗΜΣ και άλλες οδηγίες παρέχουν πληροφορίες στον πελάτη ή στο χρήστη που είναι απαραίτητες για τον καθορισμό καταλληλότητας του εξοπλισμού ή του συστήματος για το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον χρήσης, και για τη διαχείριση του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος χρήσης για να επιτραπεί στον εξοπλισμό ή στο σύστημα να εκτελέσει την προοριζόμενη χρήση του χωρίς να παρενοχλεί άλλον εξοπλισμό και συστήματα ή μη-ιατρικό ηλεκτρικό εξοπλισμό.*

Οδηγία και δήλωση του κατασκευαστή – ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές		
Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που προδιαγράφεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης αυτής της συσκευής πρέπει να εξασφαλίσει ότι χρησιμοποιείται σε τέτοιο περιβάλλον.		
Δοκιμή εκπομπών	**Συμμόρφωση**	**Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – οδηγία**
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Ομάδα 1	Η συσκευή αυτή χρησιμοποιεί ενέργεια ΡΣ μόνο για την εσωτερικής της λειτουργία. Συνεπώς, οι εκπομπές ΡΣ της είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανόν να προκαλέσουν καμία παρεμβολή σε ηλεκτρονικό εξοπλισμό που βρίσκεται πλησίον της.
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Τάξη Β	Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση σε όλα τα περιβάλλοντα συμπεριλαμβανομένων και των οικιακών, και αυτών που συνδέονται άμεσα με το δημόσιο δίκτυο παροχής ηλεκτρισμού χαμηλής τάσης που προμηθεύει κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
Αρμονικές εκπομπές IEC 61000-3-2	Τάξη Β	
Διακυμάνσεις τάσης / εκπομπές διακύμανσης	Συμμορφώνεται	

Οδηγία και δήλωση του κατασκευαστή – ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που προδιαγράφεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης αυτής της συσκευής πρέπει να εξασφαλίσει ότι χρησιμοποιείται σε τέτοιο περιβάλλον.			
Δοκιμή ατρωσίας	**Επίπεδο δοκιμής IEC60601**	**Επίπεδο συμμόρφωσης**	**Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – οδηγία**
Ηλεκτροστατική αποφόρτιση (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV Επαφή ±8kV Αέρας	Συμμορφώνεται	Τα πατώματα πρέπει να είναι κατασκευασμένα από ξύλο, τσιμέντο ή κεραμικά πλακάκια. Εάν τα πατώματα είναι καλυμμένα με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%
Εκπεμπόμενη ραδιοσυχνότητα IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz έως 2,7GHz	Συμμορφώνεται	Τα πεδία ισχύος εκτός του προστατευόμενου χώρου από σταθερούς πομπούς μετάδοσης ραδιοσυχνότητας, όπως καθορίζεται από ηλεκτρομαγνητική έρευνα τόπου, πρέπει να είναι χαμηλότερα από 3 V/m. Μπορεί να προκληθεί παρεμβολή πλησίον εξοπλισμού που έχει επισημανθεί με το ακόλουθο σύμβολο:
Αγώγιμη ραδιοσυχνότητα IEC 61000-4-6	3Vrms 150kHz έως 80MHz	Συμμορφώνεται	
Ηλεκτρική ταχεία διακοπή IEC 61000-4-4	±2kV γραμμή τροφοδοσίας ±1kV I/O γραμμές	Συμμορφώνεται	Η ποιότητα ισχύος του κεντρικού αγωγού πρέπει να είναι ίδια με αυτήν ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπέρταση IEC 61000-4-5	±1kV διαφορικό ±2kV κοινό	Συμμορφώνεται	
Μαγνητικό πεδίο συχνότητας ισχύος IEC 61000-4-8	3 A/m	Συμμορφώνεται	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος πρέπει να βρίσκονται σε επίπεδα χαρακτηριστικά ενός τυπικού χώρου σε τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.
Βυθίσεις τάσης, βραχείες διακοπές και αποκλίσεις τάσης γραμμές εισόδου παροχής τροφοδοσίας IEC 61000-4-11	>95% βύθιση 0,5 κύκλου 60% βύθιση 5 κύκλων 70% βύθιση 25 κύκλων 95% βύθιση 5 δευτ.	Συμμορφώνεται	Η ποιότητα τροφοδοσίας του κύριου αγωγού πρέπει να είναι ίδια με αυτήν ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Εάν ο χρήστης αυτής της συσκευής απαιτεί συνεχόμενη λειτουργία κατά τη διακοπή ρεύματος, συνιστάται να τροφοδοτείται η συσκευή από παροχή αδιάκοπης τροφοδοσίας ή από μπαταρία.

目录

重要的安全措施 ..... ZH – 69
危险/警告/小心/注意 ..... ZH – 69
医师注意事项 ..... ZH – 70
提供商检查列表 ..... ZH – 70
IEC 符号和符号定义 ..... ZH – 71
使用说明 ..... ZH – 71
DeVilbiss iGo 个人供氧系统的重要组成部分
iGo 便携式供氧系统和附件 ..... ZH – 71
iGo 控制面板 ..... ZH – 71
附件列表 ..... ZH – 72
安装 iGo 便携式供氧系统 ..... ZH – 72
操作 iGo 之前 ..... ZH – 72
选择 iGo 电源 ..... ZH – 72
交流操作 ..... ZH – 73
直流操作 ..... ZH – 73
电池操作 ..... ZH – 73
激活电池操作 ..... ZH – 74
电池常规再充电时间 ..... ZH – 74
操作 iGo ..... ZH – 74
旅行 ..... ZH – 75
备用供氧系统 ..... ZH – 75
故障排除 ..... ZH – 75
养护 iGo 系统 ..... ZH – 77
供应商的说明 ..... ZH – 78
规格 ..... ZH – 78
DeVilbiss 指南及制造商声明 ..... ZH – 79

重要的安全措施

使用电子产品时，尤其是有儿童在场的情况下，应严格遵循基本的安全措施。请在使用前阅读全部说明。重要信息将通过以下条目突出显示：

危险 将导致严重损伤或死亡的危险的紧急安全信息。

警告 可能会导致严重损伤的危险的重要安全信息。

小心 *防止对产品造成损害的信息。*

注意 *应该特别注意的信息。*

本指南通篇均注有重要的安全措施；请特别注意所有的安全信息。

请在使用前阅读全部说明。

保存这些说明

危险

危险：禁止吸烟

- 氧气会促使迅速燃烧。在使用 DEVILBISS 供氧设备或在进行供氧治疗的患者身边时，请勿吸烟。请确保火柴、香烟、燃烧的烟草制品或蜡烛远离存放或操作本系统的地方。
- 降低火灾、燃烧或人员损伤的风险：氧气本身虽非易燃物质，但会促使并加速易燃材料的急剧燃烧。如果您察觉或怀疑由于操作不当导致氧气泄漏，请立即打开门窗通风。
- 避免氧气浓度过高：不使用 iGo 时，请将其关闭。设备输送氧气时，请勿将插管处于“无人值守”状态。高浓度氧气会促使迅速燃烧。请将本设备置于通风良好的地方。
- 请确保 iGo 距离热源、打火物品或明火源至少 5 英尺（1.6 米）远。请将本设备置于距离墙壁、帐帘或任何其他可能阻止 iGo 内外空气正常流通的物品至少 6 英寸（16 厘米）远的位置。这样安置 iGo 才能避免接触污染物或烟雾。
- 请勿使用油类或油脂：如果油类、油脂或其他石油物质与氧气接触，在一定压力下可能会猛烈自燃。请确保这些物质远离供氧系统、管道和连接装置以及任何其他氧源。请勿使用任何具有石油成分或其他成分的润滑油。
- 请勿在供氧装置附近产生任何火花。包括任何类型的摩擦所产生的静电火花。
- 请勿在本设备附近使用气溶胶喷雾或者易燃麻醉剂。
- 电击危险。请勿拆卸。DeVilbiss iGo 便携式供氧系统不含用户可自行维修的部件。如需维修，请与 DeVilbiss 提供商或者授权服务中心联系。

警告

- 所有设备均需远离儿童。请勿允许尚未授权或者未经培训的人员操作本设备。请勿擅自摆弄或者维修本设备。如有任何问题或者怀疑设备运转不正常，请与您的供氧设备提供商联系。
- 如果 iGo 的插线或插头已损坏、或者无法正常运转、或者已停止运转或已损坏、或者设备已进水，此时请勿使用本设备，并立即致电合格的技术人员，进行检测和维修。
- iGo 配有高压安全阀，可确保用户安全。
- 更改 L/min. 设置将会影响送氧量，请勿重新调整 L/min. 设置，除非医师亲自指导。
- 请勿忽视这些警告。iGo 的作用并非维持生命或延续生命， 也并不具备任何监控患者的功能。 有关所需的备用系统类型，请咨询您的医师。
- 引擎停止运行时，请勿再保持 iGo 或直流适配器与交通工具的接通状态，或者在直流适配器仍与交通工具相连接的情况下发动交通工具。这样可能会耗尽交通工具的电池。
- 请勿在积水中操作设备或附件，也不要浸没于或者接触水源。可能会造成电击或者设备损坏。
- 防止液体流入或者滴入电池和交流/直流适配器，避免可能造成的电击危险。
- 若将充电电池暴露于火源或弃入火源，可能会引起爆炸并导致人身伤亡。
- 切勿使用金属物品（如钥匙或者硬币）接触电池上的金属触点将电池短路。否则可能会导致擦出火花或者过热。
- 切勿拆卸、刺穿或者碾碎电池。如吞食充电电池，因其电解后具有毒性，可能会伤害肌肤和眼睛。使用损坏的电池可能会导致人身伤害。请确保电池远离儿童。
- 此设备包含电气和/或电子装置。处理设备的废弃组件时，请遵循当地监管条例和回收计划。
- 在有与空气、氧或氧化亚氮混合的易燃麻醉气的场合，不适合使用本设备。

小心

- 美国联邦法律规定本设备只限医师购买或订购。
- 切勿在空气中混有一氧化碳或碳氢化合物的地带使用，这样可能会缩短设备的使用寿命（例如，在使用汽油的引擎、火炉或者热源附近）。
- 请仅用 iGo 提供的交流适配器和直流适配器。使用其他电源将无法享受保修服务。请勿使用非 DeVilbiss 授权的零件、附件或者适配器。
- 定位氧气管和电源线，以防止绊倒的危险，并降低缠绕或绞勒的可能性。
- 处于 PulseDose® 输送模式时，请勿再同时使用其他设备（例如，加湿器和喷雾器等）。
- 请勿在指定的操作和存储温度之外放置设备，这样可能会损坏设备。请勿将充电电池暴露在 140° F（60° C）以上的温度状况下，因为这样无异于把车停在骄阳似火的室外。
- 如果在设备停止工作的情况下，外部电源灯闪烁并发出报警声，说明设备已没电。如有必要，可参考故障排除或者联系您的 DeVilbiss 提供商。
- 请勿将此设备放置于产生或吸引电磁场的其他设备或器械附近。设备放置在大于 10 V/m 的电磁场中会影响其操作。这类设备包括除颤器、透热设备、手机、民用波段收音机、无线电遥控玩具和微波炉等。

医师/呼吸治疗师注意事项

1. 对于每分钟呼吸次数（Breaths Per Minute，BPM）低于 6 的患者，请仅使用连续流量模式。关于最大呼吸速率，请参考产品规格。
2. 如果患者长时间无法触发设备（例如，闭合软腭张口呼吸），请仅采用操作的持续流模式。
3. PulseDose 需根据每位患者的自身情况进行设置。应用于持续流的设置可能并不适用于 PulseDose 模式。
4. 验证患者是否正从 PulseDose 输送模式获得足够的 Pa02 或者 Sa02 级别。
5. 请在 PulseDose 输送模式下仅使用标准鼻插管。请勿在 PulseDose 输送模式下使用儿科（低流量）鼻插管。在持续流输送模式下可以使用任何一种鼻插管。
6. 处于 PulseDose 输送模式时，请勿再同时使用其他设备（例如，加湿器和喷雾器等）。

提供商检查列表

1. 设备到达时，检查 iGo 是否在运输途中损坏，然后通知 DeVilbiss 损坏详情。（必须在设备到达后的 10 个工作日之内汇报明显的运输损坏。）请勿使用损坏的设备。保存纸箱，注意设备的摆放状况并保存好包装材料，为日后返回设备做准备。
2. 在设备后面的计时表上记录小时数。
3. 检查空气滤清器是否在手柄腔内。
4. 将设备插入电源插座，开启设备，检查可听与可视警报。
5. 在持续流模式下将气流设为 3 LPM，让设备运转至少 20 分钟。
6. 使用氧气分析仪检查浓度。

注意：如果设备无法正常运行、氧气浓度不在规定范围内，或者发现内部/外部损坏，请联系 DeVilbiss 以获得说明。

7. 指导用户安全操作便携式供氧系统；浏览重要的安全措施并查看产品上和操作指南中的所有警告和小心等注意事项。
8. 让用户保留一份说明指南的副本。

注意： DeVilbiss 建议在安装 iGo 时为患者留个备用供氧系统，并嘱咐患者将备用供氧系统始终放置在身边。

IEC 符号和符号定义

	注意：查阅说明指南		台湾 WEEE		需要维修
	危险：禁止吸烟或明火	Li-ion	可回收锂电池		流量指示
	电击危险		RBRC 回收		模式选择（持续流/PulseDose）按钮
~	交流电		电源按钮		增加流量设置
⎓	直流电（直流电源）		若在 PD 模式未检测到呼吸会发出报警声		降低流量设置
	BF 型设备		外部电源状态指示灯（固态灯）．电源失效警报（闪光灯）		充电电池状态标志
IPX1	防滴式设备 IPX1	$\checkmark O_2$	标准氧量	$\downarrow O_2$	低氧量
IPX0	无需保护（普通设备）		禁用明火		禁用油脂
	遵守使用说明		制造商		本设备含有必须按照欧盟指令 2012/19/EU（废旧电子电气设备指令（WEEE））重复使用的电子设备和/或电气设备

使用说明

306 型号的 DeVilbiss iGo 便携式氧气浓缩器系统专用于管理备用氧气。本设备不做维生之用，也并不具备任何监控患者的功能。

重要零部件（2页）

DeVilbiss iGo 便携式供氧系统（图 A–E）

1. 手柄（上端后部一个/底部两侧各一个）
2. 控制面板　指位于 iGo 控制面板下方的控制面板
3. 电源按钮 – 按住电源开/关按钮可以开启或关闭设备。
4. 氧气出口端 – 氧气由此口送出。
5. 电源输入端 – 接通交流或者直流电源。
6. 通信端口 – 此端口用于服务人员诊断或监控 iGo 性能。患者勿用。
7. 空气滤清器
8. 电流指示标签（底部）
9. 排气孔（两侧均有）
10. 车载连接
11. 电池组槽
12. 电池组槽中的插槽
13. 充电电池
14. 电池极片
15. 电池锁定开关
16. 电池接触片
17. 交流适配器
18. 直流适配器

iGo 控制面板（图 1）

1. 电源按钮 – 开启或关闭系统
2. PulseDose 模式下未检测到呼吸的指示灯 – 当 iGo 处于 PulseDose 模式且在 30 秒之内未检测到任何呼吸时此灯闪烁；警报声激活时还会每隔 3 秒发出一次蜂鸣。若报警期间再次检测到呼吸，则警报状况解除。若报警期间仍未检测到呼吸，则设备会在发出警报声 60 秒之后切换到持续流模式。*注意：设备切换到持续流模式后，请使用“模式选择”按钮切换回 PulseDose 模式。*
3. 外部电源状态指示灯/电源失效警报
   - 3a．外部电源状态指示灯　iGo 系统连接至交流或直流电源后指示灯亮起。
   - 3b．电源失效警报　电源失效警报激活后，报警声响起且灯光持续闪烁 15 分钟。按电源按钮可停止报警。
4. 氧气浓度指示灯：
   - 4a．绿色标准氧量指示灯 = 设备运行正常，氧量水平可以接受；iGo 正常运行时此灯亮起。
   - 4b．黄色低氧量指示灯 = 设备工作时输送的氧量低于可接受的水平；设备出现故障时此灯亮起。请参阅说明中的故障排除。
   - 4c．红色需要维修指示灯 = 设备运转不正常/故障，氧气浓度低于可接受的水平；设备出现故障时此灯亮起且伴有警报。请切换至备用供氧系统。参阅故障排除和/或致电 DeVilbiss 提供商了解详情。请勿自行尝试任何其他维护。
5. 模式选择按钮和流量指示灯
   - 5a．使用模式选择按钮可以选择 PulseDose 或者持续流模式。
   - 5b．在 PulseDose 模式，流量指示灯伴随每次呼吸亮起；而在持续流模式，保持一直长亮。
6. 绿色流速设置指示灯（1–6）和流速设置按钮
   - 6a．提供商已将 PulseDose 和持续流的流速设置成规定值。切勿在未经医师应允的情况下更改这些设置。
   - 6b．增加流速设置按钮和降低流速设置按钮　根据医嘱，可使用这些按钮增减流速。
7. 电池状态指示和低电量警报　安装电池后，在此显示电池的剩余电量。完全充电时，六个灯全部亮起。随着电量的消耗，指示灯从上到下依次关闭。电池电量降至最低供电水平时，最后一个灯变为黄色并发出短促的报警声。电池充电时，六个指示灯循环亮起。

附件

警告

某些非专用于 iGo 便携式供氧系统的供氧附件可能会损坏设备的性能。请仅使用推荐的供氧附件。

加湿器套件包括遥控台、和弯管接头（仅用于持续流模式） 306DS–627
加湿器弯管接头套件 444–507
气泡式加湿器 ..... Salter Labs 7600 或类似型号
DeVilbiss 充电电池 306D–413
带滚轮的携带箱 306DS–635
可拆卸的滚轮小车 306DS–626
空气滤清器 306DS–611
直流适配器 306DS–652
交流适配器 306DS–651
直流电源线
- 美国电源线 306DS–601
- 欧洲大陆电源线 306DS–602
- 英国电源线 306DS–603
- 澳大利亚电源线 306DS–604
- 中国电源线 306DS–605

iGo 附件包 306DS–655
iGo 电池充电器 306CH

加湿器、氧气管和插管/面罩的种类繁多，且都能用在这种设备上。某些加湿器和附件可能有损设备性能。只能使用支持以 10 LPM 的最低流速输送 PulseDose 的标准鼻管。请勿使用儿科（小流量）鼻管或面罩输送 PulseDose。可以使用面罩或任何鼻管实现连续输送，还可根据您的家庭护理提供商推荐的处方选择面罩或鼻管大小，家庭护理提供商还应向您提供有关正确使用、维护和清洁的建议。

请注意　应配备供氧附件（患者管组件），以防发生火灾时患者的氧输送中断。为确保可使用，该保护附件应靠近患者，但不应对连续流动或脉冲剂量操作模式下正常使用的输氧产生负面影响。

安装 IGO 供氧系统

危险

请确保 iGo 距离热源、打火物品或明火源至少 5 英尺（1.6 米）远。请勿将其置于可燃物质或者任何热源的径直方向附近，例如热寄存器或者汽车加热器。

警告

请谨记在移动或者重新安置 iGo 前断开电源线。否则可能造成设备损坏或者人身伤害。

1. 请勿在阅读重要的安全措施前操作 iGo 便携式供氧系统；请查看产品和操作指南中的所有警告和小心等注意事项。
2. 将 iGo 安置在可以听到报警的位置。
3. 请勿在封闭或者狭小、密闭的空间内使用。
4. 请勿纠结或堵塞供氧管道及类似组件。
5. 如果是新设备或者安装新电池，请参阅第 ZH–73 页的激活电池操作部分。
6. 请将设备安置在距离墙、帐帘或其他可能阻止 iGo 内外空气流通的物品至少 6 英寸（16 厘米）远的电源附近。这样安置 iGo 才能避免污染物和烟雾，并且需将设备放置于通风地带以免阻碍空气流通。请勿用毛毯、毛巾、棉被或其他覆盖物覆盖设备，以免可能导致设备过热。
   注意：请勿用延长电线连接 iGo，或将其连接到由墙上开关控制的电源插座上。请勿再往壁装电源插座插入其他应用设备。

操作 iGo 之前

1. 请始终检查空气滤清器是否清洁。适当清洁此滤清器的方法将在“养护 iGo 系统”部分予以说明。
2. 请检查并确保未阻挡排气孔。
3. 将恰当的附件连接到氧气出口端。

   供氧管道连接：

   a. 将管道连接至氧气出口端。确保连接紧密。

   连接供氧管道和加湿器：

   注意：加湿器仅用于持续流模式。PulseDose 模式时请勿使用加湿器；

   a. 将加湿器弯管接头直接与加湿器瓶体相连。将供氧管道（最长 50 米）一端与加湿器弯管接头相连，另一端与氧气出口端相连。确保它已安全紧固。将加湿器瓶体置于加湿器支架上，并将支架牢固地安置于患者附近稳固、平坦的表面，确保支架安全牢靠并且不会掀翻。加湿器瓶体必须保持直立，以防止液体流入插管。
4. 您的医师已开具鼻插管。大多数情况下，它们已经与供氧管道相连，如果未连接，那么请根据制造商说明进行连接。将鼻插管（最长 7 米）与加湿器瓶体相连。

   注意：在 PulseDose 模式下，只能使用标准的鼻插管；请勿在进行 PulseDose 输送时使用儿科（低流量）鼻插管。在持续流模式下可以使用任意鼻插管。
5. 作便携式之用时，请确保已安装完全充电的电池，且已携带必需的附件（例如交流或直流电源线/适配器）。

选择 iGo 电源

iGo 是轻巧、便携的氧气浓缩器，能够直接使用以下三种电源运行：（1）交流电源（2）直流电源或（3）充电电池。

警告

请避免电源线/适配器遭受水或其他液体泼溅或淋湿。否则可能造成电击或严重的伤害。

电源线、插头和/或适配器的非正确使用可导致灼伤、火灾或电击危险。请勿使用任何已损坏的电源线/适配器。

请勿在积水中操作设备或附件，也不要浸没于或者接触水源。iGo 外壳尚未具备防止液体进入的保护功能。可能会造成电击或者设备损坏。

交流操作

iGo 包括连接有交流电源线的通用交流适配器，适合于家庭或在提供标准交流电源的场所使用。使用交流电源：

1. 连接交流适配器时，将插头锁紧环的箭头与设备插座的白色圆点对齐。向里推直至锁紧环可逆时针轻微旋转，然后迅速复原以与插座的圆点对齐。断开：抓住插头，逆时针旋转，并拔出。连接正确时，交流适配器上的绿色指示灯亮起，并且控制面板上显示外部电源状态指示灯。
2. 将交流电源线与交流适配器和具有地线的电源插座相连。请勿用延长电线连接 iGo，或将其连接到由墙上开关控制的电源插座上。请勿再往壁装电源插座插入其他应用设备。

   注意：请使用具有地线的三相插座。请勿拆除电线上的地线插脚。只能使用 DeVilbiss 批准的电线。

   注意：iGo 使用的交流电源线必须符合产品所在国家的使用要求。

直流操作

iGo 包含直流适配器，从而允许系统使用汽车等提供的直流辅助电源端口工作。

1. 确定您的汽车的保险丝额定值；额定值必须为 15 AMP 或更高 — 请参考设备的操作手册，或者查看设备的保险丝面板。
2. 启动设备。注意：引擎停止运行时，请勿再保持 iGo 或直流适配器与交通工具的接通状态，或者在直流适配器仍与交通工具连接的情况下发动交通工具。这样可能会耗尽交通工具的电池。
3. 将直流适配器插入 iGo 侧面的电源输入端。连接适配器时，将插头锁紧环的箭头与设备插座的白色圆点对齐。向里推直至锁紧环可逆时针轻微旋转，然后迅速复原以与插座的圆点对齐。断开：抓住插头，逆时针旋转，并拔出。
4. 确保直流辅助电源端口清洁，连接良好。将直流适配器的另一端插入到交通工具的直流附属电源端口内。连接正确并且接通直流电源时，直流适配器上的绿色指示灯和控制面板上的外部电源指示灯亮起。
5. 将 iGo 和直流适配器牢固地放置在设备中，确保进气口和排气孔未堵塞。

   注意：与直流辅助电源端口相连时，电池不会充电。

电池操作

警告

电子产品属于静电敏感类型，且可能存在电击危险。拆卸电池时，请勿触摸电池组槽或电池的接触片。通信端口也属于静电敏感类型，不应触摸。

iGo 也可使用充电电池作为电源。如果电池已安装且电源充足，那么 iGo 可随时在提供交流电源的情况下为电池充电，且电池温度低于安全的充电温度。如果断开外部电源，那么 iGo 将自动切换到电池电源（如果已安装）。当外部交流电源恢复时，iGo 可接通外部电源，使电池充电。

安装电池：将电池极片插入电池组槽中的插槽内，用力推电池直到牢固卡入系统后部。当电池正确安装且 iGo 开启后，控制面板会显示电池状态指示。（若未安装电池，那么状态指示灯不会亮起）。

拆卸电池：向下用力推动电池卡锁。电池翘起，以便将其取出。
小心：电池取出后，通信端口暴露。请勿用任何电线接触端口；只能在维修时进行此操作。另外，还会暴露电池组槽和电池的接触片，不应触摸它们。

电池容量：电池容量会在控制面板上显示。电池寿命、流速以及 PulseDose 或持续流模式操作等各种因素，将决定使用时长。下表可用于估计完全充电的新 iGo 电池使用时间的长短。

新电池的常规使用时间

设定	持续流	PulseDose（20 BPM）
1.0	4.0 小时	5.4 小时
2.0	2.4 小时	4.7 小时
3.0	1.6 小时	4.0 小时
4.0	—	3.5 小时
5.0	—	3.2 小时
6.0	—	3.0 小时

注意：旅行前一定要检查电池的电量；电池会随着时间而放电。

警告

切勿使用金属物品（如钥匙或者硬币）接触电池上的金属触点将电池短路。否则可能会导致擦出火花或者过热。

切勿玩弄、拆卸、刺穿或碾碎电池。电池内部不含任何可自行维修的部件。切勿打开。电池电解液具有毒性，如果吞食，会伤害肌肤和眼睛。请确保电池远离儿童。

将电池浸入水中或其他液体中会导致人身伤害。

只能使用批准的 DeVilbiss 充电电池更换电池。iGo 系统只能使用 DeVilbiss 电池。使用损坏或未经批准的电池可能导致设备损坏、发生火灾或爆炸的危险、导致人身伤害，并使保修失效。

若处理不当，设备使用的电池可能存在导致火灾或化学燃烧的隐患。切勿拆卸、焚烧或加热使温度超过 140° F（60° C），因为这样无异于把车停在骄阳似火的室外。

将电池返回给提供商以便妥善处理。

小心：避免电池摔落或受到机械撞击。

小心：电池只能用于指定用途。

注意：使用时间会随着电池的使用和老化而降低。

注意：不再使用电池时，请将其存放于阴凉干燥的地方。这样有助于延长电池使用寿命。

注意：温度低于 50° F（10° C）或高于 104° F（40° C）时充电，电池性能会下降。温度高于 45° C 时，切勿再给电池充电。

注意：每次使用后，请将电池完全充满。

注意：电池处于放电状态也将缩短设备运行时间。

存放注意事项：应至少每 3 个月为电池充一次电。

激活电池操作

iGo 便携式供氧系统随附的新电池尚未完全充电。在第一次使用iGo前，你必须安装电池，将电池完全放电后并完全充电。

1. 请只使用电池供电，直到电池完全耗尽时再操作iGo。该设备将关闭，并将响起停电警告。
2. 连接交流电源线并插上电源对电池完全充电。连续充电最多需要 4.5 小时。

如果电源中断，那么 iGo 便携式供氧系统将自动切换到电池供电状态（如果安装）。交流电源恢复后，电池将自动开始充电。如果电源中断期间无电池，那么“电源失效”警报将激活，并且 iGo 会停止工作。电源恢复后，设备将继续生成氧气，除非按下“电源”按钮以停止“电源失效警报”。

电池常规再充电时间

在完全放电情况下，电池的常规充电时间为 2.0 至 4.5 小时，具体取决于流量设置。如果电池过热，待电池充分冷却后再开始充电。极端的温度（过高或过低）会拖延充电时间。

操作 IGO

警告

不使用 iGo 时，请将其关闭。设备输送氧气时，请勿将插管处于“无人值守”状态。高浓度氧气会促使迅速燃烧。请将本设备置于通风良好的地方。

1. 使用前，请检查空气滤清器是否安置到位。若空气滤清器需要清洁，请使用肥皂水清洗并在使用前进行干燥。如有必要，也可更换为新的空气滤清器。
2. 请将设备插入交流电源、直流电源，或者确保已装有充过电的电池。

   注意：iGo 会在每次按下按钮或变换电源时发出一声短鸣。
3. 将管道连接至氧气出口端和插管。

危险

如果在设备运行过程中管道的连接断开，iGo 并不会报警。检查插管中的气流以验证是否正在输送氧气。

4. 将标准鼻插管的一端接至氧气出口端，另一端接至鼻子和面部。借助插管正常呼吸。

   小心：为确保获得适当的供氧流量，在持续流模式下使用的管道长度不得超过 50 英尺（15.2 米）；为确保进行适当的呼吸检测，在 PulseDose 模式下使用的管道长度不得超过 35 英尺（10.5 米）。
5. 按住“电源”按钮，启动 iGo。设备启动时，控制板上的所有灯将会亮起，并伴有短促的警报声。
   a. 使用外部电源：
      1）PulseDose 模式：数秒过后，外部电源灯、标准氧量灯和流速指示灯仍然保持亮起状态。流量指示灯会伴随每次呼吸而闪动。若是装有电池，电池状态指示灯或者全部亮起以指示电池电量，或者循环亮起以指示电池正在充电。
      2）持续流模式：数秒过后，外部电源灯、标准氧量灯、流量指示灯以及流速指示灯仍然保持亮起状态。若是装有电池，电池状态指示灯或者全部亮起以指示电池电量，或者循环亮起以指示电池正在充电。
   b. 使用电池电源：
      1）PulseDose 模式：数秒过后，标准氧量灯和流速指示灯仍然保持亮起状态。电池电量指示灯也仍然保持亮起状态，指示电池电量。流量指示灯会伴随每次呼吸而闪动。
      2）持续流模式：数秒过后，标准氧量灯、流量指示灯以及流速指示灯仍然持续保持亮起状态。电池电量指示灯也仍然保持亮起状态，指示电池电量。

   注意：DeVilbiss iGo 配有氧气传感设备（OSD®），用于在氧气稳定过程结束后（约在设备开始运行 20 分钟后）监测氧气纯度。稳定后，OSD 将监测氧气纯度，若纯度低于可接受的范围，则会报警。

6. 要更换输送模式，请按下“模式选择”按钮。iGo 将遵循上次使用的模式和流量设置。
   a. 持续流操作 – 在持续流模式下操作，管道和鼻插管均能获得持续的氧气供应。
   b. PulseDose 操作 – 在 PulseDose 模式下操作时，如果 30 秒后仍未检测到呼吸，则设备会发出蜂鸣的报警声。若再过 60 秒仍未检测到呼吸，本设备将切换到持续流模式，并采用上次使用的持续流设置。

注意：PulseDose 可显著延长 iGo 便携式供氧系统的使用时间，使用起来更加舒适和高效，灵活性也大大提高。很多用户发现 PulseDose 氧气输送系统比持续流输送系统更加舒适。

警告

PulseDose 流量设置应根据每位患者的具体情况而定。应用于持续流的设置可能并不适用于 PulseDose 模式。

和其他节氧设备一样，iGo 在 PulseDose 模式下可能无法检测到某些呼吸效果。

小心：在 PulseDose 输送模式下，请勿再与其他设备（例如，加湿器和喷雾器等）一起使用。否则可能会导致 iGo 检测不到呼吸或者无法提供持续流。

注意：在 PulseDose 输送模式下，不宜使用儿科或低流量插管。此类插管直径狭小，会导致背压过大并影响氧气的输送量。

注意：PulseDose 模式是以瞬间“喷气”的方式输送氧气。并非持续供氧。PulseDose 模式下供氧时间不会随呼吸的变化而改变。时间已根据医嘱进行了设置。

注意：如果在 PulseDose 模式下操作 iGo，电池使用时间会更长。

7. 检查流速以确保是否已遵医嘱进行了设定。若需要调整，请使用“流速设置”按钮将流速调整到医生要求的设定值。注意：DeVilbiss 提供商可能已经设好流量，因此无法进行调节。

警告

某些情况下，氧气治疗可能存在隐患。建议在使用氧气浓缩器之前，听取医疗建议。遵照医嘱上的氧气使用要求，这点非常重要。请勿擅自增减氧气流量 – 请咨询您的医师。

8. 使用完 iGo 之后，请按住“电源”按钮关闭本设备。不使用 iGo 时，请将其储存在干燥、凉爽的地方。

旅行

iGo 具有两种携带方式，均可在人行道上使用。

带滚轮的携带箱

1. 将 iGo 放入携带箱中。
2. 该携带箱有两处开口，一处用于连接插管，另一处用于连接外部电源。携带箱上还有一些具有防尘网的开口，用于空气流通。请勿堵塞这些空气流通口。请勿使用非 DeVilbiss 批准的携带箱。
3. 要调节手柄高度，请将手柄拉出和/或按下按钮并向下推动手柄。

小心：搭乘飞机时，应将 iGo 作为随身携带物。iGo 作为行李接受检查时，须将它包装在保护箱内。因为进行检查时，带滚轮的携带箱所提供的保护还远远不够。

可拆卸的滚轮小车

1. 将设备底部的定位器孔与小车上的调整片对准。
2. 将螺丝与 iGo 背部的垫圈对准，然后手动拧紧小车上的把手。
3. 按下小车手柄上的按钮调整高度。

小心：运输 iGo 时，请注意不要过度震荡。

注意：在旅行前，请咨询 DeVilbis 提供商，看看有什么可选件（如在目的地使用的备用电池/交流电线）。请参考附件，选用合适的电线。

备用供氧系统

注意，DeVilbiss 提供商可以为您提供备用供氧系统。如果设备断电或无法正常操作，则患者预警系统会报警，提示您切换到备用供氧系统（如果有）。联系 DeVilbiss 提供商

警告

在发生断电或者机械故障时，推荐使用其他适用的替代供氧源。有关所需的备用系统类型，请咨询您的医师。请勿忽视这些警告。

故障排除

下面的故障排除表格有助于您分析并纠正 iGo 轻微故障。如果建议方法无效，请切换到备用供氧系统，并致电 DeVilbiss 家庭护理提供商。请勿自行尝试任何其他维护。

警告

为避免电击危险，请勿拆下盖子。本设备不含任何用户可自行维修的内部部件。只有合格的DeVilbiss提供商或DeVilbiss家庭护理技师才能移除盖子。

征状	可能的原因	补救措施
设备无法运转。按住电源按钮 1 秒钟，所有灯都不亮，机器无任何反应。	1. 未按住电源按钮。 2. 未接入外部电源或未安装充过电的电池。 3. 设备出现故障。	1. 按住电源按钮 1 秒钟。 2. 插入外部电源或安装充过电的电池。 3. 联系 DeVilbiss 提供商

征状	可能的原因	补救措施
设备无法运转。外部电源指示灯闪烁，并伴有警报声。电源失效警报已激活。	1. 交流电源线未正确插入壁装电源插座，或未连接直流适配器。	1. 检查电源线与壁装电源插座的连接情况，以及适配器与设备的连接情况。
	2. 未安装充好电的电池或电池失效。	2. 安装充好电的电池或者联系提供商更换电池。
	3. 壁装电源插座中没电。	3. 检查家用电路断路器，如果需要的话请重新设置。如果同样的情形再次发生，请使用不同的壁装电源插座。
	4. 交流适配器出现故障。	4. 联系 DeVilbiss 提供商。
	5. 直流电附件的电源输出端出现故障。	5. 检查自动保险丝。
	6. 直流适配器出现故障。	6. 联系 DeVilbiss 提供商。
“未检测到呼吸”指示灯闪烁，警报声响起（仅在 PulseDose 模式）。 由于检测不到呼吸，设备会从预设的 PulseDose 模式切换到持续流模式。	1. 插管或者供氧管道阻塞。	1. 分离插管。如果流量恢复正常，请清洗插管或在必要时更换插管。在氧气出口端断开供氧管道。如果流量恢复正常，请检查供氧管道是否阻塞或纽结。必要时更换供氧管道。
	2. 插管调整不正确。	2. 检查所有插管的连接情况，确保所有的连接紧密，并调整插管以适合鼻腔。确保管道未发生纽结。
	3. 管道/插管过长。	3. 更换较短的管道/插管。
	4. 连有加湿器。	4. 移除加湿器。
	5. 使用了低流量插管。	5. 更换为标准插管。
	6. 气压端口阻塞。	6. 移除阻塞物。
	7. 患者不适合使用 PulseDose 输送模式。 注意：若上述状况未经纠正，设备将自动切换到 CF 模式。	7. 不能启动设备的患者可以使用 CF 输送模式（例如，闭合软腭张口呼吸）。
无法调节/更改流速。	1. 提供商已锁定流速。	1. 提供商已锁定流速。
	2. 设备出现故障。	2. 设备出现故障。
黄色低氧指示灯亮起。 或者 红色“需要维修”指示灯亮起，并伴有警报声。 外部电源和/或电池电源指示灯亮起。设备正在运行。	1. 空气滤清器阻塞。	1. 请检查空气滤清器。如果滤清器不干净，请遵照以下清洁说明清洗滤清器。
	2. 排气被阻止。	2. 检查排气区域，确保没有异物阻止设备排气。
红色“需要维修”指示灯亮起。外部电源和/或电池电源指示灯亮起。警报声响起。设备无法运转。	1. 空气滤清器阻塞。	1. 请检查空气滤清器。如果滤清器不干净，请遵照以下清洁说明清洗滤清器。
	2. 排气被阻止。	2. 检查排气区域，确保没有异物阻止设备排气。
	3. 设备过热。	3a.冷却设备并重试。 3b.将设备移至更加凉爽的位置。
“电源失效警报”激活（外部电源指示灯闪烁并响起警报声）。	1. 电池电量耗尽。	1. 将电池重新充电。
	2. 外部电源失效，且内部未安装电池。	2. 安装电池或接入外部电源。
红色“需要维修”指示灯闪烁。流量指示灯闪烁。警报声响起。设备正在运行。	1. 插管或供氧管道阻塞或出现故障。	1. 分离插管。如果流量恢复正常，请清洗插管或在必要时更换插管。在氧气出口端断开供氧管道。如果流量恢复正常，请检查供氧管道是否阻塞或纽结。必要时更换供氧管道。
使用充好电的电池时，设备仍无法运转。“电源失效”报警激活。	1. 电池过热。	1. 冷却电池。
已连接直流适配器。设备从电池供电或无法运行。“外部电源状态”指示灯不亮。	1. 直流电源接触不良。	1. 确保直流附件出口清洁并且连接良好。将直流适配器的另一端插入交通工具的直流附件出口。
	2. 车载电源（车载附件连接器）太低，无法插入直流适配器。	2. 如果车载电源太低，无法插入直流适配器，则 iGo 会转换到电池操作模式（如果存在），或者会停止操作直到恢复供电。
	3. 车内保险丝已损坏。	3. 检查保险丝，如果必要的话请更换保险丝。
最低电池电量状态指示灯为黄色。设备发出一声蜂鸣。	1. 电池需要充电。	1. 将设备插入交流电源或使用充好电的电池更换电量耗尽的电池。 2. 将设备插入直流附件出口然后运行设备（电池在直流电源上不会充电）。
电池状态指示灯不会指示完全充好电。	1. 电池需要调节。	1. 将电池中的电量完全耗尽，然后重新充电。
	2. 电池无效。	2. 联系 DeVilbiss 提供商
黄色电池状态指示灯闪烁。	1. 设备配有内置电池测试，且正在检查电池组。	1. 如果指示灯闪烁超过 5 分钟，那么电池存在缺陷。请联系 DeVilbiss 提供商进行更换。

征状	可能的原因	补救措施
使用直流适配器时，间歇响起警报声。	1．交通工具未运行。	1．启动交通工具。
	2．直流电源接触不良。	2．确保直流附属电源插座清洁，并且连接良好。将直流适配器插入交通工具的直流附属插座内。
	3．交通工具电气系统过载或有缺陷。	3．请具有资质的交通工具技术人员检查连接 iGo 后的电气系统。
电池使用时间缩短。	1．电池需要修复。	1．对电池进行一次完全的充放电。
	2．空气过滤器堵塞。	2．检查空气过滤器。如果过滤器脏了，则需按照清洁说明进行清洗。
	3．排气装置堵塞。	3．检查排气区；确保本装置排气畅通无阻。
	4．进气过滤器/消音器堵塞。	4．更换进气消音器/过滤器。
如果 iGo 发生任何其他问题。		1．请关闭设备并切换至备用供氧系统。立即联系您的 DeVilbiss 提供商。

维护 DEVILBISS IGO 便携式供氧系统

警告

在尝试任何清洁程序之前，请关闭设备并断开交流或直流电源的连接。

请勿使用任何润滑剂、油类或油脂。

空气滤清器

空气滤清器应至少每周清洁一次。请按照以下步骤清洁：

1. 拆下空气滤清器。
2. 使用温水与餐具洗涤剂的混合溶液清洗。
3. 使用温自来水彻底漂洗，并用毛巾擦干。重新安装之前，滤清器应彻底干燥。

小心：为了防止产品损坏，请勿尝试在未安装空气滤清器或滤清器仍然潮湿的情况下操作设备。

注意 — 设备的内部进口过滤器每隔 3 年必须由合格的提供商/技术人员检查一次。

交流适配器与电源线/直流适配器

根据需要清洁适配器和电源线。请按照以下步骤清洁：

1. 清洁前，请将 iGo 电源线断开。
2. 使用沾有温性普通清洁剂的湿布清洁电线，并擦干。

插管/面罩、管组件和加湿瓶

根据制造商提供的说明书清洁并更换插管/面罩、管组件和加湿瓶

外盖与 DeVilbiss 充电电池

警告

为了避免电击发生，切勿拆卸 iGo 盖板。盖板只能由具有资格的 DeVilbiss 提供商拆卸。切勿使盖板直接接触液体，或使用任何含有油类成份的溶剂或清洁剂。

建议不要使用刺激性化学品（包括酒精）。如果需要清洁除菌，那么应使用非酒精清洁产品以避免疏忽导致的损坏。

T根据需要清洁外盖和充电电池。请按照以下步骤清洁：

1. 电池应始终安装，并与盖板一起擦拭干净。如果取出电池，那么只能用干布擦拭电池组槽和电池。
2. 使用沾有温性普通清洁剂的湿布清洁 iGo 外盖，并擦干。

如果器械已暴露于传染性病原体中，请联系您的合格设备提供商寻求指示。

带滚轮的携带箱和可拆卸的滚轮小车

根据需要清洁携带箱和/或小车。请按照以下步骤清洁：

1. 清洁之前，请从携带箱或小车上拆下 iGo。
2. 使用沾有温性普通清洁剂的湿布清洁箱体或小车，并擦干。

电池存储

电池不使用时，将其存放于阴凉干燥的地方。

电池处理 / 处理设备与附件

电池可反复充电循环使用。处理设备的废弃组件时，请遵循当地监管条例和回收计划。请勿丢弃充电电池。处理电池或任何 iGo 组件前，请联系您的 DeVilbiss 提供商。

供应商说明 – 如果要将设备用于不同的患者，必须进行清洗和消毒

当将医疗设备用于某位患者后，应假设医疗设备已被人体致病菌污染（除非有证据证明没有污染），且应对设备进行适当的处理、清洁和准备，以确保下位患者、使用者或第三方不受影响。当需要将设备用于不同的患者或存放起来以供将来使用时，则在设备的运输、处理和存储过程中必须对人们采取保护措施，且设备再次使用之前必须由受过适当培训的人员进行清洁和消毒。清洁和消毒流程仅可由制造商或受过适当培训的人员（例如，家庭护理员、生物医疗技师、呼吸治疗师、护士）完成。

注意：如果无法由受过适当培训的人员对制氧机进行下述的完整处理，则须禁止将该设备用于其他患者！

DeVilbiss Healthcare 建议，在将设备用于不同病人时，应由制造商或合格的第三方来至少执行以下程序。

注意：如果预防性维护于此时到期，那么除维修程序之外还应执行以下程序。

1. 处置不适合再次使用的所有附件。这包括但不限于氧气管路、管路连接器、鼻导管和/或面罩、氧气出口连接器和加湿器瓶。
2. 执行以下步骤时，制氧机必须从电源上断开：打开制氧机，使用适当的真空吸尘器来清除控制柜内堆积的所有灰尘。
3. 使用 Microbac Forte 或 Terralin 等相配的消毒剂，对机壳内外所有部件及电源线进行清洗和消毒。
4. 检查电源线、设备背面的电源插座、电源开关、保险丝座以及损坏指示灯。
5. 更换所有受损或磨损组件。
6. 更换设备背面的机壳空气过滤器。
7. 检查氧浓度。如果设备符合规格，则无需在变更患者时更换长寿命的进气细菌过滤器。如果浓度不符合规格，供应商应参阅“故障排除”中的维修手册部分。

规格

尺寸（长 x 宽 x 高） ..... 15.0 英寸 x 11.0 英寸 x 8.0 英寸（38.0 厘米 x 28.0 厘米 x 20.0 厘米）
重量 ..... ° 19 磅（8.6 千克）（包括电池）
° 15.5 磅（7.0 千克）（不包括电池）
流速设置 ..... 在 PulseDose 模式中为 1 到 6
持续流模式下设定值为 1 到 3 LPM
最大持续流建议值（额定出口压力值为 0 和 7 kPa 情况下） ..... 3 LPM
最大呼吸频率（仅限 PulseDose 模式） ..... 设定在 1 – 4的场合为 40 BPM
设定在 5 的场合为 37 BPM
设定在 6 的场合为 31 BPM
氧气浓度 ..... 所有流量设置均为 91% ± 3%
最大系统压力 ..... 15 psig（103.5 kPa）
氧气出口压力 ..... 5.0 ± 1.0 psig（34.5 ± 7 kPa）
操作温度 ..... 41° F 至 104° F（5° C 至 40° C）
操作湿度 ..... 82.4° F（28° C）露点情况下 10% – 95%
运输和储存温度 ..... –4° F 至 +140° F（–20° C 至 +60° C）
运输和储存湿度 ..... 10% – 95% 非冷凝
运输和存储大气压力（在额定温度和湿度下）（在约 933 hPa 进行了测试） ..... 640 hPa – 1010 hPa
海拔高度（在约 933 hPa 进行了测试） ..... 0 – 13,123 英尺（0 – ×4,000 米）
额定噪声级别 ..... 在 PulseDose 的 Delivery 模式中设为 3 的场合为 40 dBA
电池模式下的最大声级 ..... 48 dBA
根据 ISO 8359 测得的最大声级 ..... 55 dBA
压力释放机制 ..... 20 psi ±20%（138 kPa ± 20%）
OSD 设置点 ..... ⩾ 84% – 标准氧量指示灯（绿色）
76–83% – 低氧量指示灯（黄色）
⩽ 75% – “需要维修指示灯”（红色）亮起并伴有报警声
设备等级 ..... 1 类，BF 型适用部件，IPX1（仅电池模式），IPX0（AC 和 DC 输入模式）
iGo Oxygen Concentrator 符合 RTCA/DO–160F – 第 21 部分 M 类航空用电池操作规定。

电源：
DeVilbiss 充电电池（锂离子） ..... 8.8 安培小时
交流适配器输入电压范围 ..... 100–250Vac,50/60 Hz
直流适配器 ..... 12 伏负接地交通工具

适配器制造商信息：
交流适配器 ..... Jerome Industries 型号# WSX828M、Autec 型号 # DT–EM250–2805
直流适配器 ..... EDAC、型号 ED1010E

报警音：
- 电源故障
- 电池低电量
- 低氧量输出
- 高流量/低流量
- PulseDose 模式下未检测出呼吸
- 高温
- 设备故障

小心：从极端环境移走 iGo 时，请留出时间使 iGo 适应推荐的操作环境。在建议的运行环境范围外操作 iGo 时，会使性能受到影响、导致损坏以及保修失效。

规格如有更改，恕不另行通知。

DeVilbiss 将按请求提供电路图、部件列表等。

DEVILBISS 指南及制造商声明

警告

医疗电子设备需要对电磁兼容性 [EMC] 加以特别关注，并需按随附文档中提供的 EMC 信息来安装和使用。

便携式和移动式射频通信设备可能会影响电子医疗设备。

设备或系统在使用时不应与其他设备摆放或堆放在一起，如果必须与其他设备摆放或堆放在一起使用，则必须进行监测，确认设备或系统在所用配置条件下运行正常。

注意 – EMC 表和其他指南为客户或用户提供了各种重要信息，可用于确定设备或系统的电磁环境是否合适，并用于管理使用时所处的电磁环境，以便设备或系统能够完成指定的用途，而不会干扰其他设备、系统或非医疗电子设备

指导及制造商声明 – 电磁辐射		
本设备适用于下述电磁环境。客户或用户应确保在这样的环境中使用本设备。		
辐射测试	兼容性	电磁环境 – 指导
射频辐射 CISPR 11	第 1 组	本设备的射频能量仅用于实现内部功能。因此，其射频辐射很低，不会对邻近电子设备造成任何干扰。
射频辐射 CISPR 11	B 类	本设备适合在所有设施中使用，包括民用设施，以及直接连接到向民用建筑供电的公用低压供电网络的设施。
谐波辐射 IEC 61000–3–2	B 类	
电压波动/闪烁辐射	兼容	

指导及制造商声明 – 电磁抗扰度			
本设备适用于下述电磁环境。客户或用户应确保在这样的环境中使用本设备。			
抗扰度测试	IEC60601 测试级别	兼容级别	电磁环境 – 指导
静电放电（ESD）IEC 61000–4–2	±6kV 接触放电 ±8kV 空气放电	兼容	地面应铺设木板或瓷砖，也可以采用混凝土地面。如果是合成地板，应保持相对湿度不低于 30%。
辐射射频 IEC 61000–4–3	3 V/m 80MHz 到 2.7GHz	兼容	电磁现场测量到的固定射频发射机外部屏蔽位置的场强应低于 3 V/m。标有下列符号的设备附近可能会出现干扰现象：
传导射频 IEC 61000–4–6	3Vrms 150kHz 到 80MHz	兼容	
电快速瞬变 IEC 61000–4–4	±2kV 电源线 ±1kV I/O 线路	兼容	干线供电质量应符合典型商业环境或医院环境的标准。
电涌 IEC 61000–4–5	±1kV 差动 ±2kV 共模	兼容	
工频磁场 IEC 61000–4–8	3 A/m	兼容	工频磁场的特性应符合典型商业环境或医院环境中典型位置的标准。
供电输入线出现电压骤降、瞬断和电压变化 IEC 61000–4–11	>95% 骤降持续 0.5 个周期 60% 骤降持续 5 个周期 70% 骤降持续 25 个周期 95% 骤降持续 5 秒	兼容	干线供电质量应符合典型商业环境或医院环境的标准。 如果用户需要在电源干线断电期间持续使用本设备，则建议使用不间断电源或电池对设备供电。

DeVilbiss Healthcare LLC
100 DeVilbiss Drive
Somerset, PA 15501-2125
USA
800-338-1988 • 814-443-4881

Drive DeVilbiss Healthcare Ltd.
Heathfield Lane
Birkenshaw
West Yorkshire BD11 2HW
ENGLAND
+44 (0) 845 0600 333

Drive DeVilbiss Australia Pty Limited
Building F, 2 Hudson Ave
Castle Hill, NSW 2154
AUSTRALIA
+61 02 9899 3144

Drive DeVilbiss Healthcare France
Chaussée du Ban la Dame
Parc d'activités Eiffel Energie
ZAC du Ban la Dame - BP 19
54390 Frouard
FRANCE
+33 (0) 3 83 495 495

EC REP CE 0044
DeVilbiss Healthcare GmbH
Kamenzer Straße 3
68309 Mannheim
GERMANY
+49 (0) 621-178-98-0

A-306-2 Rev I

DeVilbiss®, PulseDose®, DeVilbiss iGo® and OSD® are registered trademarks of DeVilbiss Healthcare.
© 2019 DeVilbiss Healthcare LLC. 01.19 All Rights Reserved.